

## A

**ABC-flokkun** *kv.* (í markaðsfræði)

Flokkun eftir mikilvægi. Oftast er vörum raðað eftir veltu og þær flokkaðar þannig að t.d. 20% af veltumestu vörum lenda í A-flokki o.s.frv.

**ABC classification**

**að nafnvirði**

Að verðgildi í peningum.

**in money terms**

**aðaláætlun** *kv.*

*heilðaráætlun, yfirlitsáætlun*

**aggregate plan, aggregate production plan, master schedule**

**aðalbók** *kv.*

**general ledger**

**aðalbókari** *kk.*

**chief accountant**

**aðalframleiðsluáætlun** *kv.*

*heilðarframleiðsluáætlun*

**master production schedule, MPS**

**aðalfundur** *kk.*

*ársfundur*

**annual general meeting, annual meeting**

**aðalgjaldmiðill** *kk.*

*aðalmynt, forystumynt*

**vehicle currency**

**aðalmynt** *kv.*

*aðalgjaldmiðill, forystumynt*

**vehicle currency**

**aðalskuldabréf** *hk.*

**indenture<sup>1</sup>**

**aðalstarfsemi** *kv.*

**principal activity** (um fyrirtæki)

**aðalvinnuafli** *hk.*

*forangsvinnuafli*

**primary workers**

**aðdráttarvara** *kv.* (í markaðsfræði)

*agn, beita<sup>1</sup>*

Vara sem er seld með tapi til að laða að viðskiptavini.

**loss leader**

**aðfanga- og afurðafall**

*ilags- og frálagsfall*

**input-output function**

**aðfanga- og afurðagreining**

**input-output analysis**

**aðfanganotkun** *kv.* (í þjóðhagsreikningum)

**intermediate consumption, intermediate input, intermediate use of goods and services**

**aðfangarúm** *hk.* (í eindahagfræði)

**input space**

**aðfangaskipti** *hk. ft.*

*staðganga aðfanga, staðkvæmd aðfanga*

**input substitution**

**aðfella** *kv.*

**asymptote**

**aðfelldur** *lo.*

*aðfelli-*

**asymptotic**

**aðfelli-** *fl.*

*aðfelldur*

**asymptotic**

**aðfellunálgun** *kv.*

**asymptotic approximation**

**aðferð** *kv.* (í framleiðslufræði)

*ferli<sup>1</sup>*

**process<sup>1</sup>**

**aðferð bundinnar leiðar**

*CPM-aðferð*

Aðferð við gerð verkáætlunar.

**CPM, critical path method**

**aðferð fullrar vitneskju***fullvissuaðferð***full-information approach****aðferð minnstu ferninga***aðferð minnstu fertalna, aðferð minnstu fervika, aðferð minnstu kvaðrata**Aðferð við að meta stærðir í líkani, t.d. þýðiseinkenni, út frá athugunum eða úrtaki.***least-squares method****aðferð minnstu fertalna***\*aðferð minnstu ferninga, aðferð minnstu fervika, aðferð minnstu kvaðrata***least-squares method****aðferð minnstu fervika***\*aðferð minnstu ferninga, aðferð minnstu fertalna, aðferð minnstu kvaðrata***least-squares method****aðferð minnstu kvaðrata***\*aðferð minnstu ferninga, aðferð minnstu fertalna, aðferð minnstu fervika***least-squares method****aðferðafræði kv.****methodology****aðferðanýsköpun kv.***→ afurðanýsköpun***process innovation****aðferðarrannsóknir kv. ft.***vinnurannsóknir***methods analysis, methods study, work study****aðflutningsgjald hk.***tollur; innflutningsgjald, innflutnings-tollur***customs duty, duty<sup>1</sup>; import duty****aðföng hk. ft.****input<sup>1</sup>****aðgangseyrir kk.***aðgangsgjald***entrance fee****aðgangsgjald hk.***aðgangseyrir***entrance fee****aðgangshindranir kv. ft. (í eindahagfræði)***aðgangshömlur; aðgangstálmar***barriers to entry****aðgangshömlur kv. ft. (í eindahagfræði)***aðgangshindranir; aðgangstálmar***barriers to entry****aðgangsskattur kk.****accession tax****aðgangstálmar kk. ft. (í eindahagfræði)***aðgangshindranir; aðgangshömlur***barriers to entry****aðgangsverð hk.****entry price****aðgengilegur lo.***notendavænn***user-friendly****aðgerð kv.****operation<sup>1</sup>****aðgerðaáætlun kv. (í framleiðslufræði)****tactical plan****aðgerðakönnun kv.****compliance test****aðgerðir í ríkisfjármálum***fjármálaaðgerðir stjórnvalda***fiscal measures****aðgreindar vörur****differentiated products****aðgreining kv.****differentiation<sup>1</sup>****aðgreiningarregla kv.****separation theorem****aðgreinir kk. (í stærðfræði)****discriminant****aðhaldsaðgerð kv., oftast í ft.****restrictive measure****aðhaldssamur lo.****restrictive<sup>1</sup>****aðhaldsstefna kv.****restrictive policy****aðhaldsstefna í peningamálum****dear money, tight money, tight-money policy**

aðhvarf <i>hk.</i>	→ lögheimili
<b>regression</b>	<b>residence</b>
aðhvarfsgreining <i>kv.</i>	aðskilinn <i>lo.</i> (í leikjafræði)
<b>regression analysis</b>	<i>sundurlægur</i>
aðhvarfslína <i>kv.</i>	<b>disjoint</b>
<b>regression line</b>	aðskilnaðargreining <i>kv.</i>
aðhvarfsstuðull <i>kk.</i>	<b>discriminant analysis</b>
<b>regression coefficient</b>	aðstoðarbreyta <i>kv.</i>
aðili að viðskiptum	<i>hjálparbreyta, hækja, stoðbreyta</i>
<b>transactor</b>	<b>instrumental variable</b>
aðlagaðar vændir	aðstöðugjald <i>hk.</i>
<i>aðlagaðar væntingar</i>	Skattur á rekstrargjöld.
Væntingar lagaðar að aðstæðum.	<b>operating expenditure tax</b>
<b>adaptive expectations</b>	aðstöðurenta <i>kv.</i>
aðlagaðar væntingar	<b>quasi rent</b>
<i>aðlagaðar vændir</i>	afborganayfirlit <i>hk.</i>
<b>adaptive expectations</b>	<i>endurgreiðsluyfirlit</i>
aðleiðsla <i>kv.</i>	<b>amortization schedule</b>
<b>induction<sup>1</sup></b>	afborgun <sup>1</sup> <i>kv.</i> (oft um jafngreiðslulán)
aðlöguð veldisjöfnun (í framleiðslu- fræði)	<b>amortization<sup>1</sup></b>
<b>adaptive exponential smoothing</b>	afborgun <sup>2</sup> <i>kv.</i>
aðlögun <i>kv.</i>	<b>installment<sup>1</sup></b>
<b>adjustment</b>	afborgun af jafngreiðsluláni
aðlögunaratvinnuleysi <i>hk.</i>	<b>annuity</b>
Atvinnuleysi vegna breyttra atvinnu- háttá.	afborgunarkaup <i>hk. ft.</i>
<b>structural unemployment</b>	<i>raðgreiðslukaup</i>
aðlögunarferil <i>kk.</i>	<b>hire-purchase (br.), installment buy-</b>
<b>adjustment path</b>	<b>ing (am.), installment plan (am.)</b>
aðlögunarferli <i>hk.</i>	afborgunarlán <i>hk.</i>
<b>adjustment process</b>	Bankalán sem greiðist með föstum af- borgunum.
aðlögunarforysta <i>kv.</i>	<b>installment loan, term loan<sup>1</sup> (br.)</b>
<b>adaptive leadership</b>	afborgunarskilmálar <i>kk. ft.</i>
aðlögunarkostnaður <i>kk.</i>	<b>installment terms, terms of install-</b>
<b>adjustment cost</b>	<b>ment</b>
aðlögunarstefna <i>kv.</i>	afdráttarskattur <i>kk.</i>
<i>undanlátsstefna</i>	<b>withholding tax</b> (skýr.)
<b>accommodating policy</b>	affallabréf <i>hk.</i>
aðlögunartímabil <i>hk.</i>	Skuldabréf sem selt er með afföllum.
<b>adjustment period</b>	<b>discount bond</b>
aðlögunartöf <i>kv.</i>	afföll <i>hk. ft.</i>
<b>adjustment lag</b>	<b>discount<sup>1</sup></b>
aðsetur <i>hk.</i>	afgangsbirgðir <i>kv. ft.</i>
<i>heimili<sup>2</sup></i>	<b>residual stock</b>

afgangstími *kk.*

*slakatími*

**slack time**

afgangsvinnuafli *hk.*

*varavinnuafli*

**secondary workers**

afgangur<sup>1</sup> *kk.*

*eftirstöðvar*

**balance<sup>1</sup>**

afgangur<sup>2</sup> *kk.* (um peningaupphæð)

**change<sup>1</sup>**

afgangur<sup>3</sup> *kk.* (í tölfræði)

*frávik<sup>2</sup>, leif*

Mismunur athugunar og reiknaðs gildis samkvæmt líkani.

**residual, residual error**

afgangur<sup>4</sup> *kk.* (í reikningshaldi)

*Tekjur umfram gjöld.*

**surplus<sup>1</sup>**

afgangur af ríkisbúskap (í fjármálum

*hins opinbera)*

*fjárlagaafgangur*

**budget surplus**

afgangur á vöruskiptajöfnuði

**trade surplus**

afgreiðslutími *kk.* (í framleiðslufræði)

**lead time**

afhending *kv.*

**delivery**

afhendingarleyfi *hk.*

**release order**

afhendingarverð *hk.*

*Verð með flutningskostnaði.*

**delivered price**

afhjúpað notagildi

*reyndarröðun, valbirting, valtjáning*

**revealed preference**

afhjúpun notagildis

*forgangsröðun*

**revelation of preferences**

afkastaálag *hk.*

*?akkorðstaxti, ákvæðisgreiðsla*

**piece rate**

afkastaeyning *kv.*

**effective labor unit, efficiency unit**

afkastageta *kv.*

*framleiðslugeta<sup>1</sup>*

**capacity**

afkastagreiðsla *kv.*

*greiðsla fyrir afköst*

**incentive payment**

afkastahvetjandi launakerfi

*hvatningarkerfi*

**incentive pay scheme (br.), incentive**

**plan, incentive wage plan**

afkastalaun *hk. ft.*

**incentive pay, incentive wage, pay-**

**ment by results**

afkastamikill *lo.*

*árangursríkur, skilvirkur<sup>1</sup>*

**effective<sup>1</sup>**

afkastarýr *lo.*

**unproductive**

afkastastig *hk.*

**capacity ratio**

afkastavextir *kk. ft.*

*innri vextir*

**internal rate of return**

afkoma *kv.*

*rekstrarafkoma*

**performance** (um fyrirtæki), **result of**

**operations**

afköst *hk. ft.*

**output<sup>1</sup>**

afköst vinnuafli

**workforce performance**

aflabrestur *kk.*

**catch failure**

aflagjald *hk.*

*veiðigjald*

**fishing fee**

aflaheimild *kv.*

*veiðiheimild*

**harvest right**

aflahlutdeild *kv.*

**quota share**

aflahlutur *kk.*

**fisherman's share, shares to crew**

aflakvóti *kk.*

*aflamark, veiðikvóti*

<b>catch quota</b>	<b>aflétta höftum</b>
<b>aflamark</b> <i>hk.</i>	<i>aflétta hömlum</i>
<i>aflakvóti, veiðikvóti</i>	<b>deregulate</b>
<b>catch quota</b>	<b>aflétta hömlum</b>
<b>aflamarkskerfi</b> <i>hk.</i>	<i>aflétta höftum</i>
<i>kvótakerfi</i>	<b>deregulate</b>
<b>catch quota system</b>	<b>aflí</b> <i>kk.</i>
<b>aflasveiflur</b> <i>kv. ft.</i>	<b>catch</b>
<b>catch fluctuations</b>	<b>aflí á sóknareiningu</b>
<b>afléidd eftirspurn</b>	<b>catch per unit of effort, CPUE</b>
<b>derived demand</b>	<b>aflögð starfsemi</b>
<b>afléidd útgjöld</b> (í þjóðhagfræði)	<b>discontinued operations</b>
<b>induced spending</b>	<b>aflögun</b> <i>kv.</i>
<b>afléidd verðvísitala</b>	<i>bjögun</i>
<i>óbein verðvísitala</i>	<b>distortion</b>
<b>implicit price index</b>	<b>afnotagreiðsla</b> <i>kv.</i>
<b>afléiddar vanefndir</b>	<i>einkaréttargreiðsla, höfundarréttar-</i>
Ákvæði í lánsamningi sem felur í sér	<i>greiðsla</i>
að lán gjaldfellur ef til greiðsluvanfnda	Greiðsla fyrir afnot af tilteknum rétt-
kemur á öðru láni lántakanda eða láni	indum, t.d. höfundarrétti, útgáfurétti,
sem hann ábyrgist. Yfirleitt er kveðið	einkarétti o.þ.h.
á um lágmarksfjárhæð þannig að lán-	<b>royalty</b>
ið gjaldfellur því aðeins að vanefndirnar	<b>afnotaréttur</b> <i>kk.</i>
fari fram úr þeirri fjárhæð.	<i>nýtingarréttur</i>
<b>cross default</b>	<b>utilization right</b>
<b>afléiddar þarfir</b>	<b>afrakstur</b> <sup>1</sup> <i>kk.</i>
<b>secondary needs</b>	<i>uppskera</i>
<b>afléiddur</b> <i>lo.</i>	<b>harvest</b>
<b>induced</b>	<b>afrakstur</b> <sup>2</sup> <i>kk.</i>
<b>afléiða</b> <i>kv.</i> (í stærðfræði og verðbréfavíð-	<i>arður</i> <sup>1</sup>
skiptum)	→ <i>minnkandi afrakstur</i>
<b>derivative</b>	<b>return, yield</b> <sup>1</sup>
<b>afléiðsla</b> <i>kv.</i>	<b>afrakstur af stærðarbreytingu</b>
<i>ályktun</i>	<b>returns to scale</b>
<b>deduction</b> <sup>1</sup>	<b>afsal</b> <i>hk.</i> (eignar)
<b>afléiðujafna</b> <i>kv.</i>	<b>conveyance</b> <sup>1</sup> , <b>transfer</b> <sup>1</sup>
<i>deildajafna, diffurjafna</i>	<b>afsala</b> <i>so.</i> (um eign)
<b>differential equation</b>	<b>convey, transfer</b> <sup>3</sup>
<b>afléikur</b> <i>kk.</i> (í leikjafræði)	<b>afsalsbréf</b> <i>hk.</i>
<i>tapleikur</i>	<b>conveyance</b> <sup>2</sup> , <b>deed of conveyance,</b>
<b>negative-sum game</b>	<b>title deed</b>
<b>afléysingamaður</b> <i>kk.</i>	<b>afskiptalaus forysta</b>
<i>staðgengill</i> <sup>1</sup>	<b>laissez-faire leadership</b>
<b>replacement</b> <sup>1</sup>	<b>afskiptaleyssi stjórnvalda</b> (í efnahags-
	málum)

<b>laissez-faire</b>	<b>afsláttarmiði</b> <i>kk.</i>
<b>afskipti</b> <i>hk. ft.</i>	<b>coupon</b> <sup>1</sup>
<i>ihlutun</i>	<b>afsláttur</b> <sup>1</sup> <i>kk.</i>
<b>intervention</b>	<i>frádráttur</i> <sup>1</sup>
<b>afskrifa</b> <sup>1</sup> <i>so.</i> (í reikningshaldi)	<b>allowance</b> <sup>1</sup>
<i>fyrna</i>	<b>afsláttur</b> <sup>2</sup> <i>kk.</i> (t.d. um skatt)
<b>depreciate</b>	<b>discount</b> <sup>2</sup> ; <b>rebate</b>
<b>afskrifa</b> <sup>2</sup> <i>so.</i> (um viðskiptakröfur)	<b>afsláttur</b> <sup>3</sup> <i>kk.</i> (í reikningshaldi)
<b>write off</b>	<b>sales allowance</b>
<b>afskrifað samtals</b> (í reikningshaldi)	<b>afstaða</b> <i>kv.</i>
<i>uppsafnaðar afskriftir</i>	<i>viðhorf</i>
<b>accumulated depreciation</b>	<b>attitude</b>
<b>afskrifaðar tapaðar kröfur</b>	<b>afstemming</b> <i>kv.</i>
<b>bad debt expense</b>	<b>reconciliation</b>
<b>afskrift</b> <i>kv.</i>	<b>afstemming á bankareikningi</b>
<i>fyrning</i>	<b>bank reconciliation</b>
<b>amortization</b> <sup>2</sup> (um óápreifanlegar eignir); <b>depletion</b> <sup>1</sup> (um náttúruauðlindir); <b>depreciation</b> <sup>1</sup> (um ápreifanlegar eignir)	<b>afstemmingarliður</b> <i>kk.</i>
<b>afskriftaraðferð</b> <i>kv.</i>	<b>reconciling item</b>
<i>fyrningaraðferð</i>	<b>afstætt gildi</b>
<b>depreciation method</b>	<i>hlutfallsgildi</i>
<b>afskriftarreikningur</b> <i>kk.</i>	<b>relative value</b>
<b>depreciation account</b>	<b>afturhöll framboðslína</b>
<b>afskriftarreikningur viðskiptakrafna</b> (í reikningshaldi)	<b>backward-sloping supply curve</b>
<b>reserve for bad debts</b>	<b>afturkipunur</b> <i>kk.</i>
<b>afskriftarsjóður útlána</b>	<i>samdráttur</i>
<b>loan loss provision</b>	<b>economic downswing, economic downturn</b>
<b>afskriftarstofn</b> <i>kk.</i>	<b>afturverkandi</b> <i>lo.</i>
<b>afskriftarstofn</b> (í reikningshaldi)	<i>afturvirkur</i>
<b>reserve for bad debts</b>	<b>retroactive</b>
<b>afskriftarsjóður útlána</b>	<b>afturvirk samþætting</b>
<b>loan loss provision</b>	<b>backward integration</b>
<b>afskriftarstofn</b> <i>kk.</i>	<b>afturvirkur</b> <i>lo.</i>
<i>fyrningarstofn</i>	<i>afturverkandi</i>
<b>depreciable basis, depreciation base</b>	<b>retroactive</b>
<b>afskriftarstuðull</b> <i>kk.</i>	<b>afturvirkur skattur</b>
<i>fyrningarstuðull</i>	<b>retrospective tax</b>
<b>depreciation coefficient</b>	<b>afurð</b> <i>kv.</i>
<b>afskriftartími</b> <i>kk.</i>	<i>framleiðsla</i> <sup>2</sup> , <i>framleiðsluvara</i>
<i>fyrningartími</i>	→ <i>afurðir</i>
<b>depreciable life</b>	<b>product</b> <sup>1</sup>
<b>afskriftir</b> <i>kv. ft.</i> (í þjóðhagsreikningum)	<b>afurðafyrirkomulag</b> <i>hk.</i> (í framleiðslufræði)
<i>fjármunanoðkun</i>	<b>product layout</b>
<b>capital consumption, capital consumption allowance, CCA, consumption of capital</b>	

afurðamarkaður *kk.*

*vörumarkaður*

**product market**

afurðanýsköpun *kv.*

*vörunýjung*

→ *aðferðanýsköpun*

**product innovation**

afurðaskipulag *hk.*

Flokkun aðaldeilda fyrirtækis eftir afurðum.

**product departmentation**

afurðaval *hk.*

*vöruúrval, vöruval*

**product mix**

afurðaþróun *kv.*

*vörubröun*

**product development**

afurðir *kv. ft.*

*framleiðsla<sup>2</sup>*

→ *afurð*

**output<sup>2</sup>**

afvaxta *so.*

**discount<sup>3</sup>**

afvöxtun *kv.*

*núvirðing*

**discounting<sup>1</sup>, present value computation**

afvöxtunarþáttur *kk.*

**discount factor**

agn *hk.* (í markaðsfræði)

*aðdráttarvara, beita<sup>1</sup>*

Vara sem er seld með tapi til að laða að viðskiptavini.

**loss leader**

?akkorð *hk.*

*ákvæðisvinna*

**piecework**

?akkorðstaxti *kk.*

*afkastaálag, ákvæðisgreiðsla*

**piece rate**

aldursdreifing *kv.*

*aldursskipting*

**age distribution**

aldursgreining viðskiptakrafna (í reikningshaldi)

**aging of accounts receivable**

aldurssamsetning *kv.*

Yfirlit um aldur útistandandi skulda fyrirtækis.

**aging schedule**

aldursskipting *kv.*

*aldursdreifing*

**age distribution**

algengasta gildi (í tölfræði)

*kryppugildi, tíðasta gildi*

**modal value, mode**

algildi *hk.*

*tölugildi*

**absolute value, numerical value**

algildir yfirburðir (í milliríkjavíðskiptum)

**absolute advantage**

algildishyggja *kv.* (í hagsögu)

*algildiskenning*

**absolutism**

algildiskenning *kv.* (í hagsögu)

*algildishyggja*

**absolutism**

alheims- *fl.*

*heims-, hnattrænn*

**global<sup>1</sup>**

alhæfð aðferð minnstu ferninga

*alhæfð aðferð minnstu fervika, alhæfð*

*aðhvarfsaðferð, almenn aðferð minnstu fervika*

**generalized least squares method, GLS**

alhæfð aðferð minnstu fervika

*alhæfð aðferð minnstu ferninga, alhæfð*

*aðhvarfsaðferð, almenn aðferð minnstu fervika*

**generalized least squares method, GLS**

alhæfð aðhvarfsaðferð

*alhæfð aðferð minnstu ferninga, alhæfð*

*aðferð minnstu fervika, almenn aðferð minnstu fervika*

**generalized least squares method, GLS**

- aljafna** *kv.* (í stærðfræði)  
**identity**<sup>1</sup>
- alkunn víska** (í leikjafræði)  
*almenn sannindi*  
**common truism, truism**
- allratap** *hk.*  
**deadweight loss**
- allsnægtasamfélag** *hk.*  
*gnægtarsamfélag, hagsældarríki*  
**affluent society**
- almannagæði** *hk. ft.*  
**public good, social good**
- almannahagur** *kk.*  
**public welfare**
- almannatengsl** *hk. ft.*  
**public relations**
- almannatryggingagjald** *hk.*  
**social-security taxes**
- almannatryggingakerfi** *hk.*  
**social-security system**
- almannatryggingar** *kv. ft.*  
**social insurance; social security**
- almannatryggingasjóður** *kk.*  
**social-security fund**
- almannaaval** *hk.*  
*lýðval*  
**public choice, social choice**
- almannaavalsfræði** *kv.*  
*lýðvalsfræði, valfræði*  
**public-choice theory, social-choice theory**
- almenn aðferð minnstu fervika**  
*alhæfð aðferð minnstu feringa, alhæfð aðferð minnstu fervika, alhæfð aðhvarfsaðferð*  
**generalized least squares method, GLS**
- almenn gögn**  
→ *frumgögn*  
**secondary data**
- almenn hlutabréf**  
**common stock**<sup>1</sup> (*am.*), **ordinary shares** (*br.*)
- almenn sannindi** (í leikjafræði)  
*alkunn víska*  
**common truism, truism**
- almenn vitneskja** (í leikjafræði)  
**common knowledge**
- almennar kröfur** (í reikningshaldi)  
**unsecured creditors**
- almenningshlutafélag** *hk.*  
Hlutafélag sem hefur skráð hlutabréf sín á verðbréfamarkaði.  
→ *opið hlutafélag*  
**listed company, quoted company**
- almenningsveita** *kv.*  
**public utility**<sup>1</sup>
- almenningsþjónusta** *kv.* (í framleiðslufræði)  
**mass service**
- almennningur** *kk.*  
**common, common property**
- almennir kjarasamningar**<sup>1</sup>  
Samningsferlið þegar samið er um kaup og kjör.  
**collective bargaining**
- almennir kjarasamningar**<sup>2</sup>  
Samningar sem gilda um kaup og kjör á vinnumarkaði.  
→ *kjarasamningur*  
**general wage agreement**
- almennt hlutabréf**  
*venjulegt hlutabréf*  
**common share** (*am.*), **equity share** (*br.*), **ordinary share** (*br.*)
- almennt hlutafé**  
**common stock**<sup>2</sup> (*am.*), **equity capital**<sup>1</sup> (*br.*)
- almennt hlutafjárútbóð**  
**public stock offering**
- almennt líkan dreifðra tafa** (í hagnælingum)  
**general distributed lag model**
- almennt raðtöluskilyrði**  
**general order condition**
- almennt sparifé**  
Liður í reikningum bankakerfisins.  
**general savings deposits**
- almennt viðtekin regla**  
*grundvallarregla*



<b>axiom<sup>1</sup></b>	<b>alþjóðlegur fjármagnsmarkaður</b>
<b>almennt vinnuafi</b>	<b>international capital market</b>
Vinnuafi að undanskildum hermönnum.	<b>andartaksjafnvægi</b> <i>hk.</i>
<b>civilian labor force</b>	Hugtak í kenningum Alfreds Marshalls.
<b>altæk gæðastjórnun</b>	<b>momentary equilibrium</b>
<b>total quality management, TQM</b>	<b>andheitakvarði</b> <i>kk.</i>
<b>altækt gæðaeftirlit</b>	<b>semantic scale</b>
<b>total quality control, TQC</b>	<b>andhverf vensl</b>
<b>altækur</b> <i>lo.</i>	<b>dual relation</b>
<b>global<sup>2</sup></b>	<b>andhverfa</b> <i>kv.</i> (í stærðfræði)
<b>alútbóð</b> <i>hk.</i>	<b>inverse<sup>1</sup></b>
<b>tender for turnkey, turnkey tender</b>	<b>andhverft fylki</b>
<b>alverk</b> <i>hk.</i>	<b>inverse matrix</b>
<b>turnkey, turnkey project</b>	<b>andrá</b> <i>kv.</i> (í eindahagfræði)
<b>Alþjóðabankinn</b> <i>kk.</i>	Svo skammur tími að framleiðslu verður ekki hnikað.
<b>IBRD, International Bank for Reconstruction and Development, World Bank</b>	<b>momentary run</b>
<b>alþjóðafjármál</b> <i>hk. ft.</i>	<b>andsvar</b> <i>hk.</i>
<b>international finance</b>	<i>viðbragð</i>
<b>Alþjóðagjaldeyrissjóðurinn</b> <i>kk.</i>	<b>response</b>
<b>IMF, International Monetary Fund</b>	<b>annars stigs fall</b>
<b>Alþjóðagreiðslubankinn</b> <i>kk.</i>	<i>ferningsfall</i>
<b>Bank for International Settlements, BIS</b>	<b>quadratic function</b>
<b>alþjóðahagfræði</b> <i>kv.</i>	<b>annars stigs skilyrði</b>
<b>international economics</b>	<b>second order condition</b>
<b>alþjóðamarkaðssetning</b> <i>kv.</i>	<b>annmarki</b> <i>kk.</i>
<b>global marketing</b>	<i>galli, veila</i>
<b>alþjóðamarkaður</b> <i>kk.</i>	<b>flaw, imperfection</b>
<b>global market</b>	<b>arðgjöf</b> <i>kv.</i>
<b>alþjóðamynt</b> <i>kv.</i>	<i>arðsemi, ávöxtun<sup>1</sup></i>
<b>international currency</b>	<b>rate of return</b>
<b>alþjóðastofnun</b> <i>kv.</i>	<b>arðgreiðslustefna</b> <i>kv.</i>
<b>international agency, international organization</b>	<b>dividend policy</b>
<b>Alþjóðaviðskiptastofnunin</b> <i>kv.</i>	<b>arðmiði</b> <i>kk.</i>
<b>World Trade Organization, WTO</b>	<b>coupon<sup>2</sup></b>
<b>alþjóðaviðskipti</b> <i>hk. ft.</i>	<b>arðrán</b> <i>hk.</i> (einkum í marxískri hagfræði)
<i>milliríkjavíðskipti</i>	<b>exploitation<sup>1</sup></b>
<b>international trade</b>	<b>arðræna</b> <i>so.</i>
<b>alþjóðavæðing</b> <i>kv.</i>	<b>exploit<sup>1</sup></b>
<i>hnattvæðing</i>	<b>arðsemi</b> <i>kv.</i>
<b>globalization</b>	<i>arðgjöf, ávöxtun<sup>1</sup></i>
	<b>rate of return</b>
	<b>arðsemi eigin fjár</b>
	Hagnaður eftir skatt sem hlutfall af eigin fé.

<b>return on equity, ROE</b>	<b>atferli</b> <i>hk.</i>
<b>arðsemi fjárfestingar</b>	<i>hegðun</i>
Hagnaður eftir skatt sem hlutfall af fjárfestingu.	<b>behavior</b>
<b>return on investment, ROI</b>	<b>atferlisfræði</b> <i>kv.</i>
<b>arðsemi heildareigna</b>	<b>behavioral science</b>
Hagnaður eftir skatt sem hlutfall af heildareignum.	<b>atferlisjafna</b> <i>kv.</i>
<b>return on total assets, ROA</b>	<b>behavioral equation</b>
<b>arðsemisathugun</b> <i>kv.</i>	<b>atferlissamband</b> <i>hk.</i>
<b>profitability study</b>	<b>behavioral relationship</b>
<b>arðsemiseftirlit</b> <i>hk.</i>	<b>atgervisflótti</b> <i>kk.</i>
<b>profitability control</b>	<b>brain drain</b>
<b>arðsemiskennitölur</b> <i>kv. ft.</i>	<b>athafnamaður</b> <i>kk.</i>
→ <i>kennitölur um fjárhagsstöðu fyrir-tækis</i>	<b>entrepreneur</b> <sup>1</sup>
<b>profitability ratios</b>	<b>athafnamennska</b> <i>kv.</i>
<b>arðsemiskrafa</b> <i>kv.</i>	<i>athafnasemi, framtakssemi</i>
<i>ávöxtunarkrafa</i>	<b>entrepreneurship</b> <sup>1</sup>
<b>required rate of return</b>	<b>athafnasemi</b> <i>kv.</i>
<b>arðsemismat</b> <i>hk.</i>	<i>athafnamennska, framtakssemi</i>
<b>profitability assessment</b>	<b>entrepreneurship</b> <sup>1</sup>
<b>arðsemisvísitala</b> <i>kv.</i>	<b>athugun</b> <i>kv.</i>
<b>profitability index</b>	<b>observation</b>
<b>arður</b> <sup>1</sup> <i>kk.</i> (um hlutafé)	<b>atkvæðakaup</b> <i>hk. ft.</i>
<b>dividend</b>	<b>vote trading</b>
<b>arður</b> <sup>2</sup> <i>kk.</i>	<b>atvinna</b> <i>kv.</i>
<i>afrakstur</i> <sup>1</sup>	<i>starf, vinna</i> <sup>1</sup>
→ <i>minnkandi afrakstur</i>	<b>employment</b> <sup>1</sup> , <b>job</b> <sup>1</sup> , <b>occupation</b> <sup>1</sup> , <b>work</b> <sup>1</sup>
<b>return, yield</b> <sup>1</sup>	<b>atvinnugrein</b> <i>kv.</i>
<b>arfleifð</b> <i>kv.</i>	<i>atvinnustarfsemi</i>
<i>arfur</i>	<b>branch of industry, economic activity</b> <sup>1</sup> , <b>industry</b> <sup>1</sup>
<b>inheritance</b>	<b>atvinnugreinaflokkun</b> <i>kv.</i>
<b>arfur</b> <i>kk.</i>	<b>activity classification, classification of economic activities, industrial classification</b>
<i>arfleifð</i>	<b>atvinnugreinaskipting</b> <i>kv.</i>
<b>inheritance</b>	<b>industrial division</b>
<b>ARIMA-líkan</b> <i>hk.</i> (í tölfræði)	<b>atvinnuhættir</b> <i>kk. ft.</i>
<b>ARIMA model, autoregressive integrated moving average model</b>	<b>industrial structure</b>
<b>ARMA-líkan</b> <i>hk.</i> (í tölfræði)	<b>atvinnuleit</b> <i>kv.</i>
<b>ARMA model, autoregressive moving average model</b>	<b>job search</b>
<b>atburðarásargreining</b> <i>kv.</i>	<b>atvinnuleyfi</b> <i>hk.</i>
<b>scenario analysis</b>	<b>work permit</b>
	<b>atvinnuleysi</b> <i>hk.</i>
	<b>unemployment</b>

## atvinnuleysi vegna starfaskipta

*leitaratvinnuleysi***frictional unemployment, search unemployment**atvinnuleysisbætur *kv. ft.***unemployment benefits, unemployment insurance benefits**atvinnuleysisshlutfall *hk.**atvinnuleysisstig***unemployment rate**atvinnuleysisstig *hk.**atvinnuleysisshlutfall***unemployment rate**atvinnuleysistryggingar *kv. ft.***unemployment insurance**atvinnulífið *hk.***industries, the**atvinnurekandi *kk.**vinnuveitandi***employer**atvinnurekendasamtök *hk. ft.***employers' association**atvinnusjúkdómur *kk.***occupational disease**atvinnusköpun *kv.***job creation**atvinnustarfsemi *kv.**atvinnugrein***branch of industry, economic activity<sup>1</sup>, industry<sup>1</sup>**atvinnustefna *kv.***industrial policy**atvinnustig *hk.***employment rate**atvinnutekjur *kv. ft.* (í þjóðhagsreikningum)

Laun og aðrar tekjur af vinnu.

**income from employment, labor income**atvinnuvegahagfræði *kv.***economics of industrial organization, industrial economics, IO economics**atvinnuvegur *kk.**þjargræðisvegur***industry<sup>2</sup>**atvinnuþátttaka *kv.***activity rate, employment participation rate, employment-population ratio, labor-force participation rate**atvinnuöryggi *hk.***job security**auðfræði *kv.**hagfræði, þjóðmegunarfræði***economics**

## auðguð vara (í markaðsfræði)

*gildisaukin vara***augmented product**auðlegð *kv.**auður***wealth**auðlind *kv.***resource**auðlindahagfræði *kv.***resource economics**auðlindaskattur *kk.***resource tax**

## auðlindir í jörðu (í auðlindahagfræði)

Námur og önnur nýtanleg verðmæti í jörðu.

**subsoil assets**auðsáhrif *hk. ft.***wealth effect**

## auðseljanleg eign

*lausaeign***liquid asset**auðskipting *kv.***distribution of wealth, wealth distribution**auðsöfnun *kv.***capital accumulation**auður *kk.**auðlegð***wealth**auglýsa *so.***advertise**auglýsing *kv.***advertisement** (á prenti); **commercial** (í útvarpi eða sjónvarpi)aukaafurð *kv.***by-product, secondary product**

**aukaáhrif** *hk. ft.*  
*hliðaráhrif, hliðarverkun*  
**side effect**  
**aukagjald** *hk.*  
**premium<sup>1</sup>**  
**aukastarfsemi** *kv. (um fyrirtæki)*  
**secondary activity**

**aukaþóknun** *kv.*  
*umbun<sup>1</sup>*  
**premium<sup>2</sup>**  
**aukin endurskoðun**  
*fylgiskjalaendurskoðun*  
**extended validation**

## Á

**á föstu verðlagi**  
**at constant prices, in real terms**  
**á mann**  
**per capita**  
**á sléttu** (í verðbréfavíðskiptum)  
 Vilnun hlutabréfs er sögð á sléttu þegar  
 markaðsverð hlutabréfs er jafnt lausnar-  
 verði vilnunarinnar.  
 → *í gróða, í tapi*  
**at the money**  
**ábata- og kostnaðarhlutfall**  
*hlutfall ábata og kostnaðar*  
**benefit-cost ratio**  
**ábatasamur** *lo.*  
**lucrative**  
**ábati** *kk.*  
**benefit<sup>1</sup>**  
**ábúðartími** *kk.*  
*leigutími*  
**lease<sup>1</sup>**  
**ábyrgð<sup>1</sup>** *kv.*  
*trygging<sup>1</sup>, veð*  
**collateral<sup>1</sup>, security<sup>1</sup>**  
**ábyrgð<sup>2</sup>** *kv.*  
 Það að ábyrgjast t.d. ástand, gæði eða  
 eiginleika sölulhutar.  
**guarantee, warrant<sup>1</sup>**  
**ábyrgð<sup>3</sup>** *kv.*  
**responsibility**  
**ábyrgðar-** *fl.*  
*veð-*

**collateral<sup>3</sup>**  
**ábyrgðarmaður** *kk. (um lán)*  
**security<sup>2</sup>, surety<sup>1</sup>**  
**ábyrgðarskuldbinding** *kv.*  
 → *sjálfskuldarábyrgð*  
**contingent liability**  
**ábyrgur** *lo.*  
**responsible**  
**áfallin gjöld** (í reikningshaldi)  
**accrued expenses**  
**?áfallnar tekjur** (í reikningshaldi)  
*áunnar tekjur*  
**accrued income**  
**áfangaaðferð** *kv. (í kostnaðarbókhaldi)*  
**percentage-of-completion method**  
**áformaður sparnaður**  
**desired saving**  
**áformuð fjárfesting**  
**desired investment**  
**Áfrýjunarnefnd samkeppnismála**  
**Competition Appeals Committee**  
**ágeng sölumennska**  
*ýtin sölumennska*  
**hard selling**  
**ágiskun** *kv.*  
*getgáta, tilgáta<sup>1</sup>*  
**conjecture**  
**ágóðafall** *hk.*  
*gróðafall, hagnaðarfall*  
**profit function**

<p>ágóðafylki <i>hk.</i>  <b>profit-payoff matrix</b></p> <p>ágóðahlutdeild <i>kv.</i>  <i>ágóðahlutur</i>  <b>profit share</b></p> <p>ágóðahlutur <i>kk.</i>  <i>ágóðahlutdeild</i>  <b>profit share</b></p> <p>ágóðamarkmið <i>hk.</i>  <b>profit target</b></p> <p>ágóðamörk <i>hk. ft.</i>  <i>hagnaðarmörk, núllpunktur, núllstaða</i>  <b>break-even point</b></p> <p>ágóðaskattur <i>kk.</i>  <b>tax on profits</b></p> <p>ágóðaskiptakerfi <i>hk.</i>  <b>profit-sharing plan</b></p> <p>ágóðaskipti <i>hk. ft.</i>  <b>profit sharing</b></p> <p>ágóði <i>kk.</i>  <i>gróði, hagnaður</i>  <b>earnings<sup>1</sup>, gain, proceeds<sup>1</sup>, profit</b></p> <p>ágreiningur <i>kk.</i>  <i>deila, togstreita</i>  <b>conflict</b></p> <p>ágrip <i>hk.</i>  <i>útdráttur, yfirlit</i>  <b>summary</b></p> <p>áhrif <i>hk. ft.</i>  <b>impact, influence<sup>1</sup></b></p> <p>áhrifamaður <i>kk.</i>  <i>skoðanamótandi</i>  <b>opinion leader</b></p> <p>áhrifavaldur <i>kk.</i>  <b>influencer</b></p> <p>áhætta <i>kv.</i>  <i>vogun<sup>2</sup></i>  <b>risk; venture<sup>1</sup></b></p> <p>áhættu- og ávöxtunarferill          Ferill sem sýnir samband áhættu og ávöxtunar á verðbréfamarkaði.  <b>security market line, SML</b></p> <p>áhættuaðlögun <i>kv.</i>  <b>risk adjustment</b></p>	<p>áhættubréf <i>hk.</i> (í verðbréfavíðskiptum)  <i>hættubréf, ruslbref</i>  <b>junk bond</b></p> <p>áhættudreifing <i>kv.</i>  <b>risk spreading</b></p> <p>áhættufé <i>hk.</i>  <i>áhættufjármagn</i>  <b>risk capital, venture capital</b></p> <p>áhættufjárfestir <i>kk.</i>  <b>venture capitalist</b></p> <p>áhættufjármagn <i>hk.</i>  <i>áhættufé</i>  <b>risk capital, venture capital</b></p> <p>áhættufyrirtæki <i>hk.</i>  <b>venture<sup>2</sup></b></p> <p>áhættufælni <i>kv.</i>  <b>risk aversion</b></p> <p>áhættuhlutlaus <i>lo.</i>          Hlutlaus gagnvart áhættu.  <b>risk-neutral</b></p> <p>áhættumat <i>hk.</i>  <b>risk assessment</b></p> <p>áhættumat skuldabréfs  <b>bond rating</b></p> <p>áhættusjóður <i>kk.</i>  <b>hedge fund</b></p> <p>áhættusókn <i>kv.</i>  <b>risk seeking</b></p> <p>áhættusækn <i>kv.</i>  <b>risk preference</b></p> <p>áhættuvirði <i>hk.</i> (í verðbréfavíðskiptum)  <i>fé í húfi</i>  <b>value at risk</b></p> <p>áhættuvægi <i>hk.</i>  <i>vogun<sup>1</sup></i>  <b>leverage</b></p> <p>áhættuvörn <i>kv.</i>  <i>baktrygging</i>  <b>hedge<sup>1</sup>, risk hedge</b></p> <p>áhættuþóknun <i>kv.</i>  <b>risk premium</b></p> <p>ákvarðanakerfi <i>hk.</i>          Stoðkerfi fyrir ákvarðanatöku.  <b>decision support system, DSS</b></p>
--	--

ákvarðanataka <i>kv.</i> <i>ákvörðunartaka</i> <b>decision-making</b>	ákvörðunartöf <i>kv.</i> (í þjóðhagfræði) → <i>framkvæmdatöf, skilningstöf</i> <b>decision lag</b>
ákvarðandi <i>kk.</i> <b>decider</b>	álag <sup>1</sup> <i>hk.</i> (í framleiðslufræði) <i>viðauki, viðbót</i> Ákveðið hlutfall sem bætt er við staðal- tíma verks vegna verktæknilegra þarfa, líkamlegs álags og persónulegra þarfa starfsfólks. <b>allowance<sup>2</sup></b>
ákveða <sup>1</sup> <i>kv.</i> (í stærðfræði) <b>determinant</b>	álag <sup>2</sup> <i>hk.</i> <i>álaga, viðbótargreiðsla</i> <b>charge<sup>1</sup>, surcharge</b>
ákveða <sup>2</sup> <i>so.</i> <b>decide, determine</b>	álag <sup>3</sup> <i>hk.</i> (í framleiðslufræði) <b>load<sup>1</sup></b>
ákveði <i>hk.</i> (í lögum, samningi o.þ.h.) <b>provision<sup>1</sup></b>	álag <sup>4</sup> <i>hk.</i> Munur á sölu- og kauptilboði. <b>spread<sup>1</sup></b>
ákveðisávöxtun <i>kv.</i> <b>nominal yield, stated yield</b>	álag vegna markaðsáhættu <b>market-risk premium</b>
ákveðisgreiðsla <i>kv.</i> <i>afkastaálag, ?akkorðstaxti</i> <b>piece rate</b>	álag vegna vaxtaáhættu <b>maturity risk premium</b>
ákveðiskerfi <i>hk.</i> <b>piece-rate system</b>	álaga <i>kv.</i> <i>álag<sup>2</sup>, viðbótargreiðsla</i> <b>charge<sup>1</sup>, surcharge</b>
ákveðisverð <i>hk.</i> <i>nafnvirði</i> → <i>að nafnvirði</i> <b>face value, nominal value, par value<sup>1</sup></b>	álagður óbeinn kostnaður (í kostnaðar- bókhaldi) <b>absorbed overhead, applied overhead</b>
ákveðisvextir <i>kk. ft.</i> <i>nafnvextir</i> <b>coupon<sup>3</sup>, coupon interest rate, nomi- nal interest rate, nominal rate, stated rate</b>	álagning <i>kv.</i> <b>markup<sup>1</sup>, sales margin</b>
ákveðisvinna <i>kv.</i> <i>?akkorð</i> <b>piecework</b>	álagningarár <i>hk.</i> (um skatta) <b>year of assessment</b>
ákvörðun um sparnað <b>saving decision</b>	álagningarregla <i>kv.</i> <b>markup pricing rule</b>
ákvörðunarfræði <i>kv.</i> <b>decision science</b>	álagningarsamningur <i>kk.</i> Samningur miðaður við fasta álag- ingu. <b>cost-plus contract</b>
ákvörðunarhrísla <i>kv.</i> <i>ákvörðunartré</i> <b>decision tree</b>	álagsferill <i>kk.</i> (í framleiðslufræði) <b>load report</b>
ákvörðunarland <i>hk.</i> <b>country of destination</b>	álagshlutfall <i>hk.</i> <i>álagstaxti</i> <b>absorption rate (am.), burden rate (br.)</b> (í reikningshaldi); <b>premium rate</b> (í vinnumarkaðshagfræði)
ákvörðunartaka <i>kv.</i> <i>ákvarðanataka</i> <b>decision-making</b>	
ákvörðunartré <i>hk.</i> <i>ákvörðunarhrísla</i> <b>decision tree</b>	

**álagstaxti** *kk.* (í reikningshaldi)

*álagshlutfall*

**absorption rate** (*am.*), **burden rate** (*br.*)

**álagsverð** *hk.*

**cost-plus price, markup price**

**álagsverðlagning** *kv.*

Ákvörðun verðs á vöru eða þjónustu á þann veg að fyrirtæki bætir álagningu ofan á meðaltal breytilegs kostnaðar til þess að hafa fyrir föstum kostnaði og sanngjörnum hagnaði.

**cost-plus pricing, full-cost pricing**

**álagsyfirlit** *hk.*

**load profile**

**álagsþáttur** *kk.* (í framleiðslufræði)

**allowance factor**

**álit** *hk.* (t.d. nefndar)

**opinion**<sup>1</sup>

**álit endurskoðanda** (á reikningskilum)

Umsögn endurskoðanda um ársreikninga félags, birt sem hluti áritunar hans á reikningana.

**audit opinion**<sup>1</sup>

**ályktun** *kv.*

*afleiðsla*

**deduction**<sup>1</sup>

**ályktunartölfræði** *kv.*

Tölfræði, notuð til að álykta um þýði út frá niðurstöðu rannsóknar sem gerð er á úrtaki úr því.

**statistical inference**<sup>1</sup>

**álögur** *kv. ft.*

*opinber gjöld*

**duties**

**áminning** *kv.*

**reminder**<sup>1</sup>

**áminningarauglýsing** *kv.*

**reminder advertising**

**árangurslögmál** *hk.*

**law of effect**

**árangursríkur** *lo.*

*afkastamikill, skilvirkur*<sup>1</sup>

**effective**<sup>1</sup>

**árásarstefna** *kv.* (í markaðsfræði)

**market challenger strategy**

**árásarverð** *hk.*

Verð ákveðið í því skyni að hrekja keppinauta af markaði.

**predatory price**

**árásarverðlagning** *kv.*

**predatory pricing**

**árétting** *kv.*

**follow-up**

**árferðisatvinnuleysi** *hk.*

*hagsveiflubundið atvinnuleysi*

→ *árstíðabundið atvinnuleysi*

**cyclical unemployment**

**árferðishalli** *kk.*

**cyclical budget deficit**

**árgjald** *hk.*

*félagsgjald*

**membership fee, subscription**<sup>1</sup>

**áritun endurskoðanda**

**audit opinion**<sup>2</sup>, **auditor's report**<sup>1</sup>, **audit report**

**áritun endurskoðanda án álits**

**disclaimer of opinion**

**áritun endurskoðanda með fyrirvara**

**qualified opinion**

**ársfundur** *kk.*

*aðalfundur*

**annual general meeting, annual meeting**

**árshlutareikningur** *kk.*

*árshlutauppgjör*

**interim financial statement**

**árshlutauppgjör** *hk.*

*árshlutareikningur*

**interim financial statement**

**árslokagengi** *hk.*

*gengi í árslok*

**end-of-year exchange rate, end-year exchange rate**

**árslokaverðlag** *hk.*

**year-end prices**

**ársreikningur** *kk.* (í reikningshaldi)

**annual accounts** (*br.*), **external financial statements** (*am.*), **financial state-**

<b>ments<sup>1</sup></b> ( <i>am.</i> )	<b>checking account</b> ( <i>am.</i> ), <b>current account<sup>1</sup></b> ( <i>br.</i> )
ársskýrsla <i>kv.</i>	<b>ávisun<sup>1</sup></b> <i>kv.</i>
<b>annual report</b>	<i>tékki</i>
<b>árstíðaatvinnuleysi</b> <i>hk.</i>	<b>check</b> ( <i>am.</i> ), <b>cheque</b> ( <i>br.</i> )
<i>árstíðabundið atvinnuleysi</i>	<b>ávisun<sup>2</sup></b> <i>kv.</i>
→ <i>árferðisatvinnuleysi</i>	<i>úttektarseðill</i>
<b>seasonal unemployment</b>	<b>voucher<sup>1</sup></b>
<b>árstíðabundið atvinnuleysi</b>	<b>ávöxtun<sup>1</sup></b> <i>kv.</i>
<i>árstíðaatvinnuleysi</i>	<i>arðgjöf, arðsemi</i>
→ <i>árferðisatvinnuleysi</i>	<b>rate of return</b>
<b>seasonal unemployment</b>	<b>ávöxtun<sup>2</sup></b> <i>kv.</i> (um verðbréf og aðrar fjárfestingar)
<b>árstíðabundið verð</b>	<b>yield<sup>2</sup></b>
<i>árstíðaverð</i>	<b>ávöxtun fram að gjalddaga</b>
<b>seasonal price</b>	<b>yield to maturity, YTM</b>
<b>árstíðabundin eftirspurn</b>	<b>ávöxtun fram að innköllun</b>
<b>seasonal demand</b>	<b>yield to call, YTC</b>
<b>árstíðaleiðrétting</b> <i>kv.</i>	<b>ávöxtun í formi arðs</b>
<b>seasonal adjustment</b>	<b>dividend yield</b>
<b>árstíðalíkan</b> <i>hk.</i>	<b>ávöxtun sem búist er við</b>
Líkan með árstíðasveiflum.	<i>væntanleg ávöxtun</i>
<b>seasonal model</b>	<b>expected return</b>
<b>árstíðasveifla</b> <i>kv.</i>	<b>ávöxtunar- og áhættuviðmiðun</b> (í fjármálafræði)
<b>seasonal fluctuation</b>	<b>mean-variance criterion</b>
<b>árstíðaverð</b> <i>hk.</i>	<b>ávöxtunar- og áhættuþversögn</b> (í fjármálafræði)
<i>árstíðabundið verð</i>	<b>mean-variance paradox</b>
<b>seasonal price</b>	<b>ávöxtunarferill</b> <i>kk.</i>
<b>ársverk</b> <i>hk.</i>	<b>yield curve</b>
<b>man-year</b>	<b>ávöxtunarkrafa</b> <i>kv.</i>
<b>ársvextir</b> <i>kk. ft.</i>	<i>arðsemiskrafa</i>
<b>annual rate of interest</b>	<b>required rate of return</b>
<b>áskrift</b> <i>kv.</i>	<b>áþreifanleg eign</b>
<b>subscription<sup>2</sup></b>	<i>áþreifanlegir fjármunir</i>
<b>ássnið</b> <i>hk.</i> (oft um fasta í aðhvarfsgreiningu)	<b>tangible assets</b>
<i>skurðpunktur við ás</i>	<b>áþreifanlegir fjármunir</b>
<b>intercept</b>	<i>áþreifanleg eign</i>
<b>áunnar tekjur</b> (í reikningshaldi)	<b>tangible assets</b>
<i>?áfallnar tekjur</i>	<b>áætla<sup>1</sup></b> <i>so.</i>
<b>accrued income</b>	<i>meta<sup>2</sup></i>
<b>ávinningsleikur</b> <i>kk.</i> (í leikjafræði)	<b>estimate<sup>2</sup></b>
<b>positive-sum game</b>	<b>áætla<sup>2</sup></b> <i>so.</i>
<b>ávinningsregla við skattlagningu</b>	<i>gera áætlun</i>
<b>benefit principle of taxation</b>	
<b>ávísanareikningur</b> <i>kk.</i>	
<i>tékkareikningur</i>	



**plan**<sup>2</sup>  
 áætlaður endingartími  
 estimated useful life  
 áætlun<sup>1</sup> kv.  
 mat<sup>3</sup>  
 estimation  
 áætlun<sup>2</sup> kv.  
 plan<sup>1</sup>  
 áætlun<sup>3</sup> kv.  
 leikáætlun<sup>2</sup>  
 strategy<sup>1</sup>  
 áætlun um afkastapörf  
 capacity planning, capacity requirements planning, CRP

áætlun um dreifingarþörf  
 distribution requirements planning, DRP  
 áætlun um efnisþörf  
 material requirements planning, MRP<sup>1</sup>  
 áætlunarbúskapur kk.  
 miðstýrt hagkerfi  
 centrally planned economy  
 áætlunargerð kv.  
 planning; scheduling  
 áætlunartímabil hk.  
 budget period

## B

Bain-vísitala kv.  
 Bain index  
 bakfæra færslu (í reikningshaldi)  
 reverse an entry  
 bakfæranlegt tap  
 Tap sem draga má frá hagnaði fyrri ára. Skattar eru reiknaðir að nýju og fyrirtækið fær endurgreiddan hluta skatta fyrri ára.  
 tax loss carry-back  
 bakfærsla kv. (í þjóðhagsreikningum)  
 leiðréttingarfærsla  
 adjustment transaction  
 baktrygging kv.  
 áhættuvörn  
 hedge<sup>1</sup>, risk hedge  
 baktryggja sig  
 verjast áhættu  
 hedge<sup>2</sup>  
 bandalag hk.  
 samsteypa  
 alliance, coalition  
 bandarísk vilnun  
 Vilnun sem gildir fram að ákveðnum

degi.  
 → evrópsk vilnun  
 American option  
 bankaábyrgð kv.  
 letter of credit  
 bankaáhlaup hk.  
 úttektarfár  
 bank run, run on a bank  
 bankaeftirlit hk.  
 bank inspection  
 bankafræði kv.  
 banking theory  
 bankahópur kk.  
 bank syndicate  
 bankainnstæða kv.  
 bank deposit  
 bankakort hk.  
 debetkort, greiðslukort  
 → kreditkort  
 cash card, debit card  
 bankakreppa kv.  
 bank crisis  
 bankalán hk.  
 bank advance, bank credit, bank loan

bankaleynd *kv.*

→ *trúnaður, þagnarskylda*

**banking secrecy**

bankamarkaður *kk.*

*millibankamarkaður*

**interbank market**

bankareikningur *kk.*

**bank account**

bankastarfsemi *kv.*

**banking**

bankavextir *kk. ft.*

**bank rate**

bankþjónusta *kv.*

**bank services**

banki *kk.*

**bank**

barnabætur *kv. ft.*

**child benefits**

barnalífeyrir *kk.*

**child pension**

barnsmeðlag *hk.*

**child maintenance**

Bayes-jafnvægi *hk.*

**Bayesian equilibrium**

Bayes-Nash jafnvægi *hk.*

**Bayesian-Nash equilibrium**

Bayes-regla *kv.*

**Bayes' rule**

Bayes-rökvísi *kv.*

**Bayesian rationality**

Bayes-spá *kv.*

**Bayesian forecast**

beiðni *kv.*

**requisition; request**

beiðni um gjaldþrotaskipti

**bankruptcy petition**

bein laun (í reikningshaldi)

*Beinn launakostnaður.*

**direct labor**

bein tölvustýring (í framleiðslufræði)

**direct numerical control, DNC**

bein þörf

*hrein þörf, nettóþörf*

**net requirement**

beinn *lo.* (í stærðfræði)

**explicit**

beinn kostnaður

**direct cost**

beinn skattur

**direct tax**

beita<sup>1</sup> *kv.* (í markaðsfræði)

*aðdráttarvara, agn*

*Vara sem er seld með tapi til að laða að viðskiptavini.*

**loss leader**

beita<sup>2</sup> *so.*

*nota*

**employ<sup>1</sup>**

bera saman

**compare**

Bertrand-líkan *hk.*

**Bertrand model**

besta *so.*

*hámarka*

**maximize**

besta gildi (í stærðfræði)

*kjörgildi, kjörstaða*

**optimum**

besta lausn (í stærðfræði)

*kjörlausn*

**optimal solution**

besta möguleg tækni

*besta nýtanleg tækni*

**BAT, best available technology economically achievable**

besta nýtanleg tækni

*besta möguleg tækni*

**BAT, best available technology economically achievable**

besta svar (í leikjafræði)

*besti mótleikur*

**best reply**

besti jafnstöðuafrakstur

*Hagkvæmasti varanlegur afrakstur af endurnýjanlegri náttúruauðlind, t.d. af fiskistofnum.*

→ *varanlegur hámarksafrakstur*

**optimal sustainable yield, OSY**

**besti línulegi óbjagaður metill**

*BLÓM, nákvæmasti línulegi óbjagaður metill*

**best linear unbiased estimator, BLUE**

**besti mótleikur** (í leikjafræði)

*besta svar*

**best reply**

**besti óbjagaði metill**

**best unbiased estimator**

**bestukjaraákvæði** *hk.*

**most-favored-customer clause** (í inn-  
anlandsviðskiptum), **most-favored-  
nation clause** (í milliríkjaviðskiptum)

**bestun** *kv.*

*hámörkun*

**optimization**

**beta-stuðull** *kk.* (í fjármálafræði)

**beta coefficient, beta factor**

**beygjuskil** *hk. ft.* (í stærðfræði)

*hverfipunktur*

**inflection point**

**biðgengi** *hk.*

*framgengi, framvirkt gengi*

Gengi gjaldmiðils sem keyptur er til afhendingar á tilteknum tíma síðar. Biðgengi er yfirleitt ákvarðað sem frávik frá daggengi.

**forward exchange rate**

**biðlaun** *hk. ft.*

**severance allowance, severance pay**

**biðpöntun** *kv.*

*óafgreidd pöntun*

**back order**

**biðreikningur** *kk.*

**suspense account**

**biðröð** *kv.* (í framleiðslufræði)

**queue, waiting line**

**biðskráning** *kv.* (í verðbréfaviðskiptum)

**shelf registration**

**biðtími**<sup>1</sup> *kk.* (í framleiðslufræði)

Tími sem verk bíður eftir vinnslu við vinnustöð.

**queuing time**

**biðtími**<sup>2</sup> *kk.* (í framleiðslufræði)

Tími sem verk bíður þangað til það er flutt að næstu vinnustöð.

**wait time**

**biðtími útistandandi skulda** (í reikningshaldi)

**average collection period**

**biðvextir** *kk. ft.*

*framvextir, framvirkir vextir*

**forward interest rate, forward rate**

**bilnæmi** *hk.* (í eindahagfræði)

*meðalnæmi, meðaltegni*

**arch elasticity**

**bindandi samkomulag**

*fastbundið samkomulag*

**binding agreement**

**bindandi tilboð**

**firm offer**

**bindiskylda** *kv.*

*innlánsbinding, innstæðubinding*

**reserve requirement**

**binditími** *kk.* (um skuldabréf)

**duration**

**birgðaáætlun** *kv.*

**supply planning**

**birgðabókhald** *hk.*

**inventory accounting**

**birgðabókhaldskerfi** *hk.*

**inventory system**

**birgðaeftirlit** *hk.*

*efniseftirlit, efnisstýring*

**material control**

**birgðafjárfesting** *kv.*

**inventory investment**

**birgðahaldskostnaður** *kk.*

*geymslukostnaður*

**carrying cost, inventory carrying cost, storage cost**

**birgðahaldstími** *kk.*

*endingartími birgða*

Tími sem birgðir endast.

**inventory period**

**birgðalaus framleiðsla**

**stockless production**

birgðalíkan *hk.*

**inventory model**

birgðamörk *hk. ft.*

**overstock limit**

birgðarýrnun *kv.*

**inventory shrinkage**

birgðasali *kk.*

*birgir*

**supplier**

birgðaskortskostnaður *kk.*

*birgðavöntunarkostnaður*

**underage cost**

birgðaskortur *kk.*

*birgðavöntun*

**inventory shortage**

birgðastaða *kv.*

Birgðir, að meðtöldu því sem er í pöntun en frátöldu því sem tekið hefur verið frá.

**available stock, inventory position**

birgðastjórn *kv.*

**inventory management**

birgðastýring *kv.*

**inventory control**

birgðasveifla *kv.*

**inventory cycle**

birgðasöfnun *kv.*

**accumulation of inventories**

birgðatalning *kv.*

**stock count**

birgðaveðbréf *hk.*

**trust receipt**

birgðavöntun *kv.*

*birgðaskortur*

**inventory shortage**

birgðavöntunarkostnaður *kk.*

*birgðaskortskostnaður*

**underage cost**

birgðaþurrð *kv.*

**stockout**

birgðir *kv. ft.*

**inventory** (*am.*), **stock**<sup>1</sup> (*br.*)

birgðir á leiðinni

**pipeline stock**

birgðir fullunninna vara

**finished goods inventory**

birgðir heildsala og smásala

**merchandise inventory**

birgðir í pöntun

**on-order stock**

birgðir rekstrarvöru

**supply inventory**

birgðir til ráðstöfunar

*raumbirgðir*

**on-hand stock**

birgir *kk.*

*birgðasali*

**supplier**

birgja *so.*

*útvega*

**supply**<sup>2</sup>

birtingareining *kv.*

**presentational unit**

birtingsmarkaður *kk.*

*bjartsýnismarkaður*

→ *svartsýnismarkaður*

**bull market**

bjagaður metill

**biased estimator**

bjagi *kk.* (í tölfraði)

Mismunur á meðalgildi metils eða útkomu úr tilraun og réttu gildi. Bjagi er kerfisbundin skekkja andstætt hendingarskekkju.

**bias**

bjargræðisvegur *kk.*

*atvinnuvegur*

**industry**<sup>2</sup>

bjartsýnismarkaður *kk.*

*birtingsmarkaður*

→ *svartsýnismarkaður*

**bull market**

bjóða í<sup>1</sup> (um hlut eða verðmæti)

*gera kauptilboð*

**bid for**

bjóða í<sup>2</sup> (um verk)

**bid on, tender for**

bjögun *kv.*

*aflögun*

- distortion**  
**blanda söluráða**  
**marketing mix**  
**blandað ferli**  
*blendingsferli*  
**hybrid process**  
**blandað hagkerfi**  
**mixed economy**  
**blekking** *kv.* (í leikjafræði)  
**bluff**  
**blendingsáætlun** *kv.*  
**mixed strategy**  
**blendingsferli** *hk.*  
*blandað ferli*  
**hybrid process**  
**blendingsfjármögnun** *kv.*  
**hybrid financing**  
**BLÓM** *skst.*  
*besti línulegi óbjagaður metill, ná-  
kvæmasti línulegi óbjagaður metill*  
**best linear unbiased estimator,**  
**BLUE**  
**boð** *hk.*  
**message**  
**boðferill** *kk.*  
*?boðkúrfa, framboðsferill*  
**offer curve**  
**boðið kaupverð**  
*Verð sem kaupandi býður.*  
**bid price**  
**?boðkúrfa** *kv.*  
*boðferill, framboðsferill*  
**offer curve**  
**boðmiðlun innan fyrirtækis**  
**organizational communication**  
**boglína** *kv.* (í stærðfræði)  
**curve**  
**bolabítsbréf** *hk.*  
*Skuldabréf á breskum markaði, gefið út  
af erlendum aðila.*  
**bulldog bond**  
**borgarastétt** *kv.* (í hagsögu)  
**bourgeoisie**  
**borgríki** *hk.*  
**city-state**
- borgun** *kv.*  
*greiðsla*  
**pay<sup>2</sup>, payment**  
**Box-Jenkins líkan** *hk.*  
**Box-Jenkins model**  
**bóka** *so.*  
*skrá<sup>3</sup>, skrásetja*  
**record, register<sup>2</sup>**  
**bókari** *kk.*  
**accountant<sup>2</sup>; bookkeeper**  
**bókfærsla** *kv.*  
**bookkeeping**  
**bókfært tap**  
**book loss**  
**bókfært verð<sup>1</sup>**  
**book value**  
**bókfært verð<sup>2</sup>**  
**carrying amount**  
**bókfært virði** (í reikningshaldi)  
*eigið fé<sup>2</sup>, hrein eign*  
Bókfært virði fyrirtækis, þ.e. eignir fyr-  
irtækis að frádregnum skuldum skv.  
bókhaldi. Það samsvarar eigin fé fyrir-  
tækis.  
**net assets, net worth**  
**bókhald** *hk.*  
*reikningshald*  
**accounting**  
**bókhaldsbækur** *kv. ft.*  
*bókhaldsgögn*  
**accounting records**  
**bókhaldsdagbók** *kv.*  
*dagbók*  
**general journal, journal<sup>1</sup>**  
**bókhaldseftirlit** *hk.*  
*reikningshaldseftirlit*  
**accounting control**  
**bókhaldseining** *kv.*  
*reikningshaldseining*  
**accounting entity**  
**bókhaldsferli** *hk.*  
**accounting information processing  
cycle**  
**bókhaldsgjaldmiðill** *kk.*  
**accounting currency**

**bókhaldsgögn** *hk. ft.*

*bókhaldsbækur*

**accounting records**

**bókhaldshagnaður** *kk.*

*reikningshaldshagnaður*

**accounting income**

**bókhaldsjafna** *kv.*

**accounting equation, accounting identity**

**bókhaldsjafna þjóðarbúskaparins**

*hin þjóðhagslega bókhaldsjafna*

**GNP identity**

**bókhaldskerfi** *hk.*

**accounting system**

**bókhaldslykill** *kk.*

**chart of accounts**

**bókhaldsupplýsingakerfi** *hk.*

**accounting information system**

**bóla** *kv.*

*verðbólá*

**bubble**

**bónus** *kk.*

*kaupauki, launaauki*

**bonus, wage premium**

**bótakerfi** *hk.*

**benefits program, entitlement program**

**bótakrafa** *kv.*

*krafa<sup>1</sup>*

**claim<sup>1</sup>**

**brautakerfi** *hk. (í framleiðslufræði)*

**channel system**

**brautryðjandastarf** *hk. (í atvinnulífi)*

*frumkvæði*

**entrepreneurship<sup>2</sup>**

**brautryðjandi** *kk.*

*frumkvöðull*

**entrepreneur<sup>2</sup>, pioneer**

**brautryðjendur** *kk. ft. (í markaðsfræði)*

Sá hópur neytenda sem fyrstur notar nýja vöru eða þjónustu á markaði.

→ *síðbúnir neytendur, snemmbúnir neytendur, taglhnýtingar*

**innovators**

**bráðabirgða-** *fl.*

*tímabundinn*

**temporary**

**bráðabirgðareikningur** *kk.*

**pro forma invoice**

**bráðahagnaðargildra** *kv.*

*uppgripagildra*

Óhagkvæmt skipulag eða kerfi sem kemst á að undirlagi tiltekins hóps sem hefur skammvinnan ábata af því kerfi.

**transitional gains trap**

**breiddarhagkvæmni** *kv.*

*breiddarhagræði, umfangshagkvæmni, umfangshagræði*

**economies of scope**

**breiddarhagræði** *hk.*

*breiddarhagkvæmni, umfangshagkvæmni, umfangshagræði*

**economies of scope**

**Bretton-Woods kerfi** *hk.*

Alþjóðleg skipan efnahagsmála, byggð á samkomulagi sem kennt er við Bretton Woods í New Hampshire í Bandaríkjunum.

→ *Bretton-Woods samkomulag*

**Bretton-Woods system**

**Bretton-Woods samkomulag** *hk.*

Samkomulag á ráðstefnu í Bretton Woods árið 1944 um alþjóðleg efnahagsmál. Alþjóðagjaldeyrissjóðurinn og Alþjóðabankinn voru settir á laggirnar á grundvelli samkomulagsins.

**Bretton-Woods Agreement**

**breyta** *kv.*

**variable<sup>1</sup>**

**breytanlegt gengi**

**adjustable-peg exchange rate system**

**breytanlegt skuldabréf**

*skiptanlegt skuldabréf*

**convertible bond**

**breytanlegt viðskiptabréf**

**convertible paper**

**breytileg eftirspurn**

**time-varying demand**

<b>breytilegir vextir</b> <i>flotvextir</i> <b>floating interest rate, floating rate, floating rate of interest</b>	<b>dismissal, firing, sacking, termination</b> (of employment)
<b>breytilegt gengi</b> <b>variable exchange rate</b>	<b>brunabótamat</b> <i>hk.</i> <b>fire insurance valuation</b>
<b>breytilegur</b> <i>lo.</i> <b>variable</b> <sup>2</sup>	<b>brúttó</b> <i>lo.</i> <i>heildar-, vergur</i> <b>gross, total</b> <sup>2</sup>
<b>breytilegur kostnaður</b> <b>variable cost</b>	<b>brúttóágóði</b> <i>kk.</i> <b>gross margin, gross profit</b> ( <i>am.</i> )
<b>breytilegur meðalkostnaður</b> <b>variable average cost</b>	<b>brúttótekjur</b> <i>kv. ft.</i> (í reikningshaldi) <i>vergar tekjur</i> <b>gross income</b>
<b>breytilegur tollur</b> <b>variable tariff</b>	<b>brúun</b> <i>kv.</i> (í stærðfræði) <b>interpolation</b>
<b>breytileikagreining</b> <i>kv.</i> <i>dreifnigreining, fervikagreining</i> <b>analysis of variance, ANOVA</b>	<b>bryggjun</b> <i>kv.</i> (í stærðfræði) <i>framreikningur, útgiskun</i> <b>extrapolation</b>
<b>breytileiki</b> <i>kk.</i> <b>variance</b> <sup>1</sup>	<b>bundið innlán</b> <b>time deposit</b>
<b>breytill</b> <i>kk.</i> (í stjórnunarfræði) <i>breytingafulltrúi</i> <b>change agent</b>	<b>bundin breyta</b> <i>leppbreyta, skiptibreyta</i> <b>bound variable, dummy variable</b>
<b>breytingafulltrúi</b> <i>kk.</i> (í stjórnunarfræði) <i>breytill</i> <b>change agent</b>	<b>bundin innstæða</b> <b>term deposit</b>
<b>brigðular tekjur</b> <i>hverfular tekjur</i> <b>transitory income</b>	<b>bundin leið</b> → <i>aðferð bundinnar leiðar</i> <b>critical path</b>
<b>brigðull</b> <i>lo.</i> <i>hverfull, svipull</i> <b>transitory</b>	<b>búauðgishagkerfi</b> <i>hk.</i> (í hagsögu) <i>hagkerfi í anda búauðgisstefnu</i> <b>physiocratic system</b>
<b>brjóstvitsaðferð</b> <i>kv.</i> <b>heuristic decision rule</b>	<b>búauðgismaður</b> <i>kk.</i> <b>physiocrat</b>
<b>brotinn eftirspurnarferill</b> <b>kinked demand curve</b>	<b>búfé</b> <i>hk.</i> <i>bústofn</i> <b>live stock</b>
<b>brotpunktur</b> <i>kk.</i> (í fjármálafræði) <b>break point</b>	<b>bújörð</b> <i>kv.</i> <i>jörð</i> <b>land</b> <sup>1</sup>
<b>brotflutningur</b> <i>kk.</i> <b>emigration</b>	<b>búnaður</b> <i>kk.</i> <i>tæki, tækjabúnaður</i> <b>equipment</b>
<b>brottrekstrarkostnaður</b> <i>kk.</i> Kostnaður við að reka starfsmann úr starfi. <b>firing cost</b>	<b>bústofn</b> <i>kk.</i> <i>búfé</i> <b>live stock</b>
<b>brottrekstur</b> <i>kk.</i> <i>uppsögn</i> <sup>1</sup>	

<b>byggðahagfræði</b> <i>kv.</i> <i>svæðahagfræði</i> <b>regional economics</b>	<b>býti</b> <i>hk. ft.</i> <b>payoff</b>
<b>byggðastefna</b> <i>kv.</i> <b>regional policy</b>	<b>bæta upp</b> <b>offset<sup>1</sup></b>
<b>byggðapróun</b> <i>kv.</i> <b>regional development</b>	<b>bætt eftirspurn</b> <i>uppbætt eftirspurn</i> <b>compensated demand</b>
<b>byggingarvísitala</b> <i>kv.</i> <i>vísitala byggingarkostnaðar</i> <b>building cost index, construction cost index</b>	<b>bætt eftirspurnarfall</b> <i>uppbætt eftirspurnarfall</i> <b>compensated demand function, Hicksian demand function</b>
<b>bylt fylki</b> <b>transposed matrix</b>	<b>bættar vinnuáðferðir</b> <i>vinnuhagræðing</i> <b>methods improvement</b>
<b>bylta</b> <i>so.</i> <b>transpose</b>	<b>bætur<sup>1</sup></b> <i>kv. ft.</i> (einkum í almannatryggingakerfinu) <b>benefits</b>
<b>byrjunarlaun</b> <i>hk. ft.</i> <b>entry-level wages</b>	<b>bætur<sup>2</sup></b> <i>kv. ft.</i> <i>skaðabætur</i> <b>compensation<sup>1</sup></b>
<b>býtafall</b> <i>hk.</i> <i>vinningsfall</i> <b>payoff function</b>	<b>bætur almannatrygginga</b> <b>social-security benefits</b>
<b>býtafylki</b> <i>hk.</i> <i>vinningsfylki</i> <b>payoff matrix</b>	

## C

<b>Cobb-Douglas fall</b> <i>hk.</i> <i>framleiðslufall Cobb-Douglas</i> <b>Cobb-Douglas production function</b>	þeirra hafi áhrif á ákvarðanir annarra fyrirtækja. <b>Cournot-Nash equilibrium</b>
<b>Cournot-laun</b> <i>kv.</i> <b>Cournot solution</b>	<b>Cournot-tvíkeppnisleikur</b> <i>kk.</i> <b>Cournot duopoly game</b>
<b>Cournot-Nash jafnvægi</b> <i>hk.</i> Í slíku jafnvægi framleiðir fyrirtæki það magn af framleiðsluvörum sem hámarkar hagnað með hliðsjón af framleiðslumagni keppinautanna. Fyrirtækin gera ekki ráð fyrir að ákvarðanir	<b>CPM-aðferð</b> <i>kv., oftast með greini aðferð bundinnar leiðar</i> Aðferð við gerð verkáætlunar. <b>CPM, critical path method</b>
	<b>CPM-verkrit</b> <i>hk.</i> <b>CPM diagram</b>



## D

**dagbók** *kv.*

*bókhaldsdagbók*

**general journal, journal**<sup>1</sup>

**dagbókarfærsla** *kv.*

**journal entry**

**dagpeningar** *kk. ft.*

**per diem, per-diem allowance**

**dagvextir** *kk. ft.*

**overnight interest, overnight rate**

**dalagnótt** *kv.* (í hagsögu)

Umframhlutur Bandaríkjadala í gjald-  
eyrisforða seðlabanka við endalok  
Bretton-Woods fastgengiskerfisins  
1971.

**dollar overhang**

**dalavæðing** *kv.*

*dollaravæðing*

Það að taka upp Bandaríkjadal sem við-  
skiptamynt.

**dollarization**

**dánartíðni** *kv.*

**death rate, mortality rate**

**debetkort** *hk.*

*bankakort, greiðslukort*

→ *kreditkort*

**cash card, debit card**

**deila** *kv.*

*ágreiningur, togstreita*

**conflict**

**deilanleiki** *kk.*

**divisibility**

**deild** *kv.*

**department**

**deildajafna** *kv.*

*afleiðujafna, diffurjafna*

**differential equation**

**deildarhagfræði** *kv.*

*eindahagfræði, hageindafræði, ?rekstr-*

*arhagfræði*<sup>2</sup>

**microeconomics, price theory**

**deildaskipting** *kv.*

Skipulag aðaldeilda fyrirtækis.

**departmentation**

**deildun** *kv.* (í stærðfræði)

*diffrun*

**differentiation**<sup>2</sup>

**Delfí-aðferð** *kv.*

**Delphi method**

**diffrun** *kv.* (í stærðfræði)

*deildun*

**differentiation**<sup>2</sup>

**diffurjafna** *kv.*

*afleiðujafna, deildajafna*

**differential equation**

**dilkafyrirkomulag við framleiðslu**

*stöðvafyrirkomulag við framleiðslu*

**cellular manufacturing**

**dilkastjóri** *kk.* (í framleiðslufræði)

*stöðvarstjóri*

**cell manager**

**dilkur** *kk.* (í framleiðslufræði)

*stöð*

**cell**

**dollaravæðing** *kv.*

*dalavæðing*

Það að taka upp Bandaríkjadal sem við-  
skiptamynt.

**dollarization**

**dótturfélag**<sup>1</sup> *hk.*

*dótturfyrirtæki*<sup>1</sup>

Félag í meirihlutaeigu móðurfélags.

→ *móðurfélag, systurfélag, venslafélag*

**subsidiary, subsidiary company**

**dótturfélag**<sup>2</sup> *hk.*

*dótturfyrirtæki*<sup>2</sup>

Félag sem er að fullu í eigu móðurfé-

lags.	
<b>wholly owned subsidiary</b>	
<b>dótturfyrirtæki<sup>1</sup> hk.</b>	<b>dreifingaráhrif hk. ft.</b>
<i>dótturfélag<sup>1</sup></i>	Áhrif á dreifingu tekna og eigna.
Félag í meirihlutaeigu móðurfélags.	<b>distributional effect</b>
→ <i>móðurfélag, systurfélag, venslafélag</i>	<b>dreifingareinkenni hk.</b>
<b>subsidiary, subsidiary company</b>	<b>distributional characteristic</b>
<b>dótturfyrirtæki<sup>2</sup> hk.</b>	<b>dreifingarfall hk. (í tölfræði)</b>
<i>dótturfélag<sup>2</sup></i>	<i>dreififall, líkindadreifingarfall</i>
Félag sem er að fullu í eigu móðurfélags.	<b>distribution function</b>
<b>wholly owned subsidiary</b>	<b>dreifingarhagkvæmni kv.</b>
<b>draga saman seglin</b> (um rekstur fyrirtækis)	<b>allocative efficiency</b>
<i>skera niður</i>	<b>dreifingarkerfi hk.</b>
<b>retrench</b>	<i>dreifikerfi</i>
<b>draga(st) saman</b> (um viðskipti, umsvif o.þ.h.)	<b>distribution system</b>
<b>contract<sup>2</sup></b>	<b>dreifingarleið kv.</b>
<b>dráttarkerfi hk.</b>	<i>dreifileið</i>
<b>pull system, pull-work flow system</b>	<b>channel of distribution, distribution channel</b>
<b>dráttarvextir kk. ft.</b>	<b>dreifingarvægi hk.</b>
<i>refsivextir, vanskilavextir</i>	<b>distributional weight</b>
<b>interest on overdue payments, penalty interest rate, penalty rate</b>	<b>dreifni kv. (í tölfræði, um hendingu eða dreifingu)</b>
<b>dreifibréf hk.</b>	<b>variance<sup>2</sup></b>
<b>circular</b>	<b>dreifnigreining kv.</b>
<b>dreififall hk. (í tölfræði)</b>	<i>breytileikagreining, fervikagreining</i>
<i>dreifingarfall, líkindadreifingarfall</i>	<b>analysis of variance, ANOVA</b>
<b>distribution function</b>	<b>drottun kv. (í leikjafræði)</b>
<b>dreifikerfi hk.</b>	<i>yfirráð<sup>2</sup></i>
<i>dreifingarkerfi</i>	<b>domination</b>
<b>distribution system</b>	<b>drottunarforysta kv.</b>
<b>dreifileið kv.</b>	<b>autocratic leadership</b>
<i>dreifingarleið</i>	<b>dróttgæði hk. ft.</b>
<b>channel of distribution, distribution channel</b>	<b>rulers' goods</b>
<b>dreifing kv.</b>	<b>dulið atvinnuleysi</b>
<b>distribution</b>	<b>disguised unemployment, hidden unemployment</b>
<b>dreifing skattbyrðar</b>	<b>dulið varafé</b>
<b>incidence, incidence of taxation, tax incidence</b>	<i>dulinn varasjóður</i>
<b>dreifingaraðili kk.</b>	<b>hidden reserves</b>
<b>distributor</b>	<b>dulin eftirspurn</b>
	<b>latent demand</b>
	<b>dulin eign</b>
	<b>hidden asset</b>
	<b>dulinn varasjóður</b>
	<i>dulið varafé</i>
	<b>hidden reserves</b>

**dumbungsmarkaður** *kk.*  
*svartsýnismarkaður*  
 → *bjartsýnismarkaður*

**bear market**

**dyravörður** *kk.*

Sá sem hindrar eða stöðvar upplýsingaflæði eða aðgengi að þeim sem taka ákvarðanir.

**gatekeeper**

**dægurgengi** *hk.*

*stundargengi*

**spot exchange rate, spot rate**

**dægurmarkaður** *kk.*

*stundarmarkaður*

**spot market**

**dægurverð** *hk.*

*stundarverð*

**spot price**

## E

**EB<sup>1</sup>** *skst.*

*Evrópubandalagið*

Sú stoð Evrópusambandsins (stoð 1) sem lýtur að efnahagssamstarfi. Hét Efnahagsbandalag Evrópu til ársins 1993.

**EC<sup>1</sup>, European Community**

**EB<sup>2</sup>** *skst.*

*Evrópubandalögin*

Efnahagsbandalag Evrópu, Kola- og stálbandalag Evrópu og Kjarnorkubandalag Evrópu. Stofnanir bandalaganna þriggja voru sameinaðar 1967. Við stofnun Evrópusambandsins 1993 mynduðu þau fyrstu stoð sambandsins.

**EC<sup>2</sup>, European Communities**

**EBE** *skst.*

*Efnahagsbandalag Evrópu*

Stofnað með Rómarsáttmála 1957. Starfrækt undir þessu heiti til 1993.

→ *Evrópubandalagið*

**EEC, European Economic Community**

**Edgeworth-rammi** *kk.*

**Edgeworth box**

**eðalmálmur** *kk.*

Gull eða silfur, ekki í myntformi, notað sem gjaldmiðill eða til að varðveita verðmæti. Dæmi: gullstangir.

**bullion**

**eðalmynt** *kv.*

Mynt úr gulli eða silfri.

→ *mynt*

**specie**

**eðlilegur aðgerðartími**

*?normaltími*

**normal time**

**eðlislæg einkasala**

*náttúrleg einkasala*

**natural monopoly**

**eðlislægt atvinnuleysi**

*náttúrlegt atvinnuleysi*

**natural rate of unemployment**

**eðlislægur vöxtur**

**intrinsic growth**

**EES** *skst.*

*Evrópska efnahagssvæðið*

**EEA, European Economic Area**

**efnahags-** *fl.*

*efnahagslegur, hagfræðilegur, hagrænn*  
**economic<sup>1</sup>**

**Efnahags- og framfarastofnunin í París**

**OECD, Organization for Economic Cooperation and Development**

**efnahagsaðgerðir** *kv. ft.*

**economic policy measures**

**efnahagsáfall** *hk.*

**economic shock**

**Efnahagsbandalag Evrópu***EBE*

Stofnað með Rómarsáttmála 1957. Starfrækt undir þessu heiti til 1993.

→ *Evrópubandalagið***EEC, European Economic Community****efnahagsbati** *kk.***economic recovery****efnahagsframvinda** *kv.**efnahagsþróun, hagþróun***economic development****efnahagshorfur** *kv. ft.***economic outlook****efnahagshvati** *kk.**hagrænn hvati***economic incentive****efnahagsjafnvægi** *hk.**jafnvægi í þjóðarbúskap***macroeconomic equilibrium****efnahagskerfi** *hk.**efnahagsskipan, hagkerfi, hagskipulag***economic system, economy<sup>1</sup>****efnahagskönnun** *kv.*

Heildarkönnun á efnahagsstarfsemi.

**economic census****efnahagsleg heimsvaldastefna****economic imperialism****efnahagsleg kjörstaða****economic optimum****efnahagsleg samþjöppun****economic concentration****efnahagsleg velferð****economic welfare****efnahagslegur** *lo.**efnahags-, hagfræðilegur, hagrænn***economic<sup>1</sup>****efnahagslíf** *hk.***economy<sup>2</sup>****efnahagslægð** *kv.***recession****efnahagslögmál** *hk.**hagrænt lögmál***economic law****efnahagslögsaga** *kv.***EEZ, exclusive economic zone****efnahagsreikningur** *kk.* (í reikningshaldi)**balance sheet****efnahagssamstarf** *hk.**efnahagssamvinna***economic cooperation****efnahagssamvinna** *kv.**efnahagssamstarf***economic cooperation****efnahagsskipan** *kv.**efnahagskerfi, hagkerfi, hagskipulag***economic system, economy<sup>1</sup>****efnahagslaki** *kk.*

Vannýtt framleiðslugeta í hagkerfinu.

**economic slack****efnahagsstarfsemi** *kv.**efnahagssumsvif***economic activity<sup>2</sup>****efnahagsstefna** *kv.***economic policy, macroeconomic policy****efnahagsstjórn** *kv.**hagstjórn***economic management****efnahagsstærð** *kv.**hagstærð***economic aggregate****efnahagssumræða** *kv.***economic debate****efnahagssumsvif** *hk. ft.**efnahagsstarfsemi***economic activity<sup>2</sup>****efnahagsþrengingar** *kv. ft.**hörgultímar***austerity****efnahagsþróun** *kv.**efnahagsframvinda, hagþróun***economic development****efnahagsþvinganir** *kv. ft.*→ *hafnbann, refsiaðgerðir, viðskiptabann***economic sanctions**

efniseftirlit *hk.*

*birgðaeftirlit, efnisstýring*

**material control**

efnislisti *kk.* (í framleiðslufræði)

*uppskrift*

**bill of materials, BOM**

efnismeðferð *kv.* (í framleiðslufræði)

*efnismeðhöndlun*

**material handling**

efnismeðhöndlun *kv.* (í framleiðslufræði)

*efnismeðferð*

**material handling**

efnisstjórnun *kv.* (í framleiðslufræði)

**material management**

efnisstýring *kv.*

*birgðaeftirlit, efniseftirlit*

**material control**

efra hámark

**supremum**

eftir á

**a posteriori; ex post**

eftir skatta

*Að frádregnum tekjuskatti.*

**after tax**

eftirkaupahegðun *kv.* (í markaðsfræði)

**postpurchase behavior**

eftirlaun *hk. ft.*

**pension<sup>1</sup>**

eftirlaunakerfi *hk.*

**pension plan<sup>1</sup>, pension scheme, retirement plan**

eftirlaunakerfi almannatrygginga

**social-security pension scheme**

eftirlaunasjóður *kk.*

**retirement fund**

eftirlaunaskið *hk.*

**retirement<sup>1</sup>**

eftirlit *hk.*

**supervision**

eftirlits- og stjórnkerfi

**governance structure**

eftirlitsleikur *kk.* (í leikjafraði)

**inspection game**

eftirlitsmaður *kk.*

*umsjónarmaður*

**supervisor<sup>1</sup>**

eftirlitsstarfsemi *kv.*

**controlling**

eftirmarkaður<sup>1</sup> *kk.* (í markaðsfræði)

*Sá markaður sem vænta má að skapist*

*fyrir þjónustu og varahluti við sölu til-*

*tekinnar framleiðsluvöru.*

**after market<sup>1</sup>**

eftirmarkaður<sup>2</sup> *kk.* (í verðbréfavíðskiptum)

*endursölumarkaður<sup>1</sup>*

*Markaður fyrir verðbréf sem myndast í*

*kauphöll eða utan hennar eftir að bréfin*

*hafa verið boðin út til almennings.*

**after market<sup>2</sup>, secondary market**

eftirspurn *kv.*

**demand<sup>1</sup>**

eftirspurn á markaði

**market demand**

eftirspurnarfall *hk.*

**demand function**

eftirspurnarferill *kk.*

**demand curve**

eftirspurnarferill vinnuafis

**labor-demand curve**

eftirspurnarhagstjórn *kv.*

*Efnahagsstefna eða -aðgerð sem beinist*

*að eftirspurnarhlið markaðar.*

*→ framboðshagstjórn*

**demand-side policies**

eftirspurnarhlið *kv.*

**demand side**

eftirspurnarhnykkur *kk.*

*eftirspurnarrykkur*

**demand shock**

eftirspurnarlínurit *hk.*

*eftirspurnartafla*

**demand schedule**

eftirspurnarlögmál *hk.*

**law of demand**

eftirspurnarnæmi *hk.*

*eftirspurnarteygni, næmi eftirspurnar*

**elasticity of demand**

eftirspurnarrykkur *kk.*

*eftirspurnarhnykkur*

**demand shock**  
 eftirspurnarstjórn *kv.*  
**demand management**  
 eftirspurnarsveiflur *kv. ft.*  
**demand fluctuations**  
 eftirspurnartafla *kv.*  
*eftirspurnarlínurit*  
**demand schedule**  
 eftirspurnarteygni *kv.*  
*eftirspurnarnæmi, næmi eftirspurnar*  
**elasticity of demand**  
 eftirspurnartruflun *kv.*  
**demand disturbance**  
 eftirspurnarverðbólga *kv.*  
**demand-pull inflation**  
 eftirspurnarþensla *kv.*  
**demand pressure**  
 eftirstöðvar *kv. ft.*  
*afgangur*<sup>1</sup>  
**balance**<sup>1</sup>  
 ehf. *skst.*  
 Skammstöfun fyrir *einkahlutafélag*.  
 Samsvarandi skammstöfun í Bretlandi  
 er *ltd.* en *Inc.* í Bandaríkjunum.  
 Sjá *einkahlutafélag*.  
 eigandatekjur *kv. ft.*  
**proprietor's income**  
 eigandi *kk.*  
**owner, proprietor**  
 eigið fé<sup>1</sup>  
**capital**<sup>1</sup>, **equity**<sup>1</sup>, **equity capital**<sup>2</sup>  
*(am.), owners' equity*  
 eigið fé<sup>2</sup> (í reikningshaldi)  
*bókfært virði, hrein eign*  
 Bókfært virði fyrirtækis, þ.e. eignir fyr-  
 irtækis að frádregnum skuldum skv.  
 bókhaldi. Það samsvarar eigin fé fyrir-  
 tækis.  
**net assets, net worth**  
 eigið hlutabréf  
 Hlutabréf í fyrirtæki í eigu fyrirtækisins  
 sjálfs.  
**reacquired stock, treasury stock**  
*(am.)*

eigið íbúðarhúsnæði  
 Íbúðarhúsnæði sem eigandi býr í.  
**owner-occupied dwelling**  
 eigið verðgildi  
*eiginlegt virði*  
**intrinsic value**<sup>1</sup>  
 eigin laun  
 Laun í einstaklingsfyrirtæki.  
**owner income**  
 eigin víxill  
**promissory note**<sup>1</sup>  
 eignaðhverft tímaraðarlíkan  
*sjálfhverft líkan*  
**AR model, autoregressive model**  
 eignaðhverfur *lo.*  
*sjálfsaðhverfur*  
**autoregressive**  
 eigindleg aðferð  
**qualitative method**  
 eigindlegur *lo.*  
**qualitative**  
 eiginfjárgengi *hk.*  
 Hlutfall milli markaðsvirðis hlutafjár  
 og bókfærðs virðis eigin fjár.  
**market-to-book ratio**  
 eiginfjárhlutfall *hk.*  
**equity ratio**  
 eiginfjárkostnaður *kk.*  
 Kostnaður af notkun eigin fjár.  
**cost of equity**  
 eiginfjárstuðull *kk.*  
 Heildareignir sem hlutfall af eigin fé.  
**equity multiplier**  
 eiginfylgni *kv.* (í tölfræði)  
*sjálffylgni, sérfylgni*  
 Fylgni milli hendinga í sama slembi-  
 ferli.  
**autocorrelation, serial correlation**  
 eigingildi *hk.*  
**characteristic value, eigenvalue**  
 eiginlegt virði  
*eigið verðgildi*  
**intrinsic value**<sup>1</sup>  
 eiginrúm *hk.* (í stærðfræði)  
**characteristic space**

**eignsamdreifni** *kv.* (í tölfræði)

**autocovariance**

**eiginvektor** *kk.*

*eiginvigur*

**characteristic vector, eigenvector**

**eiginvigur** *kv.*

*eiginvektor*

**characteristic vector, eigenvector**

**eign** *kv.*

→ *eignir*<sup>1</sup>

**asset; property**

**eigna- eða skuldaskiptasamningur**

**swap agreement**

**eigna- eða skuldaskipti**

*kvaðaskipti*

**swap**

**eignadreifing** *kv.*

**asset diversification**

**eignahalli** *kk.*

Það þegar skuldir eru hærri en eignir.

**insolvency**<sup>1</sup>

**eignalíkan** *hk.*

*eignasafnslíkan*

**portfolio-balance model**

**eignalosun** *kv.*

Það þegar fyrirtæki selur einstakar eignir.

**disinvestment**

**eignareikningur** *kk.*

**asset account**

**eignarhald** *hk.*

**ownership, proprietorship**

**eignarhaldsfélag** *hk.*

*forráðafélag*

**holding company (br.)**

**eignarleif** *kv.*

*lokavirði*

Virði eignar í lok tiltekinn tíma.

**residual value**

**eignarleiga** *kv.*

Leiga á lausafé eða fasteign gegn umsömdu gjaldi um tiltekinn tíma. Leigusali telst eigandi eignar en leigutaki hefur afnotarétt af henni á leigutíma og

samkvæmt samningi ýmist eignar- eða afnotarétt að samningstíma liðnum.

→ *kaupleiga*

**leasing**

**eignarnám** *hk.*

**expropriation**

**eignarréttur**<sup>1</sup> *kk.*

**property right, proprietary right**

**eignarréttur**<sup>2</sup> *kk.*

**title**<sup>1</sup>

**eignarskattur** *kk.*

**wealth tax**

**eignasafn** *hk.*

**portfolio**<sup>1</sup>

**eignasafnsáhætta** *kv.*

**portfolio risk**

**eignasafnsgreining** *kv.*

**portfolio analysis**

**eignasafnslíkan** *hk.*

*eignalíkan*

**portfolio-balance model**

**eignasala** *kv.*

**retirement of assets**

**eignatekjur** *kv. ft.*

**property income**

**eignatílfærsla** *kv.*

**wealth transfer**

**eignaumsýslufélag** *hk.*

**investment trust (br.), trust company (am.)**

**eignaupptaka** *kv.*

**confiscation, seizure**

**eignfæra** *so.*

**capitalize**

**eignfært virði**

**capitalized value**

**eignir**<sup>1</sup> *kv. ft.* (í reikningshaldi)

→ *eign*

**assets**

**eignir**<sup>2</sup> *kv. ft.*

*fjármunir*<sup>2</sup>

**resources**

**eilífðarbréf**<sup>1</sup> *hk.*

*ævarandi skuldabréf*<sup>1</sup>

Bresk ríkisskuldabréf sem hafa engan

- ákveðinn lokagjalddaga.  
**consol** (*br.*), **consolidated annuity** (*br.*)  
**eilífðarbréf**<sup>2</sup> *hk.*  
*ævarandi skuldabréf*<sup>2</sup>  
 Skuldabréf sem bera vexti um aldur og ævi en greiðast aldrei upp.  
**perpetual bond, perpetuity**<sup>1</sup>
- eilífðargreiðslur** *kv. ft.*  
*síffella, sígreiðslur*  
 Óendanleg röð af jöfnum greiðslum.  
**perpetuity**<sup>2</sup>
- eindagi** *kk.*  
 Síðasti dagur eftir gjalddaga sem greiða má skuld án þess að á hana falli dráttarvextir.  
**final due date**
- eindahagfræði** *kv.*  
*deildarhagfræði, hageindafraði, ?rekstrarhagfræði*<sup>2</sup>  
**microeconomics, price theory**
- einfaldað form**  
**reduced form**
- einfaldað jöfnukerfi**  
**reduced-form model**
- einfaldir vextir**  
**simple interest**
- einföld aðhvarfsaðferð**  
*venjuleg aðferð minnstu fervika, venjuleg aðhvarfsaðferð*  
**OLS, ordinary least squares method**
- eingengur** *lo.*  
*óhverfanlegur*  
**irreversible**<sup>1</sup>
- eingerð** *kv.*  
*einsleitni*  
**homogeneity**
- eingerður** *lo.*  
*einsleitur, samkynja, samleitur*  
**homogeneous**
- eingreiðsla** *kv.*  
**lump-sum payment**
- eingreiðslubréf** *hk.*  
**bullet bond**
- eingreiðslulán** *hk.*  
 Lán sem greiða ber í einu lagi í lok láns-  
 tíma.  
**bullet loan**
- eingreiðsluskattur** *kk.*  
 Skattur greiddur í einni greiðslu, óháður tekjum.  
**lump-sum tax**
- einhlíða** *lo.*  
**unilateral**
- einhlíða aðgerð** (í stjórnunarfræði)  
**unilateral action**
- einhlíða próf**  
**one-tail test**
- einhlíða skuldbinding** (í leikjafraði)  
**unilateral commitment**
- eining** *kv.*  
**unit**
- eining í hagkerfi**  
*hageining*  
**economic institution**
- einingaframleiðsla** *kv.*  
**unit production**
- einingarkostnaður** *kk.*  
**unit cost**
- einingarnæmi** *hk.* (í eindahagfræði)  
*einingarteygni*  
**unitary elasticity**
- einingarskattur** *kk.*  
**unit tax**
- einingarteygni** *kv.* (í eindahagfræði)  
*einingarnæmi*  
**unitary elasticity**
- einingarvara** *kv.*  
**numéraire commodity**
- einka- og samneysla** (í þjóðhagsreikningum)  
**final consumption expenditure**
- einkadreifing** *kv.*  
**exclusive distribution**
- einkaeigandi** *kk.*  
**sole proprietor**
- einkaeign** *kv.*  
**private property**
- einkafjármagn** *hk.*  
**private capital**



**einkafjármögnun** *kv.*

**private finance initiative**

**einkaframtak** *hk.*

*einkarekstur*

Atvinnustarfsemi einstaklinga eða fyrirtækja í einkaeign.

→ *opinber rekstur*

**private enterprise**

**einkafyrirtæki** *hk.*

**private firm, privately owned company**

**einkageiri** *kk.*

**private sector**

**einkagæði** *hk. ft.*

**private good**

**einkahlutafélag** *hk.*

Einkahlutafélag samkvæmt íslenskum lögum á sér ekki nákvæma samsvörun í breskum eða bandarískum hlutafélagalögum.

→ *almenningshlutafélag, ehf., hf., lokað hlutafélag, opið hlutafélag*

**closed company, private limited company**

**einkaleyfi** *hk.*

**patent**

**einkaneysla**<sup>1</sup> *kv.* (í þjóðhagsreikningum)

**household final consumption**

**einkaneysla**<sup>2</sup> *kv.*

**private consumption**

**einkarekstur** *kk.*

*\*einkaframtak*

→ *opinber rekstur*

**private enterprise**

**einkaréttargreiðsla** *kv.*

*afnotagreiðsla, höfundarréttargreiðsla*

Greiðsla fyrir afnot af tilteknum réttindum, t.d. höfundarrétti, útgáfurétti, einkarétti o.þ.h.

**royalty**

**einkaréttur** *kk.*

**exclusive right, sole right**

**einkaritari** *kk.*

**personal assistant, private secretary**

**einkasala** *kv.*

*einokun*

**monopoly**

**einkasali** *kk.*

**monopolist**

**einkasölugróði** *kk.*

*einkasöluhagnaður, einokunargróði*

**monopoly profit**

**einkasöluhagnaður** *kk.*

*einkasölugróði, einokunargróði*

**monopoly profit**

**einkasölujafnvægi** *hk.*

*Jafnvægi við skilyrði einkasölu.*

**monopoly equilibrium**

**einkasöluleyfi** *hk.*

*sérleyfi*

Einkaréttur sem framleiðandi vöru veitir umboðsmanni eða tilteknum seljanda til að dreifa henni á tilteknu svæði.

**franchise**

**einkasölurenta** *kv.*

**monopoly rent**

**einkasölusamkeppni** *kv.*

**monopolistic competition**

**einkasöluvald** *hk.*

*einokunarvald*

**monopoly power**

**einkaumboð** *hk.*

**exclusive agency, sole agency**

**einkaupasamningur** *kk.*

**exclusive dealing agreement**

**einkaútgáfa verðbréfa**

*lokað útbod verðbréfa*

Verðbréfaútgáfa boðin völdum fjárfestum og yfirleitt ekki skráð á opinberu verðbréfaþingi.

**private placement**

**einkavæða** *so.*

**privatize**

**einkavæðing** *kv.*

**privatization**

**einkeypi** *hk.*

*Sú aðstaða að kaupandi er aðeins einn.*

**monopsony**

<p><b>einokun</b> <i>kv.</i> <i>einkasala</i> <b>monopoly</b></p> <p><b>einokunargróði</b> <i>kk.</i> <i>einkasölugróði, einkasöluhagnaður</i> <b>monopoly profit</b></p> <p><b>einokunarhringur</b> <i>kk.</i> <i>hringur, verðsamtök</i> Samtök um samkeppnishömlur. <b>cartel</b></p> <p><b>einokunarvald</b> <i>hk.</i> <i>einkasöluvald</i> <b>monopoly power</b></p> <p><b>einsfærisleikur</b> <i>kk.</i> (í leikjafræði) Leikur þar sem þátttakandi fær aðeins eitt tækifæri. <b>one-shot game</b></p> <p><b>einsleit markaðsfærsla</b> <i>einsleit markaðssetning</i> <b>undifferentiated marketing</b></p> <p><b>einsleit markaðssetning</b> <i>einsleit markaðsfærsla</i> <b>undifferentiated marketing</b></p> <p><b>einsleit vara</b> <b>homogeneous product</b></p> <p><b>einsleitni</b> <i>kv.</i> <i>ingerð</i> <b>homogeneity</b></p> <p><b>einsleitni dreifna</b> (í tölfræði) Það að dreifni er sú sama þegar tölfræðileg greining nær til athugana sem eru gerðar á ólíkum hópum. <b>homoscedasticity</b></p> <p><b>einsleitt fall</b> <b>homogeneous function</b></p> <p><b>einsleitt framleiðslufall</b> <b>homogeneous production function</b></p> <p><b>einsleitur</b> <i>lo.</i> <i>ingerður, samkynja, samleitur</i> <b>homogeneous</b></p> <p><b>einstaklingsfyrirtæki</b> <i>hk.</i> <b>sole proprietorship, sole trader, unincorporated enterprise</b></p> <p><b>einstaklingshyggja</b> <i>kv.</i> <b>individualism</b></p>	<p><b>einstaklingur</b> <i>kk.</i> → <i>lögpersóna</i> <b>natural person</b> (í lagamáli)</p> <p><b>eitækur</b> <i>lo.</i> (í stærðfræði) <b>injective, one-to-one</b></p> <p><b>einvígi</b> <i>hk.</i> (í leikjafræði) <b>duel</b></p> <p><b>einyrki</b> <i>kk.</i> <b>own-account worker</b></p> <p><b>eitrað peð</b> (í fjármálum) <b>poison pill</b></p> <p><b>eitt verð</b> Sjá <i>lögmálið um eitt verð.</i></p> <p><b>eka</b> <i>kv., ft. ekur</i> Mynteining Evrópusambandsríkja, vegin saman af gjaldmiðlum 12 landa, þ.e. annarra en Austurríkis, Finnlands og Svíþjóðar. Evra leysti eku af hólmi 1. janúar 1999. → <i>evra</i> <b>ECU, European Currency Unit</b></p> <p><b>ekla</b> <i>kv.</i> <i>hörgull, skortur, þurrð</i> <b>dearth, scarcity, shortage</b></p> <p><b>embættismaður</b> <i>kk.</i> → <i>ríkisstarfsmaður</i> <b>senior civil servant, senior official</b></p> <p><b>endanleg not vöru og þjónustu</b> (í þjóðhagsreikningum) <b>final use of goods and services</b></p> <p><b>endanleg töf</b> <b>finite distributed lag</b></p> <p><b>endanlegur neytandi</b> <i>endanlegur notandi</i> <b>end user</b></p> <p><b>endanlegur notandi</b> <i>endanlegur neytandi</i> <b>end user</b></p> <p><b>endingartími</b><sup>1</sup> <i>kk.</i> (eignar) <b>service life</b></p> <p><b>endingartími</b><sup>2</sup> <i>kk.</i> <b>useful life</b></p> <p><b>endingartími birgða</b> <i>birgðahaldstími</i> Tími sem birgðir endast.</p>
---	---

**inventory period**  
**endurbætur á vöru**  
**product modification**  
**endurfjárfesting** *kv.*  
**reinvestment**  
**endurfjárfesting hagnaðar**  
 Hagnaði er haldið eftir í fyrirtæki.  
**plowback**  
**endurfjármagna** *so.*  
**refinance** (*br.*), **refund**<sup>1</sup> (*am.*)  
**endurfjármögnun** *kv.*  
**refinancing** (*br.*), **refunding** (*am.*)  
**endurflokka** *so.*  
**reclassify**  
**endurgjald** *hk.*  
**requitted payment**  
**endurgjöf** *kv.*  
*viðgjöf*  
**feedback**  
**endurgreiddur skattur**  
*skattendurgreiðsla*<sup>1</sup>  
**tax refund**  
**endurgreiða** *so.*  
**refund**<sup>2</sup>, **reimburse**, **repay**  
**endurgreiðsla** *kv.*  
**reimbursement**  
**endurgreiðsluáætlun** *kv.*  
**repayment schedule**  
**endurgreiðslutími** *kk.*  
**payback period**  
**endurgreiðslufirlit** *hk.*  
*afborganayfirlit*  
**amortization schedule**  
**endurhverf viðskipti**  
**reversible deal**  
**endurhönnun verks**  
**work redesign**  
**endurkaup** *hk. ft.*  
**buy-back**  
**endurkaup hlutabréfa**  
 Það þegar félag kaupir aftur eigin hlutabréf.  
**stock repurchase**  
**endurkaupasamningur** *kk.*  
 Samningur um að selja verðbréf með

þeim skilmálum að kaupa þau aftur síðar á umsömdu verði á tilteknum degi. Slíkur samningur er ígildi lánsviðskipta.  
**repo, REPO, repurchase agreement, repurchase contract, RP**  
**endurkaupaskuldbinding** *kv.*  
**repurchase obligation**  
**endurkaupavextir** *kk. ft.*  
**repo rate**  
**endurkaupsverð** *hk.*  
**replacement cost**  
**endurkröfuréttur** *kk.*  
**recourse**  
**endurleiga** *kv.*  
 Það þegar eigandi selur fjármögnunarleigufyrirtæki eign sína og leigir hana síðan aftur af fyrirtækinu.  
**leaseback, sale-and-leaseback**  
**endurmat** *hk.*  
**reevaluation**<sup>1</sup>  
**endurmat birgða**  
**stock appreciation**  
**endurmatsreikningur** *kk.*  
**reevaluation account**  
**endurmeta** *so.*  
**revalue**  
**endurnýja**<sup>1</sup> *so.* (um lán, samning o.þ.h.)  
**renew, replace**<sup>1</sup>  
**endurnýja**<sup>2</sup> *so.*  
**replace**<sup>2</sup>  
**endurnýjanleg auðlind**  
**renewable resource**  
**endurnýjun**<sup>1</sup> *kv.* (um lán, samning o.þ.h.)  
**renewal**<sup>1</sup>  
**endurnýjun**<sup>2</sup> *kv.* (um ápreifanlega hluti)  
**replacement**<sup>2</sup>  
**endurnýjunarfjárfesting** *kv.*  
**replacement investment**  
**endurnýjunarhlutfall** *hk.*  
**replacement rate**  
**endurnýjunarsala** *kv.*  
 Sala í stað úreltrar vöru.  
**replacement sale**

endurnýjunarverð <i>hk.</i> <b>replacement value</b>	endurskoðunarstaðall <i>kk.</i> *endurskoðunarreglur <b>auditing standards</b>
endurpöntunarkerfi <i>hk.</i> (í framleiðslu- fræði) <b>bin reserve system</b>	endurskoðunartímabil <i>hk.</i> <b>audit period</b>
endurskipting tekna <b>income redistribution</b>	endurskoðunarúrtak <i>hk.</i> <b>audit sampling</b>
endurskipulagning <i>kv.</i> <i>skipulagsbreyting</i> <b>reorganization</b>	endurskoðunarvenjur <i>kv. ft.</i> <b>auditing practices</b>
endurskipulagning fjárhags <i>fjárhagsleg endurskipulagning</i> <b>financial reconstruction, financial re- structuring</b>	endursölumarkaður <sup>1</sup> <i>kk.</i> (í verðbréfa- viðskiptum) <i>eftirmarkaður</i> <sup>2</sup> Markaður fyrir verðbréf sem myndast í kauphöll eða utan hennar eftir að bréfin hafa verið boðin út til almennings. <b>after market<sup>2</sup>, secondary market</b>
endurskoðandi <i>kk.</i> <b>accountant<sup>2</sup>, auditor</b>	endursölumarkaður <sup>2</sup> <i>kk.</i> (í markaðs- fræði) Markaður seljenda sem kaupa vöru til að selja eða leigja þær að nýju með hagnaði. <b>reseller market</b>
endurskoðun <i>kv.</i> <b>audit, auditing</b>	endurtekið úrtak <b>repeated sample</b>
endurskoðunaraðferð <i>kv.</i> Aðferðafræði við bókhald og reiknings- skil. <b>auditing method</b>	endurtekin sala <b>repeat sale</b>
endurskoðunaraðferðir <i>kv. ft.</i> Verklagsreglur fyrir störf endurskoð- enda. <b>auditing procedures</b>	endurtekinn leikur (í leikjafræði) <b>repeated game</b>
endurskoðunaráhætta <i>kv.</i> <b>audit risk</b>	endurtrygging <i>kv.</i> <b>reinsurance</b>
endurskoðunaráætlun <i>kv.</i> <b>audit strategy</b>	endurtryggja <i>so.</i> <b>reinsure</b>
endurskoðunarfræði <i>kv.</i> <b>auditing theory</b>	endurtæk áætlun Áætlun sem endurtekur sig. <b>rolling schedule</b>
endurskoðunarfyrirmæli <i>hk. ft.</i> <b>audit program</b>	endurvarpsáhrif <i>hk. ft.</i> <b>repercussion effect</b>
endurskoðunargögn <i>hk. ft.</i> <b>audit evidence</b>	Engelsferill <i>kk.</i> <i>úþenslubraut</i> Ferill sem sýnir samband milli tekna einstaklings og neyslu tiltekinnar vöru. <b>Engel curve</b>
endurskoðunarreglur <i>kv. ft.</i> <i>endurskoðunarstaðall</i> Samræmdar reglur um aðferðir endur- skoðenda. <b>auditing standards</b>	enska söguspekin í hagfræði <b>English historical school</b>
endurskoðunarskýrsla <i>kv.</i> <b>auditor's report<sup>2</sup></b>	
endurskoðunarslóð <i>kv.</i> <b>audit trail</b>	

erfðafjárhrif *hk. ft.*

**bequest effect**

erfðafjárskattur *kk.*

**bequest tax** (um bréfarf); **inheritance tax** (um lögarf)

erfðavenjuvald *hk.*

**traditional power**

erindrekavandi *kk.*

*umboðsvandi*

**principal-agent problem**

erlend fjárfesting

*fjárfesting erlendra aðila*

**foreign investment**

erlendar langtímaskuldir

**long-term foreign debt**

erlendar skuldir

**external debt, foreign debt**

erlendar skuldir ríkisins

**external government debt**

erlendur galdeyrir

**foreign currency, foreign exchange**

erlendur markaður

**foreign market**

erlendur verkamaður

**guest worker**

erlent skuldabréf

→ *innlent skuldabréf*

**foreign bond**

erlent vinnuafli

**foreign labor**

ESB *skst.*

*Evrópusambandið*

**EU, European Union**

Eulersregla *kv.*

Regla Eulers um eingerð föll.

**Euler's theorem**

evra *kv.*

Sameiginlegur gjaldmiðill 11 Evrópusambandsríkja sem tók gildi frá 1. janúar 1999 og leysti þá ekuna af hólmi.

→ *eka*

**euro**

evrópsk vilnun

Vilnun sem gildir eingöngu á ákveðnum degi.

→ *bandarísk vilnun*

**European option**

Evrópska efnahagssvæðið

*EES*

**EEA, European Economic Area**

Evrópska myntkerfið

**EMS, European Monetary System**

evrópska reikningseiningin

**EUA, European unit of account**

Evrópski fjárfestingarbankinn

**EIB, European Investment Bank**

Evrópubandalagið *hk.*

*EB<sup>1</sup>*

Sú stoð Evrópusambandsins (stoð 1) sem lýtur að efnahagssamstarfi. Hét Efnahagsbandalag Evrópu til ársins 1993.

**EC<sup>1</sup>, European Community**

Evrópubandalögin *hk. ft.*

*EB<sup>2</sup>*

Efnahagsbandalag Evrópu, Kola- og stálbandalag Evrópu og Kjarnorkubandalag Evrópu. Stofnanir bandalaganna þriggja voru sameinaðar 1967. Við stofnun Evrópusambandsins 1993 mynduðu þau fyrstu stoð sambandsins.

**EC<sup>2</sup>, European Communities**

Evrópumarkaður *kk.*

**Euromarket**

Evrópumynt *kv.*

**Eurocurrency**

Evrópusambandið *hk.*

*ESB*

**EU, European Union**

eyða *so.*

*verja<sup>2</sup>*

**spend**

eyðing *kv.*

*tæming*

**depletion<sup>2</sup>**

eyðsla *kv.*

**spending**

eyðslufrávik *hk.* (í kostnaðarbókhaldi)

**spending variance**

eyðslukast *hk.*  
**spending spree**

eyrnamerkur *lo.*  
*markaður*<sup>2</sup>  
**earmarked**

## F

**F-dreifing** *kv.*  
**F-distribution**

**f.h.** *skst.*  
*fyrir hönd*  
**per pro, pp**

**faglærður starfsmaður**  
*iðnaðarmaður*  
**skilled worker**

**faldmeðaltal** *hk.*  
*rúmfræðilegt meðaltal*  
*N-ta rótin af margfeldi n jákvæðra stærða.*  
**geometric mean**

**fall** *hk.* (í stærðfræði)  
**function**

**falla í gjalddaga**  
*gjaldfalla*  
**mature**

**fallform** *hk.*  
**functional form**

**fallin vara** (í markaðsfræði)  
 Vara sem selst treglega.  
**product failure**

**fallinn í gjalddaga**  
*í vanskilum*  
**overdue**

**fallvensl** *hk. ft.*  
**functional relation**

**fals** *hk.*  
*fjársvik*  
**fraud**

**fangaklípa** *kv.* (í leikjafræði)  
*vandi fangans*  
**prisoner's dilemma**

**fara á eftirlaun**  
 Látta af störfum sökum aldurs.  
**retire**<sup>1</sup>

**farandsala** *kv.*  
*heimilissala*  
**direct selling**<sup>1</sup>, **door-to-door retailing**

**farandsali** *kk.*  
**commercial traveler, traveler, traveling salesman**

**farandverkamaður** *kk.*  
**migrant worker**

**farmbréf** *hk.*  
*farmskírteini*  
**bill of lading**

**farmskírteini** *hk.*  
*farmbréf*  
**bill of lading**

**fast gengi**  
**fixed exchange rate**

**fast gjald**  
*fast verð*  
**flat rate**

**fast verð**  
*fast gjald*  
**flat rate**

**fast verðlag**  
*?staðvirði, fastaverð*  
 → á föstu verðlagi  
**constant prices**

**fastafé** *hk.* (í reikningshaldi og þjóðhagsreikningum)  
*fastafjármunir*  
**fixed assets, fixed capital**

**fastafjármunir** *kk. ft.*  
*fastafé*

- fixed assets, fixed capital** (í reikningshaldi og þjóðhagsreikningum); **physical capital** (í þjóðhagfræði)
- fastahalli** *kk.*  
*kerfishalli á ríkissjóði*
- structural budget deficit, structural deficit**
- fastanefnd** *kv.* (í utanríkisþjónustu)  
**permanent delegation**
- fastaneysla** *kv.*  
*neysla óháð tekjum*
- autonomous consumption**
- fastapunktssetning** *kv.*  
**fixed-point theorem**
- fastasummuleikur** *kk.* (í leikjafræði)  
Leikur þar sem heildaruppskera þátttakenda er fasti.
- constant sum game**
- fastaverð** *hk.*  
*?staðvirði, fast verðlag*  
→ á föstu verðlagi
- constant prices**
- fastbundið samkomulag**  
*bindandi samkomulag*
- binding agreement**
- fasteign** *kv.*  
**real estate, real property, realty** (*am.*)
- fasteignamat** *hk.*  
*real estate assessment, real estate valuation*
- fasteignaskattur** *kk.*  
**council tax** (*br.*), **property tax** (*am.*), **rates** (*br.*), **real estate tax**
- fasteignaveð** *hk.*  
**mortgage**<sup>1</sup>
- fasteignaveðbréf** *hk.*  
**mortgage bond**
- fasteignaveðlán** *hk.*  
*veðlán*<sup>1</sup>  
Lán tryggt með veði í fasteign.
- mortgage loan**
- fastgengiskerfi** *hk.*  
**pegged exchange rate system**
- fastheldnisferill** *kk.* (í framleiðslufræði)  
Líkur á samþykkt sendingar sem fall af gallahlutfalli.
- OC curve, operating characteristic curve**
- fastlaunasamningur** *kk.*  
**fixed-wage contract**
- fastur** *lo.*  
*stöðugur*<sup>1</sup>
- stable**
- fastur kostnaður**  
**fixed cost**
- fastverðslíkan** *hk.*  
*verðtregðulíkan*
- fix-price model**
- fákeppni** *kv.*  
**oligopoly**
- fákeppnishegðun** *kv.*  
**oligopolistic behavior**
- fákeppnislíkan Bertrands**  
**Bertrand oligopoly model**
- fákeypi** *hk.*  
Sú staða að aðeins er um fáa kaupendur að ræða.
- oligopsony**
- fátækt** *kv.*  
*örbirgð*
- poverty**
- fátæktargildra** *kv.*  
*lágtekjugildra*
- poverty trap**
- fátæktarhagvöxtur** *kk.*  
**immiserizing growth**
- fátæktarmörk** *hk. ft.*  
**poverty line**
- fegrún** *kv.* (t.d. ársreiknings)  
**window-dressing**
- fegrúnarfé** *hk.*  
Kostnaður við að fullvissa viðsemjendur um að staðið verði við gerða samninga.
- bonding cost**
- ferðaávísun** *kv.*  
*ferðatékki*
- traveler's check**
- ferðatékki** *kk.*  
*ferðaávísun*

**traveler's check**ferðaútvegur *kk.**ferðaþjónusta***tourism, tourist industry**ferðaþjónusta *kv.**ferðaútvegur***tourism, tourist industry**ferilkort *hk.***flow-process chart**

ferill tekjukosta

*tekjujaðar, tekjumörk***income possibility curve**ferli<sup>1</sup> *hk.* (í framleiðslufræði)*aðferð***process<sup>1</sup>**ferli<sup>2</sup> *hk.* (í framleiðslufræði)*leið***routing**ferlisblað *hk.*

Eyðublað sem sýnir niðurröðun aðgerða vélar.

**routing sheet**ferlisfyrirkomulag *hk.**ferlisskipulag***process layout**ferlishönnun *kv.***process design**ferliskort *hk.*

Kort sem lýsir ferli.

**process chart**ferlisskipulag *hk.**ferlisfyrirkomulag***process layout**ferma *so.**hlaða***load<sup>3</sup>**ferningsfall *hk.**annars stigs fall***quadratic function**ferningsform *hk.***quadratic form**ferningsfylki *hk.***square matrix**ferningsrót *kv.**kvaðratrót***square root**ferningstala *kv.**fertala, kvaðrat***square**fertala *kv.**ferningstala, kvaðrat***square**fervikagreining *kv.**breytileikagreining, dreifnigreining***analysis of variance, ANOVA**festa<sup>1</sup> *kv.**stöðugleiki***stability**festa<sup>2</sup> *so.*

Fastbinda gengi eða verð, t.d. í samningi.

**fix, lock in**fé *hk.**peningar***money**

fé í húfi (í verðbréfavíðskiptum)

*áhættuvirði***value at risk**félag<sup>1</sup> *hk.**fyrirtæki***company**félag<sup>2</sup> *hk.**samtök, stofnun<sup>2</sup>***organization<sup>1</sup>**félagi *kk.**samstarfsmaður***associate**félagsgjald *hk.**árgjald***membership fee, subscription<sup>1</sup>**

félagsleg velferð

**social welfare**

félagslegar bætur

**social benefits**

félagslegar íbúðir

*félagslegt íbúðarhúsnæði***public housing, social housing**

félagslegt íbúðarhúsnæði

*félagslegar íbúðir***public housing, social housing**



**félagslegt leiguhúsnæði**

Húsnæði á vegum sveitarfélags sem jafnframt greiðir niður húsaleigu leigjenda.

**council housing** (*br.*)

**félagslegur jaðarábati**

**marginal social product**

**félagslegur kostnaður**

*þjóðhagslegur kostnaður*

**social cost**

**félagsmótun** *kv.* (í stjórnumarfræði)

**socialization**

**félagssálfræðilegur** *lo.*

**sociopsychological**

**firnamerki** *hk.*

*nafnmerki*

Merki eða auðkenni fyrirtækis.

**logo**

**firring** *kv.*

**alienation**

**fiskbeinarit** *hk.*

*orsaka- og afleiðingarit*

**cause-and-effect diagram, fishbone chart, fishbone diagram, Ishikawa chart**

**fiskihagfræði** *kv.*

**fisheries economics**

**fiskiskipafloki** *kk.*

**fishing fleet**

**fiskistofn** *kk.*

**fish stock**

**fiskveiðilögsaga** *kv.*

**fisheries jurisdiction**

**fiskveiðistjórn** *kv.*

**fisheries management**

**fínstilling** *kv.*

**fine-tuning**

**fjaldalaregla** *kv.*

**maximin theorem**

**fjandsamleg ráðataka**

*fjandsamleg yfirtaka*

Yfirtaka gegn vilja þess fyrirtækis sem keypt er.

**hostile takeover**

**fjandsamleg yfirtaka**

*\*fjandsamleg ráðataka*

**hostile takeover**

**fjandsamlegur samruni**

**hostile merger**

**fjareignarhald** *hk.*

Eignarhald fjarstaddra manna.

**absentee ownership**

**fjarlægðarfall** *hk.*

**distance function**

**fjarsala** *kv.*

Bein sala með pöntun gegnum síma, útvarp, tölvu, sjónvarp o.s.frv.

**direct selling<sup>2</sup>**

**fjarvistir** *kv. ft.*

*skröp*

**absenteeism**

**fjərböðun** *kv.*

*peningaþvottur, peningaþvætti*

**money laundering**

**fjárdráttur** *kk.*

**embezzlement**

**fjáreign** *kv.*

**financial asset**

**fjárfesting<sup>1</sup>** *kv.* (í þjóðhagsreikningum)

**capital formation**

**fjárfesting<sup>2</sup>** *kv.*

**investment**

**fjárfesting án áhrifa**

**arm's-length investment**

**fjárfesting erlendra aðila**

*erlend fjárfesting*

**foreign investment**

**fjárfesting hins opinbera**

**public investment**

**fjárfesting í íbúðarhúsnæði**

**residential investment**

**fjárfestingarákvörðun** *kv.*

**investment decision**

**fjárfestingaráætlun** *kv.*

**capital budget**

**fjárfestingarbanki** *kk.*

**investment bank** (*am.*), **merchant bank** (*br.*)

fjárfestingarfall <i>hk.</i>	<b>investment function</b>	<b>tax year</b>
fjárfestingarfélag <i>hk.</i>	<b>closed-end fund, closed-end investment trust, investment company</b>	fjárhagsáætlunargerð <i>kv.</i> (fyrir fyrirtæki)
fjárfestingargeta <i>kv.</i>	<b>investment capacity</b>	<b>budgeting<sup>1</sup></b>
fjárfestingarhlutfall <i>hk.</i>	<b>investment ratio</b>	fjárhagsáætlun <i>kv.</i>
fjárfestingarhreyfingar <i>kv. ft.</i>	<b>investment activities</b>	<b>budget<sup>1</sup>, financial plan, operating budget</b>
fjárfestingarkostur <i>kk.</i>	<b>investment opportunity</b>	fjárhagsbókhald <i>hk.</i>
fjárfestingarlánasjóður <i>kk.</i>	<b>investment credit fund, investment fund<sup>2</sup></b>	<b>financial accounting</b>
fjárfestingarmistök <i>hk. ft.</i>	<b>malinvestment</b>	fjárhagseftirlit <i>hk.</i>
fjárfestingarreikningur <i>kk.</i>	<b>investment account</b>	<b>budgetary control</b>
fjárfestingarsjóður <i>kk.</i>	<b>investment fund<sup>1</sup></b>	fjárhagsgreining <i>kv.</i>
fjárfestingarstaða <i>kv.</i>	<b>investment position</b>	<b>financial analysis</b>
fjárfestingarstefna <i>kv.</i>	<b>investment policy</b>	fjárhagshrun <i>hk.</i>
fjárfestingarstyrkur <i>kk.</i>	<b>investment subsidy</b>	<b>financial collapse</b>
fjárfestingarútgjöld <i>hk. ft.</i> (í fjármálum hins opinbera) → <i>rekstrarútgjöld</i>	<b>capital expenditure</b>	fjárhagsleg endurskipulagning
fjárfestingarvörur <i>kv. ft.</i>	<b>capital goods, investment goods</b>	<i>endurskipulagning fjárhags</i>
fjárfestir <i>kk.</i>	<b>investor</b>	<b>financial reconstruction, financial restructuring</b>
fjárflótti <i>kk.</i>	<b>capital flight</b>	fjárhagsleg vogun
fjárhagsár <sup>1</sup> <i>hk.</i> (hjá hinu opinbera) <i>fjárлагаár</i>	<b>financial year<sup>1</sup>, fiscal year<sup>1</sup></b>	<i>skuldsetningarhlutfall</i>
fjárhagsár <sup>2</sup> <i>hk.</i> (hjá fyrirtækjum) <i>reikningsár, skattár</i>	<b>financial year<sup>2</sup> (br.), fiscal year<sup>2</sup> (am.),</b>	Hlutfall skulda af heildarfjármagni fyrirtækis.
		<b>financial leverage</b>
		fjárhagslegur <sup>1</sup> <i>lo.</i>
		<i>fjármála-</i>
		<b>financial</b>
		fjárhagslegur <sup>2</sup> <i>lo.</i>
		<i>peningalegur</i>
		<b>monetary</b>
		fjárhagsmál <i>hk. ft.</i>
		<i>fjárhagsmálefni</i>
		<b>financial matters</b>
		fjárhagsmálefni <i>hk. ft.</i>
		<i>fjárhagsmál</i>
		<b>financial matters</b>
		fjárhagsskuldbinding <i>kv.</i>
		<b>liability<sup>1</sup></b>
		fjárhagsspá <i>kv.</i>
		<b>financial forecasting</b>
		fjárhagsstaða <i>kv.</i>
		<i>fjárhagur</i>
		<b>finances, financial position, financial standing</b>

fjárhagur *kk.*

*fjárhagsstaða*

**finances, financial position, financial standing**

fjárhaldsmaður *kk.*

*fjárörslumaður*

**trustee**

fjárhæð *kv.*

**amount**

fjárhæli *hk.*

*fjárskjól*

**financial shelter**

fjárkrafa *kv.*

**financial claim**

fjárkúgun *kv.*

**blackmail, extortion**

fjárlagaafgangur *kk.* (í fjármálum hins opinbera)

*afgangur af ríkisbúskap*

**budget surplus**

fjárlagaár *hk.* (há hinu opinbera)

*fjárhagsár<sup>1</sup>*

**financial year<sup>1</sup>, fiscal year<sup>1</sup>**

fjárlagafrumvarp *hk.*

*fjárlög*

**budget<sup>2</sup>, budget bill**

fjárlagagerð *kv.*

**budgeting<sup>2</sup>**

fjárlagahalli *kk.*

**budget deficit**

fjárlagamargfaldari *kk.*

*fjárlagastuðull*

Margfaldari hallalausra fjárlaga.

**balanced-budget multiplier**

fjárlagastefna *kv.*

**budgetary policy**

fjárlagastuðull *kk.*

*\*fjárlagamargfaldari*

**balanced-budget multiplier**

fjárlosun *kv.*

Sala á hluta fyrirtækis.

**divestment**

fjárlög *hk. ft.*

*fjárlagafrumvarp*

**budget<sup>2</sup>, budget bill**

fjárlög á föstu verðlagi

**inflation-adjusted budget**

fjármagn *hk.*

**capital<sup>2</sup>**

fjármagna *so.*

**finance<sup>2</sup>**

fjármagnsdýpkun *kv.*

Það þegar hlutur fjármagns í framleiðslu vex örar en hlutur vinnuafis.

→ *fjármagnsvíkkun*

**capital deepening**

fjármagnsekla *kv.*

*fjármagnsskortur*

**capital shortage**

fjármagnsflótti *kk.*

*fjárflótti*

**capital flight**

fjármagnsfrekur *lo.*

**capital-intensive**

fjármagnsgnótt *kv.*

**capital abundance**

fjármagnshreyfingar *kv. ft.*

**capital movements**

fjármagnshöft *hk. ft.*

**capital restrictions**

fjármagnsjöfnuður *kk.* (í þjóðhagsreikningum)

**balance on capital account, capital balance**

fjármagnskostnaður<sup>1</sup> *kk.* (í reikningshaldi)

Afborganir af lánum, vaxtakostnaður og afskriftir.

**capital charges**

fjármagnskostnaður<sup>2</sup> *kk.* (í fjármálafræði)

**capital cost, cost of capital**

fjármagnsmarkaður *kk.*

**capital market**

fjármagnsreikningur *kk.* (í þjóðhagsreikningum)

**capital account, capital transactions account**

fjármagnsskattur *kk.*

**capital tax**

- fjármagnsskipan** *kv.*  
*fjármagnsuppbygging*  
 Samsetning fjármagns fyrirtækis, einkum hlutfall skulda og eigin fjár.  
**capital structure, financial structure**
- fjármagnsskorður** *kv. ft.*  
**capital constraints**
- fjármagnsskortur** *kk.*  
*fjármagnsekla*  
**capital shortage**
- fjármagnsskömmun** *kv.*  
**capital rationing**
- fjármagnsstreymi<sup>1</sup>** *hk.* (í alþjóðaviðskiptum og þjóðhagsreikningum)  
**capital flow**
- fjármagnsstreymi<sup>2</sup>** *hk.* (í reikningshaldi)  
**statement of changes in financial position, statement of sources and application of funds**
- fjármagnsstreymisreikningur** *kk.*  
**capital finance account**
- fjármagnstekjur** *kv. ft.*  
**capital income**
- fjármagnstekjuskattur** *kk.*  
**capital income tax**
- fjármagnstillfærsla** *kv.* (í fjármálum hins opinbera)  
 → *rekstrartillfærsla, tekjutillfærsla, tillfærsla<sup>2</sup>*  
**capital transfer**
- fjármagnsuppbygging** *kv.*  
 \*fjármagnsskipan  
**capital structure, financial structure**
- fjármagnsútflytningur** *kk.*  
**capital exports**
- fjármagnsviðskipti** *hk. ft.*  
**capital transactions**
- fjármagnsvíkkun** *kv.*  
 Það þegar notkun fjármagns og vinnuafis í framleiðslu vex samstiga.  
 → *fjármagnsdýpkun*  
**capital widening**
- fjármagnspörf** *kv.*  
*fjárþörf*  
**capital requirements**
- fjármál** *hk. ft.*  
**finance<sup>1</sup>**
- fjármál fyrirtækja**  
**corporate finance**
- fjármál hins opinbera**  
*opinber fjármál<sup>2</sup>*  
 → *stefna í fjármálum hins opinbera*  
**public finance**
- fjármál ríkisins**  
*ríkisbúskapur, ríkisfjármál*  
 → *opinber fjármál<sup>1</sup>*  
**central government finances**
- fjármál sveitarfélaga**  
**local government finances**
- fjármála-** *fl.*  
*fjárhagslegur<sup>1</sup>*  
**financial**
- fjármálaaðgerðir stjórnvalda**  
*aðgerðir í ríkisfjármálum*  
**fiscal measures**
- fjármálahvati** *kk.*  
 Aðgerðir í ríkisfjármálum sem hvetja til aukinna umsvifa í efnahagslífi.  
**fiscal stimulus**
- fjármálamarkaður** *kk.*  
*peninga- og lánamarkaður*  
**finance market, financial market**
- fjármálamiðstöð** *kv.*  
*fjármálastöð*  
**financial center**
- fjármálastefna** *kv.*  
**financial policy**
- fjármálastefna stjórnvalda**  
*stefna í fjármálum hins opinbera, stefna í ríkisfjármálum*  
**fiscal policy**
- fjármálastjóri** *kk.*  
 → *fjárreiðustjóri*  
**CFO, chief financial officer; comptroller, controller; financial manager**
- fjármálastofnun** *kv.*  
 Dæmi: banki, verðbréfafyrirtæki.  
**financial institution**
- fjármálastöð** *kv.*  
*fjármálamiðstöð*

- financial center**  
**fjármálaþjónusta** *kv.*  
 Starfsemi fjármálastofnana, s.s. banka og verðbréfafyrirtækja.
- financial intermediation**  
**fjármunabundnar tækniframfarir**  
 Tækniframfarir sem byggjast á nýrri fjárfestingu.
- capital-embodied technical progress, embodied technical progress**  
**fjármunaleiga** *kv.* (í þjóðhagsreikningum)  
 → *leiga á landi*
- rental**<sup>1</sup>  
**fjármunamyndun** *kv.*  
**fixed capital formation, fixed investment**
- fjármunanoftkun** *kv. ft.* (í þjóðhagsreikningum)  
*afskriftir*  
**capital consumption, capital consumption allowance, CCA, consumption of capital**
- fjármunastofn** *kk.*  
*fjárstofn*  
**capital stock**<sup>1</sup>
- fjármunastuðull** *kk.*  
**capital coefficient, capital-output ratio**
- fjármunir**<sup>1</sup> *kk. ft.*  
 Eignir sem fyrirtæki hefur fjárfest í til að framleiða vöru eða þjónustu.  
**capital**<sup>3</sup>
- fjármunir**<sup>2</sup> *kk. ft.*  
*eignir*<sup>2</sup>  
**resources**
- fjármögnun** *kv.*  
**financing, funding**
- fjármögnun með sölu hlutafjár**  
**equity financing**
- fjármögnunaráhætta** *kv.*  
**financial risk**
- fjármögnunarahreyfingar** *kv. ft.* (í reikningshaldi)  
**financing activities**
- fjármögnunarleiga** *kv.*  
 → *eignarleiga*
- finance leasing, financial leasing**  
**fjármögnunarleigusamningur** *kk.*  
**finance lease, financial lease, leasing contract**
- fjármögnunarskilmálar** *kk. ft.*  
**financing terms**
- fjármögnunarstefna** *kv.*  
**financing policy**
- fjárnám** *hk.*  
 → *kyrrsetning, lögtak*  
**execution** (skýr.)
- fjárreiðustjóri** *kk.*  
**treasurer**<sup>1</sup>
- fjárrenta** *kv.*  
*vextir*<sup>1</sup>  
**interest**<sup>1</sup>
- fjárskjól** *hk.*  
*fjárhæli*  
**financial shelter**
- fjárstofn** *kk.*  
*fjármunastofn*  
**capital stock**<sup>1</sup>
- fjárstreymi**<sup>1</sup> *hk.* (í reikningshaldi, um hreint veltufé)  
**fund flow**<sup>1</sup>
- fjárstreymi**<sup>2</sup> *hk.* (í reikningshaldi)  
 Yfirheiti um fjárstreymi ýmissa sjóða, s.s. flæði hreins veltufjár eða handbærs fjár.  
**fund flow**<sup>2</sup>
- fjárstreymisyfirlit**<sup>1</sup> *hk.*  
 Yfirlit yfir breytingar á hreinu veltufé.  
**fund-flow statement**<sup>1</sup>
- fjárstreymisyfirlit**<sup>2</sup> *hk.*  
 Yfirhugtak um yfirlit yfir fjárstreymi.<sup>2</sup>  
**fund-flow statement**<sup>2</sup>
- fjárstyrkur** *kk.*  
**allowance**<sup>3</sup>, **grant**<sup>1</sup>
- fjársvik** *hk. ft.*  
*fals*  
**fraud**
- fjárveiting** *kv.*  
**allocation**<sup>1</sup>, **appropriation**

fjárvörslumaður *kk.*

*fjárhaldsmaður*

**trustee**

fjárvörslusjóður *kk.*

Fé í vörslu fjárhaldsmanns.

**trust fund**

fjárþörf *kv.*

*fjármagnsþörf*

**capital requirements**

fjáröflun *kv.*

**fund raising**

fjölbankalán *hk.*

Lán sem tveir bankar eða fleiri veita saman einum lántakanda.

**consortium loan, syndicated loan**

fjöldaframleiðsla *kv.*

**mass production**

fjöldamarkaðssetning *kv.*

*fjölmarkaðssetning*

**mass marketing**

fjöldatala *kv.*

**cardinal number**

fjölengi *hk.*

Margföld gengisskráning.

**multiple exchange rates**

fjölengismarkaður *kk.*

**multiple exchange market**

fjölengisviðskipti *hk. ft.*

**multiple currency practices**

fjölgreinafyrirtæki *hk.*

*fyrirtækjasamsteypa, sambreyskingur*

**conglomerate**

fjölmarkaðssetning *kv.*

*fjöldamarkaðssetning*

**mass marketing**

fjölmarkmið *hk.*

**multiple objective**

fjölmiðlar *kk. ft.*

**mass media**

fjölmyntalán *hk.*

**multicurrency credit**

fjölraði *hk.*

**pluralism**

fjölsamlína *lo.*

*margsamlína*

**multicollinear**

fjölskyldutekjur *kv. ft.*

**family income**

fjölstofnaveiðar *kv. ft.*

*margstofnaveiðar*

**multi-species fisheries**

fjölvrufótur *kk.*

**multicommodity standard**

fjölþjóðafyrirtæki *hk.*

**multinational corporation, multinational firm**

fjölþjóðleg markaðssetning

**international marketing**

fjölþjóðlegt viðskiptasamkomulag

**multilateral trade agreement**

fjölþætt forráð

**concurrent authority**

fjölþætta *so.*

Auka fjölbreytni.

**diversify**

fjölþætting *kv.*

**diversification**

flakk *hk.* (í auðlindahagfræði, um dýrastofna)

**migration<sup>1</sup>**

fleygur *kk.*

**wedge**

fleyta *so.*

Láta gengi fljóta.

**float<sup>4</sup>** (um gengi gjaldmiðils)

fleytiverð *hk.*

**skimming price**

fléttun *kv.* (í hagrannsóknnum)

*splasing*

Það að flétta saman t.d. tímaröðum.

**splicing**

fléttuskipulag *hk.*

**matrix organization**

flíkunarneysla *kv.*

*sýnineysla*

**conspicuous consumption**

fljótandi *lo.* (m.a. um gengi gjaldmiðla)

**floating**

fljótandi gengi

*flotgengi*

<b>floating exchange rate</b>	<b>flytja</b> <i>so.</i>
<b>flotgengi</b> <i>hk.</i>	<b>transfer</b> <sup>4</sup>
<i>fljótandi gengi</i>	<b>flytja inn</b>
<b>floating exchange rate</b>	<b>import</b> <sup>2</sup>
<b>flotvaxtabréf</b> <i>hk.</i>	<b>flytja út</b>
Skuldabréf með breytilegum vöxtum.	<b>export</b> <sup>2</sup>
<b>floating rate note, FRN</b>	<b>flýta</b> <i>so.</i> (í framleiðslufræði, um verk)
<b>flotvaxtalán</b> <i>hk.</i>	<b>expedite</b>
Lán með breytilegum vöxtum.	<b>flýtiáfskrift</b> <i>kv.</i>
<b>floating rate loan</b>	<i>flýtiáfrýring, hröðunaráfskrift</i>
<b>flotvextir</b> <i>kk. ft.</i>	<b>accelerated depreciation</b>
<i>breytilegir vextir</i>	<b>flýtiáfrýning</b> <i>kv.</i>
<b>floating interest rate, floating rate, floating rate of interest</b>	<i>flýtiáfskrift, hröðunaráfskrift</i>
<b>flutningafræði</b> <i>kv.</i>	<b>accelerated depreciation</b>
<i>flæðisstjórnun, vöruferlisstjórnun, vörustjórnun</i>	<b>flýtikostnaður</b> <i>kk.</i>
<b>logistics</b>	<b>crash cost</b>
<b>flutningafylki</b> <i>hk.</i>	<b>flýtitími</b> <i>kk.</i> (í framleiðslufræði, um verk- þátt)
<b>activity matrix, process matrix</b>	<b>crash time</b>
<b>flutningalíkan</b> <i>hk.</i>	<b>flæði</b> <i>hk.</i>
<b>transportation model</b>	<b>flow</b> <sup>1</sup>
<b>flutningskort</b> <i>hk.</i> (í framleiðslufræði)	<b>flæðilína</b> <i>kv.</i>
<b>C-kanban, conveyance kanban</b>	<b>flow line</b>
<b>flutningskostnaðarpróf</b> <i>hk.</i>	<b>flæðirit</b> <i>hk.</i>
Aðferð til að mæla stærð markaðssvæðis út frá flutningskostnaði vöru.	<i>leiðarit</i>
<b>shipments test</b>	Teiknuð mynd þar sem tákni eru notuð til þess að sýna m.a. aðgerðir, gögn, leiðarstefnu og tæki við skilgreiningu, greiningu eða lausn verkefnis.
<b>flutningskostnaður</b> <sup>1</sup> <i>kk.</i>	<b>flowchart, flow diagram</b>
<b>transportation cost</b>	<b>flæðisstjórnun</b> <i>kv.</i>
<b>flutningskostnaður</b> <sup>2</sup> <i>kk.</i> (í þjóðhagsreikningum)	<i>flutningafræði, vöruferlisstjórnun, vörustjórnun</i>
<b>transport margin</b>	<b>logistics</b>
<b>flutningskostnaður aðfanga</b> (í reikningshaldi)	<b>flæðistærð</b> <i>kv.</i>
<b>transportation-in</b>	<i>straumstærð</i>
<b>flutningskostnaður afurða</b> (í reikningshaldi)	<b>flow</b> <sup>2</sup> , <b>flow variable</b>
<b>transportation-out</b>	<b>flæðitími</b> <i>kk.</i>
<b>flutningslína</b> <i>kv.</i>	<b>flow time</b>
<b>transfer line</b>	<b>flökt</b> <i>hk.</i>
<b>flutningur</b> <i>kk.</i>	<i>óstöðugleiki</i>
<b>conveyance</b> <sup>3</sup> , <b>transportation</b>	<b>volatility</b>
<b>flutningur hagnaðar til heimalands</b>	<b>flöskuháls</b> <i>kk.</i>
<b>repatriation of earnings</b>	<b>bottleneck</b>

**forákvarðað líkan***fullvissulíkan, löggengt líkan***deterministic model****forðahlutakaup** *hk. ft.***reserve tranche purchase****forði** *kk.**verðmætaforði***store of value****forganga í verðlagningu***verðforganga, verðforysta***price leadership****forgangshlutfé** *hk.***preferred stock****forgangskrafa** *kv.***priority claim****forgangslánveiting** *kv.***priority lending****forgangsröðun** *kv.**afhjúpun notagildis***revelation of preferences****forgangsvinnuafli** *hk.**aðalvinnuafli***primary workers****forkaupsréttur** *kk.***preemption<sup>1</sup>, preemption right, preemptive right****forkönnun** *kv.***pilot study****formbreyting eigna****asset transformation****formgalli** *kk. (í lagamáli)***technical error, technicality****formlegur** *lo.***technical<sup>1</sup>****forráðafélag** *hk.**eignarhaldsfélag***holding company** *(br.)***forréttindalánskjör** *hk. ft.***privileged terms****forsagnarbreyta** *kv.**frumbreyta, hjábreyta, óháð breyta, skýribreyta*

Breyta sem notuð er í tölfræðilegu líkani til þess að skýra gildi háðrar breytu.

**concomitant variable, covariate, explanatory variable, independent variable, predictor variable, regressor****forskriftarhagfræði** *kv.**gildislæg hagfræði, stefnuhagfræði***normative economics****forstjóri** *kk.**framkvæmdastjóri*

Heiti stjórnenda fyrirtækja, jafnt á íslensku og ensku, eru á ýmsa vegu og ráðast oft af hefð innan hvers fyrirtækis.

**CEO, chief executive officer, executive director, general manager, managing director; director<sup>1</sup>, president****forstöðumaður** *kk.*

Sá sem stýrir stofnun eða ríkisfyrirtæki.

**director<sup>2</sup>****forvaxtareikningur** *kk.***discounting<sup>2</sup>****forverarit** *hk.***precedence diagram****forvextir** *kk. ft.***discount interest rate, discount rate****forystubanki** *kk.*

Fjármálastofnun sem hefur forystu um lánsfjáröflun.

**lead manager****forystuhafi á markaði***markaðsleiðtogi***market leader****forystumynt** *kv.**aðalgjaldmiðill, aðalmynt***vehicle currency****forystustíll** *kk.***leadership style****fólgið fall****implicit function****fólginn renta****implicit rent****fólginn kostnaður**

*óbeinn kostnaður<sup>2</sup>, reiknaður kostnaður, reiknikostnaður*

**implicit cost**



**fólginn samningur***þegjandi samkomulag***implicit contract****fólksfjölgun** *kv.***population growth****fólksflutningar** *kk. ft.* (í vinnumarkaðs-  
hagfræði)**migration<sup>2</sup>****fórnar- og nytjagreining***kostnaðar- og ábatagreining***cost-benefit analysis****fórnarkenning um vexti***Sú kenning að vextir séu endurgjald til  
lánveitanda fyrir að neita sér um neyslu.***abstinence theory of interest****fórnarkostir** *kk. ft.**fórnarskipti**Það þegar tvö markmið rekast á þannig  
að val á öðru þeirra getur aðeins orðið á  
kostnað hins.***trade-off****fórnarkostnaður** *kk.***opportunity cost****fórnarskipti** *hk. ft.**\*fórnarkostir***trade-off****fótalaust fé***pappírsmynt***fiat money****framboð** *hk.***supply<sup>1</sup>****framboð á vinnuafli***vinnuafllsframboð***labor supply****framboðsáhrif** *hk. ft.***supply-side effect****framboðsferill** *kk.**boðferill, ?boðkúrfa***offer curve****framboðshagfræði** *kv.***supply-side economics****framboðshagstjórn** *kv.**Efnahagsstefna eða -aðgerð sem beinist  
að framboðshlið markaðar.**→ eftirspurnarhagstjórn***supply-side policies****framboðshlið** *kv.***supply side****framboðsnæmi** *hk.**framboðsteygni***elasticity of supply****framboðsrykkur** *kk.**framboðsskellur***supply shock****framboðsskellur** *kk.**framboðsrykkur***supply shock****framboðsstýring** *kv.***supply management****framboðsteygni** *kv.**framboðsnæmi***elasticity of supply****framboðstruflun** *kv.***supply disturbance****framboðartekjukenning** *kv.**tilgáta um varanlegar tekjur***permanent-income hypothesis****framfara-** *fl.**framsækinn***progressive<sup>1</sup>****framfaraáhrif** *hk. ft.**lærdómsáhrif***learning effect****framfaraferill** *kk.**lærdómsferill***learning curve****framfaraþáttur** *kk.***learning factor****framfylgja** *so.***enforce****framfærslukostnaður** *kk.***cost of living****framfærsluvísitala** *kv.**vísitala framfærslukostnaðar**→ vísitala neysluverðs***cost-of-living index****framför** *kv.**framvinda***progress**

**framgengi** *hk.**biðgengi, framvirkt gengi*

Gengi gjaldmiðils sem keyptur er til afhendingar á tilteknum tíma síðar. Biðgengi er yfirleitt ákvarðað sem frávik frá daggengi.

**forward exchange rate****framgengismarkaður** *kk.**framvirkur gjaldeyrismarkaður***forward exchange market****framkaup** *hk. ft.**framvirk kaup***forward purchase****framkvæma** *so.***implement****framkvæmd** *kv.* (í framleiðslufræði)*verk<sup>2</sup>***transaction<sup>1</sup>****framkvæmdanefnd** *kv.**framkvæmdaráð, framkvæmdastjórn***executive committee****framkvæmdaráð** *hk.**framkvæmdanefnd, framkvæmdastjórn***executive committee****framkvæmdastjóri** *kk.**forstjóri*

Heiti stjórnenda fyrirtækja, jafnt á íslensku og ensku, eru á ýmsa vegu og ráðast oft af hefð innan hvers fyrirtækis.

**CEO, chief executive officer, executive director, general manager, managing director; vice-president (am.)**

**framkvæmdastjórn** *kv.**framkvæmdanefnd, framkvæmdaráð***executive committee****framkvæmdatöf** *kv.* (í þjóðhagfræði)*→ ákvörðunartöf, skilningstöf***action lag****framlag** *hk.**skerfur***contribution<sup>1</sup>****framlagsloforð** *hk.*

Loforð um að leggja fram fé, kaupa hlutabréf, verðbréf o.þ.h.

*→ hlutafjárloforð***subscription<sup>3</sup>****framlegð** *kv.***contribution margin****framlegðarstig** *hk.***contribution ratio****framleiða á lager***framleiða í birgðir***make to stock****framleiða eftir pöntun****make to order****framleiða í birgðir***framleiða á lager***make to stock****framleiðandaábati** *kk.***producers' surplus****framleiðandavara** *kv.***producer goods<sup>1</sup>****framleiðandi** *kk.*

**manufacturer** (um iðnvarning); **producer**

**framleiðendamarkaður** *kk.**iðnaðarmarkaður***business market, industrial market,****producer market****framleiðni** *kv.***productivity****framleiðni vinnuafis****labor productivity****framleiðniaukning** *kv.**framleiðnivöxtur***productivity growth****framleiðnivöxtur** *kk.**framleiðniaukning***productivity growth****framleiðsla<sup>1</sup>** *kv.**iðnframleiðsla***manufacture; production****framleiðsla<sup>2</sup>** *kv.**afurð, framleiðsluvara**→ afurðir***output<sup>2</sup>; product<sup>1</sup>****framleiðsla til endanlegrar notkunar** (í*þjóðhagsreikningum)***final goods and services**

framleiðsla við fulla atvinnu (í þjóðhag-  
fræði)

**full-employment output level**

framleiðsluáhrif *hk. ft.*

**output effect**

framleiðsluáætlun *kv.*

**production plan**

framleiðsludilkur *kk.*

*framleiðslustöð*

**manufacturing cell**

framleiðslueining *kv.*

**producer unit, production unit**

framleiðslufall *hk.*

**production function**

framleiðslufall Cobb-Douglas

*Cobb-Douglas fall*

**Cobb-Douglas production function**

framleiðslufræði *kv.*

**production theory**

framleiðslugeta<sup>1</sup> *kv.*

*afkastageta*

**capacity**

framleiðslugeta<sup>2</sup> *kv.*

**potential output**

framleiðslugeta þjóðarþúskaparins

**potential GNP**

framleiðslugjald *hk.*

*vörugjald*

**excise duty**

framleiðslujaðar *kk.*

*framleiðslukostaferill*

**PPF, production possibility curve, production possibility frontier, production transformation curve, transformation frontier**

framleiðslukeðja *kv.*

**production chain**

framleiðslukort *hk.*

**P-kanban, production kanban**

framleiðslukostaferill *kk.*

*framleiðslujaðar*

**PPF, production possibility curve, production possibility frontier, production transformation curve, transformation frontier**

framleiðslukostnaður *kk.*

**manufacturing cost**

framleiðslukostur *kk.*

**production opportunity**

framleiðslukvóti *kk.*

**production quota**

framleiðslulína *kv.*

**production line**

framleiðslumengi *hk.*

**production set**

framleiðslureikningur *kk.*

**production account**

framleiðsluskattur *kk.*

**production tax**

framleiðslustaðall *kk.*

**design standard**

framleiðslustig *hk.*

**production level**

framleiðslustjóri *kk.*

**production manager**

framleiðslustjórnun *kv.*

**production management**

framleiðslustyrkur *kk.*

**production subsidy**

framleiðslustýring *kv.*

**production control**

framleiðslustöð *kv.*

*framleiðsludilkur*

**manufacturing cell**

framleiðslutengd fjölþætting

**concentric diversification**

framleiðsluuppjör þjóðhagsreikninga  
**production approach to national accounting**

framleiðsluvara *kv.*

*afurð, framleiðsla<sup>2</sup>*

→ *afurðir*

**product<sup>1</sup>**

framleiðsluverðmæti á verði frá framleiðanda (í þjóðhagsreikningum)

**producers' value**

framleiðsluverðmæti á verði til kaupanda (í þjóðhagsreikningum)

**purchaser's value**

<b>framleiðsluþáttur</b> <i>kk.</i> <b>factor of production</b>	<b>framtíðarvirði</b> <i>hk.</i> <b>future value</b>
<b>framlenging</b> <i>kv.</i> <b>extension</b> (um lán); <b>renewal</b> <sup>2</sup> (um víxil)	<b>framvextir</b> <i>kk. ft.</i> <i>biðvextir, framvirkir vextir</i> <b>forward interest rate, forward rate</b>
<b>framlenging fjárlagaárs</b> <b>complementary period</b>	<b>framvinda</b> <i>kv.</i> <i>framför</i> <b>progress</b>
<b>framlengingarvixill</b> <i>kk.</i> <b>renewal note</b>	<b>framvirk gengisafföll</b> Gengisafföll í framvirkum gjaldeyrisviðskiptum. <b>forward discount</b>
<b>framlög án endurgjalds</b> (í þjóðhagsreikningum) <b>unrequitted current transfers</b>	<b>framvirk kaup</b> <i>framkaup</i> <b>forward purchase</b>
<b>frammistöðumat</b> <i>hk.</i> (í stjórnunarfræði) <b>performance appraisal, performance rating</b>	<b>framvirk samþætting</b> <b>forward integration</b>
<b>framreikningur</b> <i>kk.</i> (í stærðfræði) <i>bryggjun, útgiskun</i> <b>extrapolation</b>	<b>framvirkir vextir</b> <i>biðvextir, framvextir</i> <b>forward interest rate, forward rate</b>
<b>framselja</b> <i>so.</i> <b>transfer</b> <sup>5</sup>	<b>framvirkt gengi</b> <i>biðgengi, framgengi</i> Gengi gjaldmiðils sem keyptur er til afhendingar á tilteknum tíma síðar. Biðgengi er yfirleitt ákvarðað sem frávik frá daggengi. <b>forward exchange rate</b>
<b>framseljanlegt leyfi</b> <b>transferable permit</b>	<b>framvirkt gengisálag</b> Gengisálag í framvirkum gjaldeyrisviðskiptum. <b>forward premium</b>
<b>framseljanlegur</b> <sup>1</sup> <i>lo.</i> (um viðskiptabréf) <b>negotiable</b> <sup>1</sup>	<b>framvirkur gjaldeyrismarkaður</b> <i>framgengismarkaður</i> <b>forward exchange market</b>
<b>framseljanlegur</b> <sup>2</sup> <i>lo.</i> <b>transferable</b> <sup>1</sup>	<b>framvirkur markaður</b> Markaður fyrir framvirka samninga. <b>forward market, futures market</b>
<b>framsetning</b> <i>kv.</i> (um t.d. uppsetningu liða í ársreikningi) <b>presentation</b>	<b>framvirkur samningur</b> <i>frestssamningur</i> <b>forward contract</b>
<b>framsetning vandamáls</b> <b>problem formulation</b>	<b>frádráttarbær</b> <i>lo.</i> <i>frádráttarhæfur</i> <b>deductible</b>
<b>framsækinn</b> <i>lo.</i> <i>framfara-</i> <b>progressive</b> <sup>1</sup>	<b>frádráttarhæfur</b> <i>lo.</i> <i>frádráttarbær</i>
<b>framtak</b> <i>hk.</i> <b>enterprise</b> <sup>1</sup> , <b>initiative</b>	
<b>framtakssemi</b> <i>kv.</i> <i>athafnamennska, athafnasemi</i> <b>entrepreneurship</b> <sup>1</sup>	
<b>framtíðararður</b> <i>kk.</i> <b>future returns</b>	
<b>framtíðarneysla</b> <i>kv.</i> <b>future consumption</b>	
<b>framtíðartekjur</b> <i>kv. ft.</i> <b>future income</b>	

<b>deductible</b>	<b>frestssamningur</b> <i>kk.</i>
<b>frádráttur</b> <sup>1</sup> <i>kk.</i> (t.d. um skatt)	<i>framvirkur samningur</i>
<i>afsláttur</i> <sup>1</sup>	<b>forward contract</b>
<b>allowance</b> <sup>1</sup>	<b>fríðindi</b> <i>hk. ft.</i>
<b>frádráttur</b> <sup>2</sup> <i>kk.</i>	<i>hlunnindi</i>
<b>deduction</b> <sup>2</sup>	<b>fringe benefit, perk, perquisite</b>
<b>frágangstollur</b> <i>kk.</i>	<b>fríður</b> <i>lo.</i>
<i>ofurtollur</i>	<i>Sjá í fríðu.</i>
Tollur sem er svo hár að hann kemur í veg fyrir innflutning vöru.	<b>frígæði</b> <i>hk. ft.</i>
<b>prohibitive duty</b>	<i>frjáls gæði, ókeypis gæði</i>
<b>fráhvarfsvirði</b> <i>hk.</i>	→ <i>gæði</i> <sup>1</sup>
<b>abandonment value</b>	<b>free good</b>
<b>frálag</b> <i>hk.</i>	<b>frítími</b> <i>kk.</i>
<b>output</b> <sup>3</sup>	<b>leisure</b>
<b>fráteknar birgðir</b>	<b>frítölur</b> <i>kv. ft.</i> (í tölfræði)
<b>committed stock</b>	<b>degrees of freedom</b>
<b>frávik</b> <sup>1</sup> <i>hk.</i>	<b>fríverslun</b> <i>kv.</i>
<b>deviation</b>	<i>frjáls verslun</i>
<b>frávik</b> <sup>2</sup> <i>hk.</i> (í tölfræði)	<b>free trade</b>
<i>afgangur</i> <sup>3</sup> , <i>leif</i>	<b>fríverslunarsamningur</b> <i>kk.</i>
Mismunur athugunar og reiknaðs gildis samkvæmt líkani.	<b>free-trade agreement</b>
<b>residual, residual error</b>	<b>fríverslunarstefna</b> <i>kv.</i>
<b>frávik</b> <sup>3</sup> <i>hk.</i> (í reikningshaldi)	<b>free-trade policy</b>
<i>mismunur</i>	<b>fríverslunarsvæði</b> <i>hk.</i>
<b>variance</b> <sup>3</sup>	<b>free-trade area</b>
<b>frávikasvið</b> <i>hk.</i>	<b>frjáls aðgangur</b>
<b>range of deviation</b>	<b>freedom of entry</b>
<b>fráviksbundin stjórnun</b>	<b>frjáls gæði</b>
<b>management by exception</b>	<i>frígæði, ókeypis gæði</i>
<b>frávikshlutfall</b> <i>hk.</i>	→ <i>gæði</i> <sup>1</sup>
<i>fráviksstuðull</i>	<b>free good</b>
<b>coefficient of variation</b>	<b>frjáls markaður</b>
<b>fráviksstuðull</b> <i>kk.</i>	<i>Hindrana- og haftalaus markaður.</i>
<i>frávikshlutfall</i>	<b>free market</b>
<b>coefficient of variation</b>	<b>frjáls verslun</b>
<b>freistni</b> <i>kv.</i>	<i>fríverslun</i>
<i>siðavandi</i>	<b>free trade</b>
Freisting til að fara á snið við reglur og hagnast á því.	<b>frjálsar afskriftir</b>
<b>moral hazard</b>	<b>free depreciation</b>
<b>frestaður skattur</b>	<b>frjálshyggja</b> <i>kv.</i>
<b>deferred tax</b>	<b>libertarianism</b>
	<b>frjálslýndisstefna</b> <i>kv.</i>
	<b>liberalism</b>
	<b>frumbreyta</b> <i>kv.</i>
	<i>forsagnarbreyta, hjábreyta, óháð</i>

<i>breyta, skýribreyta</i>	<i>frumvinnslugrein kv.</i>
Breyta sem notuð er í tölfræðilegu líkani til þess að skýra gildi háðrar breytu.	<b>primary industry</b>
<b>concomitant variable, covariate, explanatory variable, independent variable, predictor variable, regressor</b>	<b>frumþættir framleiðslunnar</b>
<b>frumeiningar reikningskila</b>	<b>original factors of production</b>
Átt er við eignir, skuldir, tekjur og gjöld.	<i>frumþörf kv.</i>
<b>elements of financial statements</b>	<b>primary need</b>
<b>frumframleiðandi kk.</b>	<i>frænddrægni kv.</i>
<b>OEM, original equipment manufacturer</b>	<b>nepotism</b>
<b>frumframleiðsluþáttur kk.</b>	<b>full atvinna</b>
<b>primary input</b>	<b>full employment</b>
<b>frumgerð kv.</b>	<b>fullgilda so.</b>
<i>frumsmíð</i>	<i>löggilda</i>
<b>prototype</b>	<b>ratify<sup>1</sup>, validate</b>
<b>frumgögn hk. ft.</b>	<b>fullkomið minni</b> (í leikjafræði)
→ almenn gögn	<b>perfect recall</b>
<b>primary data</b>	<b>fullkomin einkasala</b>
<b>frumkvæði hk.</b>	<i>hrein einkasala</i>
<i>brautryðjandastarf</i>	<b>pure monopoly</b>
<b>entrepreneurship<sup>2</sup></b>	<b>fullkomin framsýni</b>
<b>frumkvöðull kk.</b>	<b>perfect foresight</b>
<i>brautryðjandi</i>	<b>fullkomin samkeppni</b>
<b>entrepreneur<sup>2</sup>, pioneer</b>	<b>perfect competition</b>
<b>frummarkaður kk.</b>	<b>fullkomin þekking</b> (í leikjafræði)
<i>frumsöllumarkaður</i>	<i>hlítarvitneskja</i>
<b>primary market</b>	<b>perfect knowledge</b>
<b>frumsenda kv.</b> (í stærðfræði og rökfræði)	<b>fullkominn markaður</b>
<i>frumsetning</i>	<b>perfect market</b>
<b>axiom<sup>2</sup></b>	<b>fullkomnar upplýsingar</b> (í eindahagfræði)
<b>frumsetning hk.</b>	<b>perfect information</b>
<i>frumsenda</i>	<b>fulltrúi kk.</b>
<b>axiom<sup>2</sup></b>	<i>umboðsmaður<sup>1</sup></i>
<b>frumsmíð kv.</b>	<b>agent; proxy<sup>1</sup></b>
<i>frumgerð</i>	<b>fullunnar vörur</b>
<b>prototype</b>	<b>finished goods</b>
<b>frumsöllumarkaður kk.</b>	<b>fullveldi hk.</b>
<i>frummarkaður</i>	<b>sovereignty</b>
<b>primary market</b>	<b>fullvissuaðferð kv.</b>
	<i>aðferð fullrar vitneskju</i>
	<b>full-information approach</b>
	<b>fullvissulíkan hk.</b>
	<i>forákvarðað líkan, löggengt líkan</i>
	<b>deterministic model</b>
	<b>fundarbók kv.</b>
	<i>gerðabók</i>

<b>journal</b> <sup>2</sup>	<b>fyrir hönd</b> (um undirskrift)
<b>fundargerð</b> <i>kv.</i>	<i>f.h.</i>
<b>minutes</b>	<b>per pro, pp</b>
<b>fylgibréf innborgunar</b>	<b>fyrirframgreiddur</b> <i>lo.</i>
<b>remittance advice</b>	<b>prepaid</b>
<b>fylgisala</b> <i>kv.</i>	<b>fyrirframgreiddur kostnaður</b> (í reikningshaldi)
Sala vöru sem er bundin sölu annarrar vöru.	<b>deferred expense</b>
<b>tie-in sale</b>	<b>fyrirframgreiðsla</b> <i>kv.</i>
<b>fylgiseðill</b> <i>kk.</i>	<b>advance, advance payment; imprest</b> <sup>1</sup>
Seðill eða miði sem fylgir vörusendingu.	(frá hinu opinbera)
<b>shipping note</b>	<b>fyrirframinnheimtar tekjur</b> (í reikningshaldi)
<b>fylgiskjal</b> <i>hk.</i> (í reikningshaldi)	Tekjur sem eru skuldfærðar á yfirstandandi reikningstímabili en tekjufærðar síðar.
<b>source document, voucher</b>	<b>deferred income</b>
<b>fylgiskjalaendurskoðun</b> <i>kv.</i>	<b>fyrirframvitneskja</b> <i>kv.</i>
<i>aukin endurskoðun</i>	<b>a priori information</b>
<b>extended validation</b>	<b>fyrirgreiðslufé</b> <i>hk.</i>
<b>fylgisölusamningur</b> <i>kk.</i>	<i>mútufé, mútur</i>
<b>tying arrangement</b>	<b>bribe</b> <sup>1</sup> , <b>kickback</b>
<b>fylgipáttur</b> <i>kk.</i>	<b>fyrirkomulag</b> <sup>1</sup> <i>hk.</i> (í framleiðslufræði)
<i>hjáþáttur</i>	<i>niðurskipan, skipulag</i> <sup>1</sup>
<b>cofactor</b>	<b>floorplan, layout</b>
<b>fylgjast með</b>	<b>fyrirkomulag</b> <sup>2</sup> <i>hk.</i>
<i>líta eftir, vakta</i>	<i>skipulag</i> <sup>2</sup>
<b>monitor</b>	<b>organization</b> <sup>2</sup>
<b>fylgni</b> <i>kv.</i> (í tölfræði)	<b>fyrirkomulag gengismála</b>
Samband milli tveggja eða fleiri hendinga.	<i>gengisfyrirkomulag</i>
<b>correlation</b>	<b>exchange-rate regime</b>
<b>fylgnifylki</b> <i>hk.</i>	<b>fyrirmæli</b> <i>hk. ft.</i>
<i>fylgnistuðlafylki</i>	<i>fyrirskipun, skipun</i> <sup>2</sup>
<b>correlation matrix</b>	<b>order</b> <sup>1</sup>
<b>fylgnistuðlafylki</b> <i>hk.</i>	<b>fyrirskipa</b> <i>so.</i>
<i>fylgnifylki</i>	<i>skipa</i>
<b>correlation matrix</b>	<b>order</b> <sup>4</sup>
<b>fylgnistuðull</b> <i>kk.</i>	<b>fyrirskipun</b> <i>kv.</i>
<b>coefficient of correlation, correlation coefficient</b>	<i>fyrirmæli, skipun</i> <sup>2</sup>
<b>fylki</b> <i>hk.</i>	<b>order</b> <sup>1</sup>
<b>matrix</b>	<b>fyrirtæki</b> <i>hk.</i>
<b>fylkisleikur</b> <i>kk.</i> (í leikjafræði)	<b>business</b> <sup>1</sup> , <b>enterprise</b> <sup>2</sup> , <b>firm; company; concern</b>
<b>matrix game</b>	
<b>fyrir fram</b>	<b>fyrirtæki í fullum rekstri</b>
<b>a priori; ex ante</b>	<b>going concern</b>

**fyrirtækisáhætta** *kv.*

*ókerfisbundin áhætta*

Áhætta sem hægt er að eyða með fjölþættingu.

**company-specific risk, diversifiable risk, unsystematic risk**

**fyrirtækismenning** *kv.*

**company culture** (*br.*), **corporate culture**

**fyrirtækisverðbréf** *hk. ft.*

Verðbréf gefin út af fyrirtæki.

**corporate securities**

**fyrirtækisþroskun** *kv.*

*hæfing fyrirtækis*

**organization development**

**fyrirtækjafraeði** *kv.*

Kenningar um stofnun, rekstur og slit fyrirtækja.

**theory of the firm**

**fyrirtækjahringur** *kk.*

**trust**<sup>2</sup>

**fyrirtækjasamsteypa** *kv.*

*fjölgreinafyrirtæki, sambreyskingur*

**conglomerate**

**fyrirtækjasamstæða** *kv.*

**group of companies, group of enterprises**

**fyrirtækjaskrá**<sup>1</sup> *kv.*

→ *hlutafélagaskrá*

**business register, enterprise register, register of enterprises**

**fyrirtækjaskrá**<sup>2</sup> *kv.* (Hagstofu Íslands)

**Register of Enterprises**

**fyrirvaralaus áritun endurskoðanda** (í reikningshaldi)

**unqualified opinion**

**fyrirvinna** *kv.*

**primary earner**

**fyrirætlun um kaup**

**purchase intention**

**fyrna** *so.* (í reikningshaldi)

*afskrifa*<sup>1</sup>

**depreciate**

**fyrning** *kv.*

*afskrift*

**amortization**<sup>2</sup> (um óáþreifanlegar eignir); **depletion**<sup>1</sup> (um náttúruauðlindir); **depreciation**<sup>1</sup> (um áþreifanlegar eignir)

**fyrningaraðferð** *kv.*

*afskriftaraðferð*

**depreciation method**

**fyrningarlög** *hk. ft.*

**statute of limitations**

**fyrningarstofn** *kk.*

*afskriftarstofn*

**depreciable basis, depreciation base**

**fyrningarstuðull** *kk.*

*afskriftarstuðull*

**depreciation coefficient**

**fyrningartími** *kk.*

*afskriftartími*

**depreciable life**

**fyrst inn – fyrst út**

Haft um birgðamat í bókhaldi þar sem miðað er við að elstu vörurnar seljist fyrst.

**FIFO, first in – first out**

**fyrsta stigs skilyrði**

**first-order condition**

**fyrsta útboð verðbréfa** (í verðbréfavíðskiptum)

**initial public offering**

**fæðingartíðni** *kv.*

**birth rate**

**færa** *so.* (í reikningshaldi)

**enter**

**færa niður** (í reikningshaldi, um eign)

**write down**

**færiband** *hk.*

*samsetningarbraut, samsetningarferill,*

*samsetningarlína*

**assembly line**

**færsla**<sup>1</sup> *kv.* (í reikningshaldi)

**entry**

**færsla**<sup>2</sup> *kv.* (t.d. á bankareikningi)

**transaction**<sup>2</sup>

**færsla**<sup>3</sup> *kv.* (í tölfræði)

*vörpun*<sup>2</sup>

**transformation**<sup>1</sup>



færslugjald *hk.* (í bankaviðskiptum)

**transaction charge**

færslutími *kk.* (í framleiðslufræði)

**transaction time<sup>1</sup>**

föst laun

Mánaðarlaun eða launagreiðslur vegna fastlaunasamninga.

→ *laun<sup>3</sup>*

**salary**

## G

**gagn** *hk.*

*hagur<sup>1</sup>*

**benefit<sup>2</sup>**

**gagna** *so.*

*hafa gagn af*

**benefit<sup>3</sup>**

**gagnaðgerð** *kv., oftast í ft.*

*mótvægisáðgerð*

**countermeasure**

**gagnagrunnur** *kk.*

*gagnasafn*

**database**

**gagnakönnun** *kv.*

**substantive test**

**gagnasafn** *hk.*

*gagnagrunnur*

**database**

**gagnasöfnun** *kv.*

*gagnaöflun*

**data collection**

**gagnavinnsla** *kv.*

*úrvinnsla gagna*

**data processing**

**gagnaöflun** *kv.*

*gagnasöfnun*

**data collection**

**gagnkvæm eftirspurn**

**reciprocal demand**

**gagnkvæm einkasala**

*tvíhliða einkasala*

**bilateral monopoly**

**gagnkvæmni** *kv.*

*gagnvirkni*

**reciprocity**

**gagnrýni Lúkasar**

Gagnrýni á hagfræðinga fyrir að taka ekki tillit til þess að hegðun manna breytist fyrir áhrif opinberra hagstjórnaraðgerða og þar með breytast einnig þau haglíkön sem lýsa áhrifum aðgerðanna.

**Lucas critique**

**gagntilgáta** *kv.*

**alternative hypothesis**

**gagnverkun** *kv.*

*víxlverkun*

**interaction**

**gagnvirkni** *kv.*

*gagnkvæmni*

**reciprocity**

**gagnvirkur** *lo.*

*víxlverkandi*

**interactive<sup>1</sup>**

**gallakvóti** *kk.*

**scrap allowance**

**gallaleit** *kv.*

*misfelluleit*

**diagnostic checking**

**gallaleit í aðhvarfsgreiningu**

*gæðaprófun aðhvarfs*

**regression diagnostics**

**galli** *kk.*

*annmarki, veila*

**flaw, imperfection**

**gamma-dreifing** *kv.*

**gamma distribution**

<p><b>ganga úr skugga um</b> <i>sannreyna</i> <b>ascertain</b></p> <p><b>gangverð</b> <i>hk.</i> <i>verðlag hvers tíma</i> <b>current prices</b></p> <p><b>gangverðsreikningsskil<sup>1</sup></b> <i>hk. ft.</i> <b>current-cost accounting, current-value accounting</b></p> <p><b>gangverðsreikningsskil<sup>2</sup></b> <i>hk. ft.</i> <b>fair-value accounting</b></p> <p><b>gangverðsreikningsskil<sup>3</sup></b> <i>hk. ft.</i> <b>replacement-cost accounting</b></p> <p><b>gangverk markaðar</b> <b>market mechanism</b></p> <p><b>gangverk peningakerfisins</b> <i>gangverk peningamála</i> <b>monetary mechanism</b></p> <p><b>gangverk peningamála</b> <i>gangverk peningakerfisins</i> <b>monetary mechanism</b></p> <p><b>Gantt-álagsrit</b> <i>hk.</i> <b>Gantt load chart</b></p> <p><b>GATT-samkomulag</b> <i>hk.</i> <i>Hinn almenni samningur um tolla og viðskipti</i> <b>GATT, General Agreement on Tariffs and Trade</b></p> <p><b>gefa upp verð</b> <b>quote<sup>1</sup></b></p> <p><b>gefa út</b> (t.d. um verðbréf) <i>setja á markað, setja í umferð</i> <b>float<sup>5</sup>, issue</b></p> <p><b>gefin breyta</b> <b>predetermined variable</b></p> <p><b>gegnumstremiskerfi</b> <i>hk.</i> <b>pay-as-you-go system</b></p> <p><b>gegnumstremissjóður</b> <i>kk.</i> <b>pay-as-you-go pension fund, unfunded pension fund</b></p> <p><b>gegnvirkur</b> <i>lo.</i> (í eindahagfræði) <b>transitive</b></p> <p><b>geiri</b> <i>kk.</i> (í þjóðhagsreikningum) <b>sector</b></p>	<p><b>gengi</b> <i>hk.</i> <b>exchange rate, rate of exchange</b></p> <p><b>gengi gjaldmiðils</b> <b>foreign exchange rate</b></p> <p><b>gengi í árslok</b> <i>árslokagengi</i> <b>end-of-year exchange rate, end-year exchange rate</b></p> <p><b>gengisaðlögun</b> <i>kv.</i> <i>gengisbreyting</i> <b>exchange-rate adjustment</b></p> <p><b>gengisauki</b> <i>kk.</i> <i>yfirgengi</i> <b>premium<sup>3</sup></b></p> <p><b>gengisáhætta</b> <i>kv.</i> <b>exchange-rate risk, foreign exchange exposure</b></p> <p><b>gengisbreyting</b> <i>kv.</i> <i>gengisaðlögun</i> <b>exchange-rate adjustment</b></p> <p><b>gengisfelling</b> <i>kv.</i> <i>gengislækkun<sup>2</sup></i> Lækkun á gengi gjaldmiðils með ákvörðun stjórnvalda. <b>devaluation</b></p> <p><b>gengisfyrirkomulag</b> <i>hk.</i> <i>fyrirkomulag gengismála</i> <b>exchange-rate regime</b></p> <p><b>gengishækkun<sup>1</sup></b> <i>kv.</i> <i>gengisris</i> Hækkun á gengi verðbréfa eða gengi gjaldmiðils. <b>appreciation<sup>2</sup></b></p> <p><b>gengishækkun<sup>2</sup></b> <i>kv.</i> Hækkun á gengi gjaldmiðils með ákvörðun stjórnvalda. <b>revaluation<sup>2</sup></b></p> <p><b>gengiskerfi</b> <i>hk.</i> <b>exchange-rate system</b></p> <p><b>gengislækkun<sup>1</sup></b> <i>kv.</i> <i>gengissig</i> Lækkun á gengi verðbréfa eða gengi gjaldmiðils. <b>depreciation<sup>2</sup></b></p>
---	--

<b>gengislækkun<sup>2</sup></b> <i>kv.</i> <i>gengisfelling</i> Lækkun á gengi gjaldmiðils með ákvörðun stjórnvalda. <b>devaluation</b>	<b>gerðarbreyting</b> <i>kv.</i> <i>kerfisbreyting</i> <b>structural change</b>
<b>gengisris</b> <i>hk.</i> <i>gengishækkun<sup>1</sup></i> Hækkun á gengi verðbréfa eða gengi gjaldmiðils. <b>appreciation<sup>2</sup></b>	<b>gerðardómsmeðferð</b> <i>kv.</i> <b>arbitration<sup>2</sup></b>
<b>gengissig</b> <i>hk.</i> <i>gengislækkun<sup>1</sup></i> Lækkun á gengi verðbréfa eða gengi gjaldmiðils. <b>depreciation<sup>2</sup></b>	<b>gerðardómur</b> <i>kk.</i> <i>gerð</i> <b>arbitration<sup>1</sup></b>
<b>gengisstefna</b> <i>kv.</i> <b>exchange-rate policy</b>	<b>getgáta</b> <i>kv.</i> <i>ágiskun, tilgáta<sup>1</sup></i> <b>conjecture</b>
<b>gengissveiflur</b> <i>kv. ft.</i> <b>exchange-rate fluctuations</b>	<b>getraunavinningur</b> <i>kk.</i> (í leikjafræði) <b>sweepstake</b>
<b>gengisviðmiðun</b> <i>kv.</i> <b>exchange-rate reference</b>	<b>geymslufé</b> <i>hk.</i> <b>deposit<sup>1</sup></b>
<b>gera að lögpersónu</b> (um fyrirtæki) <b>incorporate</b>	<b>geymsluhagnaður</b> <i>kk.</i> <b>holding gain</b>
<b>gera áætlun</b> <i>áætla<sup>2</sup></i> <b>plan<sup>2</sup></b>	<b>geymslukostnaður</b> <i>kk.</i> <i>birgðahaldskostnaður</i> <b>carrying cost, inventory carrying cost, storage cost</b>
<b>gera fjárnám í</b> <b>attach, levy<sup>1</sup>, levy execution against</b>	<b>geymslusjóður</b> <i>kk.</i> <b>sinking fund</b>
<b>gera kauptilboð</b> (um hlut eða verðmæti) <i>bjóða í<sup>1</sup></i> <b>bid for</b>	<b>geymsluþol</b> <i>hk.</i> Það hve lengi er hægt að hafa vöru til sölu áður en hún verður óhæf til neyslu. <b>shelf life</b>
<b>gera samning</b> (um verktöku) <b>contract<sup>3</sup></b>	<b>gildi<sup>1</sup></b> <i>hk.</i> (í hagsögu) Félagsskapur verslunar- eða iðnaðarmanna á miðöldum. <b>guild</b>
<b>gera stöðugan</b> <i>koma í jafnvægi</i> <b>stabilize</b>	<b>gildi<sup>2</sup></b> <i>hk.</i> <i>verðgildi, verðmæti, virði</i> <b>value<sup>1</sup></b>
<b>gerð</b> <i>kv.</i> <i>gerðardómur</i> <b>arbitration<sup>1</sup></b>	<b>gildi<sup>3</sup></b> <i>hk.</i> Sjá í <i>gildi</i> .
<b>gerð fjárfestingaráætlana</b> <b>capital budgeting</b>	<b>gildi prófhendingar</b> <i>próftýsitala</i> <b>value of test statistic</b>
<b>gerðabók</b> <i>kv.</i> <i>fundarbók</i> <b>journal<sup>2</sup></b>	<b>gilding</b> <i>kv.</i> <b>validation</b>
	<b>gildisaukin vara</b> (í markaðsfræði) <i>auðguð vara</i> <b>augmented product</b>

- gildisgreining** *kv.*  
*virðisgreining*  
**value analysis**
- gildislæg hagfræði**  
*forskriftarhagfræði, stefnuhagfræði*  
**normative economics**
- gildislækkun** *kv.*  
*verðrymun*  
**debasement**
- gildisþverstæða** *kv.*  
**paradox of value**
- gildur** *lo.*  
*í gildi*  
**effective<sup>2</sup>, in effect, in force, operative, valid**
- Gini-stuðull** *kk.*  
*Mælikvarði á tekjudreifingu.*  
**Gini coefficient**
- ginningarhvatning** *kv.*  
**carrot-and-stick motivation**
- gistiland** *hk.*  
**host country**
- gjafafé** *hk.* (í þjóðhagsreikningum)  
*óafurkræft framlag, styrkur<sup>1</sup>*  
**grant<sup>2</sup>, unilateral transfer**
- gjald<sup>1</sup>** *hk.*  
*þóknun*  
**charge<sup>2</sup>, fee**
- gjald<sup>2</sup>** *hk.* (til hins opinbera)  
**duty<sup>2</sup>**
- gjaldabyrði** *kv.*  
**expenditure incidence**
- gjaldaliður** *kk.*  
**expense item**
- gjaldddagi** *kk.*  
*→ eindagi*  
**due date, maturity, maturity date<sup>1</sup>**
- gjaldeyrir** *kk.*  
*gjaldmiðill<sup>1</sup>*  
**currency**
- gjaldeyriseftirlit** *hk.*  
**foreign exchange control**
- gjaldeyrisforði<sup>1</sup>** *kk.*  
*gjaldeyrisvarasjóður*  
**foreign exchange reserves, interna-**
- tional reserves**
- gjaldeyrisforði<sup>2</sup>** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)  
*gjaldeyrisstaða*  
**foreign reserves**
- gjaldeyrishöft** *hk. ft.*  
*gjaldeyrishömlur*  
**foreign exchange restrictions**
- gjaldeyrishömlur** *kv. ft.*  
*gjaldeyrishöft*  
**foreign exchange restrictions**
- gjaldeyrisinnlán** *hk.*  
**currency deposit**
- gjaldeyrismarkaður** *kk.*  
**foreign exchange market**
- gjaldeyrisréttur** *kk.*  
*gjaldeyrisvilnun*  
**currency option**
- gjaldeyrisskömmun** *kv.*  
**foreign exchange rationing**
- gjaldeyrisstaða** *kv.* (í þjóðhagsreikningum)  
*gjaldeyrisforði<sup>2</sup>*  
**foreign reserves**
- gjaldeyrisvarasjóður** *kk.*  
*gjaldeyrisforði<sup>1</sup>*  
**foreign exchange reserves, international reserves**
- gjaldeyrisviðskipti** *hk. ft.*  
**foreign exchange, foreign exchange transactions**
- gjaldeyrisvilnun** *kv.*  
*gjaldeyrisréttur*  
**currency option**
- gjaldfalla** *so.*  
*falla í gjalddaga*  
**mature**
- gjaldfallin krafa**  
**balance due**
- gjaldfallin veðskuld**  
**mortgage payable**
- gjaldfallinn** *lo.*  
*gjaldkræfur*  
**due<sup>1</sup>**

**gjaldfrestur**<sup>1</sup> *kk.* (um lán)

*greiðslufrestur*<sup>1</sup>

**credit**<sup>1</sup>, **trade credit**

**gjaldfrestur**<sup>2</sup> *kk.* (um skuldir)

*greiðslufrestur*<sup>2</sup>

Leyfilegur frestur til að standa skil á greiðslu skuldar eftir að hún er fallin í gjalddaga.

**days of grace, grace, grace period**

**gjaldfæra** *so.*

*skuldfæra*

**charge**<sup>4</sup>

**gjaldfærður kostnaður** (í reikningshaldi)

**revenue expenditure**

**gjaldfærsla** *kv.*

**charge**<sup>3</sup>

**gjaldfærsluhæfur** *lo.*

*gjaldskyldur*

**chargeable**

**gjaldgeng lausn**

*leyfileg lausn*

**feasible solution**

**gjaldhæfur** *lo.*

Fær um að greiða skuldir á gjalddaga.

**solvent**

**gjaldkeri** *kk.*

**cashier; treasurer**<sup>2</sup>

**gjaldkræfur** *lo.*

*gjaldfallinn*

**due**<sup>1</sup>

**gjaldmiðill**<sup>1</sup> *kk.*

*jaldeyrir*

**currency**

**gjaldmiðill**<sup>2</sup> *kk.*

**medium of exchange**

**gjaldmiðilssvæði** *hk.*

*myntsvæði*

**currency area**

**gjaldmiðlaskipti** *hk. ft.*

**currency swap**

**gjaldmiðlavog** *kv.*

Hlutfallsleg samsetning gjaldmiðla sem skráð gengi er miðað við.

**currency basket**

**gjaldskyldur** *lo.*

*gjaldfærsluhæfur*

**chargeable**

**gjaldþrot** *hk.*

**bankruptcy; insolvency**<sup>2</sup> (skýr.)

**gjaldþrota** *lo.*

**bankrupt; insolvent** (skýr.)

**gjöld** *hk. ft.*

*útgjöld*

**expenditure**

**gnóttstaða** *kv.* (í verðbréfavíðskiptum)

Sú staða þegar fjárfestir á tiltekna eign, t.d. verðbréf eða vilnun.

→ *skortstaða*

**long position**

**gnægtarsamfélag** *hk.*

*allsnægtasamfélag, hagsældarriki*

**affluent society**

**goggunarröð** *kv.*

**pecking order**

**góð endurskoðunarvenja**

**GAAS, generally accepted auditing standards**

**góð reikningsskilavenja**

**GAAP, generally accepted accounting principles**

**góðgerðarsamtök** *hk. ft.*

**charitable institution, charity**

**góðæri** *hk.*

*uppgangur, uppsveifla*

**boom, economic boom**

**grár markaður**

**gray market**

**greiða að fullu**

*innleysa*<sup>1</sup>

Endurgreiða lán eða verðbréf á gjalddaga, t.d. spariskírteini ríkissjóðs.

**redeem**<sup>1</sup>

**greiðandi** *kk.*

**payer**

**greiðsla** *kv.*

*borgun*

**pay**<sup>2</sup>, **payment**

**greiðsla fyrir afköst**

*afkastagreiðsla*

**incentive payment****greiðsla í fríðu****nonwage compensation, payment in kind****greiðsluafgangur við útlönd** (í þjóðhagsreikningum)*greiðslujafnaðarafgangur***balance of payments surplus, surplus in balance of payments****Greiðslubandalag Evrópu**

Greiðslubandalag Evrópu var stofnað árið 1950 og starfaði til ársins 1958.

**EPU, European Payments Union****greiðslubyrði** *kv.**greiðslur af láni*

Afborganir og vextir af láni.

**debt service****greiðsludagur** *kk.***closing date**<sup>1</sup> (í verðbréfavíðskiptum);**payment date****greiðslufall** *hk.**vanefnd, vanskil*→ *í vanskilum***default****greiðslufæði** *hk.**greiðsluröð, sjóðstreymi***cash flow****greiðslufrestur**<sup>1</sup> *kk.* (um lán)*gjaldfrestur*<sup>1</sup>**credit**<sup>1</sup>, **trade credit****greiðslufrestur**<sup>2</sup> *kk.* (um skuldir)*gjaldfrestur*<sup>2</sup>

Leyfilegur frestur til að standa skil á greiðslu skuldar eftir að hún er fallin í gjalddaga.

**days of grace, grace, grace period****greiðslufyrirmæli** *hk. ft.***payment order****greiðslufær** *lo.***liquid**<sup>1</sup>**greiðslugeta** *kv.**greiðsluhæfi, greiðsluþol***liquidity**<sup>1</sup>**greiðslugrunnur** *kk.***cash basis****greiðsluhalli við útlönd** (í þjóðhagsreikningum)**balance of payments deficit****greiðsluhæfi** *hk. eða kv.**greiðslugeta, greiðsluþol***liquidity**<sup>1</sup>**greiðsluhömlur** *kv. ft.***payments restrictions****greiðslujafnaðaraðferð** *kv.***cash-balance approach****greiðslujafnaðarafgangur** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)*greiðsluafgangur við útlönd***balance of payments surplus, surplus in balance of payments****greiðslujafnaðaráhrif** *hk. ft.* (í þjóðhagsreikningum)**balance of payments effect****greiðslujafnaðarreikningur** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)**balance of payments account****greiðslujöfnuður** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)**balance of payments****greiðslujöfnun banka****bank clearing****greiðslukort** *hk.**bankakort, debetkort*→ *kreditkort***cash card, debit card****greiðslumat** *hk.**lánshæfiseinkunn, lánshæfismat***credit rating, credit scoring, rating**<sup>1</sup>**greiðslumiðill** *kk.***means of payment****greiðslumiðlun** *kv.*

Reikningsskil milli banka.

**clearing****greiðslur af láni**\* *greiðslubyrði***debt service****greiðslur án endurgjalds** (í þjóðhagsreikningum)**unrequitted payments**

## greiðslur í vanskilum

**arrears**greiðsluröð *kv.**greiðsluflæði, sjóðstreymi***cash flow**greiðslusending *kv.**peningasending***remittance**greiðsluskilmálar *kk. ft.***terms of payment**greiðslustöðvun *kv.***moratorium**greiðslutilhögun *kv.***payments arrangement, payments schedule**greiðsluvenja *kv.***payments habit**greiðsluþol *hk.**greiðslugeta, greiðsluhæfi***liquidity<sup>1</sup>**

## greiðsluþrot banka

**bank failure**greinarviðskipti *hk. ft.**viðskipti innan atvinnugreinar***intra-industry trade**greining *kv.***analysis**

## greining á sölubreytingum

**sales-variance analysis**

## greining ársreiknings

**financial statement analysis**

## greining viðskipta

**transaction analysis**

## greitt tímakaup

**hourly earnings**grey *hk.* (í markaðsfræði)*Vara sem hefur lága markaðshlutdeild á markaði sem vex hægt.**→ mjólkurkúr, stjarna, vonarpeningur***dog**gróðafall *hk.**ágóðafall, hagnaðarfall***profit function**gróðahlutfall *hk.***profit ratio**gróði *kk.**ágóði, hagnaður**Sjá í gróða.***earnings<sup>1</sup>, gain, proceeds<sup>1</sup>, profit**grundvallarmisvægi *hk.***fundamental disequilibrium**grundvallarregla *kv.**almennt viðtekin regla***axiom<sup>1</sup>**grunnár *hk.**→ viðmiðunarár***base year**grunnársvísitala *kv.***base year index**grunnbirgðakerfi *hk.***base stock system**grunnfé *hk.**Liður í reikningum bankakerfisins, þ.e. fé til ráðstöfunar frá seðlabanka.***base money, high-powered money***(am.), M0, monetary base (br.)*

## grunnfylki aðhvarfsgreiningar

**fundamental matrix of least squares**grunnildi *hk.***base value**grunnlífeyrir *kk.***basic pension**

## grunnmengi háværkunar

*valmengi***possibility set**grunnverð *hk.* (í þjóðhagsreikningum)**basic price**grunnvextir *kk. ft.**stofnvextir***base interest rate, base rate**

## gull- og silfurfótur

**symmetallism**

## gull- og silfurtryggð mynt

**bimetallic standard**

## gullbryddað ríkisverðbréf

*Breskt ríkisverðbréf, þó ekki ríkisvixill.***gilt (br.), gilt-edged security<sup>1</sup> (br.)**

## gullbryddað verðbréf

*Verðbréf gefið út af fyrirtæki með gott lánstraust og stöðugar arðgreiðslur.*

**gilt-edged bond, gilt-edged security<sup>2</sup>**  
**gullfótarhyggja** kv.  
 Sú kenning að seðlaútgáfa umfram gullforða valdi verðbólgu.  
**bullionism**  
**gullfótur** kk.  
 Gulltrygging gjaldmiðils.  
**gold-exchange standard, gold standard**  
**gullhlutafótur** kk.  
*hlutfótur*  
**fractional gold standard**  
**gullin baktrygging**  
*gulltrygging*  
**golden parachute**  
**gullinn** lo.  
*Sjá hin gullna hagvaxtarregla.*  
**gullmyntartrygging gjaldmiðils**  
**gold-coin standard**  
**gullstangarfótur** kk.  
 Gullstangartrygging gjaldmiðils.  
**gold-bullion standard**  
**gulltrygging** kv.  
*gullin baktrygging*  
**golden parachute**  
**gúmmítékki** kk.  
*innstæðulaus ávísun*  
**bouncer, insufficient-funds check, nonsufficient-funds check, NSF check, rubber check**

**gæðaeftirlit** hk.  
**Q-control, quality control**  
**gæðahringur** kk.  
**QC, quality circle**  
**gæðakostnaður** kk.  
**cost of quality**  
**gæðaprófun aðhvarfs**  
*gallaleit í aðhvarfsgreiningu*  
**regression diagnostics**  
**gæðastaðall** kk.  
*gæðaviðmið*  
**quality standard**  
**gæðastjórnun** kv.  
**quality management**  
**gæðatrygging** kv.  
**QA, quality assurance<sup>1</sup>**  
**gæðaviðmið** hk.  
*gæðastaðall*  
**quality standard**  
**gæðavottun** kv.  
**quality assurance<sup>2</sup>**  
**gæði<sup>1</sup>** hk. ft. (í hagfræði)  
 Vara eða þjónusta sem fullnægir einhverri þörf.  
**good**  
**gæði<sup>2</sup>** hk. ft.  
**quality**  
**gögn** hk. ft.  
 → *upplýsingar*  
**data**

## H

**hafa áhrif**  
**influence<sup>2</sup>**  
**hafa gagn af**  
*gagna*  
**benefit<sup>3</sup>**  
**hafa í vinnu**  
**employ<sup>2</sup>**

**hafnbann** hk.  
**embargo<sup>1</sup>**  
**hageindafræði** kv.  
*deildarhagfræði, eindahagfræði, ?rekstrarhagfræði<sup>2</sup>*  
**microeconomics, price theory**  
**hageining** kv.  
*eining í hagkerfi*



<b>economic institution</b>	<b>hagkvæmasta pöntunarmagn</b>
<b>hagfelldur lo.</b>	<b>economic lot size, economic order quantity, EOQ, Wilson lot size</b>
<b>economically favorable, economically feasible</b>	<b>hagkvæmasti ferill</b>
<b>hagflökt hk.</b>	<i>kjörferill</i>
<i>óstöðugleiki í efnahagslífi</i>	<b>optimal path</b>
→ <i>hagsveifla</i>	<b>hagkvæmir neysluhættir</b>
<b>economic fluctuations</b>	<b>efficient pattern of consumption</b>
<b>hagfræði kv.</b>	<b>hagkvæmni kv.</b>
<i>auðfræði, þjóðmegunarfræði</i>	<i>skilvirkni</i>
<b>economics</b>	<b>efficiency</b>
<b>hagfræði náttúruauðlinda</b>	<b>hagkvæmniathugun kv.</b>
<i>náttúruauðlindahagfræði</i>	<i>hagkvæmmisathugun</i>
<b>natural-resource economics</b>	<b>feasibility study</b>
<b>hagfræði stjórnmalanna</b>	<b>hagkvæmnimengi hk.</b>
<i>stjórnmalahagfræði<sup>1</sup></i>	<i>lausnarmengi</i>
<b>constitutional economics</b>	<b>feasible region, feasible set</b>
<b>hagfræðigreining kv.</b>	<b>hagkvæmmisathugun kv.</b>
<i>haggreining</i>	<i>hagkvæmniathugun</i>
<b>economic analysis</b>	<b>feasibility study</b>
<b>hagfræðileg heimspeki</b>	<b>hagkvæmnitap hk.</b> (í eindahagfræði)
<i>hagspeki</i>	<b>social loss</b>
<b>economic philosophy</b>	<b>hagkvæmt eignasafn</b>
<b>hagfræðilegur lo.</b>	<b>efficient portfolio</b>
<i>efnahags-, efnahagslegur, hagrænn</i>	<b>hagkvæmur lo.</b>
<b>economic<sup>1</sup></b>	<i>skilvirkur<sup>3</sup></i>
<b>hagfræðingur kk.</b>	<b>efficient<sup>1</sup></b>
<b>economist</b>	<b>hagkvæmur framleiðsluferill</b>
<b>haggeiri kk.</b> (í þjóðhagsreikningum)	<b>efficient pattern of production</b>
<b>institutional sector</b>	<b>hagkvæmustu lágmarksúmsvif</b>
<b>haggreining kv.</b>	<b>minimum optimal scale</b>
<i>hagfræðigreining</i>	<b>haglíkan hk.</b>
<b>economic analysis</b>	<b>economic model</b>
<b>hagkerfi hk.</b>	<b>haglíkan án skörunar kynslóða</b>
<i>efnahagskerfi, efnahagsskipan, hagskipulag</i>	<b>NOGM, nonoverlapping generation model</b>
<b>economic system, economy<sup>1</sup></b>	<b>hagmælingalíkan hk.</b>
<b>hagkerfi í anda búauðgisstefnu</b> (í hagsögu)	<i>hagrannsóknalíkan</i>
<i>búauðgishagkerfi</i>	<b>econometric model</b>
<b>physiocratic system</b>	<b>hagmælingar kv. ft.</b>
<b>hagkerfisjafna kv.</b>	<i>hagrannsóknir</i>
<b>institutional equation</b>	<b>econometrics</b>
<b>hagkvæm ráðstöfun</b>	<b>hagnaðarfall hk.</b>
<b>efficient allocation</b>	<i>ágóðafall, gróðafall</i>
	<b>profit function</b>

<b>hagnaðarhlutfall</b> <i>hk.</i>	<i>ur</i>
Hagnaður að frádregnum tekjuskatti sem hlutfall af sölu.	<b>economic<sup>1</sup></b>
<b>profit margin, profit margin on sales</b>	<b>hagrænn hvati</b>
<b>hagnaðarjafna</b> <i>kv.</i>	<i>efnahagshvati</i>
<b>profit equation</b>	<b>economic incentive</b>
<b>hagnaðarmörk</b> <i>hk. ft.</i>	<b>hagrænn kostnaður</b>
<i>ágóðamörk, núllpunktur, núllstaða</i>	<b>economic cost</b>
<b>break-even point</b>	<b>hagrænt lögmál</b>
<b>hagnaðartengd laun</b>	<i>efnahagslögmál</i>
<b>profit-related pay</b>	<b>economic law</b>
<b>hagnaður</b> <i>kk.</i>	<b>hagsaga</b> <i>kv.</i>
<i>ágóði, gróði</i>	<b>economic history</b>
<b>earnings<sup>1</sup>, gain, proceeds<sup>1</sup>, profit</b>	<b>hagskeið</b> <i>hk.</i>
<b>hagnaður af reglulegri starfsemi</b> (í reikningshaldi)	<i>hagsveifla</i>
<b>income before extraordinary items</b>	→ <i>hagflökt</i>
<b>hagnaður af sölu</b>	<b>business cycle, trade cycle</b>
<b>return on sales</b>	<b>hagskipulag</b> <i>hk.</i>
<b>hagnaður á hvern hlut</b>	<i>efnahagskerfi, efnahagsskipan, hagkerfi</i>
<b>earnings per share, EPS</b>	<b>economic system, economy<sup>1</sup></b>
<b>hagnaður fyrir skatta</b>	<b>hagskýrsla</b> <i>kv.</i>
<b>pretax income</b>	<b>statistical report, statistics<sup>1</sup></b>
<b>hagnýta</b> <i>so.</i> (t.d. um náttúruauðlindir)	<b>hagskýrslueining</b> <i>kv.</i>
<i>nýta</i>	<b>statistical unit</b>
<b>exploit<sup>2</sup>, utilize</b>	<b>hagskýrslustofnun</b> <i>kv.</i>
<b>hagnýting</b> <i>kv.</i>	<b>statistical agency, statistical office</b>
<i>nýting</i>	<b>hagsmunagæsla</b> <i>kv.</i>
<b>exploitation<sup>2</sup>, utilization</b>	<b>lobbyism</b>
<b>hagrannsóknaflíkan</b> <i>hk.</i>	<b>hagsmunahópur</b> <i>kk.</i>
<i>hagmælingalíkan</i>	<b>interest group</b>
<b>econometric model</b>	<b>hagsmunavörður</b> <i>kk.</i>
<b>hagrannsóknir</b> <i>kv. ft.</i>	<b>lobbyist</b>
<i>hagmælingar</i>	<b>hagsmunir</b> <i>kk. ft.</i>
<b>econometrics</b>	<i>hagur<sup>2</sup></i>
<b>hagrannsóknir á sögulegum gögnum</b>	<b>interest<sup>2</sup></b>
<b>cliometrics</b>	<b>hagsmunir almennings</b>
<b>hagræðing</b> <i>kv.</i>	<b>public interest<sup>2</sup></b>
<b>rationalization<sup>1</sup></b>	<b>hagspá</b> <i>kv.</i>
<b>hagræn áætlunargerð</b>	<i>þjóðhagsspá</i>
<b>economic planning</b>	<b>economic forecast</b>
<b>hagræn gæði</b>	<b>hagspeki</b> <i>kv.</i>
<b>economic good</b>	<i>hagfræðileg heimspeki</i>
<b>hagrænn</b> <i>lo.</i>	<b>economic philosophy</b>
<i>efnahags-, efnahagslegur, hagfræðileg-</i>	<b>hagstjórn</b> <i>kv.</i>
	<i>efnahagsstjórn</i>
	<b>economic management</b>

**hagstjórnartæki** *hk.*

**instrument of economic policy, policy instrument**

**hagstofa** *kv.* (ríkis)

→ *hagskýrslustofnun*

**central statistical office, national statistical institute, NSI**

**Hagstofa Íslands**

Hét áður Statistical Bureau of Iceland á ensku.

**Statistics Iceland**

**hagstæður** *lo.* (um vöruskiptajöfnuð)

**favorable**

**hagstærð** *kv.*

*efnahagsstærð*

**economic aggregate**

**hagsveifla** *kv.*

*hagskeið*

→ *hagflökt*

**business cycle, trade cycle**

**hagsveiflubundið atvinnuleysi**

*árferðisatvinnuleysi*

→ *árstíðabundið atvinnuleysi*

**cyclical unemployment**

**hagsveiflusjóður** *kk.*

**stabilization fund**

**hagsýni** *kv.*

*sparsemi<sup>1</sup>*

**economy<sup>3</sup>**

**hagsýnisvæntingar** *kv. ft.*

*ræðar vændir, rökhbyggjuvæntingar,*

*skynsemisvæntingar*

**rational expectations**

**hagsýnn** *lo.*

*nýtinn<sup>1</sup>*

→ *hinn hagsýni maður*

**economic<sup>2</sup>**

**hagsæld** *kv.*

**prosperity**

**hagsældarríki** *hk.*

*allsnægtasamfélag, gnægtarsamfélag*

**affluent society**

**hagsögufraeðingur** *kk.*

**economic historian**

**hagtölur<sup>1</sup>** *kv. ft.*

**economic statistics**

**hagtölur<sup>2</sup>** *kv. ft.*

*töluleg gögn*

Dæmi: mannfjöldatölur, veðurfarstölur.

**statistics<sup>2</sup>**

**hagur<sup>1</sup>** *kk.*

*gagn*

**benefit<sup>2</sup>**

**hagur<sup>2</sup>** *kk.*

*hagsmunir*

**interest<sup>2</sup>**

**hagvaxtarfræði** *kv.*

**economic growth theory, growth theory**

**hagvaxtarlíkan** *hk.*

**economic growth model, growth model**

**hagvaxtarregla** *kv.*

*Sjá hin gullna hagvaxtarregla.*

**hagvaxtarskeið** *hk.*

**economic growth period, growth period**

**hagvísir** *kk.*

→ *lykilhagstærð*

**economic indicator**

**hagvöxtur** *kk.*

**economic growth**

**hagþróun** *kv.*

*efnahagsframvinda, efnahagsþróun*

**economic development**

**hagþróunarfræði** *kv.*

**evolutionary economics**

**halda eftir**

**retain; withhold**

**hallalaus fjárlög**

**balanced budget**

**hallatala** *kv.*

*halli<sup>2</sup>*

**slope**

**halli<sup>1</sup>** *kk.*

**deficit<sup>1</sup>**

**halli<sup>2</sup>** *kk.*

*hallatala*

**slope**

<b>halli ríkissjóðs</b> <i>ríkishalli</i> <b>fiscal deficit, government deficit</b>	til starfa hjá öðru, oft keppinauti. <b>head-hunting</b>
<b>hamstra</b> <i>so.</i> <b>hoard</b>	<b>Hawthorne-áhrif</b> <i>hk. ft.</i> <b>Hawthorne effect</b>
<b>hamstur</b> <i>hk.</i> <b>hoarding</b>	<b>háð breyta</b> <b>dependent variable</b>
<b>handahófs-</b> <i>fl.</i> <i>hendingar-, slembi-, tilviljunar-, tilvilj-unarkenndur</i> <b>random, stochastic</b>	<b>háð eftirspurn</b> <b>dependent demand</b>
<b>handahófsúrtak</b> <i>hk.</i> <i>slembiúrtak</i> <b>random sample</b>	<b>háður</b> <i>lo.</i> <i>innri</i> <sup>1</sup> <b>endogenous</b>
<b>handbær</b> <i>lo.</i> Auðbreytanlegur í reiðufé. <b>liquid</b> <sup>2</sup>	<b>hágæða-</b> <i>fl.</i> <b>up-market, up-scale</b>
<b>handbært fé</b> <i>reiðufé</i> <b>cash</b>	<b>hálfhveft fall</b> <b>quasi-concave function</b>
<b>handbært fé að raunvirði</b> <b>real balances, real money balances</b>	<b>hálfárslegur</b> <i>lo.</i> <i>misserislegur</i> Sem gerist tvisvar á ári. <b>biannual, half-yearly</b>
<b>handbært fé frá rekstri</b> (í reikningshaldi) <b>operating activities</b> <sup>1</sup>	<b>hálfunnar vörur</b> (í reikningshaldi) <i>vörur í vinnslu</i> <b>work-in-process (am.), work-in-progress (br.)</b>
<b>handhafabréf</b> <i>hk.</i> <b>bearer bond</b>	<b>hálfvaranleg neysluvara</b> <b>consumer semi-durables, semi-durable goods</b>
<b>handhafaskuldabréf</b> <i>hk.</i> <b>bearer debenture</b>	<b>hámark</b> <i>hk.</i> <b>maximum</b> <sup>1</sup>
<b>handhöfn</b> <i>kv.</i> <b>holdings</b>	<b>hámarka</b> <i>so.</i> <i>besta</i> <b>maximize</b>
<b>handveð</b> <i>hk.</i> <b>collateral</b> <sup>2</sup> , <b>pledge</b> <sup>1</sup>	<b>hámarks-</b> <i>fl.</i> <b>maximum</b> <sup>2</sup>
<b>hanna</b> <i>so.</i> <b>design</b> <sup>2</sup>	<b>hámarkssennileikaaðferð</b> <i>kv.</i> <b>maximum likelihood method</b>
<b>harkalegar samdráttaraðgerðir</b> <b>cold-turkey strategy</b>	<b>hámarkssennileikaaðferð við fullar upplýsingar</b> <b>FIML, full-information maximum likelihood method</b>
<b>Harrod-Domar vaxtarlíkan</b> <i>hk.</i> Hagvaxtarlíkan í anda kenninga Keynes, sett fram á 5. áratug 20. aldar. <b>Harrod-Domar growth model</b>	<b>hámarkssennileikaaðferð við takmarkaðar upplýsingar</b> <b>limited information maximum likelihood method, LIML</b>
<b>hausaveiðar</b> <i>kv. ft.</i> Starfsemi sem felst í því að næla í stjórnendur frá einu fyrirtæki og ráða þá	<b>hámarkssennileikamat</b> <i>hk.</i> <b>maximum likelihood estimate</b>

**hámarksennileikametill** *kk.*

**maximum likelihood estimator**

**hámarksverð** *hk.*

*verðþak*

**price ceiling**

**háörkun** *kv.*

*bestun*

**optimization**

**háörkun hagnaðar**

**profit maximization**

**háörkun tekna**

**revenue maximization**

**háörkunarregla** *kv.*

**maximization principle**

**hánægjukenning** *kv.*

Kenningin um að frjáls samkeppni leiði til jafnvægis sem skapi mesta ánægju.

**doctrine of maximum satisfaction,**

**harmony doctrine**

**hátekjufólk** *hk.*

**high-income earners**

**hefndartollur** *kk.*

**retaliatory duty**

**heft fé**

**blocked currency**

**heftur metill** (í hagamælingum)

**restricted estimator**

**hegðun** *kv.*

*atferli*

**behavior**

**hegðunarmynstur** *hk.*

*hegðunarreglur, norm*

**norm**

**hegðunarreglur** *kv. ft.*

*hegðunarmynstur, norm*

**norm**

**heigull** *kk.* (í leikjafræði)

*raggeit*

**chicken**

**heil tala**

**integer**

**heilbrigðisútgjöld** *hk. ft.*

**health expenditure**

**heild** *kv.*

*samsafn*

**aggregate**<sup>1</sup>

**heildar-** *fl.*

*brúttó, vergur*

**gross, total**<sup>2</sup>

**heildaraflamark** *hk.*

*heildarkvóti*

Leyfilegur heildaraffi.

**TAC, total allowable catch**

**heildararðsemi** *kv.*

Rekstrarhagnaður sem hlutfall af heildarfrjármagni.

**basic earning power ratio**

**heildaráhætta** *kv.*

**corporate risk, total risk**

**heildaráætlun** *kv.*

*aðaláætlun, yfirlitsáætlun*

**aggregate plan, aggregate production plan, master schedule**

**heildarbirgðakostnaður** *kk.*

**total inventory cost**

**heildareftirspurn** *kv.*

**aggregate demand**

**heildarfjárhagsáætlun** *kv.*

**master budget**

**heildarframboð** *hk.*

**aggregate supply**

**heildarframléiðni** *kv.*

**total factor productivity**

**heildarframléiðsluáætlun** *kv.*

*aðalframléiðsluáætlun*

**master production schedule, MPS**

**heildarhagfræði** *kv.*

*þjóðhagfræði*

**macroeconomics**

**heildarjafnvægi** *hk.*

**general equilibrium**

**heildarkostnaður** *kk.*

**total cost**

**heildarkvóti** *kk.*

*heildaraflamark*

Leyfilegur heildaraffi.

**TAC, total allowable catch**

**heildarlausn** *kv.*

*heildarsamningur*

**package deal**

**heildarnytjar** *kv. ft.*

**total utility**

**heildarsamningur** *kk.*

*heildarlausn*

**package deal**

**heildarskuldsetning** *kv.*

*heildarvogun*

**total leverage**

**heildarspá** *kv.*

*yfirlitsspá*

**aggregate forecast**

**heildarsölukenning** *kv.*

Kenning sem segir að við útreikning markaðshlutdeildar framleiðanda, sem selur á fjarlægum markaði, skuli miða við heildarsölu hans á vörunni en ekki eingöngu við sölu hans á þessum tiltekna markaði.

**diversion theory**

**heildartala** *kv.*

*samtala*

**total<sup>1</sup>**

**heildartekjur** *kv. ft.*

**total revenue**

**heildarumhverfi** *hk.*

**macroenvironment**

**heildarvogun** *kv.*

*heildarskuldsetning*

**total leverage**

**heildarþörf** *kv.*

**gross requirements**

**heildsala** *kv.*

*heildverslun*

**wholesale**

**heildsali** *kk.*

*stórkaupmaður*

**wholesaler**

**heildsöluverð** *hk.*

**wholesale price**

**heildun** *kv. (í stærðfræði)*

*tegrun*

**integration<sup>1</sup>**

**heildverslun** *kv.*

*heildsala*

**wholesale**

**heilsuhagfræði** *kv.*

**health economics**

**heiltölubestun** *kv.*

**integer programming**

**heimamarkaðsvara** *kv.*

*ófalboðin vara*

Vara og þjónusta sem er ekki seld á alþjóðamarkaði.

**nontraded good**

**heimamarkaður** *kk.*

*innlendur markaður*

**domestic market**

**heimavinnandi verktaki**

**outworker**

**heimild<sup>1</sup>** *kv.*

*umboð<sup>1</sup>*

**proxy<sup>2</sup>**

**heimild<sup>2</sup>** *kv.*

**source<sup>1</sup>**

**heimili<sup>1</sup>** *hk.*

**household**

**heimili<sup>2</sup>** *hk.*

*aðsetur*

→ *lögheimili*

**residence**

**heimilissala** *kv.*

*farandsala*

**direct selling, door-to-door retailing**

**heimilistekjur** *kv. ft.*

**household income**

**heimilisútgjöld** *hk. ft.*

**household expenditure**

**heims-** *fl.*

*alheims-, hnattrænn*

**global<sup>1</sup>**

**heimsbúskapur** *kk.*

**world economy**

**heimsframleiðsla** *kv.*

**world production**

**heimskreppan** *kv.*

Kreppan mikla á 4. áratug 20. aldar.

**Great Depression, the**

**heimsmarkaðsverð** *hk.*

**world price**

heimsverðbólga *kv.*

**world inflation**

heimsviðskipti *hk. ft.*

**world trade**

heiti *hk.*

*titill*

**title<sup>2</sup>**

heldni *kv.*

**hysteresis**

hending *kv.*

*slembibreyta*

**random variable, stochastic variable, variate**

hendingar- *fl.*

*handahófs-, slembi-, tilviljunar-, tilviljunarkenndur*

**random, stochastic**

hendingarskekkja *kv.*

*slembiskekkja*

Sá hluti skekkju sem er tilviljunarkenndur.

**random error**

herferð *kv.*

**campaign**

Herfindahl-vísitala *kv.*

*vísitala Herfindahls-Hirschmans*

Vísitala sem mælir markaðsþjöppun.

**Herfindahl-Hirschman index,**

**Herfindahl index**

hermilíkan *hk.*

**simulation model**

herming *kv.*

**simulation**

Hesse-fylki *hk.*

**Hessian matrix**

hf. *skst.*

Skammstöfun fyrir *hlutafélag*. Skv. íslenskum lögum mega hlutafélög ein, þ.m.t. almenningshlutafélög, nota hf. á eftir heiti sínu. Um samsvörun á ensku sjá *ltd.*, *PLC<sup>1</sup>* og *Inc.*

→ *almenningshlutafélag, ehf., einka-hlutafélag, hlutafélag*

hið opinbera<sup>1</sup>

Ríki og sveitarfélög.

→ *ríkið*

**general government**

hið opinbera<sup>2</sup>

*opinberi geirinn*

**public sector**

hin gullna hagvaxtarregla

**golden rule of accumulation**

hin þjóðhagslega bókhaldsjafna

*bókhaldsjafna þjóðarþúskaparins*

**GNP identity**

hindrun *kv.*

*tálmi, tálmun*

**barrier**

Hinn almenni samningur um tolla og

viðskipti

*GATT-samkomulag*

**GATT, General Agreement on Tariffs and Trade**

hinn skynsami maður

**rational man, the**

hittnifervik *hk.*

**mean square error**

hjábreypa *kv.*

*forsagnarbreyta, frumbreyta, óháð*

*breyta, skýribreyta*

Breyta sem notuð er í tölfræðilegu líkani til þess að skýra gildi háðrar breytu.

**concomitant variable, covariate, explanatory variable, independent variable, predictor variable, regressor**

hjálparbreyta *kv.*

*aðstoðarbreyta, hækja, stoðbreyta*

**instrumental variable**

hjálpasetning Sperners

**Sperner's lemma**

hjámiðlun *kv.*

Það að sniðganga banka og aðra fjármíðlara.

**disintermediation**

hjápáttur *kk.*

*fylgipáttur*

**cofactor**

**hlaða** *so.*

*ferma*

**load**<sup>3</sup>

**hlaupandi meðaltal**

*hreyfanlegt meðaltal*

**MA, moving average**

**hleðsla** *kv.*

**load**<sup>2</sup>

**hliðaráhrif** *hk. ft.*

*aukaáhrif, hliðarverkun*

**side effect**

**hliðarráðstöfun** *kv.*

*support measure*

**hliðarskilyrði** *hk.*

**side condition**

**hliðarstarfsemi** *kv.*

**spin-off**

**hliðarverkun** *kv.*

*aukaáhrif, hliðaráhrif*

**side effect**

**hliðstæðulausn** *kv.*

*tvenndarlausn*

**dual solution**

**hlítarvitneskja** *kv. (í leikjafræði)*

*fullkomin þekking*

**perfect knowledge**

**hlunnindi** *hk. ft.*

*fríðindi*

**fringe benefit, perk, perquisite**

**hlunnindi launþega**

**employee benefits**

**hlutabréf**<sup>1</sup> *hk.*

*hlutur*<sup>2</sup>

**share**<sup>1</sup> (*br.*), **stock**<sup>2</sup> (*am.*)

**hlutabréf**<sup>2</sup> *hk. ft.*

**equities, equity securities**

**hlutabréf án atkvæðisréttar**

**nonvoting share, nonvoting stock**

**hlutabréf með atkvæðisrétti**

**voting share, voting stock**

**hlutabréfamarkaður** *kk.*

**equity market, stock market**<sup>1</sup>

**hlutabréfaskrá** *kv.*

*hluthafaskrá*

**capital stock register, register of**

**members, register of shareholders**

**hlutabréfaútgáfa** *kv.*

**equity issue**

**hlutabréfavilnun** *kv.*

**equity option** (*br.*), **stock option** (*am.*)

**hlutabréfavísitala Dow Jones**

**Dow Jones Index**

**hlutafé** *hk.*

**capital stock**<sup>2</sup> (*am.*), **share capital**

(*br.*), **stock**<sup>3</sup>; **equity capital**<sup>3</sup>, **share-**

**holders' equity** (*br.*), **stockholders'**

**equity** (*am.*)

**hlutafélag** *hk.*

Lög um hlutafélög á Íslandi, í Bretlandi

og Bandaríkjunum eru ekki sambæri-

leg.

→ *almenningshlutafélag, ehf., einka-*

*hlutafélag, hf., lokað hlutafélag, opið*

*hlutafélag*

**corporation**<sup>1</sup> (*am.*), **limited company**

(*br.*)

**hlutafélagalög** *hk. ft.*

**Companies Act** (*br.*)

**hlutafélagaskrá** *kv.*

→ *fyrirtækjaskrá*<sup>1</sup>

**Registrar of Companies** (*br.*), **register**

**of limited companies**

**hlutafjáreign** *kv.*

**shareholding**

**hlutafjárloforð** *hk.*

→ *framlagsloforð*

**subscription**<sup>4</sup>

**hlutafjárútbod** *hk.*

**stock offering**

**hlutafleiða** *kv.*

**partial derivative**

**hlutajafnvægi** *hk.*

*jafnvægi að hluta*

**partial equilibrium**

**hlutaskiptakerfi** *hk.*

**share allotment system**

**hlutaskipti** *hk. ft.*

**revenue sharing**<sup>1</sup>

**hlutastarf** *hk.*

**part-time work**



**hlutdeild** *kv.*

*hlutur*<sup>1</sup>

**relative share, share**<sup>2</sup>

**hlutdeild framleiðsluþáttar**

*þáttarhlutur*

Hlutur tiltekings framleiðsluþáttar í af-  
rakstri.

**factor share**

**hlutdeild í tekjum**

*tekjuhlutur*

**income share**

**hlutdeildaraðferð** *kv.*

**equity method**

**hlutdeildarbréf** *hk.*

*hlutdeildarskírteini*

**mutual-fund certificate**

**hlutdeildarfélag**<sup>1</sup> *hk.*

*systurfélag*

Hlutafélag sem tilheyrir samsteypu fyr-  
irtækja sem eru innbyrðis tengd með  
hlutafjáreign.

→ *dótturfélag, móðurfélag, venslafélag*

**affiliate, affiliated company** (*br.*)

**hlutdeildarfélag**<sup>2</sup> *hk.*

*venslafélag*

Fyrirtæki sem er í eigu annars fyrirtækis  
að 20% – 50% hluta.

→ *dótturfélag, móðurfélag, systurfélag*

**associated company** (*br.*)

**hlutdeildarskírteini** *hk.*

*hlutdeildarbréf*

**mutual-fund certificate**

**hlutfall** *hk.*

**proportion, ratio**<sup>1</sup>; **rate**

**hlutfall ábata og kostnaðar**

*ábata- og kostnaðarhlutfall*

**benefit-cost ratio**

**hlutfall fastafjármuna og vinnuafls**

**capital-labor ratio**

**hlutfallsgildi** *hk.*

*afstætt gildi*

**relative value**

**hlutfallskostnaður** *kk.*

*hlutfallslegur kostnaður*

**relative cost**

**hlutfallslegar tekjur**

**relative income**

**hlutfallslegir yfirburðir** (í milliríkjavið-  
skiptum)

*hlutfallsyfirburðir*

**comparative advantage**

**hlutfallslegt verð**

*hlutfallsverð*

**relative price**

**hlutfallslegur** *lo.*

**proportional, relative**

**hlutfallslegur afrakstur**

**proportional returns**

**hlutfallslegur kostnaður**

*hlutfallskostnaður*

**relative cost**

**hlutfallslegur skattur**

*hlutfallsskattur*

**flat-rate tax, flat tax, proportional tax**

**hlutfallsskattur** *kk.*

*hlutfallslegur skattur*

**flat-rate tax, flat tax, proportional tax**

**hlutfallstekjukenning** *kv.*

**relative income hypothesis, relative  
income theory of consumption**

**hlutfallsverð** *hk.*

*hlutfallslegt verð*

**relative price**

**hlutfallsyfirburðir** *kk. ft.* (í milliríkjavið-  
skiptum)

*hlutfallslegir yfirburðir*

**comparative advantage**

**hlutfótur** *kk.*

*gullhlutafótur*

**fractional gold standard**

**hluthafaskrá** *kv.*

*hlutabréfaskrá*

**capital stock register, register of  
members, register of shareholders**

**hluthafi** *kk.*

**shareholder, stockholder**

**hlutlaus eftirspurn**

Verð- eða tekjunæmi er jöfn einum, þ.e.  
fullkomin samsvörun milli eftirspurnar-  
breytinga og breytinga á verði eða tekj-

- um.  
**unit-elastic demand**
- hlutlaus skattur  
**neutral tax**
- hlutleysi peninga  
**neutrality of money**
- hlutlægnisregla *kv.* (í reikningshaldi)  
**objectivity principle**
- hlutnæmi *hk.*  
*hlutteygni*  
**partial elasticity**
- hlutteygni *kv.*  
*hlutnæmi*  
**partial elasticity**
- hlutun *kv.*  
**segmentation**
- hlutur<sup>1</sup> *kk.*  
*hludeild*  
**relative share, share<sup>2</sup>**
- hlutur<sup>2</sup> *kk.*  
*hlutabréf<sup>1</sup>*  
**share<sup>1</sup> (br.), stock<sup>2</sup> (am.)**
- hlutur vinnuafis í tekjum  
Hlutur vinnuafis í heildartekjum þjóðar-  
bús.  
**labor share of income**
- hlutverk *hk.* (í stjórnunarfræði)  
*tilgangur<sup>2</sup>*  
**mission**
- hlutverk fyrirtækis  
**corporate mission**
- hlutverkaárekstur *kk.* (í stjórnunarfræði)  
**role conflict**
- hlutverkamisræmi *hk.*  
**role ambiguity**
- hlýðnikostnaður *kk.*  
**compliance cost**
- hnattrænn *lo.*  
*alheims-, heims-*  
**global<sup>1</sup>**
- hnattvæðing *kv.*  
*alþjóðavæðing*  
**globalization**
- hneigð *kv.* (í tölfraði)  
*leitni*
- Kerfisbundin breyting tímaraðar til  
minnkunar eða aukningar.  
**trend**
- hnignunarstig *hk.*  
*hrörnunarstig*  
**decline stage**
- hnútur *kk.* (í stærðfræði)  
*krosspunktur*  
**node**
- hnykkur *kk.* (í þjóðhagfræði)  
*rykkur, skellur*  
Skyndileg breyting.  
**shock**
- hollgæði *hk. ft.*  
Vara sem almennt er talin æskileg fyr-  
ir neytendur. Oft er reynt að hvetja til  
neyslu hennar, t.d. með niðurgreiðslum.  
→ *gæði<sup>1</sup>*  
**merit good**
- horfinn kostnaður  
*orðinn kostnaður, óafturkræfur kostna-*  
*ður, sokkinn kostnaður*  
Kostnaður sem aldrei endurheimtist.  
**sunk cost**
- hornajafnvægi *hk.*  
**corner equilibrium**
- hornalausn *kv.*  
**corner solution**
- hornalínufylki *hk.*  
**diagonal matrix**
- hornpunktur *kk.*  
**corner point**
- hógvær sölumennska  
**soft selling**
- hópflokkun afurða  
Flokkun afurða í skylda hópa.  
**PFA, production flow analysis**
- hóphvatakerfi *hk.*  
*hóplaunakerfi*  
**group incentive system**
- hóplaunakerfi *hk.*  
*hóphvatakerfi*  
**group incentive system**
- hóplyndi *hk.*  
**groupthink (am.), team spirit**

**hóptækni** *kv.*

Vélum, sem notaðar eru við framleiðslu tiltekins vörflokks, er skipað saman þannig að þær myndi svokallaða framleiðslustöð.

**group technology, GT**

**hóptæknistöð** *kv.*

Framleiðslustöð þar sem beitt er hóptækni.

**group technology cell, GT cell**

**hraðvaxtarbréf** *hk.*

Hlutabréf sem hækkar hratt í verði.

**growth stock** (*am.*), **performance stock** (*am.*)

**hraðvaxtarferill** *kk.*

**turnpike path**

**hrakval** *hk.*

**adverse selection**

**hrakvirði** *hk.*

**salvage value, scrap value**

**hráefnakaup** *hk. ft.*

**material procurement**

**hráefni** *hk.*

**raw material**

**hráefnisbirgðir** *kv. ft.*

**raw-materials inventory**

**hráefnismarkaður** *kk.*

*hrávörumarkaður*

**commodity market**

**hrávara** *kv.* (í hagfræði)

**commodity<sup>1</sup>, primary product**

**hrávörumarkaður** *kk.*

*hráefnismarkaður*

**commodity market**

**hrávöruverð** *hk.*

**commodity price**

**hrávöruvísitala** *kv.*

**commodity index**

**hrein eign** (í reikningshaldi)

*bókfært virði, eigið fé<sup>2</sup>*

Bókfært virði fyrirtækis, þ.e. eignir fyrirtækis að frádregnum skuldum skv. bókhaldi. Það samsvarar eigin fé fyrirtækis.

**net assets, net worth**

**hrein einkasala**

*fullkomin einkasala*

**pure monopoly**

**hrein hlutdeild fjármagns** (í þjóðhagfræði)

**capital income share**

**hrein landsframleiðsla**

**NDP, net domestic product**

**hrein leikáætlun**

**pure strategy**

**hrein þjóðarframleiðsla**

**net national product, NNP**

**hrein þörf**

*bein þörf, nettóþörf*

**net requirement**

**hreinar birgðir**

*nettóbirgðir*

**net stock**

**hreinar rekstrartekjur**

*rekstrarafgangur<sup>1</sup>, rekstrarhagnaður<sup>1</sup>*

**earnings before interest and taxes, EBIT**

**hreinir vextir**

Þeir vextir sem væru við lýði í áhættulausu umhverfi þar sem lán væru eingöngu veitt til framleiðinna fjárfestinga.

**pure rate of interest**

**hreinn lo.**

*nettó*

**net**

**hreinn hagnaður**

**net profit**

**hreint flot** (um gengi gjaldmiðils)

**clean float**

**hreint meðaltal**

*meðaltal, venjulegt meðaltal*

**arithmetic mean, average, mean<sup>1</sup>**

**hreint núvirði**

**net present value, NPV**

**hreint veltufé**

Veltufjármunir að frádregnum skammtímaskuldum.

**net working capital**

**hremmir** *kk.*

*hrifsari*

Sá sem nær yfirráðum í fyrirtæki með kaupum á hlutabréfum.

**raider**

**hreyfanlegt meðaltal**

*hlaupandi meðaltal*

**MA, moving average**

**hreyfanleiki** *kk.*

**mobility**

**hreyfanleiki fjármagns**

**capital mobility**

**hreyfanleiki framleiðsluþátta**

**factor mobility**

**hrifsari** *kk.*

*hremmir*

Sá sem nær yfirráðum í fyrirtæki með kaupum á hlutabréfum.

**raider**

**hringrás** *kv.*

**circulation<sup>1</sup>**

**hringrásartími** *kk.*

**cycle time**

**hringur** *kk.*

*einokunarhringur, verðsamtök*

Samtök um samkeppnishömlur.

**cartel**

**hrun á verðbréfamarkaði**

*verðbréfhrun*

**stock-market crash**

**hryggjarlína** *kv.*

**ridge line**

**hröðunarfskrift** *kv.*

*flýtiáfskrift, flýtifyrning*

**accelerated depreciation**

**hröðunaregla** *kv., oftast með greini*

**accelerator principle**

**hrörunarstig** *hk.*

*hnignunarstig*

**decline stage**

**hugarflug** *hk.*

*hugrenningur, þankahríð*

**brainstorming**

**hugmyndafræði** *kv.*

*kenningerkerfi*

**ideology**

**hugmyndavinsun** *kv.*

**idea screening, screening of ideas**

**hugrenningur** *kk.*

*hugarflug, þankahríð*

**brainstorming**

**hugsanlegt markaðstækifæri**

*mögulegur markaður*

**potential market**

**huliðshagkerfi** *hk.*

*neðanjarðarhagkerfi, undirheimahagkerfi*

**hidden economy, underground economy**

**hundraðshluti** *kk.*

*prósenta*

**percentage**

**húsaleiguígildi** *hk.* (í þjóðhagsreikningum)

Reiknuð húsaleiga þeirra sem búa í eigin húsnaði.

**imputed rent<sup>1</sup>**

**húsnaði** *hk.*

**housing**

**húsnaðislán** *hk.*

**housing loan**

**húsnaðislánakerfi** *hk.*

**housing credit system**

**hússtjórnarfræði** *kv.*

**household economics**

**hvati** *kk.*

**incentive**

**hvatning** *kv.*

*örvun*

**motivation; stimulus**

**hvatningarhlutabréf** *hk.*

Hlutabréf sem kemur í hlut stjórnanda fyrirtækis sem umbun fyrir góða frammistöðu.

**performance share**

**hvatningarkerfi** *hk.*

*afkastahvetjandi launakerfi*

**incentive pay scheme (br.), incentive plan, incentive wage plan**

**hvatningartilgáta** *kv.*

Sú tilgáta að atvinnuleysi auki framboð

- vinnuafll.  
→ *latningartilgáta*  
**added-worker hypothesis**
- hvelfdur** *lo.* (í stærðfræði)  
**concave**
- hvelft fall** (í stærðfræði)  
**concave function**
- hverfipunktur** *kk.* (í stærðfræði)  
*beygjuskil*  
**inflection point**
- hverfular tekjur**  
*brigðular tekjur*  
**transitory income**
- hverfull** *lo.*  
*brigðull, svipull*  
**transitory**
- hversdagsvara** *kv.*  
**convenience goods** (*am.*)
- hvítflibba-** *fl.*  
*skrifstofu-*  
**white-collar**
- hvítt suð** (í tölfræði)  
Hreint slembifravík sem ekki felur í sér neina kerfisbundna þætti.  
**white noise**
- hyrnuaðferð** *kv.*  
*Simplex-aðferð*  
**Simplex method**
- hæfing** *kv.*  
*þjálfun*  
**training**
- hæfing fyrirtækis**  
*fyrirtækisþroskun*  
**organization development**
- hæfing stjórnenda**  
*þjálfun stjórnenda*  
**management development**
- hæfni** *kv.*  
**competence, qualifications**
- hæfniskröfur** *kv. ft.* (til umsækjanda um starf)  
**hiring standard**
- hækja** *kv.*  
*aðstoðarbreyta, hjálparbreyta, stoðbreyta*  
**instrumental variable**
- hækka verð**  
*leggja á<sup>2</sup>*  
**mark up**
- hæsta hámark**  
**maximax**
- hæsta lágmark**  
**maximin**
- hættubréf** *hk.* (í verðbréfavíðskiptum)  
*áhættubréf, ruslbréf*  
**junk bond**
- hættulegur úrgangur**  
*spilliefni*  
**hazardous waste**
- höfnunargildi** *hk.*  
**critical value**
- höfnunarsvæði** *hk.* (í tölfræði)  
**rejection region**
- höfrungahlaup** *hk.* (í leikjafræði)  
**chain-reaction game**
- höft** *hk. ft.*  
*hömlur*  
**restrictions**
- höfuðbók** *kv.*  
**ledger**
- höfuðmynt** *kv.*  
**principal currency**
- höfuðstóll** *kk.* (um lán eða skuld)  
**principal**
- höfundarréttargreiðsla** *kv.*  
*afnotagreiðsla, einkaréttargreiðsla*  
Greiðsla fyrir afnot af tilteknum réttindum, t.d. höfundarrétti, útgáfurétti, einkarétti o.þ.h.  
**royalty**
- högnun** *kv.*  
*misvirðis kaup, verðmunarviðskipti*  
Kaup og sala á gjaldeyri, verðbréfum, vörum og þvíumlíku til að hagnast á gengis- eða verðmismun milli markaða. Þessi viðskipti jafna verð sambærilegra verðbréfa eða vara.  
→ *skatthögnun, vaxtahögnun*  
**arbitrage**

## höktandi hagstjórn

*rykkjótt hagstjórn***stop-go, stop-go policy**hömlur *kv. ft.**höft***restrictions**höndla *so.**miðla, versla***deal**höndlari *kk.**miðlari<sup>2</sup>, sali***dealer**hönnun *kv.***design<sup>1</sup>**hörgull *kk.**ekla, skortur, þurrð***dearth, scarcity, shortage**hörgulrenta *kv.**Grunnrenta sem skapast vegna takmarkaðs landrýmis.***scarcity rent**hörgultímar *kk. ft.**efnahagsþrengingar***austerity**hörgulvara *kv.***scarce commodity**hörgulverðlagning *kv.***scarcity pricing**

## I

iðgjald *hk.**vátryggingariðgjald***premium<sup>4</sup>**iðgjaldastofn *kk.***premium base**iðjuver *hk.**verksmiðja***factory, plant, works**iðnaðarmaður *kk.**faglærður starfsmaður***skilled worker**iðnaðarmannafélag *hk.**stéttarfélag iðnaðarmanna**Hagsmunafélag þeirra sem vinna í sömu iðngrein.***craft union**iðnaðarmarkaður *kk.**framleiðendamarkaður***business market, industrial market,****producer market**iðnaðarnjósni *kv. ft.***industrial espionage**iðnaður *kk.***industry<sup>3</sup>, manufacturing<sup>2</sup>**iðnbylting *kv.***industrial revolution**iðnframleiðsla *kv.**framleiðsla<sup>1</sup>***manufacturing<sup>1</sup>**iðngrein *kv.***trade<sup>1</sup>**iðnnámssamningur *kk.***apprenticeship contract, indenture<sup>2</sup>**iðnnámstími *kk.**læringsstaða***apprenticeship**iðnríki *hk.***industrial state, industrialized country**iðnverka- *fl.**verkamanna-, verksmiðju-***blue-collar**iðnverkamaður *kk.**verkamaður<sup>1</sup>***blue-collar worker**iðnvæddur *lo.***industrialized**

iðnvæðing *kv.*

**industrialization**

iðnþróun *kv.*

**industrial development**

innan tímabils

**intratemporal**

innanhússverð *hk.*

*millideildaverð*

Verð í viðskiptum milli tengdra fyrir-  
tækja eða deilda innan sama fyrirtækis.

**transfer price**

innanhússvinnumarkaður *kk.*

*innvinnumarkaður*

**internal labor market**

innborgað hlutafé

**paid-in capital** (*am.*), **paid-up capital**

innborgun<sup>1</sup> *kv.* (í reikningshaldi)

Greiðslur mótteknar í reiðufé.

**cash receipts**

innborgun<sup>2</sup> *kv.*

*innlegg*

**deposit**<sup>2</sup>

innborgun<sup>3</sup> *kv.*

**down payment**

innborgunarseðill *kk.*

**deposit slip**

innbyggður *lo.*

*kerfislægur*

**structural**

innbyggður höggdeyfir

*sjálfvirkur sveiflujafnari*

**automatic stabilizer, built-in stabilizer**

innbyrðis jöfnuður

*láréttur jöfnuður*

Skattjöfnuður innan tekjuhóps.

**horizontal equity**

inneign *kv.* (á bankareikningi)

**credit**<sup>2</sup>

inneignarkvittun *kv.*

*kreditnóta*

**credit note**

innfeldi *hk.*

*innra margfeldi*

**inner product**

innflutningsgjald *hk.*

*aðflutningsgjald, innflutningstollur*

**import duty**

innflutningsheimild *kv.*

*innflutningsleyfi*

**import license**

innflutningshneigð *kv.*

**propensity to import**

innflutningshöft *hk. ft.*

*innflutningshömlur, innflutningstakmarkanir*

**import restrictions**

innflutningshömlur *kv. ft.*

*innflutningshöft, innflutningstakmarkanir*

**import restrictions**

innflutningskvóti *kk.*

**import quota**

innflutningsleyfi *hk.*

*innflutningsheimild*

**import license**

innflutningstakmarkanir *kv. ft.*

*innflutningshöft, innflutningshömlur*

**import restrictions**

innflutningstollur *kk.*

*aðflutningsgjald, innflutningsgjald*

**import duty**

innflutningsverð *hk.*

**import price**

innflutningur *kk.*

**import**<sup>1</sup>

innflytjandi<sup>1</sup> *kk.*

**immigrant**

innflytjandi<sup>2</sup> *kk.*

**importer**

innflæði *hk.*

*innstreymi*

**inflow**

innheimta<sup>1</sup> *kv.*

**collection**<sup>1</sup>

innheimta<sup>2</sup> *so.*

**collect**<sup>1</sup>

innheimta skulda

**debt collection**

innheimtubríf *hk.*

**collection letter, reminder<sup>2</sup>**

innheimtupóknun *kv.*

**collection charge**

innherjaupplýsingar *kv. ft. (í verðbréfavíðskiptum)*

**inside information**

innherjaviðskipti *hk. ft. (í verðbréfaviðskiptum)*

**insider trading**

innherji *kk. (í verðbréfaviðskiptum)*

**insider**

innvinnumarkaður *kk.*

*innanhússvinnumarkaður*

**internal labor market**

innkallanlegt bréf

Skuldabréf sem lántaki getur samkvæmt samningi greitt að fullu fyrir lok lánstíma með umsömdum skilmálum.

**callable bond**

innkallanlegur *lo. (um lán eða verðbréf)*

Sem má kalla inn til greiðslu fyrir gjald-  
daga.

**callable**

innkaup *hk. ft.*

**purchasing**

innkaupadeild *kv.*

**purchasing department**

innköllun *kv. (um hlutafjárloforð)*

**call<sup>1</sup>**

innköllunarákvæði *hk.*

**call provision**

innköllunarálag *hk.*

**call premium**

innlausn *kv.*

**redemption**

innlausn dagur *kk.*

**redemption date**

innlausnargjald *hk.*

**redemption fee**

innlausnarréttur *kk.*

Réttur útgefanda skuldabréfs til að greiða bréfið að fullu á tilteknu verði á tilteknum tíma fyrir lokagjald-  
daga.

**call<sup>2</sup> (am.)**

innlausnarskylda *kv.*

**redemption requirement**

innlausnarverð *hk.*

**redemption price**

innlán *hk.*

*innlánsfé, innstæða*

**bank balance, deposit<sup>3</sup>**

innlánsbinding *kv.*

*bindiskylda, innstæðubinding*

**reserve requirement**

innlánsfé *hk.*

*innlán, innstæða*

**bank balance, deposit<sup>3</sup>**

innlánsvextir *kk. ft.*

**interest rate on deposits**

innlegg *hk.*

*innborgun<sup>2</sup>*

**deposit<sup>2</sup>**

innlend bjögun

**domestic distortion**

innlend neysla og þáttanotkun

**domestic absorption**

innlendar ríkisskuldur

**internal government debt**

innlendar skuldir

**internal debt**

innlendir *lo.*

**domestic**

innlendir markaður

*heimamarkaður*

**domestic market**

innlendir sparnaður

**domestic saving**

innlent skuldabréf

→ *erlent skuldabréf*

**domestic bond**

innleysa<sup>1</sup> *so.*

*greiða að fullu*

Endurgreiða lán eða verðbréf á gjald-  
daga, t.d. spariskírteini ríkissjóðs.

**redeem<sup>1</sup>**

innleysa<sup>2</sup> *so. (um verðbréfasjóð)*

*kaupa aftur*

Kaupa til sín hlutdeildarskírteini.

**redeem<sup>2</sup>, renounce (br.)**



innleysa<sup>3</sup> *so.*

Greiða verðbréf eða lán að fullu fyrir eða á gjalddaga.

**retire<sup>2</sup>**

innleysanlegt skuldabréf

**redeemable bond**

innleysanlegur *lo.*

**redeemable**

innleyst ávísun

**cashied check**

innleyst tap

**realized loss**

innleyst virðishækkun eigna

**realized capital gain**

innleystur hagnaður

**realized gain**

innra bókhald

**internal accounting**

innra eftirlit

→ *innri endurskoðun*

**internal control**

innra hagræði

**internal economies**

innra jafnvægi

**internal equilibrium**

innra margfeldi

*innfeldi*

**inner product**

innra umhverfi fyrirtækis

**company microenvironment**

innra virði

**intrinsic value<sup>2</sup>**

innrásarverðlagning *kv.*

Það að verðleggja lágt í því skyni að komast inn á markað.

**penetration pricing**

innréttingar *kv. ft.* (í reikningshaldi)

**furniture and fixtures**

innri<sup>1</sup> *lo., í miðstigi*

*háður*

**endogenous**

innri<sup>2</sup> *lo., í miðstigi*

**intrinsic**

innri breyta

**endogenous variable**

innri endurskoðun

→ *innra eftirlit*

**internal audit**

innri fjárhagsskýrsla

Fjárhagsskýrsla notuð innan fyrirtækis.

**internal accounting statement**

innri fjármögnun

**internal financing**

innri jöfnuður

**internal balance**

innri markaðurinn

Hinn sameinaði markaður Evrópusambandsins.

**Single Market, the**

innri vextir

*afkastavextir*

**internal rate of return**

innrita *so.*

*skrá<sup>3</sup>*

**register<sup>3</sup>**

innstreymi *hk.*

*innflæði*

**inflow**

innstreymi fjármagns

**capital inflow**

innstæða *kv.* (í banka)

*innlán, innlánsfé*

**bank balance, deposit<sup>3</sup>**

innstæðubinding *kv.*

*bindiskylda, innlánsbinding*

**reserve requirement**

innstæðubréf *hk.*

*innstæðuskírteini*

**CD, certificate of credit**

innstæðulaus ávísun

*gúmmítékki*

**bouncer, insufficient-funds check,**

**nonsufficient-funds check, NSF**

**check, rubber check**

innstæðuskírteini *hk.*

*innstæðubréf*

**CD, certificate of credit**

innsæisákvörðun *kv.* (í stjórnunarfræði)

**intuitive decision**

**inntak boðs****message content****inntaksverð** *hk.* (í gangverðsreiknings-skilum)**entry value price****innviðir**<sup>1</sup> *kk. ft.*

Grundvallarskipulag kerfis, stofnunar o.þ.h.

**infrastructure**<sup>1</sup>**innviðir**<sup>2</sup> *kk. ft.*

Atvinnu- og þjónustumannvirki sem mynda undirstöðu efnahagslífs í hverju

landi, s.s. orkuveitur, fjarskipta- og samgöngumannvirki, skólar, sjúkrahús, o.þ.h.

**infrastructure**<sup>2</sup>**IS-LM líkan** *hk.*

Framsetning Nóbelsverðlaunahafans Johns R. Hicks á haglíkani Keynes. Hún sýnir tvo ferla, IS-feril og LM-feril. Skurðpunktur þeirra myndar jafnvægisstöðu tekna og vaxta í hagkerfinu.

**IS-LM diagram, IS-LM model****Í****í fríðu****in kind****í gildi***gildur***effective**<sup>2</sup>, **in effect, in force, operative, valid****í gróða** (í verðbréfavíðskiptum)

Kaupvilnun hlutabréfs er sögð í gróða þegar markaðsverð hlutabréfs er hærra en lausnarverð vilnunar. Söluvilnun er í gróða þegar markaðsverð hlutabréfs er lægra en lausnarverð vilnunarinnar.

→ *á sléttu, í tapi***in the money****í lausamennsku****freelance**<sup>3</sup>**í lausu** (um farm, vöru o.þ.h.)*ópakkaður***in bulk**<sup>1</sup>**í stórsölu***í stórum heildum***in bulk**<sup>2</sup>**í stórum heildum***í stórsölu***in bulk**<sup>2</sup>**í tapi** (í verðbréfavíðskiptum)

Kaupvilnun hlutabréfs er sögð í tapi þegar markaðsverð hlutabréfs er lægra en lausnarverð vilnunar. Söluvilnun er í tapi þegar markaðsverð hlutabréfs er hærra en lausnarverð vilnunarinnar.

→ *á sléttu, í gróða***out of the money****í vanskilum***fallinn í gjalddaga***overdue****íbúafjöldi** *kk.**mannfjöldi***population**<sup>1</sup>**íbúi** *kk.***resident****ígildi handbærs fjár****cash equivalent****ígildiseining** *kv.***aggregate unit****íhlaupaverkamaður** *kk.***casual laborer, casual worker****íhlaupavinna** *kv.***casual labor, occasional labor****íhlutun** *kv.**afskipti*

**intervention**  
 íhlotunarstefna *kv.*  
**interventionism**  
 íhlotur *kk.* (í framleiðslufræði)  
 Stakur hlutur sem myndar nauðsynlegan hluta heildar eða samstæðu.  
**component**  
 ílag *hk.*  
**input<sup>2</sup>**  
 ílags- og frálagsfall  
*aðfanga- og afurðafall*  
**input-output function**

ímynd *kv.*  
**image**  
 ímynd fyrirtækis  
**corporate image**  
 ímynd vörumerkis  
**brand image**  
 ímyndargreining *kv.*  
**image analysis**  
 ítrekunaráðferð *kv.*  
**iterative procedure**  
 ívilnunartollur *kk.*  
**preferential duty**

## J

**J-ferill** *kk.*  
**J-curve**  
 jaðar *kk.*  
*mörk*  
**margin**  
 jaðar- *fl.*  
*marka-*  
**marginal**  
 jaðaraðferð *kv.*  
*markaaðferð*  
**incremental analysis, marginal analysis**  
 jaðarafköst *hk. ft.*  
*jaðarframleiðni, markafframleiðni*  
 → lögmálið um minnkandi jaðarafköst  
**marginal efficiency, marginal productivity**  
 jaðarafköst fjármagns  
**marginal product of capital, MPK**  
 jaðarafköst vinnuafis  
**marginal product of labor, MPL**  
 jaðarafrakstur *kk.*  
**marginal return**  
 jaðarafrakstur framleiðsluþátta  
**marginal factor income**  
 jaðarafurð *kv.*

*markaafurð*  
**marginal product**  
 jaðarábati *kk.*  
**marginal benefit**  
 jaðarbylting *kv.*  
 Innreið jaðargreiningar í hagfræði.  
**marginal revolution**  
 jaðareyðsluhneigð *kv.*  
**marginal propensity to spend**  
 jaðarframleiðni *kv.*  
*jaðarafköst, markafframleiðni*  
 → lögmálið um minnkandi jaðarafköst  
**marginal efficiency, marginal productivity**  
 jaðarframleiðsla *kv.*  
 → verðmæti jaðarframleiðslu  
**marginal physical product**  
 jaðarhyggja *kv.*  
**marginalism**  
 jaðarinnflutningshneigð *kv.*  
**marginal propensity to import**  
 jaðarjöfnun *kv.*  
**equimarginality**  
 jaðarkostnaðarverðlagning *kv.*  
 Verðlagning með jaðarkostnaðaraðferð.  
**marginal-cost pricing**

<b>jaðarkostnaður</b> <i>kk.</i> <i>markakostnaður</i> <b>marginal cost</b>	<b>jafna</b> <sup>1</sup> <i>kv.</i> <i>líking</i> <b>equation</b>
<b>jaðarkostnaður fjármagns</b> <b>marginal cost of capital</b>	<b>jafna</b> <sup>2</sup> <i>so.</i> <b>balance</b> <sup>4</sup>
<b>jaðarneyslunheigð</b> <i>kv.</i> <b>marginal propensity to consume, MPC</b>	<b>jafnaðargreining</b> <i>kv.</i> (í fjármálafræði) <i>jafnvægisgreining</i> <sup>1</sup> <b>break-even analysis</b>
<b>jaðarnytjar</b> <i>kv. ft.</i> <i>markanytjar</i> <b>marginal utility</b>	<b>jafnaðarstefna</b> <i>kv.</i> <i>sameignarstefna, sósíalismi</i> <b>socialism</b>
<b>jaðarnytjaregla</b> <i>kv.</i> <b>marginal principle</b>	<b>jafnarösbref</b> <i>hk.</i> Hlutabref sem gefur ætíð sömu arðgreiðslur. <b>zero-growth stock</b>
<b>jaðarskatthlutfall</b> <i>hk.</i> <i>jaðarskattur, markaskatthlutfall</i> <b>marginal tax, marginal tax rate</b>	<b>jafnframleiðsluferill</b> <i>kk.</i> <b>equal product curve, isoproduct curve</b>
<b>jaðarskattur</b> <i>kk.</i> <i>jaðarskatthlutfall, markaskatthlutfall</i> <b>marginal tax, marginal tax rate</b>	<b>jafngengi</b> <i>hk.</i> <b>parity</b>
<b>jaðarskiptahlutfall</b> <i>hk.</i> <i>jaðarstaðganga, víxlhlutfall</i> <b>marginal rate of substitution, MRS</b>	<b>jafngildi</b> <sup>1</sup> <i>hk.</i> (í reikningshaldi) <i>jöfnuður</i> <sup>1</sup> <b>balance</b> <sup>2</sup>
<b>jaðarskiptahlutfall framleiðslu</b> <i>jaðarstaðganga í framleiðslu</i> <b>marginal rate of transformation, MRT</b>	<b>jafngildi</b> <sup>2</sup> <i>hk.</i> (í leikjafræði) <b>indifference</b>
<b>jaðarskiptahlutfall framleiðsluþátta</b> <b>marginal rate of technical substitution, MRTS</b>	<b>jafngildiseining</b> <i>kv.</i> <b>equivalent unit</b>
<b>jaðarsparnaðarhneigð</b> <i>kv.</i> <b>marginal propensity to save</b>	<b>jafngildisferill</b> <i>kk.</i> <i>jafngildislína, jafnnytjaferill</i> <b>equal utility contour, indifference curve</b>
<b>jaðarstaðganga</b> <i>kv.</i> <i>jaðarskiptahlutfall, víxlhlutfall</i> <b>marginal rate of substitution, MRS</b>	<b>jafngildisferill samfélagsins</b> <b>collective indifference curve</b>
<b>jaðarstaðganga í framleiðslu</b> <i>jaðarskiptahlutfall framleiðslu</i> <b>marginal rate of transformation, MRT</b>	<b>jafngildiskenning</b> <i>kv.</i> <b>equity theory</b>
<b>jaðartekjur</b> <i>kv. ft.</i> <b>marginal revenue, MR</b>	<b>jafngildislína</b> <i>kv.</i> <i>jafngildisferill, jafnnytjaferill</i> <b>equal utility contour, indifference curve</b>
<b>jaðarútflytningshneigð</b> <i>kv.</i> <b>marginal propensity to export</b>	<b>jafngilt í hvívetna</b> Ákvæði í lánsamningi um að lán standi jafnfætis öðrum skuldbindingum. <b>pari passu</b>
<b>jafn</b> <i>lo.</i> <i>stöðugur</i> <sup>3</sup> <b>steady</b>	<b>jafngreiðslulán</b> <i>hk.</i> <b>annuity loan</b>

**jafngreiðsluröð** *kv.*

Röð jafnhárra greiðslna sem eru inntar af hendi með jöfnu millibili.

**annuity<sup>2</sup>**

**jafngróðalína** *kv.*

**isoprofit line**

**jafnhallaferill** *kk.*

**isocline**

**jafnkeypissamningur** *kk.*

**clearing arrangement**

**jafnkostnaðargrein** *kv.*

**constant-cost industry**

**jafnkostnaðarlína** *kv.*

**equal-cost line, isocost line**

**jafnkostnaður** *kk.*

**constant cost**

**jafnlaunalög** *hk. ft.*

**equal pay act**

**jafnmagnslína** *kv.*

**isoquant line**

**jafnnytjaferill** *kk.*

*jafngildisferill, jafngildislína*

**equal utility contour, indifference curve**

**jafnnæmi** *hk.*

*jafnteygni*

**CES, constant elasticity of substitution**

**jafnnæmisfall** *hk.*

*jafnteygnifall*

**CES function, constant elasticity of substitution function**

**jafnréttislög** *hk. ft.*

**equal opportunity act, gender equality act**

**jafnréttisstefna** *kv.*

**egalitarianism**

**jafnræðiskenning** *kv.*

**parity principle**

**jafnskiptalína** *kv.*

**trade indifference curve**

**jafnstaða** *kv.*

**steady state**

**jafnstritsferill** *kk.*

**isolabor curve**

**jafnstöðugengi** *hk.*

*jafnvægisgengi*

**equilibrium exchange rate**

**jafntekjulína** *kv.*

**isorevenue line**

**jafnteygni** *kv.*

*jafnnæmi*

**CES, constant elasticity of substitution**

**jafnteygnifall** *hk.*

*jafnnæmisfall*

**CES function, constant elasticity of substitution function**

**jafnvirðisgengi** *hk.*

*kaupmáttarjöfnuður*

**PPP, purchasing power parity**

**jafnvirðisleikur** *kk.* (í leikjafræði)

*núllsummuleikur*

Leikur þar sem ávinningur eins er annars tap.

**zero-sum game**

**jafnvægi** *hk.*

**equilibrium**

**jafnvægi að hluta**

*hlutajafnvægi*

**partial equilibrium**

**jafnvægi á markaði**

*markaðsjafnvægi*

**market equilibrium**

**jafnvægi í þjóðarþúskap**

*efnahagsjafnvægi*

**macroeconomic equilibrium**

**jafnvægisáðgerðir** *kv. ft.* (í hagstjórn)

**stabilization policy**

**jafnvægisferill** *kk.*

**equilibrium path**

**jafnvægisgengi** *hk.*

*jafnstöðugengi*

**equilibrium exchange rate**

**jafnvægisgreining<sup>1</sup>** *kv.* (í fjármálafræði)

*jafnaðargreining*

**break-even analysis**

**jafnvægisgreining<sup>2</sup>** *kv.* (í eindahagfræði)

**comparative statics**

**jafnvægismarkaður** *kk.*

Markaður þar sem jafnvægi ríkir milli framboðs og eftirspurnar.

**clearing market**

**jafnvægisreikningur** *kk.* (í hagsögu)

Aðferð við áætlunargerð í hagkerfi kommúnistaríkja.

**material balances**

**jafnvægisskilyrði** *hk.*

**equilibrium condition**

**jafnvægistekjur** *kv. ft.*

**equilibrium income**

**jafnvægisútgjöld** *hk. ft.*

**equilibrium expenditure**

**jafnvægisval** *hk.*

**equilibrium selection**

**jafnvægisverð**<sup>1</sup> *hk.*

**equilibrium price**

**jafnvægisverð**<sup>2</sup> *hk.* (í þjóðhagfræði)

**market-clearing price**

**jafnvægisvextir** *kk. ft.*

**equilibrium interest rate**

**jafnvægisvöxtur** *kk.*

**equilibrium growth**

**jafnvöxtur** *kk.*

**steady-state growth**

**jarðnæði** *hk.*

**land**<sup>2</sup>

**jarðrenta** *kv.*

*landrenta*

**land rent**

**jákvæð styrking** (í stjórnunarfræði)

**positive reinforcement**

**járnharða launalögmálið**

Kenning Malthusar um laun og fólksfjölgun.

**iron law of wages**

**jöfn dreifing**

**uniform distribution**

**jöfnuður**<sup>1</sup> *kk.* (í reikningshaldi)

*jafngildi*<sup>1</sup>

**balance**<sup>2</sup>

**jöfnuður**<sup>2</sup> *kk.*

**equality**

**jöfnuður á vöru- og þjónustureikningi**

(í þjóðhagsreikningum)

**balance of goods and services**

**jöfnuður yfirfærður** (í reikningshaldi, milli tímabila)

**balance brought forward, balance carried forward**

**jöfnuhneppi** *hk.*

**simultaneous equations, system of equations**

**jöfnun**<sup>1</sup> *kv.*

**equalization**

**jöfnun**<sup>2</sup> *kv.*

*sléttun*

**smoothing**

**jöfnunargjald** *hk.*

*undirboðstollur*

**anti-dumping duty**

**jöfnunargjald af innflutningi**

→ *jöfnunargjald, jöfnunartollur*

**import equalization tax**

**jöfnunarhlutabréf** *hk.*

**bonus issue, free issue**

**jöfnunarregla** *kv.* (í reikningshaldi)

**matching principle**

**jöfnunarsjóður** *kk.*

**equalization fund**

**jöfnunarskattur** *kk.*

*tekjujöfnunarskattur*

Skattur sem hefur áhrif á tekjuskiptingu.

**redistributive tax**

**jöfnunartollur** *kk.*

**countervailing duty**

**jörð** *kv.*

*bújörð*

**land**<sup>1</sup>

## K

**kapítalismi** *kk.*

*séreignarskipan*

**capitalism**

**kassakvittun** *kv.*

Kvittun fyrir staðgreiðslu.

**cash receipt, till slip** (*br.*)

**kaup<sup>1</sup>** *hk.*

*laun<sup>3</sup>*

Daglaun, tímakaup eða vikukaup.

→ *föst laun*

**pay<sup>1</sup>, wage**

**kaup<sup>2</sup>** *hk. ft.*

**purchase<sup>1</sup>**

**kaupa** *so.*

**purchase<sup>2</sup>**

**kaupa aftur**

*innleysa<sup>2</sup>*

Kaupa til sín hlutdeildarskírteini.

**redeem<sup>2</sup>, renounce** (*br.*)

**kaupandi** *kk.*

**buyer**

**kaupauðgiskenning** *kv.*

*kaupauðgisstefna*

**mercantilism**

**kaupauðgisstefna** *kv.*

*kaupauðgiskenning*

**mercantilism**

**kaupauki** *kk.*

*bónus, launaauki*

**bonus, wage premium**

**kaupákvörðun** *kv.*

**purchase decision**

**kaupbann** *hk.*

*samskiptabann, viðskiptabann*

→ *efnahagsþvinganir, þvingunaraðgerðir*

**boycott<sup>1</sup>**

**kaupbætur** *kk.*

**premium<sup>5</sup>**

**kaupendamarkaður** *kk.*

**buyer's market**

**kaupgengi gjaldmiðils**

**buying rate**

**kaupgjalds- og verðlagsrammi**

**wage-price guidelines, wage-price guideposts**

**kaupgjaldshömlur** *kv. ft.*

**wage controls**

**kaupgjaldsrammi** *kk.*

**wage guidelines**

**kaupgjaldsverðbólga** *kv.*

*launaverðbólga*

**wage inflation**

**kauphegðun** *kv.*

**buying behavior**

**kaupheimild** *kv.*

Heimild til að kaupa ákveðinn fjölda hlutabréfa í fyrirtæki á tilgreindu verði.

**warrant<sup>2</sup>**

**kauphækkun** *kv.*

**wage increase**

**kauphöll** *kv.*

*kaupþing, verðbréfaþing*

**stock exchange**

**kaupleiga** *kv.*

→ *fjármögnunarleiga*

**lease purchase**

**kaupleigusamningur** *kk.*

**capital lease** (*am.*), **hire-purchase agreement**

**kaupmáttaraukning** *kv.*

**purchasing-power increase, real-wage increase**

**kaupmáttarjöfnuður** *kk.*

*jafnvirðisgengi*

**PPP, purchasing power parity**

**kaupmáttarskerðing** *kv.*

**real-wage cut**

**kaupmáttur** *kk.*

**purchasing power**

**kaupréttur** *kk.*

*kaupviltun*

Réttur kaupanda, en ekki skylda, til að kaupa eign á tilgreindu verði fram að ákveðnum tíma eða á tilteknum degi.

→ *söluréttur, viltun*

**call<sup>3</sup>, call option**

**kaupskuldbinding** *kv.*

**purchase commitment**

**kaupstefna** *kv.*

*vörusýning*

**trade fair, trade show**

**kauptaxti** *kk.*

*launataxti*

**wage rate**

**kauptilboð** *hk.* (t.d. á uppboði)

**bid<sup>1</sup>**

**kaup tíðni** *kv.*

**purchase frequency**

**kaupverð** *hk.*

**acquisition cost**

**kaupviltun** *kv.*

*\*kaupréttur*

→ *söluréttur, viltun*

**call<sup>3</sup>, call option**

**kaupþing** *hk.*

*kauphöll, verðbréfaþing*

**stock exchange**

**keðjuvísitala** *kv.*

**chain index**

**kennijafna** *kv.*

**characteristic equation**

**kenning Coase**

Sé eignarréttur yfir framleiðslutækjum skilgreindur, leyfilegt að versla með réttindi og viðskiptakostnaður enginn skiptir ekki máli hvernig réttindunum er úthlutað. Þau munu færast á hendur þeirra sem mest vilja greiða fyrir þau og þannig munu þau gefa mest af sér til

þjóðarbúsins.

**Coase theorem**

**kenning um skilvirkan markað** (í verðbréfavíðskiptum)

→ *ráfkenningin*

**efficient-market hypothesis, efficient-market theory**

**kenningakerfi** *hk.*

*hugmyndafræði*

**ideology**

**kenningin um hina ósýnilegu hönd** (í hagsögu)

**invisible hand theorem**

**kenningin um næstbestu lausnina**

Kenning Lancasters og Lipseys þess efnis að verði markaðsbrestur á einum markaði sé ekki hægt að treysta hámarkun á öðrum mörkuðum.

**theory of the second-best**

**kennirót** *kv.*

**characteristic root**

**kennitala<sup>1</sup>** *kv.*

**identification number, Id. no.**

**kennitala<sup>2</sup>** *kv.* (í fjármálafræði)

Hlutfallstala sem gefur vísbendingu um fjárhag eða arðsemi fyrirtækis.

→ *arðsemiskennitölur, kennitölur um fjárhagsstöðu fyrirtækis*

**ratio<sup>2</sup>**

**kennitölugreining<sup>1</sup>** *kv.* (í reikningshaldi)

Greining á ársreikningi.

**analytical review**

**kennitölugreining<sup>2</sup>** *kv.*

**ratio analysis**

**kennitölur um fjárhagsstöðu fyrirtækis**

→ *arðsemiskennitölur*

**financial ratios**

**kennitölur um greiðsluhæfi**

**liquidity ratios**

**kennivandi** *kk.* (í hagamælingum)

?*kennslavandi*

**identification problem**

**kennsl** *hk. ft.*

**identification**



?kennslavandi *kk.* (í hagamælingum)

*kennivandi*

**identification problem**

keppinautur *kk.*

**competitor, rival**

keppni *kv.*

**contest**

kerfi *hk.*

**system**

kerfisbreyting *kv.*

*gerðarbreyting*

**structural change**

kerfisbundin áhætta

*markaðsáætta*

**market risk, nondiversifiable risk, systematic risk**

kerfisfræði *kv.*

**systems theory**

kerfisfræðingur *kk.*

**systems analyst**

kerfisgreining *kv.*

**systems analysis**

kerfishagfræði *kv.*

*stofnanahagfræði*

**institutional economics**

kerfishagfræðiskólinn *kk.*

**school of institutionalists**

kerfishalli á ríkissjóði

*fastahalli*

**structural budget deficit, structural deficit**

kerfislægur *lo.*

*innbyggður*

**structural**

Keynesáhrif *hk. ft.*

Áhrif verðlagsbreytinga á peningaeftirspurn.

**Keynes effect**

kippukaup *hk. ft.*

Kaupendum er boðin tiltekin samsetning af vörum og þeir verða að kaupa allt eða ekkert.

**block booking**

kí-kvaðratsdreifing *kv.*

**chi-square distribution**

kjaraátök *hk. ft.*

Átök á vinnumarkaði.

**labor conflict**

kjaradeila *kv.*

**industrial dispute, labor dispute, wage dispute**

kjarahópur *kk.*

Hópur starfsmanna sem njóta sömu starfskjara.

**job cluster**

kjarakaup *hk. ft.*

**bargain<sup>1</sup>**

kjarasamningur *kk.*

*launasamningur*

→ *almennir kjarasamningar<sup>2</sup>*

**labor contract (am.), union contract,**

**wage contract (br.)**

kjaraviðræður *kv. ft.*

*launasamningar*

**wage bargaining**

kjarni *kk.*

**core**

Kjarnorkubandalag Evrópu

**EURATOM, European Atomic Energy Community**

kjörferill *kk.*

*hagkvæmasti ferill*

**optimal path**

kjörgildi *hk.* (í stærðfræði)

*besta gildi, kjörstaða*

**optimum**

kjörlausn *kv.* (í stærðfræði)

*besta lausn*

**optimal solution**

kjörsköttun *kv.*

**optimum taxation**

kjörstaða *kv.* (í stærðfræði)

*besta gildi, kjörgildi*

**optimum**

kjörtollur *kk.*

**optimal tariff, optimum tariff**

kjörvextir *kk. ft.*

Vextir sem notaðir eru sem grundvöllur vaxta á lánum til þeirra sem njóta mests lánstrausts.

**prime lending rate** (*am.*), **prime rate**

klasagreining *kv.*

**cluster analysis**

klasaúrtak *hk.*

**cluster sample**

klasi *kk.* (í hagnælingum)

*þyrping*

**cluster**

**klassísk hagfræði**

Hagfræðikenningar, sem settar voru fram frá miðri 18. öld til miðrar 19. aldar, hafa verið nefndar klassísk hagfræði. Flestar voru kenningarnar upprunnar í Bretlandi og meðal helstu kenningasmiða eru þeir Smith, Ricardo, Malthus, Say, Senior og Mill.

**classical economics**

**klassíski skólinn**

*sígilddi skólinn*

Kenningakerfi í stjórnunarfræðum.

**classical management school**

**Kola- og stálbandalag Evrópu**

**ECSC, European Coal and Steel Community**

**koma í jafnvægi**

*gera stöðugan*

**stabilize**

**koma reglum yfir**

*setja reglur um*

**regulate**

**koma út á sléttu**

*ná jöfnuði, standa í járnum*

**break even**

**kommúnismi** *kk.*

*sameignarskipan*

**communism**

**kort** *hk.* (í framleiðslufræði)

Dæmi: framleiðslupöntun eða flutningsfyrirskipun.

**kanban**

**kosningaþverstæða** *kv.*

*kosningaþversögn*

**paradox of voting, voting paradox**

**kosningaþversögn** *kv.*

*kosningaþverstæða*

**paradox of voting, voting paradox**

*kosta so.*

**sponsor**

**kostnaðar- og ábatagreining**

*fórnar- og nytjagreining*

**cost-benefit analysis**

**kostnaðarbókhald** *hk.*

*rekstrarbókhald<sup>1</sup>*

**cost accounting**

**kostnaðarfall** *hk.*

*viðfangsfall*

**cost function, objective function**

**kostnaðarfylgni** *kv.*

**cost behavior**

**kostnaðarnæmi** *hk.*

*kostnaðarteygni*

**cost elasticity**

**kostnaðarskipting** *kv.*

*útteiling kostnaðar*

**cost allocation**

**kostnaðarstaður** *kk.*

**cost center**

**kostnaðarteygni** *kv.*

*kostnaðarnæmi*

**cost elasticity**

**kostnaðarverð framleiddrar vöru**

**cost of goods manufactured**

**kostnaðarverð seldrar vöru**

**cost of goods sold, cost of sales**

**kostnaðarverðbólga** *kv.*

**cost-push inflation**

**kostnaðarverðsregla** *kv.*

**cost principle**

**kostnaðarverðsreikningsskil** *hk. ft.*

(í reikningshaldi)

**historical-cost accounting**

**kostnaðarþrýstingur** *kk.*

**cost push**

**kostnaður** *kk.*

**cost**

**kostnaður vegna óbeinna launa** (í reikningshaldi)

*óbein laun*

**indirect labor, indirect labor cost**

## kostnaður við umframbirgðir

**overage cost**kostun *kv.***sponsoring**Koyck-tafir *kv. ft.***Koyck distributed lag**krafa<sup>1</sup> *kv.**bótakrafa***claim<sup>1</sup>**krafa<sup>2</sup> *kv.***requirement<sup>1</sup>**kreditkort *hk.**lánskort*→ *debetkort***credit card**kreditnóta *kv.**inneignarkvittun***credit note**krefjast<sup>1</sup> *so.* (t.d. um bætur)**claim<sup>2</sup>**krefjast<sup>2</sup> *so.***demand<sup>2</sup>**kreppa *kv.***depression, slump**kreppuverðbólga *kv.***stagflation**krosspunktur *kk.* (í stærðfræði)*hnútur***node**krossróf *hk.* (í stærðfræði)**cross spectrum**kryppugildi *hk.* (í tölfraði)*algegasta gildi, tíðasta gildi***modal value, mode**kröfukaup *hk. ft.***factoring**kröfukaupafyrirtæki *hk.***factoring firm**Kuhn-Tucker skilyrði *hk.* (í stærðfræði)**Kuhn-Tucker condition**kúpni *kv.* (í verðbréfavíðskiptum)**convexity**

kúpt fall (í stærðfræði)

**convex function**

kúpt flétta (í stærðfræði)

*kúpt samantekt***convex combination**

kúpt samantekt (í stærðfræði)

*kúpt flétta***convex combination**kúptur *lo.* (í stærðfræði)**convex**kvaðaskipti *hk. ft.**eigna- eða skuldaskipti***swap**kvaðningarreglur *kv. ft.***rules for designation**kvaðrat *hk.**ferningstala, fertala***square**kvaðratrót *kv.**ferningsrót***square root**

kvik bestun (í framleiðslufræði)

**dynamic programming**

kvik hagfræði

*tímatengd hagfræði***dynamic economics, dynamics<sup>1</sup>**

kvik jafnvægisgreining

*tímatengd jafnvægisgreining***comparative dynamics**

kvik leikáætlun

**dynamic strategy**kvika *kv.*

Kvikir eiginleikar haglíkans.

**dynamics<sup>2</sup>**kvikur *lo.**tímatengdur***dynamic**kvittun *kv.***receipt**kvíslunaraðferð *kv.***branch-and-bound method**kvótakerfi *hk.**aflamarkskerfi*

Uppskerukvótakerfi með einstaklingsbundnum, framseljanlegum kvóta. Íslenska aflamarkskerfið er dæmi um slíkt kerfi.

- catch quota system; individual transferable quota system, ITQ system**
- kvóti** *kk.*  
**quota**
- kvörðunarstiki** *kk.*  
**scale parameter**
- kvörtunarmál** *hk.* (í vinnumarkaðshagfræði)  
→ meðferð kvörtunarmála  
**grievance**
- kynningarbæklingur** *kk.*  
*kynningarrit*  
**brochure, flier**
- kynningarrit** *hk.*  
*kynningarbæklingur*  
**brochure, flier**
- kynningarskjal** *hk.*  
*útbodslýsing*<sup>1</sup>  
Skjal, gefið út í tengslum við verðbréfaútgáfu, með upplýsingum um útgáfuna, lántakanda og ábyrgðaraðila ef við á.  
**prospectus**
- kynningarstarf**<sup>1</sup> *hk.*  
*útbreiðslustarf*  
**promotion**<sup>1</sup>
- kynningarstarf**<sup>2</sup> *hk.*  
*vörukynning*  
Aðgerðir til að örva eftirspurn eftir vöru eða þjónustu, jafnan aðrar en auglýsingar og bein sala.  
**sales promotion**
- kynslóðalíkan** *hk.*  
Haglíkan reist á skörun kynslóða.  
**overlapping generations model**
- kynslóðatengsl** *hk. ft.*  
**intragenerational interdependencies**
- kyrr leikáætlun**  
**stationary strategy**
- kyrrsetning** *kv.*  
→ *fjárnám*  
**attachment** (um eignir, þó ekki skip eða farm); **arrest** (um skip eða farm); **injunction** (um eignir)
- kyrrsetningarhlutfall** *hk.*  
Hlutfall hagnaðar sem haldið er eftir í fyrirtæki.  
**retention rate**
- kyrrsettur hagnaður**  
*óráðstafaður hagnaður*  
**retained earnings**<sup>1</sup> (*am.*), **retained profits** (*br.*), **undistributed profits**
- kyrrstaða** *kv.*  
*stöðugt ástand*  
**stationary state**
- kyrrstæður** *lo.*  
*sístæður; stöðugur*<sup>2</sup>  
**static, stationary**
- kyrrstöðukostnaður** *kk.*  
**committed cost**
- kyrrt líkan**  
*stöðulíkan*  
Líkan sem ekki er tímatengt.  
**static model**
- kænn** *lo.*  
**strategic, úthugsaður**
- kænskukjör** *hk. ft.*  
**strategic voting**
- köngulóarlíkan** *hk.*  
**cobweb model**
- könnun** *kv.*  
**survey**

## L

**Laffer-ferill** *kk.*

**Laffer curve**

**lagalegur** *lo.*

*lögbundinn*

**statutory**

**Lagrange-margfaldari** *kk.*

**Lagrange multiplier**

**lagskipt úrtak**

**stratified sample**

**landamæraauðlind** *kv.*

Auðlind sem nær yfir landamæri.

**transboundary resource**

**landbúnaðarafurð** *kv.*

**agricultural product**

**landbúnaðarhagfræði** *kv.*

**agricultural economics**

**landbúnaðarstefna** *kv.*

**agricultural policy**

**landbúnaðarstefna** Evrópusambands-  
ins

**CAP, Common Agricultural Policy**

**landfræðileg útbreiðsla**

*svæðislæg dreifing*

**spatial diffusion**

**landhelgi** *kv.*

**territorial waters**

**landrenta** *kv.*

*jarðrenta*

**land rent**

**landsframleiðsla** *kv.*

**domestic product**

**landsútgjöld** *hk. ft.*

**domestic expenditure**

**Langbarðavextir** *kk. ft.*

Vextir sem þýskir bankar greiða þýska seðlabankanum, Bundesbank, fyrir lán gegn tryggingu í verðbréfum, þ.e. endurkaupavextir þýska seðlabankans.

**Lombard rate**

**langdræg áætlunargerð**

*langtímaáætlun*

**long-range planning**

**langtíma-** *fl.*

*langvinnur, langær*

**long-term**

**langtímaáætlun** *kv.*

*langdræg áætlunargerð*

**long-range planning**

**langtímabankalán** *hk.*

Bankalán til 1–10 ára.

**term loan**<sup>2</sup> *(am.)*

**langtímakostnaður** *kk. ft.* (í reikningshaldi)

**deferred charges**

**langtímaleitni** *kv.*

**secular trend**

**langtímamarkmið** *hk.*

**long-range objective**

**langtímareikningar** *kk. ft.* (í reikningshaldi)

Reikningar er varða efnahagsreikning fyrirtækis.

**permanent accounts**

**langtímaskuldir**<sup>1</sup> *kv. ft.*

**long-term debt**

**langtímaskuldir**<sup>2</sup> *kv. ft.* (í reikningshaldi)

**long-term liabilities**

**langtímastöðnun** *kv.*

**secular stagnation**

**langtímaverðbréf** *hk.*

**long-term securities**

**langtímavextir** *kk. ft.*

**long-term interest rate**

**langvinnur** *lo.*

*langtíma-, langær*

**long-term**

**langær lo.***langtíma-, langvinnur***long-term****Laspeyres-vísitala kv.**

Aðferð við að reikna út verð- og magnvísitölu. Við útreikning verðvísitölu er farið eftir því magni sem notað var við upphaf tímabilsins og verðbreytingar reiknaðar út miðað við óbreytt magn. Ef um magnvísitölu er að ræða er miðað við verð í upphafi.

**Laspeyres index****latningartilgáta kv.**

Tilgáta um að atvinnuleysi dragi úr framboði vinnuafis.

→ *hvatningartilgáta***discouraged-worker hypothesis****laumufarþegi kk.***sníkill*

Sá sem nýtur hagræðis af fórnnum annarra.

**free rider****laun<sup>1</sup> hk. ft.***þóknun***compensation<sup>2</sup>, remuneration****laun<sup>2</sup> hk. ft.***launatekjur, vinnulaun***earned income, earnings<sup>2</sup>, labor earnings****laun<sup>3</sup> hk. ft.***kaup<sup>1</sup>*

Daglaun, tímakaup eða vikukaup.

→ *föst laun***pay<sup>1</sup>, wage****laun og launatengd gjöld (í þjóðhagsreikningum)****compensation of employees****laun og tengd gjöld****labor cost****launa- og verðlagshömlur****wage-price controls****launa- og verðlagsskrúfa***víxlengi verðlags og launa***wage-price spiral****launa- og verðstöðvun****wage-price freeze****launaauki kk.***bónus, kaupauki***bonus, wage premium****launaávinningur kk.****wage gain****launabil hk.****wage gap****launabreyting kv.****wage change****launadreifing kv.****wage distribution****launagjöld hk. ft.**

Heildarlaun sem fyrirtæki greiðir, án launatengdra gjalda.

**payroll<sup>1</sup>, wage bill<sup>1</sup>****launahali kk.***launatengd gjöld***labor-related costs, nonwage labor costs****launahjöðnun kv.****wage decrease****launakerfi hk.****pay structure (br.), wage payment scheme (am.)****launakjör hk. ft.****wage terms****launakostnaður kk.***launaútgjöld*

Laun og launatengd gjöld.

**payroll costs, payroll expenses****launakostnaður á framleidda einingu****unit labor cost****launamismunur kv.****wage discrimination****launamunur kk.****wage difference, wage differential****launamyndun kv.****wage formation****launasamningar kk. ft.***kjaraviðræður***wage bargaining****launasamningur kk.***kjarasamningur*

- *almennir kjarasamningar*<sup>2</sup>  
**labor contract** (*am.*), **union contract**,  
**wage contract** (*br.*)
- launaskattur** *kk.*  
**payroll tax**
- launaskerðing** *kv.*  
**wage cut**
- launaskrá** *kv.*  
**payroll**<sup>2</sup>, **wage bill**<sup>2</sup>
- launaskrið** *hk.*  
**wage drift**
- launaskrúfa** *kv.*  
**wage spiral**
- launasmit** *hk.*  
→ *tilgáta um launasmit*  
**wage spillover**
- launastefna** *kv.*  
**wage policy**
- launataxti** *kk.*  
*kauptaxti*  
**wage rate**
- launatekjur** *kv. ft.*  
*laun*<sup>2</sup>, *vinnulaun*  
**earned income, earnings**<sup>2</sup>, **labor earnings**
- launatengd gjöld**  
*launahali*  
**labor-related costs, nonwage labor costs**
- launatregða** *kv.*  
Það ástand að laun breytast treglega.  
**wage rigidity**
- launaútgjöld** *hk. ft.*  
*launakostnaður*  
Laun og launatengd gjöld.  
**payroll costs, payroll expenses**
- launaverðbólga** *kv.*  
*kaupgjaldsverðbólga*  
**wage inflation**
- launaþróskuldur** *kk.*  
Lægstu laun sem reynandi er að bjóða manni til þess að fá hann til starfa.  
**reservation wage**
- launþegar** *kk. ft.*  
**labor**<sup>1</sup>
- launþegasamtök** *hk. ft.*  
*verkalýðshreyfing*  
Skipulögð samtök launafólks, einkum verkalýðsfélög.  
**organized labor**
- launþegi** *kk.*  
**employee**
- laus** *lo.*  
*Sjá í lausu.*
- lausaeign** *kv.*  
*auðseljanleg eign*  
**liquid asset**
- lausafjárhrif** *hk. ft.*  
**liquidity effects**
- lausafjargildra** *kv.*  
**liquidity trap**
- lausafjárhlutfall** *hk.*  
Veltufjármunir, að frátöldum birgðum, sem hlutfall af skammtímaskuldum.  
**acid test ratio, quick ratio**
- lausafjárhneigð** *kv.*  
**liquidity preference**
- lausafjárkvöð** *kv.*  
**liquidity requirement**
- lausafjármunir** *kk. ft.* (í reikningshaldi)  
**liquid assets**
- lausafjárskortur** *kk.*  
*reiðufjárskortur*<sup>1</sup>  
**illiquidity**
- lausafregn** *kv.* (í stjórnumarfræði)  
*orðrómur*  
**grapevine**
- lausamaður** *kk.*  
**freelance**<sup>1</sup>, **freelancer**
- lausamennska** *kv.*  
*Sjá í lausamennsku.*  
**freelancing**
- lausaskuldir þjóðarbúsins**  
Þjóðarskuldir til skamms tíma.  
**floating debt**<sup>1</sup>
- lausatök í peningámálum**  
*lausbeisluð peningamálastefna*  
**easy money, easy-money policy**
- lausbeisluð peningamálastefna**  
*lausatök í peningámálum*

**easy money, easy-money policy**

lausnarbeiðni *kv.*

*upsögn<sup>3</sup>*

**resignation**

lausnarferill *kk.*

**solution path**

lausnarmengi *hk.*

*hagkvæmnimengi*

**feasible region, feasible set**

lausnarverð *hk.* (um vilnanir)

*sammingsverð, viðmiðunarverð<sup>1</sup>*

**exercise price, strike price, striking price**

laust starf

**job vacancy, vacancy**

lágildi *hk.*

*lágmark*

**minimum<sup>1</sup>**

lágmark *hk.*

*lágildi*

**minimum<sup>1</sup>**

lágmarka *so.*

**minimize**

lágmarks- *fl.*

**minimum<sup>2</sup>**

lágmarksframfærslukostnaður *kk.*

**subsistence cost of living**

lágmarkskostnaðaraðferð *kv.*

**direct costing**

lágmarkskostnaður *kk.*

**minimum cost**

lágmarkslaun *hk. fl.*

**minimum wage**

lágmarksstaðall *kk.*

*viðmiðunarstaðall*

**performance standard**

lágmarksverð *hk.*

**price floor**

lágörkun *kv.*

**minimization**

lágörkun kostnaðar

**cost minimization**

lágtekjufólk *hk.*

**low-income earners**

lágtekjugildra *kv.*

*fátæktargildra*

**poverty trap**

lágtekjuland *hk.*

**low-income country**

lágverðsverslun *kv.*

**discount store**

lán *hk.*

*útlán*

**credit<sup>3</sup>, loan**

lánaeftirspurn *kv.*

*útlánaeftirspurn*

**credit demand**

lánaflökkur *kk.*

**credit tranche**

lánamarkaður *kk.*

**credit market**

lánardrottinn *kk.*

*lánveitandi<sup>1</sup>*

**creditor**

lánareikningur til verðbréfavíðskipta

Reikningur hjá verðbréfafyrirtæki nýttur til verðbréfavíðskipta í krafti lánsfjár frá fyrirtækinu.

**margin account**

lánastefna *kv.*

**credit policy**

lánatap *hk.*

*útlánatap*

**loan loss**

lánsábyrgð *kv.*

**loan guarantee**

lánsáhætta *kv.*

*útlánaáhætta*

**credit risk**

lánsfjáráætlun *kv.*

**credit budget**

lánsfjárdreifing *kv.*

*útlánaskipting*

**credit allocation**

lánsfjáarkostnaður *kk.*

**cost of debt**

lánsfjáarkreppa *kv.*

**credit crunch**



lánsfjármögnun *kv.*

**debt financing**

lánsfjárskömmun *kv.*

**credit rationing**

lánsfjárröð *kv.*

**credit shortage**

lánsfjárpörf *kv.*

**borrowing requirement**

lánsheimild<sup>1</sup> *kv.*

*reikningslán*

Umsaminn aðgangur að lánsfé.

**credit line, line of credit**

lánsheimild<sup>2</sup> *kv.*

Lánsheimild hjá banka sem viðskiptavinur greiðir þóknun fyrir. Hann getur tekið út fé og endurgreitt eftir þörfum innan marka heimildarinnar.

**revolving line of credit**

láns hæfi *hk.* eða *kv.*

*lánstraust*

**credit<sup>4</sup>, creditworthiness**

láns hæfiseinkunn *kv.*

*greiðslumat, láns hæfismat*

**credit rating, credit scoring, rating<sup>1</sup>**

láns hæfismat *hk.*

*greiðslumat, láns hæfiseinkunn*

**credit rating, credit scoring, rating<sup>1</sup>**

lánskjaravísitala *kv.*

**credit index, credit terms index**

lánskjör *hk. ft.*

*lánskilmálar*

**credit terms**

lánskort *hk.*

*kreditkort*

→ *debetkort*

**credit card**

lánskilmálar *kk. ft.*

*lánskjör*

**credit terms**

lánskjal *hk.*

**credit instrument**

láns tími *kk.*

**tenor, term**

lánstraust *hk.*

*láns hæfi*

**credit<sup>4</sup>, creditworthiness**

lántaka *kv.*

**borrowing**

lántakandi *kk.*

**borrower**

lántökudagur *kk.*

**borrowing date**

lántökukostnaður *kk.*

**borrowing cost**

lántökuríki *hk.*

**borrowing country**

lántökustefna *kv.*

**borrowing policy**

lánveitandi<sup>1</sup> *kk.*

*lánardrottinn*

**creditor**

lánveitandi<sup>2</sup> *kk.*

**lender**

lárétt samþætting

Sameining ólíkra eininga innan sama hlekks framleiðslukeðjunnar hjá einu fyrirtæki eða sameining fyrirtækja innan sömu atvinnugreinar.

→ *lóðrétt samþætting*

**horizontal integration**

láréttur jöfnuður

*innbyrðis jöfnuður*

Skattjöfnuður innan tekjuhóps.

**horizontal equity**

láréttur samruni

Samruni fyrirtækja í sama hlekk framleiðslukeðjunnar.

→ *lóðréttur samruni, samruni*

**horizontal merger**

láta í skiptum

*skipta á*

**exchange**

leggja á<sup>1</sup> (um skatta eða gjöld)

**assess<sup>1</sup>, levy<sup>2</sup>**

leggja á<sup>2</sup>

*hækka verð*

**mark up**

leggja inn

**deposit<sup>4</sup>**

**leggja saman**<sup>1</sup>*safna saman***aggregate**<sup>2</sup>**leggja saman**<sup>2</sup> (um tölur í dálki)**foot****leið** *kv.* (í framleiðslufræði)*ferli*<sup>2</sup>**routing****leiðarit** *hk.**flæðirit*

Teiknuð mynd þar sem tákn eru notuð til þess að sýna m.a. aðgerðir, gögn, leiðarstefnu og tæki við skilgreiningu, greiningu eða lausn verkefnis.

**flowchart, flow diagram****leiðréttingarfærsla** *kv.**bakfærsla***adjusting entry** (í reikningshaldi);**adjustment transaction** (í þjóðhagsreikningum)**leiðréttingarskattur** *kk.***corrective tax****leiðréttur prófjöfnuður****adjusted trial balance****leiðréttur reikningsjöfnuður****adjusted balance****leiðsöguregla** *kv.**vinnuregla, þumal fingursregla***rule-of-thumb****leiðtogaleikur** *kk.***leader-follower game****leif** *kv.* (í tölfræði)*afgangur*<sup>3</sup>, *frávik*<sup>2</sup>

Mismunur athugunar og reiknaðs gildis samkvæmt líkani.

**residual, residual error****leiga**<sup>1</sup> *kv.*

Það að yfirráð eignar færist til annars en eigandans í tiltekinn tíma gegn leigugjaldi.

**lease**<sup>2</sup>**leiga**<sup>2</sup> *kv.*

Regluleg greiðsla leigjanda til eiganda fyrir afnot af húsnæði, landi eða öðrum eignum.

**rent**<sup>1</sup>**leiga**<sup>3</sup> *kv.*

Fjárhæð greiddrar leigu.

**rental**<sup>2</sup>**leiga**<sup>4</sup> *kv.*

Það að hafa húsnæði eða land til umráða gegn leigugjaldi.

**tenancy****leiga á landi** (í þjóðhagsreikningum)→ *fjármunaleiga***rent**<sup>2</sup>**leigja** *so.***lease**<sup>4</sup>, **rent**<sup>4</sup>**leigugjöld** *hk. ft.***rental expenses****leiguliðakerfi** *hk.* (í hagsögu)**manorial system****leigusali** *kk.***lessor****leigusamningur** *kk.***lease**<sup>3</sup>**leiguskuldir** *kv. ft.* (í reikningshaldi)**lease liabilities****leigutaki** *kk.***leaseholder, lessee****leigutekjur** *kv. ft.***rental**<sup>3</sup>, **rental income****leigutími** *kk.**ábúðartími***lease**<sup>1</sup>**leikáætlun**<sup>1</sup> *kv.* (í leikjafræði)**behavioral strategy****leikáætlun**<sup>2</sup> *kv.**áætlun*<sup>3</sup>**strategy**<sup>1</sup>**leikáætlun í þróunarjafnvægi****evolutionary stable strategy****leikjafræði** *kv.***game theory****leikslökagerð** *kv.* (í leikjafræði)

Yfirlit yfir alla hugsanlega leiki og samsvarandi leikslök.

**normal form, strategic form****leikur** *kk.* (í leikjafræði)*skref*

**move**  
**leitaratvinnuleysi** *hk.*  
*atvinnuleysi vegna starfaskipta*  
**frictional unemployment, search unemployment**  
**leitarferli** *hk.* (í vinnumarkaðshagfræði)  
**search process**  
**leitarkostnaður** *kk.*  
**search cost**  
**leitni** *kv.* (í tölfræði)  
*hneigð*  
 Kerfisbundin breyting tímaraðar til minnkunar eða aukningar.  
**trend**  
**leitniferill** *kk.*  
**trend path**  
**leitnigreining** *kv.*  
**trend analysis**  
**leitniþáttur** *kk.*  
**trend component**  
**leki** *kk.*  
 Hvað eina sem kemur í veg fyrir að ný fjármunamyndun skili sér til fulls í þjóðartekjum.  
**leakage**  
**leppbreyta** *kv.*  
*bundin breyta, skiptibreyta*  
**bound variable, dummy variable**  
**leyfakerfi** *hk.*  
**permit system**  
**leyfavíxl** *hk. ft.*  
*leyfavíxlun*  
 Gagnkvæm sala eða nýting einkaleyfa.  
**cross-licensing**  
**leyfavíxlun** *kv.*  
 \*leyfavíxl  
**cross-licensing**  
**leyfi** *hk.*  
**license<sup>1</sup>, permit**  
**leyfileg lausn**  
*gjaldgeng lausn*  
**feasible solution**  
**leyfisveiting** *kv.*  
**licensing**

**leynd** *kv.*  
*trúnaður*  
 → bankaleynd, þagnarskylda  
**confidentiality**  
**leyndar-** *fl.*  
*trúnaðar-*  
**confidential**  
**leynimakk** *hk.*  
*samráð*  
**collusion**  
**lénsskipulag** *hk.* (í hagsögu)  
**feudalism, feudal system**  
**léttur iðnaður**  
**light industry**  
**listaverð** *hk.*  
*skráð verð*  
**list price**  
**líbíðvextir** *kk. ft.*  
 Vextir sem tilgreindir bankar í Lundúnum bjóða öðrum bönkum fyrir lán til tiltekins tíma.  
**LIBID, London Interbank Bid Rate**  
**líborvextir** *kk. ft.*  
 Vextir sem tilgreindir bankar í Lundúnum bjóða öðrum bönkum á lánum veittum til tiltekins tíma. Þessir vextir eru notaðir sem viðmiðun í lánssamningum.  
**LIBOR, London Interbank Offered Rate**  
**lífeyrir** *kk.*  
**pension<sup>2</sup>**  
**lífeyrisgreiðsla** *kv.*  
**annuity<sup>3</sup>**  
**lífeyriskerfi** *hk.*  
**pension plan<sup>2</sup>**  
**lífeyrissjóður** *kk.*  
**pension fund**  
**lífeyrisskuldbinding** *kv.*  
**pension obligation**  
**lífræðilegir vextir**  
**biological rate of interest**  
**lífræn formgerð**  
*lífrænt skipulag*  
**organic structure**

## lífrænt skipulag

*lífræn formgerð***organic structure**lífskjör *hk. ft.***standard of living**líflíkur *kv. ft.***life expectancy**lífsmáti *kk.***lifestyle**líkan *hk.***model**líkindadreifing *kv. (í tölfræði)***probability distribution**líkindadreifingarfall *hk. (í tölfræði)**dreififall, dreifingarfall***distribution function**líkindadreifingarfræði *kv. (í tölfræði)***distribution theory<sup>1</sup>**líkindafræði *kv.***probability theory**líkindamarkgildi *hk.***plim, probability limit**líkindi *hk. ft.**líkur<sup>2</sup>*

Tala á bilinu 0 til 1 sem mælir hve líklegt er að tiltekinn atburður gerist.

**probability**líking *kv.**jafna<sup>1</sup>***equation**líkur<sup>1</sup> *kv. ft. (sem hlutfall)**vinningslíkur***odds<sup>1</sup>**líkur<sup>2</sup> *kv. ft.**\*líkindi***probability**línufall *hk. (í stærðfræði)**vildarfall<sup>1</sup>***affine function**línufæði *hk. (í framleiðslufræði)***line-flow**

línuleg afskrift

**straight-line depreciation**

línuleg afskriftaraðferð

**straight-line method**

línuleg bestun

**linear programming**

línulega háður

**linear dependent**

línulegt fall

**linear function**línulegur *lo.***linear**

líta eftir

*fylgjast með, vakta***monitor**

lítill og meðalstór fyrirtæki

*→ meðalstórt fyrirtæki, smáfyrirtæki***small and medium-size enterprises,****SME**loftmengun *kv.***air pollution, atmospheric pollution**logit-líkan *hk.**vaxtarlíkan***logit model**lokabirgðir *kv. ft.*

Birgðir í lok tímabils.

**closing inventory, ending inventory**lokadagur *kk. (samnings o.þ.h.)***maturity date<sup>2</sup>**

lokað hagkerfi

**closed economy**

lokað hlutafélag

Hlutafélag sem ekki skráir hlutabréf sín á verðbréfamarkaði. Lög um hlutafélög á Íslandi, í Bretlandi og Bandaríkjunum eru ekki sambærileg. Lokað hlutafélag er ekki til í íslensku lagamáli.

*→ einkahlutafélag, opið hlutafélag***close company (br.), closed company***(br.), closed corporation (am.), closely***held company (br.); private corpora-****tion (am.), private limited company***(br.)*

lokað kerfi

**closed system**

lokað mengi

**closed set**

lokað útboð verðbréfa

*einkaútgáfa verðbréfa*

Verðbréfaútgáfa boðin völdum fjárfestum og yfirleitt ekki skráð á opinberu verðbréfaþingi.

**private placement**

?lokaður sjóður (í reikningshaldi)

*smágreiðslusjóður*

Sjóður með tiltekinni fastri upphæð í reiðufé fyrir smágreiðslur og útgjöld hjá fyrirtæki.

**imprest<sup>2</sup>, imprest fund, P/C, petty cash**

lokafærsla *kv.*

**closing entry**

lokagjalddagi *kk.*

**final maturity**

lokajöfnuður *kk.*

**closing balance**

lokavirði *hk.*

*eignarleif*

Virði eignar í lok tiltekins notkunar-tíma.

**residual value**

lokun *kv.*

Það að hætta rekstri.

**closure, shutdown**

lokunarstaða *kv.*

**shutdown point**

Lorenz-ferill *kk.*

Mælikvarði á tekjudreifingu.

**Lorenz curve**

lota *kv.*

**batch, lot**

lotustærð *kv.*

**lot size<sup>1</sup>**

lóðrétt dreifingarkerfi (í markaðsfræði)

**vertical marketing system**

lóðrétt samþætting

Sameining hlekkja í sömu framleiðslukeðju innan eins fyrirtækis eða sameining fyrirtækja í sömu markaðs- eða framleiðslukeðju, t.d. hráefnafyrirtækis og úrvinnslufyrirtækis eða sölufyrirtækis og framleiðslufyrirtækis.

→ *lárétt samþætting*

**vertical integration**

lóðrétt þvingun

Það þegar framleiðandi neitar að skipta við heildsala, eða heildsali við smásala, nema seljandi veiti vöru hans einhvers konar forgang fram yfir vöru annarra framleiðenda.

**vertical restraint**

lóðréttur samruni

Samruni fyrirtækja í framleiðslukeðju.

→ *láréttur samruni, samruni*

**vertical merger**

lóðréttur skattjöfnuður

Skattjöfnuður milli tekjuhópa.

**vertical equity of taxation**

lykilgeta *kv.*

**core competence**

lykilhagstærð *kv.*

*lykilstærð<sup>1</sup>*

→ *hagvísir*

**key aggregate, key economic aggregate, key indicator, main aggregate**

lykilhagur *kk.* (í markaðsfræði)

**core benefit**

lykilstarf *hk.*

**key job**

lykilstærð<sup>1</sup> *kv.*

*lykilhagstærð*

→ *hagvísir*

**key aggregate, key economic aggregate, key indicator, main aggregate**

lykilstærð<sup>2</sup> *kv.*

*lykiltala*

**key figure**

lykiltala *kv.*

*lykilstærð<sup>2</sup>*

**key figure**

lykilvara *kv.*

**core product**

lýðfræði *kv.*

**demography**

lýðræði *hk.*

**democracy**

lýðræðisleg forysta

**democratic leadership**

Lýðval *hk.*

*almannaval*

**public choice, social choice**

Lýðvalsfræði *kv.*

*almannavalsfræði, valfræði*

**public-choice theory, social-choice theory**

Lýsitala *kv.* (í tölfræði)

Gildi sem er reiknað út frá athugunum, fengnum úr úrtaki. Ýmist er litið á lýsitölu sem gildi hendingar eða sem tölu fengna með reikniformúlu. Sérhvert mat er lýsitala.

**statistic<sup>1</sup>**

lægð *kv.* (um efnahagsástand)

**trough**

lægsta hámark

**minimax**

lægsta lágmark

**minimin**

lækka verð

Minnka álagningu í smásölu.

**mark down**

lærdómsáhrif *hk. ft.*

*framfaraáhrif*

**learning effect**

lærdómsferill *kk.*

*framfaraferill*

**learning curve**

læringsstaða *kv.*

*iðnmámstími*

**apprenticeship**

lög<sup>1</sup> *hk. ft.*

**act, statute**

lög<sup>2</sup> *hk. ft.*

**law<sup>1</sup>**

lög og reglur um umhverfisvernd

**environmental regulation**

lög um lágmarkslaun

**minimum-wage law**

lög um réttmæta viðskiptahætti

→ *samkeppnislög*

**fair-trade law**

lögaðili *kk.*

*lögpersóna*

→ *gera að lögpersónu, stofnun lögpersónu*

**corporation<sup>2</sup> (br.), legal entity, legal person**

lögbundin dreifing skattbyrðar

**statutory incidence of taxation**

lögbundinn *lo.*

*lagalegur*

**statutory**

lögbundinn varasjóður

**legal reserve**

lögengt líkan

*forákvarðað líkan, fullvissulíkan*

**deterministic model**

löggegur *lo.*

**deterministic**

löggilda *so.*

*fullgilda*

**ratify<sup>1</sup>, validate**

löggiltur endurskoðandi

**CA (br.), certified public accountant (am.), chartered accountant (br.), CPA (am.), state authorized public accountant**

löggjöf gegn einokun og hringamyndun

**anti-trust legislation**

lögheimili *hk.*

→ *aðsetur*

**domicile**

löglegur gjaldmiðill

**legal tender**

lögmál *hk.*

**law<sup>2</sup>**

lögmál afleiddrar eftirspurnar

**law of derived demand**

lögmál Engels

**Engel's law**

lögmál Greshams

**Gresham's law**

lögmál Paretos

Kenning Paretos um að hlutfallsleg tekjudreifing hafi tilhneigingu til að verða sú sama í öllum löndum, óháð því hvaða skatta- og tilfærslukerfi er við lýði.

<b>Pareto's law</b>	<b>tivity</b>
<b>lögmál Says</b>	<b>lögmætur</b> <i>lo.</i>
Kenning um að framboð myndi eigin eftirspurn.	<i>réttmætur</i>
<b>Say's law</b>	<b>legitimate</b>
<b>lögmál Walras</b> (í eindahagfræði)	<b>lögpersóna</b> <i>kv.</i>
Kenning um að sé öllum tekjum þjóðfélags jafnharðan varið til kaupa á gæðum verði heildareftirspurn jöfn heildarframboði.	<i>lögðili</i>
<b>Walras' law</b>	→ <i>gera að lögpersónu, stofnun lögpersónu</i>
<b>lögmálið um eitt verð</b>	<b>corporation<sup>2</sup></b> ( <i>br.</i> ), <b>legal entity, legal person</b>
<b>law of one price</b>	<b>lögtað</b> <i>hk., úrelt</i>
<b>lögmálið um minnkandi afrakstur</b>	Aðfarargerð sem áður var beitt til að fá tryggingu fyrir greiðslu ógoldinna skatta og annarra opinberra gjalda.
<b>law of diminishing returns, law of variable proportions</b>	→ <i>fjárnám</i>
<b>lögmálið um minnkandi jaðarafköst</b>	<b>distrain, distress</b>
<b>law of diminishing marginal produc-</b>	<b>lögvernduð einkasala</b>
	<b>chartered monopoly</b>

## M

<b>maður</b> <i>kk.</i>	<b>quantify</b>
Sjá <i>á mann</i> .	<b>magnfesting</b> <i>kv.</i>
<b>magn</b> <i>hk.</i>	<i>magnhæfing</i>
<b>volume<sup>1</sup></b>	<b>quantification</b>
<b>magnafsláttur</b> <i>kk.</i>	<b>magnfrávik</b> <i>hk.</i>
<b>bulk discount, quantity discount</b>	<b>volume variance</b>
<b>magnbagi</b> <i>kk.</i>	<b>magnhæfa</b> <i>so.</i>
<i>óhagkvæmni af magni, óhagkvæmni stærðar</i>	<i>magnfesta, tölubúa</i>
→ <i>stærðarhagkvæmni</i>	Ákvarða eða sýna magn einhvers.
<b>diseconomies of scale</b>	<b>quantify</b>
<b>magnbundin aðferð</b>	<b>magnhæfing</b> <i>kv.</i>
<i>megindleg aðferð</i>	<i>magnfesting</i>
<b>quantitative method</b>	<b>quantification</b>
<b>magnbundinn</b> <i>lo.</i>	<b>magnstýring</b> <i>kv.</i>
<i>megindlegur</i>	<b>quantitative control</b>
<b>quantitative<sup>1</sup></b>	<b>magnvísitala</b> <i>kv.</i>
<b>magnfesta</b> <i>so.</i>	<b>quantity index, volume index</b>
<i>magnhæfa, tölubúa</i>	<b>makindaákvæði</b> <i>hk.</i>
Ákvarða eða sýna magn einhvers.	<b>featherbedding</b>

<p><b>mannaffli</b> <i>kk.</i> <i>starfslið<sup>2</sup></i> <b>workforce<sup>1</sup></b></p> <p><b>mannauðsreikningsskil</b> <i>hk. ft.</i> <b>human asset accounting, human resource accounting</b></p> <p><b>mannauðsstjórnun</b> <i>kv.</i> <b>human resource management</b></p> <p><b>mannauður</b> <i>kk.</i> <b>human capital, human resources</b></p> <p><b>mannekla</b> <i>kv.</i> <i>vanmönnum, vinnuaflosskortur</i> <b>labor shortage</b></p> <p><b>mannfjöldaspá</b> <i>kv.</i> <b>population projection</b></p> <p><b>mannfjöldi</b> <i>kk.</i> <i>íbúafjöldi</i> <b>population<sup>1</sup></b></p> <p><b>mannleg samskipti</b> (í stjórnunarfræði) <b>human relations</b></p> <p><b>manntal</b> <i>hk.</i> <b>census</b></p> <p><b>margfaldari</b> <i>kk.</i> <i>stuðull</i> <b>multiplier</b></p> <p><b>margfaldari erlendra viðskipta</b> <b>foreign trade multiplier</b></p> <p><b>margfeldi</b> <i>hk.</i> (í stærðfræði) <b>product<sup>2</sup></b></p> <p><b>margfeldisáhrif</b> <i>hk. ft.</i> <b>multiplier effect</b></p> <p><b>margfeldishagkvæmni</b> <i>kv.</i> <i>margfeldishagræði, stærðarhagkvæmni, stærðarhagræði</i> → <i>óhagkvæmni stærðar</i> <b>economies of scale, scale economies</b></p> <p><b>margfeldishagræði</b> <i>hk.</i> <i>margfeldishagkvæmni, stærðarhagkvæmni, stærðarhagræði</i> → <i>óhagkvæmni stærðar</i> <b>economies of scale, scale economies</b></p> <p><b>marggilt jafnvægi</b> <b>multiple equilibria</b></p> <p><b>margliðutöf</b> <i>kv.</i> <b>polynomial lag</b></p>	<p><b>margsamlína</b> <i>lo.</i> <i>fjölsamlína</i> <b>multicollinear</b></p> <p><b>margsköttun</b> <i>kv.</i> <b>multiple taxation</b></p> <p><b>margstofnaveiðar</b> <i>kv. ft.</i> <i>fjölstofnaveiðar</i> <b>multi-species fisheries</b></p> <p><b>margvið aðhvarfsgreining</b> <b>multivariate regression analysis</b></p> <p><b>margvið dreifing</b> <b>multivariate distribution</b></p> <p><b>margvitt eiginfylgniferli</b> <b>VAR process, vector autoregressive process</b></p> <p><b>margprepa</b> <i>lo.</i> <b>multiechelon</b></p> <p><b>marka-</b> <i>fl.</i> <i>jaðar-</i> <b>marginal</b></p> <p><b>markaaðferð</b> <i>kv.</i> <i>jaðaraðferð</i> <b>incremental analysis, marginal analysis</b></p> <p><b>markaafurð</b> <i>kv.</i> <i>jaðarafurð</i> <b>marginal product</b></p> <p><b>markaðsathugun</b> <i>kv.</i> <i>markaðsrannsókn<sup>2</sup></i> Rannsókn á tilteknum markaði eða mörkuðum. <b>market research</b></p> <p><b>markaðsaukning</b> <i>kv.</i> <i>markaðsvíkkun, markaðsþróun</i> <b>market development</b></p> <p><b>markaðsáhætta</b> <i>kv.</i> <i>kerfisbundin áhætta</i> <b>market risk, nondiversifiable risk, systematic risk</b></p> <p><b>markaðsáætlun</b> <i>kv.</i> <b>marketing plan</b></p> <p><b>markaðsbandalag</b> <i>hk.</i> <i>tollabandalag</i> <b>customs union</b></p>
--	--



markaðsbrestur *kk.*

→ *ríkisbrestur*

**market failure**

markaðsbúskapur *kk.*

*markaðshagkerfi, markaðskerfi*

**market economy**

markaðsdeild *kv.*

**marketing department**

markaðseftirlitskerfi *hk.*

**marketing intelligence**

markaðseignasafn *hk.*

*markaðssafn*

**market portfolio**

markaðsflókt *hk.*

*óstöðugleiki á markaði*

**market fluctuations**

markaðsforysta *kv.*

**market leadership**

markaðsframvinda *kv.*

Framvinda markaðar á mismunandi

æviskeiðum vöru.

**market evolution**

markaðsfræði *kv.*

**marketing<sup>1</sup>**

markaðsfærsla *kv.*

*markaðssetning*

→ *stefna í markaðssetningu*

**marketing<sup>2</sup>**

markaðsgerð *kv.*

**market structure**

markaðsgreining *kv.*

**market analysis**

markaðshagkerfi *hk.*

*markaðsbúskapur, markaðskerfi*

**market economy**

markaðshindrun *kv.*

**market barrier**

markaðshlutdeild *kv.*

*markaðshlutur*

**market share**

markaðshlutun *kv.*

*markaðshólfun*

**market segmentation**

markaðshlutur *kk.*

*markaðshlutdeild*

**market share**

markaðshólfun *kv.*

*markaðshlutun*

**market segmentation**

markaðshæfur *lo.*

*söluhæfur*

**marketable**

markaðsinnrás *kv.*

Það að ryðja sér braut inn á markað.

**market penetration**

markaðsjafnvægi *hk.*

*jafnvægi á markaði*

**market equilibrium**

markaðskerfi *hk.*

*markaðsbúskapur, markaðshagkerfi*

**market economy**

markaðskimi *kk.*

**market niche**

markaðsleiðir *kv. ft.*

**marketing channels**

markaðsleiðtogi *kk.*

*förystuhafi á markaði*

**market leader**

markaðslögmál *hk.*

**law of the market, market law**

markaðsmaður *kk.*

**marketer**

markaðsmöguleikar *kk. ft.*

**market potential**

markaðsmöguleikar fyrirtækis

**company potential, sales potential**

markaðsprófun *kv.*

**market test, market testing**

markaðsrannsókn<sup>1</sup> *kv.*

Rannsókn á markaðssetningu.

**marketing research**

markaðsrannsókn<sup>2</sup> *kv.*

*markaðsathugun*

Rannsókn á tilteknum markaði eða

mörkuðum.

**market research**

markaðsráð *hk.*

**marketing board**

markaðssafn *hk.*

*markaðseignasafn*

**market portfolio**

markaðssetja *so.*

**market<sup>2</sup>**

markaðssetning *kv.*

*markaðsfærsla*

→ *stefna í markaðssetningu*

**marketing<sup>2</sup>**

markaðssetning til reynslu

*reynslumarkaðssetning*

**test marketing**

markaðsskráning *kv.*

**market quotation**

markaðssókn innflutnings

Aukning á markaðshlut innflutnings.

**import penetration**

markaðssósíalismi *kk.*

Kenningar sem Oscar Lange setti fyrstur fram um sósíalískt hagkerfi með virkum markaði.

**market socialism**

markaðsspá *kv.*

**market forecast**

markaðsstarf erlendis

**export marketing**

markaðsstjórnun *kv.*

*stjórnun markaðsmála*

**marketing management**

markaðstök *hk. ft.*

*markaðsvald*

Áhrifavald á markaði, þ.e. þegar einn aðili getur ráðið verði tiltekinnar vöru- tegundar.

**market power**

markaðsumhverfi *hk.*

**marketing environment**

markaðsvald *hk.*

*\*markaðstök*

**market power**

markaðsveila *kv.*

**market imperfection**

markaðsverð *hk.*

**market price**

markaðsverðbréf *hk. ft.*

Verðbréf, seld á almennum markaði án þess að nokkrar hömlur séu lagðar á

sölu þeirra.

**market securities**

markaðsvernd *kv.*

**market protection**

markaðsvextir *kk. ft.*

**market interest rate, market rate of interest**

markaðsvirði *hk.*

**market value**

markaðsvíkkun *kv.*

*markaðsaukning, markaðspróun*

**market development**

markaðsþjöppun *kv.*

*þjöppun markaðar*

**market concentration**

markaðspróun *kv.*

*markaðsaukning, markaðsvíkkun*

**market development**

markaðsöfl *hk. ft.*

**market forces**

markaður<sup>1</sup> *kk.*

**market<sup>1</sup>**

markaður<sup>2</sup> *lo.*

*eyrnamerkur*

**earmarked**

markaður fyrir aðalvinnuafli

*markaður fyrir forgangsvinnuafli*

**primary-labor market**

markaður fyrir afgangsvinnuafli

*markaður fyrir varavinnuafli*

**secondary-labor market**

markaður fyrir forgangsvinnuafli

*markaður fyrir aðalvinnuafli*

**primary-labor market**

markaður fyrir gallagripi

Markaður þar sem seljandi og kaupandi hafa mismunandi upplýsingar um vöru á markaði.

**market for lemons**

markaður fyrir varavinnuafli

*markaður fyrir afgangsvinnuafli*

**secondary-labor market**

markaframleiðni *kv.*

*jaðarafköst, jaðarframleiðni*

→ lögmálið um minnkandi jaðarafköst

- marginal efficiency, marginal productivity**
- markakostnaður** *kk.*  
*jaðarkostnaður*  
**marginal cost**
- markanytjar** *kv. ft.*  
*jaðarnytjar*  
**marginal utility**
- markaskatthlutfall** *hk.*  
*jaðarskatthlutfall, jaðarskattur*  
**marginal tax, marginal tax rate**
- markgildi** *hk.*  
**lim, limit**
- markhópur** *kk.*  
**target group**
- markmið** *hk.*  
*takmark, tilgangur<sup>1</sup>*  
**goal, objective, target**
- markmið í peningamálastjórn**  
*markmið í peningamálum*  
**monetary target**
- markmið í peningamálum**  
*markmið í peningamálastjórn*  
**monetary target**
- markmiðsbestun** *kv.*  
**goal programming**
- markmiðsbundin stjórnun**  
**management by objectives, MBO**
- Markovskeðja** *kv.*  
**Markov chain**
- markpóstur** *kk.*  
**direct mail**
- marktekt** *kv.* (í tölfræði)  
**significance, statistical significance**
- marktektarkrafa** *kv.*  
**level of significance, significance level**
- marktækur** *lo.*  
**significant**
- markvirkni fyrirtækis**  
**organizational effectiveness**
- markvís** *lo.*  
**goal-oriented**
- Marshall-Lerner skilyrðið** *hk.*  
Skilyrði fyrir jákvæðum áhrifum gengisfellingar á viðskiptajöfnuð.
- Marshall-Lerner condition**
- Marshalláætlunin** *kv.*  
Áætlun um efnahagslega viðreisn Evrópu eftir síðari heimsstyrjöldina, kennd við George C. Marshall, utanríkisráðherra Bandaríkjanna.
- Marshall Plan**
- marxísk hagfræði**  
**Marxist economics**
- mat<sup>1</sup>** *hk.*  
*virðing*  
Það að meta til verðs.  
**appraisal, appreciation<sup>1</sup>, assessment, evaluation, rating<sup>2</sup>, valuation**
- mat<sup>2</sup>** *hk.*  
Metin stærð.  
**estimate**
- mat<sup>3</sup>** *hk.*  
*áætlun<sup>1</sup>*  
**estimation**
- mat jöfnukerfa**  
**estimation of equations**
- matsaðferð** *kv.*  
**estimating technique**
- matsfyrirtæki** *hk.*  
Fyrirtæki sem metur lánshæfi.  
**credit rating agency**
- matshlutfall eignar**  
Hlutfall matsverðs af markaðsverði.  
**assessment ratio of property**
- matshækkun** *kv.* (í reikningshaldi)  
**appreciation<sup>3</sup>**
- málamiðlun<sup>1</sup>** *kv.*  
**compromise**
- málamiðlun<sup>2</sup>** *kv.*  
*meðalganga*  
**mediation**
- málamiðlunarstill** *kk.*  
**compromise style**
- málamynda-** *fl.*  
**nominal<sup>1</sup>**
- málmhyggja** *kv.*  
Kenning um málma sem grundvöll seðlaútgáfu.  
**metallism**

málrúm <i>hk.</i> (í stærðfræði)	meðaltölugildisfrávik <i>hk.</i>
<b>measure space</b>	<b>MAD, mean-absolute deviation</b>
meðaldræg áætlun	meðeigandi <i>kk.</i>
<b>medium-range plan</b>	<b>partner</b>
meðalframleiðni vinnuafis	meðferð kvörtunarmála (í vinnumark- aðshagfræði)
<b>average labor productivity</b>	<b>complaints procedure, grievance pro- cedure</b>
meðalframleiðsla <i>kv.</i>	<b>meðferð úrgangs</b>
<b>average product</b>	<b>waste management</b>
meðalframleiðsla vinnuafis	<b>meginleg aðferð</b>
<b>APL, average product of labor</b>	<i>magnbundin aðferð</i>
meðalfrávik <i>hk.</i>	<b>quantitative method</b>
<b>mean deviation</b>	<b>meginlegur lo.</b>
meðalganga <i>kv.</i>	<i>magnbundinn</i>
<i>málamiðlun<sup>2</sup></i>	<b>quantitative<sup>1</sup></b>
<b>mediation</b>	meinhagvísir <i>kk.</i>
meðalgengi <i>hk.</i>	<b>leading indicator</b>
<b>average exchange rate</b>	meininleitni <i>kv.</i>
meðalgildi <i>hk.</i> (í tölfræði)	<b>megatrend</b>
<i>vongildi, væntanlegt gildi, væntigildi</i>	meininmarkgildissetning tölfræðinnar
<b>expected value, mean<sup>2</sup></b>	<b>central limit theorem</b>
meðalkostnaður <i>kk.</i>	meinstefna fyrirtækis
<b>average cost</b>	<b>corporate strategy</b>
meðalneysluhneigð <i>kv.</i>	meirihlutaregla <i>kv.</i>
<b>APC, average propensity to consume</b>	<b>majority rule</b>
meðalnæmi <i>hk.</i> (í eindahagfræði)	meistaraprófsgráða í viðskiptafræði
<i>bilnæmi, meðalteygni</i>	<b>Master of Business Administration<sup>1</sup>, MBA<sup>1</sup></b>
<b>arch elasticity</b>	mengandi vara
meðalstórt fyrirtæki	<b>pollution-intensive commodity</b>
→ <i>smáfyrirtæki</i>	mengari <i>kk.</i>
<b>medium-size business</b>	<i>mengill</i>
meðaltal <i>hk.</i>	<b>polluter</b>
<i>hreint meðaltal, venjulegt meðaltal</i>	mengill <i>kk.</i>
<b>arithmetic mean, average, mean<sup>1</sup></b>	<i>mengari</i>
meðaltal breytilegs kostnaðar	<b>polluter</b>
<b>average variable cost</b>	mengun <i>kv.</i>
meðaltal fasts kostnaðar	<b>pollution</b>
<b>average fixed cost</b>	mengunarbótaregla <i>kv.</i>
meðaltal heildarkostnaðar	<i>Greiðsluskylda þess sem mengar.</i>
<b>average total cost</b>	<b>polluter-pays principle</b>
meðaltekjur <i>kv. ft.</i>	mengunarefni <i>hk.</i>
<b>average revenue</b>	<b>pollutant</b>
meðalteygni <i>kv.</i> (í eindahagfræði)	
<i>bilnæmi, meðalnæmi</i>	
<b>arch elasticity</b>	

**mengunarleyfi** *hk.*

**pollution permit**

**mengunarmildun** *kv.* (í auðlindahagfræði)

**pollution abatement**

**mengunarskattur** *kk.*

**pollution tax**

**mengunarstaðall** *kk.*

**pollution standard**

**mengunarstig** *hk.*

**pollution level**

**mengunarstýring** *kv.*

*mengunartakmarkanir, mengunarvarnir*

**pollution control**

**mengunartakmarkanir** *kv. ft.*

*mengunarstýring, mengunarvarnir*

**pollution control**

**mengunarvarnir** *kv. ft.*

*mengunarstýring, mengunartakmarkanir*

**pollution control**

**mennungarkimi** *kk.*

**subculture**

**merki við færslu** (í reikningshaldi)

**tick mark**

**merking** *kv.*

**labeling**

**merkjaskipti** *hk. ft.*

*vörumerkjaskipti*

Það þegar neytandi hverfur að nýju vörumerki innan sama vöruflokks.

**brand switching**

**merkjatryggð** *kv.*

**brand loyalty**

**meta<sup>1</sup>** *so.*

*virða*

**appraise, assess<sup>2</sup>, evaluate, value<sup>2</sup>**

**meta<sup>2</sup>** *so.*

*áætla<sup>1</sup>*

**estimate<sup>2</sup>**

**metill** *kk.*

Reiknihending sem ætluð er til þess að meta stika.

**estimator**

**metorðastigi** *kk.*

*virðingarröð*

**job ladder**

**mettun** *kv.*

**satiation, saturation**

**miðgengi** *hk.*

**central rate of exchange**

**miðgildi** *hk.*

*miðmark, miðtala*

**median**

**miðla** *so.*

*höndla, versla*

**deal**

**miðlari<sup>1</sup>** *kk.*

Einkum sá sem verslar með verðbréf, tryggingar o.þ.h.

**broker**

**miðlari<sup>2</sup>** *kk.*

*höndlari, sali*

**dealer**

**miðlari<sup>3</sup>** *kk.*

*milligöngumaður, milliliður*

**intermediary**

**miðlun<sup>1</sup>** *kv.*

*verðbréfamiðlun*

Kaup og sala verðbréfa.

**brokerage**

**miðlun<sup>2</sup>** *kv.*

**intermediation**

**miðlægar birgðir**

Birgðir á einum stað.

**centralized stock**

**miðmark** *hk.*

*miðgildi, miðtala*

**median**

**miðstétt** *kv.*

*millistétt*

**middle class**

**miðstjórn** *kv.*

*miðstýrð áætlunargerð*

**central planning**

**miðstýrð áætlunargerð**

*miðstjórn*

**central planning**

- miðstýring** *kv.*  
**centralization**
- miðstýrt hagkerfi**  
*áætlunarbúskapur*  
**centrally planned economy**
- miðtala** *kv.*  
*miðgildi, miðmark*  
**median**
- miðuð markaðssetning**  
**target marketing**
- mikilvægisregla** *kv.* (í reikningshaldi)  
**materiality constraint**
- milli tímabila**  
**intertemporal**
- millibanka-** *fl.*  
**interbank**
- millibankamarkaður** *kk.*  
*bankamarkaður*  
**interbank market**
- millideildaverð** *hk.*  
*innanhússverð*  
Verð í viðskiptum milli tengdra fyrirtækja eða deilda innan sama fyrirtækis.  
**transfer price**
- millifærsla** *kv.*  
*tilfærsla<sup>1</sup>*  
**transfer<sup>2</sup>**
- millifærslukerfi** *hk.*  
**transfer system**
- milligreinaviðskipti** *hk. ft.*  
Viðskipti milli atvinnugreina.  
**inter-industry trade**
- milligöngumaður** *kk.*  
*miðlari<sup>3</sup>, milliliður*  
**intermediary**
- millilandaviðskipti** *hk. ft.*  
*utanríkisverslun, utanríkisviðskipti*  
**external trade, foreign trade**
- milliliður** *kk.*  
*miðlari<sup>3</sup>, milligöngumaður*  
**intermediary; middleman**
- milliliður í markaðssetningu**  
**marketing intermediary**
- milliríkjaviðskipti** *hk. ft.*  
*alþjóðaviðskipti*  
**international trade**
- millistétt** *kv.*  
*miðstétt*  
**middle class**
- millistigsafurð** *kv.*  
**intermediate good**
- millistjórnandi** *kk.*  
**middle manager**
- millivara** *kv.*  
Hálfsamsettur hlutur.  
**subassembly**
- minnkandi afrakstur**  
→ *lögmálið um minnkandi afrakstur*  
**decreasing returns, diminishing returns**
- minnkun verðbólguhraða**  
*verðbólguhjöðnun*  
**disinflation**
- minnstu ferveik**  
**least squares**
- misdreifni** *kv.* (í tölfræði)  
*misleitni dreifna*  
Það að dreifni er ekki sú sama þegar tölfræðileg greining nær til athugana sem eru gerðar á ólíkum hópum.  
**heteroscedasticity**
- misfelleit** *kv.*  
*gallaleit*  
**diagnostic checking**
- misgæðarenta** *kv.*  
Renta sem skapast vegna mismunandi landgæða.  
**differential rent**
- misleitni dreifna** (í tölfræði)  
\**misdreifni*  
**heteroscedasticity**
- misleitur** *lo.* (í tölfræði)  
**heterogeneous**
- mismuna** *so.*  
**discriminate**
- mismunajafna** *kv.*  
**difference equation**
- mismunatöf** *kv.*  
**arithmetic lag**

- mismunun** *kv.*  
**discrimination**
- mismunun vegna kynferðis**  
**sex discrimination**
- mismununartollur** *kk.*  
**discriminatory duty**
- mismunur** *kk.* (í reikningshaldi)  
*frávik*<sup>3</sup>  
**variance**<sup>3</sup>
- misréttisstuðull** *kk.*  
**discrimination coefficient**
- misræmi** *hk.*  
**discrepancy**
- misserislegur** *lo.*  
*hálfárslegur*  
Sem gerist tvisvar á ári.  
**biannual, half-yearly**
- missættisfylki** *hk.* (í leikjafræði)  
*missættisniðurstaða*  
**disagreement point**
- missættisniðurstaða** *kv.* (í leikjafræði)  
*missættisfylki*  
**disagreement point**
- misvirðis kaup** *hk. ft.*  
*högnun, verðmunarviðskipti*  
Kaup og sala á gjaldeyri, verðbréfum, vörum og þvíumlíku til að hagnast á gengis- eða verðmismun milli markaða. Þessi viðskipti jafna verð sambærilegra verðbréfa eða vara.  
→ *skatthögnun, vaxtahögnun*  
**arbitrage**
- misvægi** *hk.*  
**disequilibrium**
- mjólkurkýr** *kv.* (í markaðsfræði)  
Vara með háa markaðshlutdeild á hægt vaxandi markaði.  
→ *grey, stjarna, vonarpeningur*  
**cash cow**
- Monte Carlo herming** *kv.* (í framleiðslufræði)  
**Monte Carlo simulation**
- Moore-vél** *kv.* (í leikjafræði)  
Ímyndað fullkomið reikniverk sem fært er um að leika endurtekinn endanlegan leik.  
**Moore machine**
- móðurfélag** *hk.*  
→ *dótturfélag, systurfélag, venslafélag*  
**parent company, parent corporation** (*am.*)
- mótaðgerðir seðlabanka**  
Aðgerðir seðlabanka til þess að vegna móti breytingum á gjaldeyrisvarasjóði.  
**sterilization of reserves**
- mótframlag** *hk.*  
**matching grant**
- mótleiksáætlun** *kv.* (í leikjafræði)  
**trigger strategy**
- mótreikna** *so.*  
**offset**<sup>2</sup>
- mótvirðisfé** *hk.*  
*mótvæg innstæða*  
**compensating balance**
- mótvæg innstæða**  
*mótvirðisfé*  
**compensating balance**
- mótvægisáðgerð** *kv., oftast í ft.*  
*gagnaðgerð*  
**countermeasure**
- munaðarskattur** *kk.*  
**luxury tax**
- munaðarvara** *kv.*  
**luxury good**
- munaður** *kk.*  
**luxury**
- mundur** *kk.*  
**endowment**
- múta** *so.*  
**bribe**<sup>2</sup>
- mútufé** *hk.*  
*fyrirgreiðslufé, mútur*  
**bribe**<sup>1</sup>, **kickback**
- mútur** *kv. ft.*  
*fyrirgreiðslufé, mútufé*  
**bribe**<sup>1</sup>, **kickback**
- myndvídd fylkis** (í stærðfræði)  
**rank of a matrix**
- mynt** *kv.*  
Peningar slegnir úr málm.

→ *eðalmynt*  
**coin, coinage**<sup>1</sup>  
**myntbandalag** *hk.*  
**currency block, currency union**  
**Myntbandalag Evrópu**  
**EMU, European Monetary Union**  
**myntblanda** *kv.*  
**currency mix**  
**mynteining** *kv.*  
**currency unit**  
**myntráð** *hk.*  
**currency board**  
**myntslátta** *kv.*  
**coinage**<sup>2</sup>, **mint**  
**myntsláttuhagnaður** *kk.*  
**seigniorage**  
**myntsvæði** *hk.*  
*gjaldmiðilssvæði*  
**currency area**  
**mælanlegur** *lo.*  
**quantifiable, quantitative**<sup>2</sup>  
**meldar nytjar**  
*mælinytjar*  
**cardinal utility**

**mælieining** *kv.*  
*nafnvirðiseining*  
**numéraire**  
**mælifall** *hk.*  
→ *raðanlegt fall*  
**cardinal function**  
**mælikvarði á frammistöðu**  
**performance indicator**  
**mælikvarði á þjónustustig**  
**service measure**  
**mælinytjar** *kv. ft.*  
*meldar nytjar*  
**cardinal utility**  
**mæliskekka** *kv.*  
**measurement error**  
**mælt dreififall**  
Safntíðni deilt með heildarfjölda athug-  
ana.  
**empirical distribution function**  
**mögulegur markaður**  
*hugsanlegt markaðstækifæri*  
**potential market**  
**mörk** *hk. ft.*  
*jaðar*  
**margin**

## N

**nafn-** *fl.*  
**nominal**<sup>2</sup>  
**nafnávöxtun** *kv.*  
**nominal rate of return**  
**nafngengi** *hk.*  
**nominal exchange rate**  
**nafnmerki** *hk.*  
*firnamerki*  
Merki eða auðkenni fyrirtækis.  
**logo**  
**nafnskráð skuldabréf**  
**registered bond**

**nafnvextir** *kk. ft.*  
*ákvæðisvextir*  
**coupon**<sup>3</sup>, **coupon interest rate, nomi-**  
**nal interest rate, nominal rate, stated**  
**rate**  
**nafnvirði** *hk.*  
*ákvæðisverð*  
→ *að nafnvirði*  
**face value, nominal value, par value**<sup>1</sup>  
**nafnvirði vergrar þjóðarframleiðslu**  
**nominal GNP**  
**nafnvirðisblekking** *kv.*  
*peningaglýja*



- money illusion**  
**nafnvirðiseining** *kv.*  
*mælieining*  
**numéraire**
- Nash-jafnvægi** *hk.* (í leikjafræði)  
 Það þegar sérhver velur þá leikáætlun sem kemur honum best í ljósi þess hvaða leikáætlanir aðrir hafa valið.
- Nash equilibrium**
- Nash-leikur** *kk.* (í leikjafræði)  
 Ein tegund misklíðarleiks þar sem borin er fram hótun í upphafi.
- Nash threat game**
- Nash-samningslausn** *kv.*  
**Nash bargaining solution**
- nauðasamningur** *kk.*  
 Samningur milli skuldara og meirihluta lánardrottna hans um greiðslu skulda eða eftirgjöf af skuldum.  
**composition** (with creditors)
- nauðasamruni** *kk.*  
 Samruni fyrirtækja vegna bágrar stöðu annars þeirra.  
**ailing-firm defense**
- nauðpöntunarstaða** *kv.*  
*skyldupöntunarstaða*  
 Birgðastaða þegar panta þarf.
- must-order point**
- nauðþurftalaun** *hk. ft.*  
**subsistence wage**
- nauðþurftir** *kv. ft.*  
**subsistence means**
- ná jöfnuði**  
*koma út á léttu, standa í járnum*  
**break even**
- nákvæm verklýsing**  
**micro job design**
- nákvæmasti línulegi óbjagaður metill**  
*besti línulegi óbjagaður metill, BLÓM*  
**best linear unbiased estimator, BLUE**
- nákvæmur** *lo.*  
**specific**<sup>1</sup>
- nálgun** *kv.*  
**approximation**
- námslán** *hk.*  
**student loan**
- náttúrleg einkasala**  
*eðlislæg einkasala*  
**natural monopoly**
- náttúrlegt atvinnuleysi**  
*eðlislægt atvinnuleysi*  
**natural rate of unemployment**
- náttúrlegt verð**  
 Eðlilegt verð sem eiginlegt verð sveiflast um, skv. kenningu Adams Smiths.  
**natural price**
- náttúrlegt virði**  
**natural value**
- náttúrlegur hagvöxtur**  
 Hagvöxtur í Harrod-Domar vaxtarlíkani.  
 → *Harrod-Domar vaxtarlíkan*  
**natural rate of growth**
- náttúruauðlind** *kv.*  
*náttúruauðæfi*  
**natural resource**
- náttúruauðlindahagfræði** *kv.*  
*hagfræði náttúruauðlinda*  
**natural-resource economics**
- náttúruauðæfi** *hk. ft.*  
*náttúruauðlind*  
**natural resource**
- náttúrulögmál** *hk.*  
**natural law**<sup>1</sup>
- náttúruréttur** *kk.* (í hagsögu)  
 Siðalögmál og siðareglur sem teljast ófrávíkjanlegar í mannlegu samfélagi.  
**natural law**<sup>2</sup>
- neðanjarðarhagkerfi** *hk.*  
*huliðshagkerfi, undirheimahagkerfi*  
**hidden economy, underground economy**
- neðra mark**  
**infimum**
- neðri mörk Cramer-Rao** (í hagamælingum)  
**Cramer-Rao bound**
- nefskattur** *kk.*  
**capitation tax, poll tax**

**neikvæð áritun**

Áritun endurskoðanda þess efnis að reikningsskilum sé áfátt.

**adverse opinion**

**neikvæð fylgni**

**negative correlation**

**neikvæður sparnaður**

Það þegar gengið er á sparnað.

**dissaving**

**neikvæður tekjuskattur**

**negative income tax**

**netkerfi** *hk.* (í stjórnunarfræði)

Tengslakerfi milli einstaklinga eða fyrirtækja.

**network**

**nettó** *lo.*

*hreinn*

**net**

**nettóbirgðir** *kv. ft.*

*hreinir birgðir*

**net stock**

**nettófærsla milliviðskipta** (í þjóðhagsreikningum)

**consolidation<sup>1</sup>**

**nettóþörf** *kv. ft.*

*bein þörf, hrein þörf*

**net requirement**

**neysla** *kv.*

**consumption**

**neysla óháð tekjum**

*fastaneysla*

**autonomous consumption**

**neysluáhrif** *hk. ft.*

**consumption effect**

**neyslufall** *hk.*

**consumption function**

**neysluhneigð** *kv.*

**propensity to consume**

**neysluhættir** *kk. ft.*

*neysluvenjur*

**consumer habits, consumption habits**

**neyslukostaferill** *kk.*

*neyslumörk*

**consumption-possibility frontier**

**neyslukönnun** *kv.*

**household budget survey, household expenditure survey**

**neyslulán** *hk.*

*?neytendalán*

Greiðslufrestur á vöruúttekt í verslunum í forni mánaðarreikninga og afborgunarreikninga.

**consumer credit**

**neyslumynstur** *hk.*

**consumption pattern**

**neyslumörk** *hk. ft.*

*neyslukostaferill*

**consumption-possibility frontier**

**neysluskattur** *kk.*

**consumption tax**

**neysluútgjöld** *hk. ft.*

**consumer expenditure, consumer spending, consumption expenditure**

**neysluval** *hk.*

**consumer choice**

**neysluvara** *kv.*

*neytendavara*

**consumer goods, consumption goods**

**neysluvenjur** *kv. ft.*

*neysluhættir*

**consumer habits, consumption habits**

**neysluverðsvísitala** *kv.*

*vísitala neysluverðs*

→ *vísitala framfærslukostnaðar*

**consumer price index, CPI**

**neyta** *so.*

**consume**

**neytandaval** *hk.*

**consumer's choice**

**neytandi** *kk.*

**consumer**

**neytendaábati** *kk.*

**consumer surplus**

**neytendahegðun** *kv.*

*neytendahættir*

**consumer behavior**

**neytendahygga** *kv.*

**consumerism<sup>1</sup>**

neytendahættir *kk. ft.*

*neytendahegðun*

**consumer behavior**

?neytendalán *hk.*

*neyslulán*

Greiðslufrestur á vöruúttekt í verslunum í forni mánaðarreikninga og afborgunarreikninga.

**consumer credit**

neytendamarkaður *kk.*

**consumer market**

neytendatraust *hk.*

**consumer confidence**

neytendavald *hk.*

**consumer sovereignty**

neytendavara *kv.*

*neysluvara*

**consumer goods, consumption goods**

neytendavernd *kv.*

**consumerism<sup>2</sup>**

niðurfelling skuldar

**cancellation of debt**

niðurfærsla viðskiptakrafna (í reikningshaldi)

**allowance for doubtful accounts**

niðurfært verð (í reikningshaldi)

**written-down value**

niðurgreiðsla<sup>1</sup> *kv.*

*verðstuðningur*

**price support**

niðurgreiðsla<sup>2</sup> *kv.*

**subsidy<sup>1</sup>**

niðurröðun verka

*verkröðun*

**dispatching, sequencing**

niðurskipan *kv.* (í framleiðslufræði)

*fyrirkomulag<sup>1</sup>, skipulag*

**floorplan, layout**

niðurskurður *kk.*

**cut<sup>1</sup>, cutback**

niðurstaða<sup>1</sup> *kv.*

**bottom line**

niðurstaða<sup>2</sup> *kv.*

*útkoma*

**result**

niðurtalningaruppböð *hk.*

**Dutch auction**

norm *hk.*

*hegðunarmynstur, hegðunarreglur*

**norm**

normaldreifing *kv.*

**normal distribution**

?normaltími *kk.*

*eðlilegur aðgerðartími*

**normal time**

nota *so.*

*beita<sup>2</sup>*

**employ<sup>1</sup>**

notagildi<sup>1</sup> *hk.*

**use value**

notagildi<sup>2</sup> *hk.*

*nytjar*

**utility**

notandi *kk.*

**user**

notavirði *hk.*

*nytjavirði*

**utility value**

notendavænn *lo.*

*aðgengilegur*

**user-friendly**

notkun *kv.*

**usage**

notkun framleiðsluþátta (í þjóðhagsreikningum)

**employment**

núllbirgðastaða *kv.*

**zero inventory**

núllfylki *hk.*

**null matrix**

núllgallastaðall *kk.*

**zero-defects standard**

núllpunktur *kk.*

*ágóðamörk, hagnaðarmörk, núllstaða*

**break-even point**

núllstaða *kv.*

*ágóðamörk, hagnaðarmörk, núllpunktur*

**break-even point**

**núllsummuleikur** *kk.* (í leikjafræði)

*jafnvirðisleikur*

Leikur þar sem ávinningur eins er annars tap.

**zero-sum game**

**núlltilgáta** *kv.*

Tilgáta sem er prófuð tölfræðilega og hafnað eða haldið.

**null hypothesis**

**númer** *hk.*

*tala<sup>1</sup>*

**number**

**núvirði** *hk.*

**PDV, present discounted value, present value, present worth**

**núvirðing** *kv.*

*afvöxtun*

**discounting<sup>1</sup>, present value computation**

**núvirðing arðgreiðslna**

Aðferð við mat fjárfestingar þar sem fjárfestingu er lýst sem ráðstöfun eigin fjár.

**equity residual method**

**núvirt greiðsluröð**

**discounted cash flow**

**nytjafall** *hk.*

**utility function**

**nytjagreiðsluregla** *kv.*

**user-pays principle**

**nytjahyggja** *kv.*

*nytjastefna*

**utilitarianism**

**nytjajaðar** *kk.*

**utility frontier, utility possibility frontier**

**nytjakvarði Neumanns og Morgens-  
sterns**

**Neumann-Morgenstern index**

**nytjar** *kv. ft.*

*notagildi<sup>2</sup>*

**utility**

**nytjastefna** *kv.*

*nytjahyggja*

**utilitarianism**

**nytjavirði** *hk.*

*notavirði*

**utility value**

**nýiðja** *kv.*

**infant industry**

**nýiðnvætt ríki** (í alþjóðahagfræði)

Haft um ríki sem ekki telst til þróunar-  
ríkjanna eða ríkja þriðja heimsins en er  
þó ekki að fullu komið í tölu iðnvæðdra  
ríkja.

**newly industrialized country, NIC**

**nýjung** *kv.*

*nýmæli*

**innovation<sup>1</sup>**

**nýjungagjarnir neytendur** (í markaðs-  
fræði)

*nýjungamenn, snemmbúnir neytendur*

Sá hópur neytenda sem kemur í kjöl-  
far brautryðjenda í notkun nýrrar vöru  
á markaði.

→ *brautryðjendur, síðbúnir neytendur,  
taglhnýtingar*

**early adopters, early majority**

**nýjungamenn** *kk. ft.* (í markaðsfræði)

\**nýjungagjarnir neytendur, snemmbún-  
ir neytendur*

→ *brautryðjendur, síðbúnir neytendur,  
taglhnýtingar*

**early adopters, early majority**

**nýklassísk hagfræði**

**neoclassical economics**

**nýklassísk peningafræði**

**neoclassical monetary theory**

**nýklassíski skólinn í hagfræði**

**neoclassical school of economics**

**nýlendustefna** *kv.*

**colonialism**

**nýlenduverslun** *kv.*

**colonial trade**

**nýliði** *kk.* (í markaðsfræði)

Nýr aðili á markaði.

**entrant**

**nýliðun** *kv.* (í auðlindahagfræði)

**recruitment<sup>1</sup>**

**nýmarkaður** *kk.*

Haft um verðbréfamarkaði í nýiðnvæddum ríkjum, Austur-Evrópuríkjum og öðrum ríkjum þar sem þróun fjármagnsmarkaðar er á byrjunarstigi.

**emerging market**

**nýmæli** *hk.*

*nýjung*

**innovation<sup>1</sup>**

**nýráðning** *kv.*

Ráðning nýrra starfsmanna.

**recruitment<sup>2</sup>**

**nýsköpun** *kv.*

→ *aðferðanýsköpun, afurðanýsköpun*

**innovation<sup>2</sup>**

**nýstofnað fyrirtæki**

**start-up**

**nýta** *so.*

*hagnýta*

**exploit<sup>2</sup>, utilize**

**nýting** *kv.*

*hagnýting*

**exploitation<sup>2</sup>, utilization**

**nýting afkastagetu**

**capacity utilization**

**nýting forkaupsréttar**

**preemption<sup>2</sup>**

**nýtingarfrávik** *hk.*

**efficiency variance**

**nýtingarhlutfall** *hk.*

**utilization ratio**

**nýtingarréttur** *kk.*

*afnotaréttur*

**utilization right**

**nýtinn<sup>1</sup>** *lo.*

*hagsýnn*

→ *hinn hagsýni maður*

**economic<sup>2</sup>**

**nýtinn<sup>2</sup>** *lo.*

**efficient<sup>2</sup>**

**nýtni metils**

*skilvirkni metils*

**estimator efficiency**

**næm eftirspurn**

*teygín eftirspurn*

**elastic demand**

**næmi** *hk.*

*teygni*

**elasticity**

**næmi eftirspurnar**

*eftirspurnarnæmi, eftirspurnarteygni*

**elasticity of demand**

**næmisgreining** *kv.*

**sensitivity analysis**

**næmt framboð**

*teygid framboð*

**elastic supply**

**næmur** *lo.*

*teyginn*

**elastic**

**næstbesta lausnin**

*Sjá kenningin um næstbestu lausnina.*

## O

**ofanhallandi ávöxtunarferill**

Ávöxtunarferillinn er ofanhallandi þegar vextir eru hærri til skamms tíma en langs.

**inverted yield curve**

**offjárfesting** *kv.*

**overinvestment**

**offramboð<sup>1</sup>** *hk.*

**excess supply**

**offramboð<sup>2</sup>** *hk.*

**glut**

**offramboð á vinnuafli**

**occupational crowding**

**offramleiðsla** *kv.*

**overproduction**

**ofgnótt** *kv.*

**surplus<sup>2</sup>**

**ofkenndur** *lo.*

**overidentified**

**ofmönnum** *kv.*

Það að halda fólki í vinnu þrátt fyrir verkefnaskort, t.d. að láta hjá líða að fækka fólki á krepputímum.

**labor hoarding, overmanning**

**ofnýting** *kv.*

*rányrkja*

**overexploitation**

**ofsala** *kv.* (í verðbréfavíðskiptum)

*skortsala*

Það að selja meira en maður hefur yfir að ráða með það fyrir augum að kaupa eða fá að láni það sem á kann að vanta við afhendingu.

**short sale**

**oftalinn** *lo.* (um birgðir eða afkomu)

**overstated**

**ofurleikur** *kk.* (í leikjafræði)

**supergame**

**ofurtollur** *kk.*

*frágangstollur*

Tollur sem er svo hár að hann kemur í veg fyrir innflutning vöru.

**prohibitive duty**

**okur** *hk.*

**usury<sup>1</sup>**

**okurlán** *hk.*

**usury<sup>2</sup>**

**okurvextir** *kk. ft.*

**usury<sup>3</sup>**

**olíukreppa** *kv.*

**oil crisis**

**opið hagkerfi**

**open economy**

**opið hlutafélag**

Hlutafélag sem heimilar viðskipti með hlutabréf sín. Lög um hlutafélög á Íslandi, í Bretlandi og Bandaríkjunum eru ekki sambærileg. Opið hlutafélag á

sér ekki nákvæma samsvörun í íslensku lagamáli.

→ *almenningshlutafélag, einkahlutafélag, lokað hlutafélag*

**open corporation** (*am.*), **public company** (*br.*), **public corporation<sup>1</sup>** (*am.*),

**public limited company** (*br.*)

**opið kerfi**

**open system**

**opin spurning** (í markaðsfræði)

**open-ended question, open-end question**

**opinber** *lo.*

*Sjá hið opinbera.*

**opinber fjármál<sup>1</sup>**

Fjármál ríkis og sveitarfélaga.

**general government finances**

**opinber fjármál<sup>2</sup>**

*fjármál hins opinbera*

→ *stefna í fjármálum hins opinbera*

**public finance**

**opinber fjármálastofnun**

**public financial institution**

**opinber gjöld**

*álögur*

**duties**

**opinber íhlutun**

*ríkisafskipti*

**government intervention**

**opinber lánsfjárförf** (í þjóðhagsreikningum)

**financing requirement**

**opinber rekstur**

Atvinnustarfsemi hins opinbera.

→ *einkarekstur*

**public enterprise**

**opinber starfsmaður**

**public employee, public sector employee**

**opinber stefna**

**public policy**

**opinber útgjöld**

*útgjöld hins opinbera*

**general government outlays, government spending, public expenditure**

**opinber verðbréfaútgáfa**

Verðbréfaútgáfa boðin almennum fjárfestum og skráð á opinberu verðbréfaþingi.

**public offering**

**opinber þjónusta**

**public service**

**opinberar skuldir**

*skuldir hins opinbera*

Skuldir ríkis og sveitarfélaga.

**public debt**

**opinberi geirinn**

*hið opinbera<sup>2</sup>*

**public sector**

**opinbert fyrirtæki**

**corporation<sup>3</sup>** (*br.*), **public corporation<sup>2</sup>** (*br.*)

**opinbert þjónustufyrirtæki**

**public utility<sup>2</sup>**

**opin markaður**

Markaður þar sem samkeppni er yfirvofandi sökum þess hve auðvelt er að komast inn á hann eða draga sig í hlé.

**contestable market**

**orðinn kostnaður**

*horfinn kostnaður, óafturkræfur kostnaður, sokkinn kostnaður*

Kostnaður sem aldrei endurheimtist.

**sunk cost**

**orðrómur** *kk.* (í stjórnunarfræði)

*lausafregn*

**grapevine**

**orðspor** *hk.*

**reputation**

**orkufrekur** *lo.*

**power-intensive**

**orkufrekur iðnaður**

*stóriðja*

**power-intensive industry****orkukreppa** *kv.*

**energy crisis**

**orkunotkun** *kv.*

**energy usage**

**orkusparandi** *lo.*

*sparneytinn*

**energy efficient**

**orsaka- og afleiðingarit**

*fiskbeinarit*

**cause-and-effect diagram, fishbone chart, fishbone diagram, Ishikawa chart**

**orsakatengsl Grangers** (í atvinnuvegahagfræði)

**Granger causality**

## Ó

**óafgreidd pöntun**

*biðpöntun*

**back order**

**óafturkallanlegur** *lo.*

*óbreytanlegur*

**irreversible<sup>2</sup>**

**óafturkræft framlag** (í þjóðhagsreikningum)

*gjafafé, styrkur<sup>1</sup>*

**grant<sup>2</sup>, unilateral transfer**

**óafturkræfur kostnaður**

*horfinn kostnaður, orðinn kostnaður, sokkinn kostnaður*

Kostnaður sem aldrei endurheimtist.

**sunk cost**

**óandhverfanlegt fylki**

*sérstætt fylki*

**singular matrix**

**óáþreifanleg eign**

**intangible asset**

óbein aðferð minnstu fervika <i>óbein aðhvarfsgreining</i> <b>ILS, indirect least squares</b>	óbreytanlegur <i>lo.</i> <i>óafturkallanlegur</i> <b>irreversible<sup>2</sup></b>
óbein aðhvarfsgreining <i>óbein aðferð minnstu fervika</i> <b>ILS, indirect least squares</b>	óbundið varafé <b>free reserves</b>
óbein laun (í reikningshaldi) <i>kostnaður vegna óbeinna launa</i> <b>indirect labor, indirect labor cost</b>	óbundinn metill <i>óheftur metill, ótakmarkaður metill</i> <b>unrestricted estimator</b>
óbein verðvísitala <i>afleidd verðvísitala</i> <b>implicit price index</b>	ódeilanleiki <i>kk.</i> <b>indivisibility</b>
óbeinir skattar að frádregnum framleiðslustyrkjum (í þjóðhagsreikningum) <b>net indirect taxes</b>	óðaverðbólga <i>kv.</i> <b>hyperinflation</b>
óbeinn framleiðslukostnaður <b>factory burden, factory overhead, manufacturing burden, manufacturing overhead</b>	óendurkræfur <i>lo.</i> <b>nonrefundable</b>
óbeinn kostnaður <sup>1</sup> (í reikningshaldi) <b>burden (br.), overhead burden, overhead cost</b>	óendurnýjanleg auðlind <b>nonrenewable resource</b>
óbeinn kostnaður <sup>2</sup> <i>fólginn kostnaður, reiknaður kostnaður, reiknikostnaður</i> <b>implicit cost</b>	óendurskoðaður <i>lo.</i> <b>unaudited</b>
óbeinn kostnaður <sup>3</sup> <b>indirect cost</b>	ófaglært starfsfólk <b>unskilled labor</b>
óbeinn skattur <b>indirect tax</b>	ófalboðin vara <i>heimamarkaðsvara</i> Vara og þjónusta sem er ekki seld á alþjóðamarkaði. <b>nontraded good</b>
óbeinn útflutningur <b>indirect export</b>	óformlegt skipulag Óformleg tengsl innan fyrirtækis. <b>informal organization</b>
óbeint nytjafall <b>indirect utility function</b>	óformlegur <i>lo.</i> <b>informal<sup>1</sup></b>
óbeint velferðarfall <b>indirect welfare function</b>	óframkomið innlegg (í banka) <b>deposit in transit</b>
óbjagaður metill <i>óhneigður metill</i> <b>unbiased estimator</b>	óframkomin ávísun <i>óinnleyst ávísun</i> <b>outstanding check, unclaimed check</b>
óbjagaður nálgunarmetill <b>asymptotically unbiased estimator</b>	ófrágengið mál <b>pending case</b>
óbókfærður <i>lo.</i> <b>unrecorded</b>	ófrágengin verkefni (í atvinnuvegahagfræði) <i>ólokin verkefni</i> <b>backlog</b>
	ófullkomin samkeppni (í eindahagfræði) <b>imperfect competition</b>
	ófullkomin vitneskja (í leikjafræði) <b>imperfect knowledge</b>



ófullkominn markaður

**imperfect market**

ófullkomnar upplýsingar (í eindahagfræði)

**imperfect information**

ógjaldfærni *kv.*

**insolvency<sup>3</sup>**

ógreiddir skattar

**taxes payable**

ógæði *hk. ft.* (í hagfræði)

Vara eða þjónusta sem fólk vill vera án vegna þess að minni neysla vörunnar eða þjónustunnar eykur nytjar.

→ *gæði<sup>1</sup>*

**bad, discommodity**

óhagkvæm ráðstöfun

**misallocation**

óhagkvæmni<sup>1</sup> *kv.*

*óhagræði*

**diseconomy**

óhagkvæmni<sup>2</sup> *kv.*

**inefficiency**

óhagkvæmni af magni

*magnbagi, óhagkvæmni stærðar*

→ *stærðarhagkvæmni*

**diseconomies of scale**

óhagkvæmni stærðar

*magnbagi, óhagkvæmni af magni*

→ *stærðarhagkvæmni*

**diseconomies of scale**

óhagræði *hk.*

*óhagkvæmni<sup>1</sup>*

**diseconomy**

óhagstæður *lo.* (t.d. um vöruskiptajöfnuð)

→ *halli<sup>1</sup>*

**unfavorable**

óháð breyta

*forsagnarbreypa, frumbreyta, hjábreyta, skýribreyta*

Breyta sem notuð er í tölfræðilegu líkani til þess að skýra gildi háðrar breytu.

**concomitant variable, covariate, explanatory variable, independent**

**variable, predictor variable, regressor**

óháð eftirspurn

**independent demand**

óháð fjárfesting

Fjárfesting óháð þjóðartekjum.

**autonomous investment**

óháð gæði (í hagfræði)

Óháðar vörur eða þjónusta.

→ *gæði<sup>1</sup>*

**independent good**

óháð útgjöld

Útgjöld óháð tekjum.

**autonomous spending**

óháðar tækniframfarir

*sjálfsprottnar tækniframfarir*

Tækniframfarir sem eru óháðar nýrri fjárfestingu eða öðrum hagrænum þáttum.

**disembodied technical progress**

óheftur metill

*óbundinn metill, ótakmarkaður metill*

**unrestricted estimator**

óhlutdrægur *lo.*

*óvilhallur*

**unbiased**

óhneigður metill

*óbjagaður metill*

**unbiased estimator**

óhverfanlegur *lo.*

*eingengur*

**irreversible<sup>1</sup>**

óinnkallanlegur *lo.*

**noncallable**

óinnleyst ávísun

*óframkomin ávísun*

**outstanding check, unclaimed check**

óinnleystar tekjur

**unrealized income, unrealized**

**revenue**

óinnleystur hagnaður

**unrealized gain**

ójafnað tap (í reikningshaldi)

**deficit<sup>2</sup>**

**ójöfn auglýsingabirting**

Óregluleg birting auglýsinga yfir ákveðið tímabil.

**pulsing advertising**

**ójöfnuður** *kk.*

**inequality**

**ókerfisbundin áhætta**

*fyrirtækisáhætta*

Áhætta sem hægt er að eyða með fjölþættingu.

**company-specific risk, diversifiable risk, unsystematic risk**

**ókeypis gæði**

*frígaði, frjáls gæði*

→ *gæði*<sup>1</sup>

**free good**

**ólínuleg bestun**

**nonlinear optimization**

**ólínulegt haglíkan**

**nonlinear econometric model**

**ólínulegur** *lo.*

**nonlinear**

**ólokin verkefni** (í atvinnuvegahagfræði)

*ófrágengin verkefni*

**backlog**

**ónotað lánstraust**

**reserve borrowing capacity**

**ónóg atvinna**

**underemployment**<sup>1</sup>

**ónóg eftirspurn**

**demand deficiency**

**ónyttjar** *kv. ft.*

**disutility**

**ónæm eftirspurn**

*óteyginn eftirspurn*

**inelastic demand**

**ónæmt framboð**

*óteygð framboð*

**inelastic supply**

**ónæmur** *lo.*

*óteyginn*

**inelastic**

**ópakkaður** *lo.* (um farm, vöru o.þ.h.)

*í lausu*

**in bulk**<sup>1</sup>

**óráðstafað eigið fé** (í efnahagsreikningi)

**earned surplus** (*am.*), **retained earnings**<sup>2</sup>

**óráðstafaður hagnaður** (í rekstrarreikningi)

*kyrrsettur hagnaður*

**retained earnings**<sup>1</sup> (*am.*), **retained profits** (*br.*), **undistributed profits**

**óregluleg eftirspurn**

**erratic demand**

**óreglulegar tekjur**

**extraordinary income**

**óreglulegur liður** (í reikningshaldi)

**extraordinary item**

**óreiða** *kv.*

**entropy**

**óreiðukvika** *kv.*

**chaotic dynamics**

**óreiðuvísitala** *kv.*

Einn mælikvarði á stærðardreifingu fyrirtækja.

**entropy index**

**ósamhverfar upplýsingar**

**asymmetric information**

**ósamhverfur leikur**

**asymmetric game**

**óseljanlegur** *lo.*

**nonmarketable**

**óskiptanlegt verðbréf**

*óskiptanlegt viðskiptabréf*

**inconvertible paper**

**óskiptanlegt viðskiptabréf**

*óskiptanlegt verðbréf*

**inconvertible paper**

**óskiptanlegur** *lo.*

**inconvertible**

**óskipulagður** *lo.* (í stjórnunarfræði)

**informal**<sup>2</sup>

**óstigskipt líkan**

**nonnested model**

**óstöðugleiki** *kk.*

*flökt*

**volatility**

**óstöðugleiki á markaði**

*markaðsflökt*

<b>market fluctuations</b>	óverðnæmur <i>lo.</i>
óstöðugleiki í efnahagslífi	óverðteyginn
<i>hagflökt</i>	<b>price inelastic</b>
→ <i>hagsveifla</i>	óverðteyginn <i>lo.</i>
<b>economic fluctuations</b>	óverðnæmur
óstöðugt ferli	<b>price inelastic</b>
<b>nonstationary process</b>	óviðunandi gallahlutfall
ósýnileg hönd	<b>lot tolerance percent defective, LTPD</b>
→ <i>kenningin um hina ósýnilegu hönd</i>	óvilhallt veðmál (í leikjafræði)
<b>invisible hand</b>	Veðmál þar sem væntigildi ávinnings er ekkert.
ótakmarkaður aðgangur (um almenn- ing eða auðlind)	<b>fair bet</b>
→ <i>ótakmarkaður aðgangur</i>	óvilhallur <i>lo.</i>
<b>open access</b>	<i>óhlutdrægur</i>
ótakmarkaður metill	<b>unbiased</b>
<i>óbundinn metill, óheftur metill</i>	óvirkt einkaleyfi
<b>unrestricted estimator</b>	<b>sleeping patent</b>
ótakmörkuð ábyrgð	óvissa <i>kv.</i>
<b>unlimited liability</b>	<b>uncertainty</b>
óteygð framboð	óvissulíkan <i>hk.</i>
<i>ónæmt framboð</i>	<i>slembilíkan</i>
<b>inelastic supply</b>	<b>stochastic model</b>
óteygjin eftirspurn	óvissuskilyrði <i>hk. ft.</i>
<i>ónæm eftirspurn</i>	<b>condition of uncertainty</b>
<b>inelastic demand</b>	óvissuþáttur <i>kk.</i>
óteyginn <i>lo.</i>	<b>uncertainty factor</b>
<i>ónæmur</i>	óvæntur ávinningur
<b>inelastic</b>	Ávinningur sem kemur óvænt og aðeins einu sinni.
ótryggjanleg áhætta	<b>windfall, windfall gain</b>
<b>uninsurable risk</b>	óþvingaður hreyfanleiki (um vinnuafli)
óvaranleg vara	<b>voluntary mobility</b>
<i>skammlíf neysluvara</i>	óþægindaálag <i>hk.</i>
<b>consumer nondurables, nondurable goods, nondurables</b>	<b>nuisance bonus, wage premium for disamenities</b>
óvarin vilnun	óæðri gæði (í hagfræði)
<i>óvarinn seldur kaupréttur</i>	<i>óæðri vara</i>
<b>naked option</b>	Óæðri vara eða þjónusta.
óvarinn seldur kaupréttur	→ <i>gæði<sup>1</sup>, æðri gæði</i>
<i>óvarin vilnun</i>	<b>inferior good</b>
<b>naked option</b>	óæðri vara (í hagfræði)
óveðtryggður <i>lo.</i>	* <i>óæðri gæði</i>
<b>unsecured</b>	→ <i>gæði<sup>1</sup>, æðri gæði</i>
óvenjulegur rekstrarliður (í reiknings- haldi)	<b>inferior good</b>
<b>unusual item</b>	

## P

### Paasche-vísitala *kv.*

Aðferð við útreikning magn- eða verðvísitölu. Til að reikna út verðvísitölu er magnið í lok tímabilsins notað sem vog og verðbreytingar frá fyrra tímabili reiknaðar út miðað við að magnið haldist óbreytt. Sé hins vegar um magnvísitölu að ræða er verðið í lok tímabilsins notað sem vog og magnbreytingar reiknaðar út miðað við óbreytt verðlag.

### Paasche index

### panta *so.*

**order**<sup>5</sup>

### pappír *kk.*

*skjal*

**instrument**

### pappírsfótur *kk.*

**paper standard**

### pappírshagkerfi *hk.*

Hagkerfi með seðlum og skuldabréfum.

**paper economy**

### pappírslaus viðskipti

**EDI, electronic data interchange**

### pappírsmýnt *kv.*

*fótalaust fé*

**fiat money**

### Pareto-bót *kv.* (í eindahagfræði)

Ráðstöfun verðmæta sem felur í sér að enginn verður verr settur en áður og a.m.k. einn aðili er betur settur.

**Pareto improvement**

### Pareto-hagkvæmni *kv.* (í eindahagfræði)

**Pareto efficiency**

### Pareto-hagkvæmur *lo.* (í eindahagfræði)

Haft um ráðstöfun verðmæta ef ekki er hægt að breyta henni þannig að hagur a.m.k. eins aðila batni og hagur annarra verði ekki lakari en áður.

### Pareto efficient

### Pareto-kjörstaða *kv.* (í eindahagfræði)

**Pareto optimality**

### Pareto-mengi *hk.* (í eindahagfræði)

Mengi þeirra punkta sem eru Pareto-hagkvæmir.

**Pareto set**

### peninga- og lánamarkaður

*fjármálamarkaður*

**finance market, financial market**

### peningaeftirspurn *kv.*

**money demand**

### peningaframboð *hk.*

**money supply**<sup>1</sup>

### peningaglýja *kv.*

*nafnvirðisblekking*

**money illusion**

### peningahagfræði *kv.*

**monetary theory**

### peningahagkerfi *hk.*

**money economy**

### peningaígildi *hk.*

**near-money**

### peningakerfi *hk.*

**monetary system**

### peningalaun *hk. ft.*

**money earnings**

### peningaleg eign

**monetary asset**

### peningalegur *lo.*

*fjárhagslegur*<sup>2</sup>

**monetary; pecuniary**

### peningaliður *kk.*

**monetary item**

### peningamagn *hk.*

Liður í reikningum bankakerfisins.

**M1, money stock, money supply**<sup>2</sup>

**peningamagn og almennt sparifé**

Liður í reikningum bankakerfisins.

**M2, money supply and general savings deposits**

**peningamagn og sparifé**

Liður í reikningum bankakerfisins, þ.e. peningamagn og sparifé á almennum bóku og bundnum reikningum.

**broad money, M3**

**peningamagnshyggja kv.**

**monetarism**

**peningamagnskeningin kv.**

**quantity theory, quantity theory of money**

**peningamargfaldari kk.**

*peningastuðull*

**money multiplier**

**peningamarkaður kk.**

**money market**

**peningamálastefna kv.**

**monetary policy**

**peningar kk. ft.**

*fé*

**money**

**peningaseðill kk.**

*seðill*

→ *seðlar*

**bank note, bill<sup>1</sup> (am.), note<sup>1</sup>**

**peningasending kv.**

*greiðslusending*

**remittance**

**peningastofnun kv.**

**monetary institution**

**peningastuðull kk.**

*peningamargfaldari*

**money multiplier**

**peningastærð kv. (í þjóðhagfræði)**

**monetary aggregate**

**peningavæðing kv.**

**monetization**

**peningapensla kv.**

**monetary expansion**

**peningapvottur kk.**

*fjárböðun, peningapvætti*

**money laundering**

**peningapvætti hk.**

*fjárböðun, peningapvottur*

**money laundering**

**persónuafsláttur kk.**

→ *skattafsláttur*

**personal allowance (br.), personal tax allowance, personal tax credit (am.)**

**persónuleg sölumennska**

**personal selling**

**pert-aðferð kv.**

**PERT, program evaluation and review technique**

**Pétursborgarþverstæðan kv. (í leikjafræði)**

**St. Petersburg paradox**

**Phillips-ferill kk.**

Ferill sem sýnir ætlað samband milli atvinnuleysis og verðbólgu.

**Phillips curve**

**Pigou-áhrif hk. ft.**

Breyting á eftirspurn eftir vörum sem stafar af breytingu á raungildi handbærs fjár.

**Pigou effect, real balance effect**

**Pigou-skattur kk.**

**Pigouvian tax**

**Poisson-dreifing kv.**

Tiltekin gerð strjállar dreifingar. Poisson-dreifing er oft notuð sem tölfræðilegt líkan fyrir líkur á að finna tiltekinn fjölda eininga á ákveðnu bili í tíma eða rúmi.

**Poisson distribution**

**póstverslun kv.**

**mail-order retailing**

**probit-líkan hk.**

**probit model**

**próf hk.**

**test<sup>1</sup>**

**prófa so.**

*rannsaka<sup>2</sup>*

**test<sup>2</sup>**

**prófhending kv.**

**test statistic**

prófjöfnuður *kk.*

**trial balance**

próflýsitala *kv.*

*gildi prófhendingar*

**value of test statistic**

prófun hugmynda

**concept testing**

prósenta *kv.*

*hundraðshluti*

**percentage**

prósentustig *hk.*

**percentage point**

punktmat *hk.*

Það að meta tiltekna stærð með einstöku gildi.

**point estimation**

punktur *kk.* (í verðbréfavíðskiptum)

Hundraðshluti af hundraðshluta.

**basis point**

pöntun *kv.*

**order<sup>2</sup>**

pöntunarkostnaður *kk.*

**order cost, ordering cost**

pöntunarmagn *hk.*

**lot size<sup>2</sup>**

pöntunarmark *hk.* (um birgðir)

**order point, reorder point**

pöntunarstaða *kv.*

**order status**

## Q

q-hlutfall Tobins

Hlutfallið milli markaðsverðs eignar og

endurnýjunarverðs.

**q-ratio, Tobin's q-ratio**

## R

(R,S)-kerfi *hk.*

Reglubundin athugun á birgðakerfi. Birgðastaðan er færð upp í  $S$  á  $R$  tímaeininga fresti.

**fixed-cycle system, (R,S) system**

(R,s,S)-kerfi *hk.*

Tiltekið kerfi er athugað á  $R$  tímaeininga fresti. Séu birgðir minni en  $s$  er pantað nægilegt magn til að birgðastaða verði  $S$ .

**(R,s,S) system**

rað- *fl.*

**serial**

raðaðar nytjar

*raðnytjar*

**ordinal utility**

raðanlegt fall

→ *mælifall*

**ordinal function**

raðgreiðsla *kv.*

**installment<sup>2</sup>**

raðgreiðslukaup *hk. ft.*

*afborgunarkaup*

**hire-purchase (br.), installment buy-**

**ing (am.), installment plan (am.)**

raðnytjar *kv. ft.*

*raðaðar nytjar*

- ordinal utility**  
**raðskilyrði** *hk.*  
*raðtöluskilyrði*  
**order condition, rank condition**
- raðtala** *kv.*  
**ordinal number**
- raðtölu-** *fl.*  
**ordinal**
- raðtöluskilyrði** *hk.*  
*raðskilyrði*  
**order condition, rank condition**
- raggeit** *kv.* (í leikjafræði)  
*heigull*  
**chicken**
- rannsaka**<sup>1</sup> *so.*  
**research**<sup>2</sup>
- rannsaka**<sup>2</sup> *so.*  
*prófa*  
**test**<sup>2</sup>
- rannsókn** *kv.*  
**research**<sup>1</sup>
- rannsóknar- og þróunarstarf**  
**R&D, research and development**
- rannsóknarhópur** *kk.*  
*skerpihópur*  
**focus-group**
- raun-** *fl.*  
**real**
- raunávöxtun** *kv.*  
**real rate of return, real return**
- raunbirgðir** *kv. ft.*  
*birgðir til ráðstöfunar*  
**on-hand stock**
- raungengi** *hk.*  
**real exchange rate**
- raungildi** *hk.*  
*raunvirði*<sup>1</sup>  
**real value**
- raunhyggja**<sup>1</sup> *kv.*  
*raunhyggjuaðferð*  
**empiricism**
- raunhyggja**<sup>2</sup> *kv.*  
*raunspeki*  
**positivism**
- raunhyggjuaðferð** *kv.*  
*raunhyggja*<sup>1</sup>  
**empiricism**
- raunlaun** *hk. ft.*  
**real earnings**
- raunseðlakening** *kv.*  
*Kenning um raungildi bankabréfa.*  
**real-bills doctrine**
- raunspeki** *kv.*  
*raunhyggja*<sup>2</sup>  
**positivism**
- rauntekjur** *kv. ft.*  
**real income**
- raunvernd** *kv.*  
**effective rate of protection**
- raunvextir** *kk. ft.*  
**real interest rate, real rate of interest**
- raunvirða** *so.*  
*?staðvirða*  
**deflate**
- raunvirði**<sup>1</sup> *hk.*  
*raungildi*  
**real value**
- raunvirði**<sup>2</sup> *hk.* (í þjóðhagsreikningum)  
**volume**<sup>2</sup>
- raunvirðir** *kk.*  
*?staðvirðir*  
*Verðvísitala notuð til að reikna raunvirði.*  
**deflator**
- raunvirtur** *lo.*  
*?staðvirtur*  
**deflated**
- ráða** *so.* (starfsmann)  
**employ**<sup>3</sup>, **engage, hire**
- ráða yfir**  
**control**<sup>3</sup>
- ráðataka** *kv.* (um fyrirtæki)  
*yfirtaka*  
*→ fjandsamleg yfirtaka, vinsamleg yfirtaka*  
**acquisition, takeover**
- ráðatökubráð** *kv.*  
*yfirtökubráð*  
**target company**

<p><b>ráðdeild</b> <i>kv.</i> <i>sparsemi<sup>2</sup></i> <b>thrift</b></p> <p><b>ráðgefandi</b> <i>lo.</i> <i>ráðgjafar-</i> <b>advisory, consultative, consulting, consultive</b></p> <p><b>ráðgerð fjárfesting</b> <b>planned investment</b></p> <p><b>ráðgerð neysla</b> <b>planned consumption</b></p> <p><b>ráðgerð útgjöld</b> <b>planned spending</b></p> <p><b>ráðgerðar birgðir</b> <b>planned inventory</b></p> <p><b>ráðgjafar-<i>fl.</i></b> <i>ráðgefandi</i> <b>advisory, consultative, consulting, consultive</b></p> <p><b>ráðgjafarþjónusta</b> <i>kv.</i> <b>consulting firm, consulting service</b></p> <p><b>ráðning</b> <i>kv.</i> Það að ráða starfsmann í vinnu. <b>employing, employment<sup>2</sup>, engagement, hiring</b></p> <p><b>ráðningarkostnaður</b> <i>kk.</i> <b>hiring cost</b></p> <p><b>ráðningarpróf</b> <i>hk.</i> <b>employment test</b></p> <p><b>ráðningarsamningur</b> <i>kk.</i> <b>employment contract</b></p> <p><b>ráðningarviðtal</b> <i>hk.</i> <b>employment interview, job interview</b></p> <p><b>ráðningarþjónusta</b> <i>kv.</i> <i>vinnumiðlun</i> <b>employment agency, employment service</b></p> <p><b>ráðrúm</b> <i>hk.</i> (í fjármálum hins opinbera) Tími til ráðstöfunar. <b>time endowment</b></p> <p><b>ráðstafa</b> <i>so.</i> <i>úthluta</i> <b>allocate</b></p> <p><b>ráðstefna</b> <i>kv.</i> <b>conference</b></p>	<p><b>ráðstöfun<sup>1</sup></b> <i>kv.</i> <b>allocation<sup>2</sup></b></p> <p><b>ráðstöfun<sup>2</sup></b> <i>kv.</i> <i>úttegun</i> <b>provision<sup>2</sup></b></p> <p><b>ráðstöfun handbærs fjár</b> <b>cash outflow</b></p> <p><b>ráðstöfunarfé</b> <i>hk.</i> <b>disposable funds</b></p> <p><b>ráðstöfunarreikningur eigin fjár</b> <b>appropriation account</b></p> <p><b>ráðstöfunartekjur</b> <i>kv. ft.</i> <b>disposable income</b></p> <p><b>ráf</b> <i>hk.</i> (í tölfræði) <i>slembiganga</i> <b>random walk</b></p> <p><b>ráfkenningin</b> <i>kv.</i> <b>random-walk theory</b></p> <p><b>rányrkja</b> <i>kv.</i> <i>ofnýting</i> <b>overexploitation</b></p> <p><b>rás</b> <i>kv.</i> <b>channel</b></p> <p><b>refsiaðgerðir</b> <i>kv. ft.</i> <i>þvingunaraðgerðir</i> Aðgerðir eins eða fleiri ríkja gegn öðru ríki sem hefur brotið alþjóðalög, t.d. hafnbann eða viðskiptabann. <b>sanctions</b></p> <p><b>refsitollur</b> <i>kk.</i> <b>penalty duty</b></p> <p><b>refsivextir</b> <i>kk. ft.</i> <i>dráttarvextir, vanskilavextir</i> <b>interest on overdue payments, penalty interest rate, penalty rate</b></p> <p><b>regla</b> <i>kv.</i> <i>skipan</i> <b>order<sup>3</sup>, regime, structure</b></p> <p><b>regla l'Hôpitals</b> (í stærðfræði) <b>l'Hôpital's rule</b></p> <p><b>reglugerð</b> <i>kv.</i> <b>regulation</b></p> <p><b>reglulegar tekjur</b> <b>ordinary income</b></p>
--	--



reglulegt pöntunarmagn

**periodic-order quantity**reiðufé *hk.**handbært fé***cash**

reiðufé til smáútgjalda

**float<sup>1</sup>**

reiðufé til spákaupmennsku

**speculative balances**

reiðufé til viðskipta

**transactions balances**

reiðufé til öryggis

**precautionary balances**reiðufjárgeta *kv.**reiðuffjárhæfni**Það hve auðvelt er að breyta eign í reiðufé.***liquidity<sup>2</sup>**reiðufjárhlutfall *hk.***cash ratio**reiðufjárhæfni *kv.**\*reiðuffjárgeta***liquidity<sup>2</sup>**reiðufjárskortur<sup>1</sup> *kk.**lausaffjárskortur***illiquidity**reiðufjárskortur<sup>2</sup> *kk.***technical insolvency**reiðufjárstjórnun *kv.***cash management**reikna *so.**reikna út***calculate, compute**

reikna út

*reikna***calculate, compute**

reiknað gildi

*spágildi***predicted value**

reiknaður kostnaður

*fólginn kostnaður, óbeinn kostnaður<sup>2</sup>,**reiknikostnaður***implicit cost**

reiknaður kostnaður af eigin fé

**imputed cost of internal funds**

reiknanleg áhætta

*Áhætta sem meta má með tölfræðilegum aðferðum.***pure risk, statistical risk**reiknieining *kv.***medium of account, unit of account**reiknihending *kv.* (í tölfræði)**statistic<sup>2</sup>**reiknikerfi *hk.***imputation system**reiknikostnaður *kk.**fólginn kostnaður, óbeinn kostnaður<sup>2</sup>,**reiknaður kostnaður***implicit cost**reikningsár *hk.* (hjá fyrirtækjum)*fjárhagsár<sup>2</sup>, skattár***financial year<sup>2</sup> (br.), fiscal year<sup>2</sup> (am.),****tax year**reikningshald *hk.**bókhald***accounting**reikningshaldsaðferð *kv.***accounting procedure**reikningshaldseftirlit *hk.**bókhaldseftirlit***accounting control**reikningshaldseining *kv.**bókhaldseining***accounting entity**reikningshaldshagnaður *kk.**bókhaldshagnaður***accounting income**reikningsjöfnuður *kk.**?saldó, staða***balance<sup>3</sup>**reikningslán *hk.**lánsheimild<sup>1</sup>**Umsaminn aðgangur að lánsfé.***credit line, line of credit**reikningsskil *hk. ft.* (í reikningshaldi)*uppgjör<sup>1</sup>***financial statements<sup>2</sup>**

reikningsskil á greiðslugrunni

**cash accounting**

reikningsskil á rekstrargrunni	reiknuð renta (í fjármálum hins opinbera)
accrual accounting	imputed rent <sup>2</sup>
reikningsskil opinberra aðila	reka so. (úr starfi)
government accounting	segja upp <sup>1</sup>
reikningsskil útibús	dismiss, fire, sack
branch accounts	rekstrarafgangur <sup>1</sup> kk.
reikningsskilaaðferð kv.	hreinir rekstrartekjur, rekstrarhagnaður
accounting method	earnings before interest and taxes, EBIT
reikningsskilanefnd kv.	rekstrarafgangur <sup>2</sup> kk.
committee on accounting procedure	operating surplus
reikningsskilaráð hk.	rekstrarafkoma kv. (um fyrirtæki)
FASB, financial accounting standards board (am.)	afkoma
reikningsskilaregla kv.	performance, result of operations
accounting principle	rekstraráhætta kv.
reikningsskilastaðall kk.	viðskiptaáhætta
accounting standard	business risk
reikningsskilastefna kv.	rekstraráætlun kv.
Stefna fyrirtækis varðandi reikningsskil.	operating plan
accounting policy	rekstrarbókhald <sup>1</sup> hk.
reikningsskilatímabil hk.	kostnaðarbókhald
uppgjörstímabil	cost accounting
accounting period	rekstrarbókhald <sup>2</sup> hk.
reikningsviðskipti hk. ft.	management accounting
account sale	rekstrareind kv.
reikningsyfirlit hk.	rekstrareining
bank statement; statement <sup>1</sup> (í reikningshaldi)	establishment <sup>1</sup> , kind-of-activity unit
reikningur <sup>1</sup> kk.	rekstrareining kv. (í hagskýrslum)
Reikningur í bókhaldi eða bankareikningur.	rekstrareind
a/c, account	establishment <sup>1</sup> , kind-of-activity unit
reikningur <sup>2</sup> kk.	rekstrarendurskoðun kv.
vörureikningur <sup>1</sup>	operational auditing
bill <sup>2</sup> , commercial invoice, invoice	rekstrarfé hk.
reikningur <sup>3</sup> kk.	operating capital
útreikningur	rekstrarfræði kv.
calculation, computation	rekstrarhagfræði <sup>1</sup> , viðskiptafræði
reikniverð hk.	business administration, business economics, business management
skuggaverð	rekstrargjöld hk. ft.
imputed price, shadow price	rekstrarkostnaður
reiknuð laun	operating expenses
implicit wage	rekstrargrunnur kk.
	accrual basis

- rekstrarhagfræði<sup>1</sup>** *kv.*  
*rekstrarfræði, viðskiptafræði*  
**business administration, business economics, business management**
- ?**rekstrarhagfræði<sup>2</sup>** *kv.*  
*deildarhagfræði, eindahagfræði, hag-eindafræði*  
**microeconomics, price theory**
- rekstrarhagnaður<sup>1</sup>** *kk.*  
*hreinar rekstrartekjur, rekstrarafgangur<sup>1</sup>*  
**earnings before interest and taxes, EBIT**
- rekstrarhagnaður<sup>2</sup>** *kk.*  
**operating income (am.), operating profit**
- rekstrarhalli** *kk.*  
**operating deficit**
- rekstrarhreyfingar** *kv. ft.* (í reikningshaldi)  
**operating activities<sup>2</sup>**
- rekstrarjöfnuður** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)  
**balance on current account<sup>1</sup>, current-account balance**
- rekstrarckerfi** *hk.* (í stjórnunarfræði)  
**operating system<sup>1</sup>**
- rekstrarkostnaður** *kk.*  
*rekstrargjöld*  
**operating expenses**
- rekstrarlegur samruni**  
**operating merger**
- rekstrarleiga** *kv.*  
**operating leasing**
- rekstrarleigusamningur** *kk.*  
**operating lease**
- rekstrarreikningur** *kk.* (í reikningshaldi)  
**income statement (am.), profit and loss account (br.), profit and loss statement (br.), statement of earnings (am.), statement of income (am.)**
- rekstrarstjórnun** *kv.*  
*rekstartækni*  
**operations management**
- rekstrarsvið** *hk.* (í framleiðslufræði)  
**functional area**
- rekstrartap** *hk.*  
**operating loss**
- rekstrartekjur<sup>1</sup>** *kv. ft.* (í fjármálum hins opinbera)  
 Skatttekjur og aðrar rekstrartekjur hins opinbera.  
**current revenue**
- rekstrartekjur<sup>2</sup>** *kv. ft.* (um fyrirtæki)  
**operating revenue**
- rekstrartilfærsla** *kv.* (í fjármálum hins opinbera)  
 → fjármagnstilfærsla, tekjutilfærsla, tilfærsla<sup>2</sup>  
**current transfer**
- rekstrartækni** *kv.*  
*rekstrarstjórnun*  
**operations management**
- rekstrarumhverfi** *hk.*  
**business environment**
- rekstrarútgjöld** *hk. ft.* (í fjármálum hins opinbera)  
 → fjárfestingarútgjöld  
**current expenditure**
- rekstrarvogun** *kv.*  
**operating leverage**
- rekstur** *kk.*  
**operation<sup>2</sup>**
- renta** *kv.*  
 Tekjur af framleiðsluþætti umfram fórnarkostnað.  
**economic rent, rent<sup>3</sup>**
- rentusókn** *kv.*  
**rent seeking**
- reyndarröðun** *kv.*  
*afhjúpað notagildi, valbirting, valtján-ing*  
**revealed preference**
- reynslu- fl.**  
 Byggður á reynslu eða athugunum.  
**empirical**
- reynslueiginleikar** *kk. ft.* (í atvinnuvegahagfræði)  
 Eiginleikar vöru sem koma ekki í ljós

nema með því að prófa hana.  
**experience quality**  
**reynsluferill** *kk.*  
**experience curve**  
**reynsluhagkvæmni** *kv.*  
*reynsluhagræði*  
**economies of experience**  
**reynsluhagræði** *hk.*  
*reynsluhagkvæmni*  
**economies of experience**  
**reynslulögmál** *hk.*  
**empirical law**  
**reynslumarkaðssetning** *kv.*  
*markaðssetning til reynslu*  
**test marketing**  
**reynslupróf** *hk.*  
**empirical testing**  
**réttarfarseining** *kv.* (í kerfishagfræði)  
*réttarstofnun*  
**legal institution**  
**réttarstofnun** *kv.* (í kerfishagfræði)  
*réttarfarseining*  
**legal institution**  
**réttlátur** *lo.*  
*sanngjarn*  
**equitable**  
**réttlæti** *hk.*  
*sanngirni*  
**equity<sup>2</sup>**  
**réttmætur** *lo.*  
*lögmetur*  
**legitimate**  
**Ricardo-áhrif** *hk. ft.*  
 Kenning Ricardos um áhrif verðbólgu á hlutfall vinnuafis og fjármuna.  
**concertina effect, Ricardo effect**  
**risamarkaður** *kk.* (í markaðsfræði)  
**hypermarket**  
**ritari** *kk.*  
**secretary**  
**ríkið** *hk.*  
*ríkisvald*  
 → *hið opinbera<sup>1</sup>*  
**central government, government, the**

**ríkisafskipti** *hk. ft.*  
*opinber íhlutun*  
**government intervention**  
**ríkisábyrgð** *kv.*  
**government guarantee**  
**ríkisbrestur** *kk.* (í almannavalsfræði)  
*stjórnrestur*  
 Munurinn á fullkomnu ríkisvaldi og raunveruleikanum.  
 → *markaðsbrestur*  
**government failure**  
**ríkisbréf** *hk. ft.*  
*ríkisverðbréf*  
**government securities, treasury securities**  
**ríkisbréfaáhætta** *kv.*  
**sovereign risk**  
**ríkisbúskapur** *kk.*  
*fjármál ríkisins, ríkisfjármál*  
 → *opinber fjármál<sup>1</sup>*  
**central government finances**  
**ríkisfjármál** *hk. ft.*  
*fjármál ríkisins, ríkisbúskapur*  
 → *opinber fjármál<sup>1</sup>*  
**central government finances**  
**ríkisfyrirtæki** *hk.*  
**government enterprise**  
**ríkisgeiri** *kk.*  
**government sector**  
**ríkishalli** *kk.*  
*halli ríkissjóðs*  
**fiscal deficit, government deficit**  
**ríkisreikningur** *kk.*  
**central government accounts**  
**ríkissjóður** *kk.*  
**treasury**  
**ríkisskuldabréf** *hk.*  
**government bond, treasury bond**  
**ríkisskuldir** *kv. ft.*  
**government debt**  
**ríkissósíalismi** *kk.*  
**state socialism**  
**ríkisstarfsmaður** *kk.*  
 → *embættismaður*  
**civil servant, government employee**

**ríkisstjórn** *kv.*

**government**

**ríkisstyrkur** *kk.*

**government subsidy**

**ríkistekjur** *kv. ft.*

→ *tekjur hins opinbera*

**government receipts, government revenue**

**ríkisútgjöld** *hk. ft.*

→ *útgjöld hins opinbera*

**government expenditure, government outlays**

**ríkisvald** *hk., oft með greini*

*ríkið*

→ *hið opinbera*<sup>1</sup>

**central government, government, the**

**ríkisverðbréf** *hk. ft.*

*ríkisbréf*

**government securities, treasury securities**

**ríkjandi leikáætlun**

**dominating strategy**

**ríkjandi verð**

**ruling price**

**róf** *hk.* (í tölfræði)

**spectrum**

**rófgreining** *kv.* (í tölfræði)

**spectral analysis**

**róttæk hagfræði** (í hagsögu)

**radical economics**

**ruðningsáhrif** *hk. ft.*

**crowding-out effect**

**runa** *kv.* (í stærðfræði)

**sequence**<sup>1</sup>

**ruslbréf** *hk.* (í verðbréfavíðskiptum)

*áhættubríf, hættubríf*

**junk bond**

**ruslpóstur** *kk.*

**junk mail**

**rúmfræðilegt meðaltal**

*faldmeðaltal*

*N*-ta rótin af margfeldi *n* jákvæðra stærða.

**geometric mean**

**rykkjótt hagstjórn**

*höktandi hagstjórn*

**stop-go, stop-go policy**

**rykkur** *kk.* (í þjóðhagfræði)

*hnykkur, skellur*

Skyndileg breyting.

**shock**

**rýrnun**<sup>1</sup> *kv.* (um náttúruauðlindir)

*skerðing*

**depletion**<sup>3</sup>

**rýrnun**<sup>2</sup> *kv.* (um birgðir)

**deterioration**

**ræðar vændir**

*hagsýnisvæntingar, rökhyggjuvæntingar, skynsemisvæntingar*

**rational expectations**

**röð** *kv.*

**sequence**<sup>2</sup>; **series**

**rökfærsla** *kv.*

**rationalization**<sup>2</sup>

**rökhyggja** *kv.*

*skynsemishyggja*

**rationalism**

**rökhyggjuákvörðun** *kv.* (í stjórnunarfræði)

**rational decision**

**rökhyggjuvæntingar** *kv. ft.*

*hagsýnisvæntingar, ræðar vændir, skynsemisvæntingar*

**rational expectations**

**rökrétt val** (í eindahagfræði)

**rational choice**

## S

**(S,c,s)-kerfi** *hk.*

Birgðæfirlitskerfi þar sem tenging er milli nokkurra vörutegunda. Séu birgðir einhverrar vöru í einum flokki minni en *s* er sú vara pöntuð svo að birgðastaðan verði *S*. Hið sama er gert með allar vörur í flokki sem eru undir *c*.

**(S,c,s) system****(s,Q)-kerfi** *hk.*

*tveggja bakka kerfi*

Stöðugt eftirlit með birgðastöðu. Um leið og birgðir verða minni en *s* eru *Q* einingar pantaðar.

**fixed-order quantity system, (s,Q) system****safna** *so.***collect**<sup>2</sup>**safna saman**

*leggja saman*<sup>1</sup>

**aggregate**<sup>2</sup>**safnast upp** (um vexti, tekjur eða gjöld)**accrue****safnjafnvægi** *hk.***pooling equilibrium****safnreikningur** *kk.*

Reikningur í fjárhagsbókhaldi sem sundurliðaður er í undirbókhaldi.

**control account****saga hagfræðikenninga****history of economic thought****sala**<sup>1</sup> *kv.***sale**<sup>1</sup>**sala**<sup>2</sup> *kv.*

*umsvif*

Umfang eða magn sölu eða viðskipta á tilteknu tímabili.

**business**<sup>2</sup>, **trade**<sup>2</sup>**sala gegn gjaldfresti****credit sale****?saldó** *kv.*

*reikningsjöfnuður, staða*

**balance**<sup>3</sup>**sali** *kk.*

*höndlari, miðlari*<sup>2</sup>

**dealer****samanburðarauglýsing** *kv.***comparison advertisement****samanburðarkönnun** *kv.***comparative study****samanburðartala** *kv.* (í ársreikningi)**comparative figure****samanburður** *kk.***comparison****samáhættufyrirtæki** *hk.*

*sameiginlegt áhættuframtak, sameiginlegt fyrirtæki, samvogunarfélag*

Sameiginlegt verkefni tveggja eða fleiri fyrirtækja.

**joint venture****sambreyskingur** *kk.*

*fjölgreinafyrirtæki, fyrirtækjasamsteypa*

**conglomerate****sambærilegur** *lo.***comparable****samdráttaratvinnuleysi** *hk.*

Atvinnuleysi vegna ónógrar eftirspurnar.

**demand-deficient unemployment****samdráttarskeið** *hk.* (í þjóðhagfræði)**contractionary phase****samdráttur** *kk.*

*afturkiptur*

**economic downswing, economic downturn**

**samdreifni** *kv.*

Meðalgildi af margfeldi frávika tveggja hendinga frá meðalgildum sínum.

**covariance****samdreifnifylki** *hk.* (í hagamælingum)

**covariance matrix, variance-covariance matrix**

**sameiginlegt áhættuframtak**

*samháettufyrirtæki, sameiginlegt fyrirtæki, samvogunarfélag*

Sameiginlegt verkefni tveggja eða fleiri fyrirtækja.

**joint venture****sameiginlegt fyrirtæki**

*samháettufyrirtæki, \*sameiginlegt áhættuframtak, samvogunarfélag*

**joint venture****sameiginlegt val**

*samval*

**collective choice****sameiginlegur kostnaður****common cost****sameign tiltekens hóps**

*samfélagseign*

**communal property****sameignarfélag** *hk.***partnership****sameignarsjóður** *kk.*

→ *séignarsjóður*

**occupational pension fund****sameignarskipan** *kv.*

*kommúnismi*

**communism****sameignarstefna** *kv.*

*jafnaðarstefna, sósíalismi*

**socialism****sameignarvandi** *kk.* (í leikjafræði)**tragedy of the commons****sameina** *so.***amalgamate, consolidate, merge****sameining** *kv.*

*samruni*

→ *vinsamleg yfirtaka, yfirtaka*

**amalgamation** (skýr.); **consolidation**<sup>2</sup> (skýr.); **merger** (skýr.)

**sameining gagna****pooling of data****sameining til varnar**

*varnarsameining*

**defensive merger****Sameinuðu þjóðirnar**

**UN, United Nations**

**samfelld afvöxtun****continuous discounting****samfelld breyta****continuous variable****samfelld skoðun**

*stöðug skoðun*

**continuous review, on-going review****samfelldni** *kv.***continuity****samfelldur** *lo.***continuous****samfelldur vaxtareikningur****continuous compounding****samfellt framleiðsluferli**

Framleiðsluferli með samfellt flæði.

**continuous-flow process****samfélagseign** *kv.*

*sameign tiltekens hóps*

**communal property****samfélagsval** *hk.***community preference****samframleiðsla** *kv.*

*tengd framleiðsla*

**joint production****samgæði** *hk. ft.***common good****samheildaður** *lo.***cointegrated****samhverfur leikur****symmetric game****samhæfð stýring****coordinated control****samhæfing** *kv.*

*samræming*

**coordination****samhæfing gjalddaga**

Jöfnun ráðstöfunartíma fjármagns við endingu eignar.

<b>maturity matching</b>	<b>samkomulag</b> <i>hk.</i>
<b>samkeppni</b> <i>kv.</i>	<i>samningur, sáttargerð</i>
<b>competition</b>	<b>agreement, contract<sup>1</sup>; settlement<sup>1</sup></b>
<b>samkeppnishindranir</b> <i>kv. ft.</i>	<b>samkostnaður</b> <i>kk.</i>
<i>samkeppnishömlur, samkeppnistálmar</i>	<i>samtengdur kostnaður</i>
<b>barriers to competition</b>	<b>joint cost</b>
<b>samkeppnishæfi</b> <i>hk. eða kv.</i>	<b>samkvæmni</b> <i>kv.</i>
<i>samkeppnishæfni</i>	<b>consistency</b>
<b>competitiveness</b>	<b>samkvæmnisregla</b> <i>kv.</i>
<b>samkeppnishæfni</b> <i>kv.</i>	<b>consistency principle</b>
<i>samkeppnishæfi</i>	<b>samkvæmur metill</b>
<b>competitiveness</b>	<b>consistent estimator</b>
<b>samkeppnishömlur</b> <i>kv. ft.</i>	<b>samkynja</b> <i>lo.</i>
<i>samkeppnishindranir, samkeppnis-tálmar</i>	<i>eingerður, einsleitur, samleitur</i>
<b>barriers to competition</b>	<b>homogeneous</b>
<b>samkeppnisinnflutningur</b> <i>kk.</i>	<b>samlegð</b> <i>kv.</i>
<b>competitive imports</b>	<i>samvirkni, samyrkja</i>
<b>samkeppnisjafnvægi</b> <i>hk.</i>	<b>synergy</b>
<b>competitive equilibrium</b>	<b>samleitni</b> <i>kv.</i>
<b>samkeppnisleikjafræði</b> <i>kv.</i>	<b>convergence</b>
<b>noncooperative game theory</b>	<b>samleitur</b> <i>lo.</i>
<b>samkeppnislög</b> <i>hk. ft.</i>	<i>eingerður, einsleitur, samkynja</i>
<b>Competition Act</b>	<b>homogeneous</b>
<b>samkeppnislöggjöf</b> <i>kv.</i>	<b>samlögun</b> <i>kv.</i>
<b>competition law</b>	<i>samtvinnun, samþætting</i>
<b>samkeppnismarkaður</b> <i>kk.</i>	<b>integration<sup>2</sup></b>
<b>competitive market</b>	<b>samneysla</b> <i>kv.</i>
<b>samkeppnisstaða</b> <i>kv.</i>	<b>public consumption</b>
<b>competitive position</b>	<b>samningaferli</b> <i>hk.</i>
<b>samkeppnisstefna</b> <i>kv.</i>	<b>bargaining process</b>
<b>competitive strategy</b>	<b>samningalíkan</b> <i>hk.</i>
<b>Samkeppnisstofnun</b> <i>kv.</i>	<b>bargaining model</b>
<i>→ Office of Fair Trading</i>	<b>samningalíkan Rubinsteins</b>
<b>Competition and Fair Trade Authority</b>	<b>Rubinstein bargaining model</b>
<b>samkeppnisstyrkur</b> <i>kk.</i>	<b>samningaumleitanir</b> <i>kv. ft.</i>
<i>samkeppnisyfirburðir</i>	<i>samningaviðræður</i>
<b>competitive advantage</b>	<b>negotiation</b>
<b>samkeppnistálmar</b> <i>kk. ft.</i>	<b>samningaviðræður</b> <i>kv. ft.</i>
<i>samkeppnishindranir, samkeppnis-hömlur</i>	<i>samningaumleitanir</i>
<b>barriers to competition</b>	<b>negotiation</b>
<b>samkeppnisyfirburðir</b> <i>kk. ft.</i>	<b>samningsaðili</b> <i>kk.</i>
<i>samkeppnisstyrkur</i>	<b>contractor<sup>1</sup></b>
<b>competitive advantage</b>	<b>samningsferill</b> <i>kk.</i>
	<i>samningslína</i>
	<b>contract curve</b>



samningslausn *kv.*

*sátt*

**bargaining solution**

samningslína *kv.*

*samningsferill*

**contract curve**

samningsstaða *kv.*

**bargaining position**

samningsstyrkur *kk.*

**bargaining power**

samningsverð *hk.* (um vilnanir)

*lausnarverð, viðmiðunarverð<sup>1</sup>*

**exercise price, strike price, striking price**

samningur *kk.*

*samkomulag; sáttmáli; samkomulag,*

*sáttargerð*

**agreement, contract<sup>1</sup>; convention, covenant; settlement<sup>1</sup>**

samráð *hk.* (t.d. um verðlag)

*leynimakk*

**collusion**

samrunahagkvæmni *kv.*

*samrunahagræði*

**economies of agglomeration**

samrunahagræði *hk.*

*samrunahagkvæmni*

**economies of agglomeration**

samruni *kk.*

*sameining*

→ *vinsamleg yfirtaka, yfirtaka*

**amalgamation** (skýr.); **consolidation<sup>2</sup>** (skýr.); **merger** (skýr.)

samruni líkra fyrirtækja

**congeneric merger**

samruni ólíkra fyrirtækja

**conglomerate merger**

samræming *kv.*

*samhæfing*

**coordination**

samsafn *hk.*

*heild*

**aggregate<sup>1</sup>**

samsafnaður arður

**cumulative dividend**

samsemd *kv.* (í stærðfræði)

**identity<sup>2</sup>**

samsetningaráætlun *kv.* (í framleiðslufræði)

**FAS, final assembly schedule**

samsetningarbraut *kv.*

*færiband, samsetningarferill, samsetningarlína*

**assembly line**

samsetningarferill *kk.*

*færiband, samsetningarbraut, samsetningarlína*

**assembly line**

samsetningarkerfi *hk.*

**assembly system**

samsetningarlína *kv.*

*færiband, samsetningarbraut, samsetningarferill*

**assembly line**

samsettir vextir

*vaxtavextir*

**compound interest**

samskipta- *fl.* (í stjórnunarfræði)

**interactive<sup>2</sup>**

samskiptabann *hk.*

*kaupbann, viðskiptabann*

→ *efnahagsþvinganir, þvingunaraðgerðir*

**boycott<sup>1</sup>**

samskiptarit *hk.*

*tengslarit*

**chart, gang process**

samskipti aðila á vinnumarkaði

**industrial relations**

samsköttun *kv.*

**joint taxation**

samstaða *kv.*

Sameiginlegt álit flestra eða allra sem hlut eiga að máli.

**consensus**

samstarfskeðja *kv.*

**voluntary chain**

samstarfsmaður *kk.*

*félagi*

**associate**

- samsteypa** *kv.*  
*bandalag*  
**alliance, coalition**
- samsteypustjórn** *kv.*  
**coalition government**
- samstæðureikningsskil** *hk. ft.*  
**consolidated annual accounts** (*br.*),  
**consolidated financial statements** (*am.*)
- samstöðuhópur** *kk.*  
**cohesiveness group**
- samstöðustjórnun** *kv.*  
**consensus management**
- samsöfnun** *kv.* (t.d. um undirflokkka í yfir-flokk)  
**aggregation**
- samtala** *kv.*  
*heildartala*  
**total**<sup>1</sup>
- samtengdur kostnaður**  
*samkostnaður*  
**joint cost**
- samtímafjármögnun** *kv.*  
**pay-as-you-go financing**
- samtímaneysla** *kv.*  
**current consumption**
- samtímanot** *hk. ft.*  
**current use**
- samtímaskref** *hk.* (í leikjafræði)  
**simultaneous move**
- samtímatekjur** *kv. ft.*  
**current income**
- samtrygging** *kv.*  
**coinsurance**<sup>1</sup>
- samtvinnun** *kv.*  
*samlögun, samþætting*  
**integration**<sup>2</sup>
- samtök** *hk. ft.*  
*félag*<sup>2</sup>, *stofnun*<sup>2</sup>  
**organization**<sup>1</sup>
- Samtök olíuútflutningsríkja**  
**OPEC, Organization of Petroleum Exporting Countries**
- samúrái-útgáfa** *kv.*  
Skuldabréfaútgáfa erlends aðila á inn-  
anlandsmarkaði í Japan.  
**samurai issue**
- samval** *hk.*  
*sameiginlegt val*  
**collective choice**
- samvinnufélag** *hk.*  
**cooperative**
- samvinnuleikjafræði** *kv.*  
**cooperative game theory**
- samvinnusjóður** *kk.*  
**cooperative fund**
- samvirkni** *kv.*  
*samlegð, samyrkja*  
**synergy**
- samvogunarfélag** *hk.*  
*samáhættufyrirtæki, sameiginlegt áhættuframtak, sameiginlegt fyrirtæki*  
Sameiginlegt verkefni tveggja eða fleiri fyrirtækja.  
**joint venture**
- samyrkja** *kv.*  
*samlegð, samvirkni*  
**synergy**
- samþjöppuð markaðssetning**  
**concentrated marketing**
- samþykki** *hk.*  
**consent**
- samþykkt hlutafé**  
**authorized common stock** (*am.*), **authorized share capital** (*br.*)
- samþykktir hlutafélags**  
→ *stofnsamningur*  
**articles of association** (*br.*)
- samþætting** *kv.*  
*samlögun, samtvinnun*  
**integration**<sup>2</sup>
- samþættur vöxtur**  
**integrative growth**
- sanngirni** *kv.*  
*réttlæti*  
**equity**<sup>2</sup>
- sanngjarn** *lo.*  
*réttlátur*  
**equitable**

sannreyna *so.*

*ganga úr skugga um*

**ascertain**

sannvirði *hk.*

**fair value**

sálfræðileg verðlagning

**focal-point pricing, psychological pricing**

sálrænn ávinningur

**psychic income**

sátt *kv.*

*samningslausn*

**bargaining solution**

sáttargerð *kv.*

*samkomulag, samningur*

**settlement<sup>1</sup>**

sáttmáli *kk.*

*samningur*

**convention, covenant**

Scanlon-launakerfi *hk.*

Ein tegund afkastahvetjandi launakerfis.

**Scanlon plan**

seðill *kk.*

*peningaseðill*

→ *seðlar*

**bank note, bill<sup>1</sup> (am.), note<sup>1</sup>**

seðlabanki *kk.*

**central bank**

Seðlabanki Bandaríkjanna

Kerfi 12 seðlabanka (*Federal Reserve Banks*) sem sameiginlega mynda Seðlabanka Bandaríkjanna.

**Federal Reserve System**

seðlafótur *kk.*

*seðlatryggingarkerfi*

**monetary standard**

seðlar *kk. ft.*

→ *seðill*

**paper money**

seðlatryggingarkerfi *hk.*

*seðlafótur*

**monetary standard**

segja af sér

*segja upp<sup>2</sup>*

**resign**

segja upp<sup>1</sup> (starfsmanni)

*reka*

**dismiss, fire, sack**

segja upp<sup>2</sup> (starfi sínu)

*segja af sér*

**resign**

selja *so.*

**sell**

seljandi *kk.*

**seller, vendor**

seljanlegt leyfi

**marketable permit**

seljendamarkaður *kk.*

**seller's market**

selt hlutfé

Hlutfjárloforð, jafnt greidd og ógreidd.

**contributed stock**

semja *so.*

**bargain<sup>2</sup>**

senda greiðslu

**remit**

sennileikafall *hk.*

**likelihood function**

setja á markað

*gefa út, setja í umferð*

**float<sup>5</sup>, issue**

setja í umferð

*gefa út, setja á markað*

**float<sup>5</sup>, issue**

setja í viðskiptabann

**boycott<sup>2</sup>**

setja reglur um

*koma reglum yfir*

**regulate**

setja upp (um þóknun)

**charge<sup>5</sup>**

setning Bayes

**Bayes' theorem**

setning Gauss-Markovs (í hagamælingum)

**Gauss-Markov theorem**

séreignarsjóður *kk.*

→ *sameignarsjóður*

**personal pension fund**

séreignarskipan *kv.*

*kapítalismi*

**capitalism**

sérfræðikerfi *hk.*

**ES, expert system**

sérfræðiþjónusta *kv.*

**professional service**

sérfylgni *kv.* (í tölfræði)

*eiginfylgni, sjálffylgni*

Fylgni milli hendinga í sama slembiferli.

**autocorrelation, serial correlation**

sérgreindur *lo.*

*sértækur<sup>2</sup>*

**specific<sup>2</sup>**

sérgreint kostnaðarverð

**specific identification**

sérhagsmunahópur *kk.*

**special-interest group**

sérhagsmunir *kk. ft.*

*sérhagur*

**private interest, special interest**

sérhagur *kk.*

*sérhagsmunir*

**private interest, special interest**

sérhæfð verksmiðja

**focused factory**

sérhæfing *kv.*

**specialization**

sérlegur *lo.*

*sérstakur*

**specific<sup>3</sup>**

sérleyfi *hk.*

*einkasöluleyfi*

Einkaréttur sem framleiðandi vöru veitir umboðsmanni eða tilteknum seljanda til að dreifa henni á tilteknu svæði.

**franchise**

sérsköttun *kv.*

**individual taxation, separate taxation**

sérsniðinn *lo.*

*sértækur<sup>1</sup>*

**ad hoc**

sérstakur *lo.*

*sérlegur*

**specific<sup>3</sup>**

sérstakur greiðslureikningur

**special disbursement**

sérstætt fylki

*óandhverfanlegt fylki*

**singular matrix**

sérstök dráttarréttindi Alþjóðagjald-eyrissjóðsins

**SDR, Special Drawing Rights**

sértæk markaðssetning

**differentiated marketing**

sértækur<sup>1</sup> *lo.*

*sérsniðinn*

**ad hoc**

sértækur<sup>2</sup> *lo.*

*sérgreindur*

**specific<sup>2</sup>**

sértækur tollur

**specific duty, specific tariff**

sérvara *kv.*

**speciality good**

sérverslun *kv.*

**speciality store**

siðareglur *kv. ft.*

**code of ethics, ethical standards**

siðavandi *kk.*

*freistni*

Freisting til að fara á snið við reglur og hagnast á því.

**moral hazard**

silfurfótur *kk.*

*silfurtryggð mynt*

**silver standard**

silfurtryggð mynt

*silfurfótur*

**silver standard**

Silver-Meal aðferðin *kv.*

Nálgunaraðferð til að gera pöntunaráætlun þegar eftirspurn er breytileg eftir tímabilum.

**Silver-Meal heuristic**

Simplex-aðferð *kv.*

*hyrnuaðferð*

Línuleg bestunaraðferð.  
**Simplex method**

**sinna** kv. (í markaðsfræði)  
*sinnustig*  
**involvement**

**sinnustig** hk. (í markaðsfræði)  
*sinna*  
**involvement**

**sía** kv.  
**filter**

**síðast inn – fyrst út** (um birgðakerfi)  
**last in – first out, LIFO**

**síðbúnir neytendur** (í markaðsfræði)  
 Þeir sem taka við nýjungum á markaði í kjölfar brautryðjenda og snemmbúinna neytenda.  
 → *brautryðjendur, snemmbúnir neytendur, taglhnýtingar*  
**late majority**

**síendurtekinn** lo.  
**recurring**

**síendurtekinn leikur**  
**infinitely repeated game**

**sífella** kv.  
*eilífðargreiðslur, sígreiðslur*  
 Óendanleg röð af jöfnum greiðslum.  
**perpetuity<sup>2</sup>**

**sígildi skólinn**  
*klassíski skólinn*  
 Kenningakerfi í stjórnunarfræðum.  
**classical management school**

**sígreiðslur** kv. ft.  
*eilífðargreiðslur, sífella*  
 Óendanleg röð af jöfnum greiðslum.  
**perpetuity<sup>2</sup>**

**sístæður** lo.  
*kyrrstæður, stöðugur<sup>2</sup>*  
**static, stationary**

**sjálfbær** lo.  
**sustainable**

**sjálfbær vöxtur**  
*varanlegur vöxtur*  
**self-sustaining growth, sustainable growth**

**sjálfbær þróun**  
**sustainable development**

**sjálffylgni** kv. (í tölfræði)  
*eiginfylgni, sérfylgni*  
 Fylgni milli hendinga í sama slembiferli.  
**autocorrelation, serial correlation**

**sjálffylgnipróf Durbin-Watson**  
**Durbin-Watson test**

**sjálfhelda** kv.  
 Það að geta ekki selt eign sína nema með tapi vegna þess að hún hefur lækk-að í verði.  
**lock-in effect, locking-in effect**

**sjálfhverft líkan**  
*eiginaðhverft tímaraðarlíkan*  
**AR model, autoregressive model**

**sjálfhverfur** lo. (í eindahagfræði)  
*spegilvirkur*  
**reflexive**

**sjálfsaðhverfur** lo.  
*eiginaðhverfur*  
**autoregressive**

**sjálfsafgreiðsla** kv.  
**self-service**

**sjálfsáhættutrygging** kv.  
**coinsurance<sup>2</sup>**

**sjálfsægsla** kv.  
**self-policing**

**sjálfskostnaðaraðferð** kv.  
**absorption costing**

**sjálfskuldarábyrgð** kv.  
 → *ábyrgðarskuldbinding*  
**self-debt, surety<sup>2</sup>**

**sjálfsmennska** kv.  
**self-employment**

**sjálfsprottið skipulag**  
**spontaneous order**

**sjálfsprottnar tækniframfarir**  
*óháðar tækniframfarir*  
 Tækniframfarir sem eru óháðar nýrri fjárfestingu eða öðrum hagrænum þáttum.  
**disembodied technical progress**

sjálfstæð rekstrareining

**profit center, responsibility center**

sjálfstæður atvinnurekandi

*stjórnandi*<sup>2</sup>

**entrepreneur**<sup>3</sup>

sjálfstætt starfandi

**self-employed**

sjálfspurftarþúskapur *kk.*

**autarky**

sjálfspurftarverð *hk.*

Verð í lokuðu hagkerfi.

**autarkic prices**

sjálfval<sup>1</sup> *hk.*

Það þegar viðskiptavinur velur vöru til kaups án beinnar aðstoðar verslunarfólks.

**self-selection**<sup>1</sup>

sjálfval<sup>2</sup> *hk.* (í leikjafræði)

Það þegar þátttakendur í leik skipa sér sjálfir í hópa.

**self-selection**<sup>2</sup>

sjálfvalda fylki

**idempotent matrix**

sjálfvalið atvinnuleysi

**voluntary unemployment**

sjálfvalin útflutningshöft

Samkomulag um takmörkun á útflutningi.

**VER, voluntary export restraint**

sjálfvirk skuldfærsla

**autogiro**

sjálfvirkni á skrifstofu

**office automation**

sjálfvirkur sveiflujafnari

*innbyggður höggdeyfir*

**automatic stabilizer, built-in stabilizer**

sjávarútvegsþjóð *kv.*

**fishing nation**

sjóðstreymi<sup>1</sup> *hk.*

*greiðsluflæði, greiðsluröð*

**cash flow**<sup>1</sup>

sjóðstreymi<sup>2</sup> *hk.* (í reikningshaldi, um handbært fé)

**cash flow**<sup>2</sup>

sjóðstreymisyfirlit *hk.* (í reikningshaldi)

Yfirlit um breytingar á handbæru fé.

**cash-flow statement, statement of cash flow**

sjóður *kk.*

**fund**

sjúkratrygging *kv.*

**health insurance**

skaðabótaskylda *kv.*

**liability**<sup>2</sup>

skaðabætur *kv. ft.*

*bætur*<sup>2</sup>

**compensation**<sup>1</sup>

skaðatrygging *kv.*

**casualty insurance**

skammlíf neysluvara

*óvaranleg vara*

**consumer nondurables, nondurable goods, nondurables**

skammtíma- *fl.*

*skammvinnur, skammær*

**short-term**

skammtímaáætlunargerð *kv.*

**short-range planning, short-range scheduling**

skammtímafjárfesting *kv.*

**short-term investment**

skammtímafjármögnun *kv.*

**short-term financing**

skammtímahreyfingar fjármagns

**short-term capital flows**

skammtímajafnvægi *hk.*

**short-run equilibrium**

skammtímalán *hk.*

**short-term credit, short-term loan**

skammtíma markmið *hk.*

**short-range objective**

skammtímasjóður *kk.*

Ein tegund verðbréfasjóða, ætluð fjárfestum sem vilja ávaxta fé í skamman tíma.

**money-market fund**

skammtímaskuldir<sup>1</sup> *kv. ft.* (í reikningshaldi)

**current liabilities**

- skammtímaskuldir**<sup>2</sup> *kv. ft.*  
**short-term debt**
- skammtímaverðbréf** *hk. ft.*  
**short-term securities**
- skammtímavextir** *kk. ft.*  
**short-term interest rate**
- skammvinnur** *lo.*  
*skammtíma-, skammær*  
**short-term**
- skammær** *lo.*  
*skammtíma-, skammvinnur*  
**short-term**
- skattafsláttur** *kk.*  
**tax credit; tax rebate**<sup>1</sup>
- skattafsláttur vegna fjárfestingar**  
→ *skattalegar afskriftir*  
**investment credit** (*am.*), **investment tax credit**
- skattahagræðing** *kv.*  
Aðferð til að lágmarka skatta sína, þ.e. hliðra sér með lögmætum hætti hjá skattlagningu.  
→ *skattsvik*  
**tax avoidance** (*br.*), **tax planning**, **tax shelter** (*am.*)
- skattahliðrun** *kv.*  
**tax shifting**
- skattahækkun** *kv.*  
**tax increase**
- skattaívilnun** *kv.*  
*skattfríðindi*  
**tax concession, tax relief**
- skattalegar afskriftir**  
→ *skattafsláttur vegna fjárfestingar*  
**capital allowance** (*br.*) (*skýr.*)
- skattalækkun** *kv.*  
**tax cut, tax reduction**
- skattalög** *hk. ft.*  
**tax law**
- skattaparadís** *kv.*  
**tax haven**
- skattareglur** *kv. ft.*  
**structure of taxation, tax structure**
- skattastefna** *kv.*  
**tax policy**
- skattár** *hk.* (hjá fyrirtækjum)  
*fjárhagsár<sup>2</sup>, reikningsár*  
**financial year**<sup>2</sup> (*br.*), **fiscal year**<sup>2</sup> (*am.*),  
**tax year**
- skattbyrði** *kv.*  
**burden of taxation, tax burden**
- skattendurgreiðsla**<sup>1</sup> *kv.*  
*endurgreiddur skattur*  
**tax refund**
- skattendurgreiðsla**<sup>2</sup> *kv.*  
Endurgreiðsla á hluta álagðra skatta, þ.e. skattalækkun í reynd.  
**tax rebate**<sup>2</sup>
- skattfleygur** *kk.*  
**tax wedge**
- skattframtal** *hk.*  
**income tax return, tax form, tax return**
- skattfrádráttur** *kk.*  
**tax allowance, tax deduction**
- skattfríðindi** *hk. ft.*  
*skattaívilnun*  
**tax concession, tax relief**
- skattfrjáls** *lo.*  
**tax-exempt**
- skattgreiðsla** *kv.*  
**tax payment**
- skatthlutfall** *hk.*  
**tax rate**
- skatthvati** *kk.*  
**tax incentive**
- skatthögnun** *kv.*  
Færsla hagnaðar milli fyrirtækja eða landa til að forðast skattlagningu.  
**tax arbitrage**
- skattígildi** *hk.*  
**imputed tax**
- skattkerfi** *hk.*  
**tax system**
- skattlagning** *kv.*  
*sköttun*  
**taxation**
- skattleggja** *so.*  
**tax**<sup>2</sup>

skattmargfaldari *kk.*

**tax multiplier**

skattmat *hk.*

**tax assessment**

skattskrið *hk.*

Aukin skattbyrði, t.d. þegar tekjur flytjast í hærri skattþrep af völdum verðbólgu.

**fiscal drag**

skattskyldar tekjur

**taxable income**

skattskyldur *lo.*

**taxable, tax liable**

skattstofn *kk.*

**tax base**

skattstyrkur *kk.*

**tax subsidy**

skattsvik *hk. ft.*

→ *skattahagræðing*

**tax evasion**

skatttekjur *kv. ft.*

**tax revenue**

skattundanhága *kv.*

**tax exemption**

skattur *kk.*

**tax<sup>1</sup>**

skattur á söluhagnað

*söluhagnaðarskattur*

**capital gains tax**

skattútgjöld *hk. ft.*

**tax expenditure**

skattvísitala *kv.*

**tax index**

skattþrep *hk.*

**tax bracket**

skeið *hk.*

→ *hagskeið*

**cycle<sup>1</sup>**

skekka *kv.*

**error**

skekjurúm *hk.*

**error space**

skellur *kk.* (í þjóðhagfræði)

*hnykkur, rykkur*

Skyndileg breyting.

**shock**

skemmdar vörur

**damaged and deteriorated goods**

skera niður

*draga saman seglin*

**retrench; cut<sup>2</sup>**

skerðing *kv.*

*rýrnun<sup>1</sup>*

**depletion<sup>3</sup>**

skerfur *kk.*

*framlag*

**contribution<sup>1</sup>**

skerpihópur *kk.*

*rannsóknarhópur*

**focus-group**

skilafrestur *kk.* (um vörusendingu,

auglýsingar o.fl.)

**closing date<sup>2</sup>**

skilagjaldskerfi *hk.*

**deposit-refund system**

skilaskylda *kv.*

**surrender requirement**

skilaskylda gjaldeyris

*foreign exchange surrender requirement*

skilgreiningarjafna *kv.*

**definitional equation**

skilmálar *kk. ft.* (t.d. í samningi)

**terms**

skilningstöf *kv.* (í þjóðhagfræði)

→ *ákvörðunartöf, framkvæmdatöf*

**recognition lag**

skilvirkni *kv.*

*hagkvæmni*

**efficiency**

skilvirkni metils

*nýtni metils*

**estimator efficiency**

skilvirkur<sup>1</sup> *lo.*

*afkastamikill, árangursríkur*

**effective<sup>1</sup>**

skilvirkur<sup>2</sup> *lo.* (í tölfræði)

Um metil eða tilraun sem gefur lægsta dreifni.

**efficient<sup>3</sup>**



skilvirkur <sup>3</sup> <i>lo.</i> <i>hagkvæmur</i> <b>efficient<sup>1</sup></b>	skiptanlegt skuldabréf <i>breytanlegt skuldabréf</i> <b>convertible bond</b>
skilvirkur markaður <i>Sjá tilgáta um skilvirkan markað.</i>	skiptanleikaákvæði <i>hk.</i> <b>convertibility clause</b>
skilyrði <sup>1</sup> <i>hk.</i> <b>condition</b>	skiptanleiki <i>kk.</i> <b>convertibility</b>
skilyrði <sup>2</sup> <i>hk.</i> (í stærðfræði) <i>skorða, takmörkun<sup>1</sup></i> <b>constraint</b>	skiptanæmi <i>hk.</i> <i>skiptateygni, staðgöngunæmi, staðgönguteygni</i> <b>elasticity of substitution</b>
skilyrt háværkun (í stærðfræði) <i>skorðuð háværkun</i> <b>constrained maximization</b>	skiptaráðandi <i>kk.</i> <b>administrator<sup>1</sup></b>
skilyrt þóknun <b>contingent fee</b>	skiptastjóri <i>kk.</i> <b>liquidator; receiver</b>
skilyrtur <i>lo.</i> <b>conditional</b>	skiptateygni <i>kv.</i> <i>skiptanæmi, staðgöngunæmi, staðgönguteygni</i> <b>elasticity of substitution</b>
skilyrtur styrkur <b>categorical grant, conditional grant</b>	skiptavirði <i>hk.</i> <b>exchange value</b>
skipa <i>so.</i> <i>fyrirskipa</i> <b>order<sup>4</sup></b>	skipti <i>hk. ft.</i> <i>víxl</i> <b>substitution</b>
skipan <i>kv.</i> <i>regla</i> <b>order<sup>3</sup>, regime, structure</b>	skiptibreyta <i>kv.</i> <i>bundin breyta, leppbreyta</i> <b>bound variable, dummy variable</b>
skipt aðhvarfsgreining <b>piecewise regression</b>	skiptikostnaður <i>kk.</i> <i>stillikostnaður, uppsetningarkostnaður</i> Kostnaður við að skipta um framleiðslu. <b>changeover cost, setup cost</b>
skipta á <i>láta í skiptum</i> <b>exchange</b>	skiptimynt <i>kv.</i> <b>change</b>
skiptaáhrif <i>hk. ft.</i> <i>staðgönguáhrif, staðkvæmdaráhrif, víxláhrif</i> <b>substitution effect</b>	skipting <i>kv.</i> <i>úthlutun</i> <b>allocation<sup>3</sup></b>
skiptaáhrif milli tímabila <b>intertemporal substitution</b>	skipting eigna (í þrotabúi) <b>contribution<sup>2</sup></b>
skiptahlutur <i>kk.</i> → <i>aflahlutur</i> <b>catch share</b>	skipting tekjuskatts innan tímabils <b>intra-period tax allocation</b>
skiptameðferð <i>kv.</i> Skipting á eignum eða arfi. Í viðskiptamáli einkum haft um gjaldþrotaskipti. <b>receivership</b>	skipting tekjuskatts milli tímabila <b>inter-period tax allocation</b>
skiptanleg gæði <b>fungibles</b>	skipting þáttatekna <i>tekjuskipting</i> Skipting tekna á framleiðsluþætti.

- distribution of income<sup>1</sup>, functional distribution of income, functional income distribution**
- skiptivara** *kv.*  
*staðgönguvara, staðkvæm vara*  
 → *gæði<sup>1</sup>*
- substitute<sup>1</sup>, substitute good**
- skipulag<sup>1</sup>** *hk.* (í framleiðslufræði)  
*fyrirkomulag<sup>1</sup>, niðurskipan*  
**floorplan, layout**
- skipulag<sup>2</sup>** *hk.*  
*fyrirkomulag<sup>2</sup>*  
**organization<sup>2</sup>**
- skipulag söludeildar**  
**sales force structure**
- skipulag vinnusvæðis**  
**facility layout**
- skipulagsbreyting** *kv.*  
*endurskipulagning*  
**reorganization**
- skipulagsheild** *kv.* (í stjórnunarfræði)  
**organization<sup>3</sup>**
- skipulagshönnun** *kv.*  
**organization design**
- skipulögð kaup**  
**planned buying**
- skipun<sup>1</sup>** *kv.* (í stöðu eða nefnd)  
**appointment**
- skipun<sup>2</sup>** *kv.*  
*fyrirmæli, fyrirskipun*  
**order<sup>1</sup>**
- skipurit** *hk.*  
**organizational chart, organization chart**
- skírteini** *hk.*  
**certificate, license<sup>2</sup>**
- skjal** *hk.*  
*pappír*  
**instrument**
- skjalavistun** *kv.*  
**filing**
- skjólstaðingur** *kk.*  
**client<sup>1</sup>**
- skoðanakönnun** *kv.*  
 → *viðhorfskönnun*
- opinion poll**
- skoðanamótandi** *kk.*  
*áhrifamaður*  
**opinion leader**
- skoðun<sup>1</sup>** *kv.*  
**inspection**
- skoðun<sup>2</sup>** *kv.*  
**opinion<sup>2</sup>**
- skoðunareiginleikar** *kk. ft.* (í atvinnuvegahagfræði)  
 Eiginleikar vöru sem unnt er að kanna með því að skoða hana, umbúðir o.s.frv.  
**search quality**
- skorða** *kv.* (í stærðfræði)  
*skilyrði<sup>2</sup>, takmörkun<sup>1</sup>*  
**constraint**
- skorðuð hámmörkun** (í stærðfræði)  
*skilyrt hámmörkun*  
**constrained maximization**
- skorinn** *lo.*  
*stýfður*  
**truncated**
- skortsala** *kv.* (í verðbréfavíðskiptum)  
*ofsala*  
 Það að selja meira en maður hefur yfir að ráða með það fyrir augum að kaupa eða fá að láni það sem á kann að vanta við afhendingu.  
**short sale**
- skortstaða** *kv.* (í verðbréfavíðskiptum)  
 Sú staða þegar fjárfestir hefur selt tiltekna eign, t.d. verðbréf eða vilnun, sem hann hefur fengið að láni. Fjárfestirinn vonast til að geta keypt samsvarandi eign síðar á lægra verði og hagnast þannig á viðskiptunum.  
 → *gnóttstaða*  
**short position**
- skortur** *kk.*  
*ekla, hörgull, þurrð*  
**dearth, scarcity, shortage**
- skrá<sup>1</sup>** *kv.*  
**register<sup>1</sup>**
- skrá<sup>2</sup>** *so.* (um gengi gjaldmiðils)  
**quote<sup>2</sup>**

skrá<sup>3</sup> *so.*

*bóka, skrásetja; innrita*

**record, register<sup>2</sup>; register<sup>3</sup>** (um t.d. aðsetur, stofnun fyrirtækis o.þ.h.)

skrá á verðbréfamarkaði (um hlutafélag)

Skrá hlutabréf félags á skipulögðum verðbréfamarkaði.

**list, quote<sup>3</sup>**

skráð verð

*listaverð*

**list price**

skráning *kv.*

**record-keeping; registration**

skráningarlýsing *kv.*

**registration statement**

skrásetja *so.*

*bóka, skrá<sup>3</sup>*

**record, register<sup>2</sup>**

skref *hk.* (í leikjafræði)

*leikur*

**move**

skriðgengi *hk.* (um gengi gjaldmiðils)

**crawling peg, sliding parity**

skrifræði *hk.*

*skrifstofuveldi*

**bureaucracy**

skrifstofu- *fl.*

*hvítflibba-*

Dæmi: white-collar jobs, white-collar crime.

**white-collar**

skrifstofumaður *kk.*

**clerical worker, office clerk, white-collar worker**

skrifstofustjóri *kk.*

**office manager**

skrifstofuveldi *hk.*

*skrifræði*

**bureaucracy**

skróp *hk.*

*fjarvistir*

**absenteeism**

skrykkjótt eftirspurn

**lumpy demand**

skuggaverð *hk.*

*reikniverð*

**imputed price, shadow price**

skuld *kv.*

**debt**

skuldabréf<sup>1</sup> *hk.*

*vaxtabréf*

Skuldabréf fyrirtækis, gefið út til langs tíma ýmist með veði í eignum fyrirtækisins eða óveðtryggt.

**bond; debenture** (*am.*) (skýr.); **note<sup>2</sup>**

skuldabréf<sup>2</sup> *hk. ft.*

Yfirskrift í reikningshaldi, notuð um skuldabréf til greiðslu.

**bonds payable** (skýr.)

skuldabréfaeftirspurn *kv.*

**bond demand**

skuldabréfamat *hk.*

*skuldabréfavirðing*

**bond valuation**

skuldabréfaútböð *hk.*

*skuldabréfaútgáfa*

**bond issue**

skuldabréfaútgáfa *kv.*

*skuldabréfaútböð*

**bond issue**

skuldabréfavirðing *kv.*

*skuldabréfamat*

**bond valuation**

skuldabyrði *kv.*

**debt burden**

skuldahlutfall *hk.*

**debt ratio**

skuldajöfnun *kv.*

**setoff of debts**

skuldalúkning *kv.*

*uppgjör<sup>2</sup>*

**settlement<sup>2</sup>**

skuldari *kk.*

**debtor**

skuldaröð *kv.* (í gjaldþrotaskiptum)

**order of priority of unsecured claims**

skuldaskjal<sup>1</sup> *hk.*

*skuldaviðurkenning<sup>1</sup>*

**debt instrument**

<p><b>skuldaskjal</b><sup>2</sup> <i>hk.</i> Hvers kyns verðbréf og viðskiptabréf. → <i>viðskiptabréf</i> <b>financial instrument</b></p> <p><b>skuldaviðurkenning</b><sup>1</sup> <i>kv.</i> <i>skuldaskjal</i><sup>1</sup> <b>debt instrument</b></p> <p><b>skuldaviðurkenning</b><sup>2</sup> <i>kv.</i> → <i>víxill</i> <b>IOU, I-owe-you; note</b><sup>3</sup>; <b>note of hand;</b> <b>P/N, promissory note</b><sup>2</sup> (einkum í Bandaríkjunum)</p> <p><b>skuldbinding</b><sup>1</sup> <i>kv.</i> <b>commitment</b><sup>1</sup></p> <p><b>skuldbinding</b><sup>2</sup> <i>kv.</i> <i>skylda</i> <b>obligation</b></p> <p><b>skuldbreyting</b> <i>kv.</i> <b>debt restructuring, rescheduling of debt</b></p> <p><b>skuldfæra</b> <i>so.</i> <i>gjaldfæra</i> <b>charge</b><sup>4</sup></p> <p><b>skuldgreiðsluhlutfall</b> <i>hk.</i> (í þjóðhags- reikningum) Samtala vaxtagjalda og afborgana í hlutfalli við útflutningstekjur. <b>coverage ratio, debt service coverage ratio</b></p> <p><b>skuldir</b> <i>kv. ft.</i> (í reikningshaldi) <b>liabilities</b></p> <p><b>skuldir hins opinbera</b> <i>opinberar skuldir</i> Skuldir ríkis og sveitarfélaga. <b>public debt</b></p> <p><b>skuldir vegna starfsmanna</b> (í reiknings- haldi) <b>payroll liabilities</b></p> <p><b>skuldsetning</b> <i>kv.</i> Hlutfall skulda á móti eigin fé fyrirtæk- is. <b>gearing</b> (<i>br.</i>)</p> <p><b>skuldsetningarhlutfall</b> <i>hk.</i> <i>fjárhagsleg vogun</i> Hlutfall skulda af heildarfjármagni fyr-</p>	<p>irtækis. <b>financial leverage</b></p> <p><b>skuldugur</b> <i>lo.</i> <b>indebted</b></p> <p><b>skurðpunktur við ás</b> (oft um fasta í að- hvarfsgreiningu) <i>ássnið</i> <b>intercept</b></p> <p><b>skylda</b> <i>kv.</i> <i>skuldbinding</i><sup>2</sup> <b>obligation</b></p> <p><b>skyldupöntunarstaða</b> <i>kv.</i> <i>naudpöntunarstaða</i> Birgðastaða þegar panta þarf. <b>must-order point</b></p> <p><b>skyldusparnaður</b> <i>kk.</i> → <i>þvingaður sparnaður</i> <b>compulsory savings</b></p> <p><b>skyldutrygging</b> <i>kv.</i> <b>compulsory insurance</b></p> <p><b>skyndikaup</b> <i>hk. ft.</i> <b>impulse buying</b></p> <p><b>skynsamur</b> <i>lo.</i> Sjá <i>hinn skynsami maður</i>.</p> <p><b>skynsemishyggja</b> <i>kv.</i> <i>rökhyggja</i> <b>rationalism</b></p> <p><b>skynsemisvæntingar</b> <i>kv. ft.</i> <i>hagsýnisvæntingar; ræðar vændir; rök- hyggjuvæntingar</i> <b>rational expectations</b></p> <p><b>skynvirði</b> <i>hk.</i> <b>amenity values</b></p> <p><b>skýribreyta</b> <i>kv.</i> <i>forsagnarbreyta, frumbreyta, hjábreyta, óháð breyta</i> Breyta sem notuð er í tölfræðilegu líkani til þess að skýra gildi háðrar breytu. <b>concomitant variable, covariate, explanatory variable, independent variable, predictor variable, regressor</b></p> <p><b>skýringar í reikningskilum</b> <b>notes to financial statements</b></p>
---	--

skýringarhlutfall *hk.*

**coefficient of determination**

skýringarmáttur *kk.*

**degree of explanation**

skýrsla *kv.*

**report; statement<sup>2</sup>**

skömmtun *kv.*

**rationing**

skömmtunarmiði *kk.*

**coupon<sup>4</sup>, ration coupon**

skömmtunarseðill *kk.*

**food stamp**

sköttun *kv.*

*skattlagning*

**taxation**

sköttunarnýting *kv.*

**tax effort**

slakabil *hk.*

*verðhjöðnunarbíl*

→ *penslubíl*

**deflationary gap**

slakatími *kk.*

*afgangstími*

**slack time**

slaki *kk.*

**slack**

slembi- *fl.*

*handahófs-, hendingar-, tilviljunar-, tilviljunarkenndur*

**random, stochastic**

slembibreyta *kv.*

*hending*

**random variable, stochastic variable, variate**

slembiferli *hk.*

**stochastic process**

slembiganga *kv.* (í tölfræði)

*ráf*

**random walk**

slembilíkan *hk.*

*óvissulíkan*

**stochastic model**

slembiskekkja *kv.*

*hendingarskekkja*

Sá hluti skekkju sem er tilviljunar-

kenndur.

**random error**

slembispá *kv.*

**probability forecast**

slembitölugjafi *kk.*

**process generator, random number generator**

slembiúrtak *hk.*

*handahófsúrtak*

**random sample**

slembipáttur *kk.*

**stochastic element**

sléttun *kv.*

*jöfnun<sup>2</sup>*

**smoothing**

sléttur *lo.*

*Sjá á sléttu.*

slit *hk.* (í reikningshaldi)

**wear and tear**

slit fyrirtækis

*upplausn fyrirtækis*

Skipti á búi fyrirtækis og sala á eignum þess vegna gjaldþrots eða vegna ákvörðunar eigenda um að leggja það niður.

**liquidation**

slitlaus not

Notkun gæða sem ekki eyðast við neyslu, t.d. notkun útsýnis.

**nonconsumptive use**

slitrótt eftirspurn

**intermittent demand**

Slutsky-jafna *kv.*

**Slutsky equation**

smáfyrirtæki *hk.*

→ *meðalstórt fyrirtæki*

**small business**

smágreiðslusjóður *kk.* (í reikningshaldi)

*?lokaður sjóður*

Sjóður með tiltekinni fastri upphæð í reiðufé fyrir smágreiðslur og útgjöld hjá fyrirtæki.

**imprest<sup>2</sup>, imprest fund, P/C, petty cash**

smáiðja *kv.*

**small industry**

smásala *kv.*

**retail, retailing**

smásali *kk.*

**retailer**

smásöluverð *hk.*

**retail price**

smásöluverslun *kv.*

**retail trade**

smekkur *kk.* (í eindahagfræði)

**taste**

smit *hk.*

*smitáhrif*

→ *tilgáta um launasmít*

**spillover<sup>1</sup>, spillover effect**

smitáhrif *hk. ft.*

*smit*

→ *tilgáta um launasmít*

**spillover<sup>1</sup>, spillover effect**

snákur *kk.*, oftast með greini

Myntkerfi Evrópu 1972–1979.

**European snake, snake**

snemmbúnir neytendur (í markaðsfræði)

*nýjungagjarnir neytendur, nýjungamenn*

Sá hópur neytenda sem kemur í kjölfar brautryðjenda í notkun nýrrar vöru á markaði.

→ *brautryðjendur, síðbúnir neytendur, taglhnýtingar*

**early adopters, early majority**

snertilausn *kv.*

**tangency solution**

snertill *kk.*

**tangent**

snerting *kv.*

**tangency**

sníkill *kk.*

*laumufarþegi*

Sá sem nýtur hagræðis af fórnnum annarra.

**free rider**

sokkinn kostnaður

*horfinn kostnaður, orðinn kostnaður,*

*óafturkræfur kostnaður*

Kostnaður sem aldrei endurheimtist.

**sunk cost**

sókn *kv.* (um veiðiskip)

**fishing effort**

sóknarmark *hk.*

**effort quota, pursuit quota**

sóknarmarkskerfi *hk.*

**effort quota system, pursuit quota system**

sólarlagsákvæði *hk.* (í stjórnunarfræði)

**sunset clause**

sólblettajafnvægi *hk.* (í peningahagfræði)

**extrinsic uncertainty, sunspot equilibrium**

sósíalismi *kk.*

*jafnaðarstefna, sameignarstefna*

**socialism**

sóun *kv.*

**waste<sup>1</sup>**

sparifé *hk.* (stofnstærð)

**savings**

sparifjárinnstæða *kv.*

*spariinnlán, sparisjóðsinnstæða*

**savings deposit**

sparifjárreikningur *kk.*

*sparireikningur*

**savings account**

spariinnlán *hk.*

*sparifjárinnstæða, sparisjóðsinnstæða*

**savings deposit**

sparireikningur *kk.*

*sparifjárreikningur*

**savings account**

sparisjóðsinnstæða *kv.*

*sparifjárinnstæða, spariinnlán*

**savings deposit**

sparisjóður *kk.*

**savings bank**

sparnaðarfall *hk.*

**savings function**

sparnaðarhlutfall *hk.*

**saving-income ratio, savings rate**

sparnaðarhneigð *kv.*

*sparnaðarvilji*

**propensity to save**

sparnaðarvilji *kk.*

*sparnaðarhneigð*

**propensity to save**

sparnaðarþverstæða *kv.*

**paradox of thrift**

sparnaður *kk.* (flæðistærð)

**saving**

sparnaður einstaklinga

**personal savings**

sparnaður fyrirtækja

**corporate savings**

sparneytinn *lo.*

*orkusparandi*

**energy efficient**

sparsemi<sup>1</sup> *kv.*

*hagsýni*

**economy<sup>3</sup>**

sparsemi<sup>2</sup> *kv.*

*ráðdeild*

**thrift**

spá<sup>1</sup> *kv.*

**forecast<sup>1</sup>, prediction**

spá<sup>2</sup> *so.*

**forecast<sup>2</sup>, predict**

spábil *hk.*

**forecast interval**

spábirgðir *kv. ft.*

**anticipation stock**

spágildi *hk.*

*reiknað gildi*

**predicted value**

spákaupmennska *kv.*

**speculation**

spálíkan Winters

**Winter's smoothing procedure**

spáskekkja *kv.*

**forecast error**

spásvið *hk.*

*spátími*

**forecast horizon**

spásvæði *hk.*

**forecast region**

spátími *kk.*

*spásvið*

**forecast horizon**

spáverðlagning *kv.*

Verðlagning sem tekur tillit til heildarframléiðslu í framtíðinni.

**preemptive pricing**

spægilvirkur *lo.* (í eindahagfræði)

*sjálfhverfur*

**reflexive**

spilliefni *hk.*

*hættulegur úrgangur*

**hazardous waste**

spilling *kv.*

**corruption**

spláesing *kv.* (í hagrannsóknnum)

*fléttun*

Það að að flétta saman t.d. tímaröðum.

**splicing**

sporgöngumaður á markaði (í markaðsfræði)

Sá sem kemur í kjölfar leiðtoga á markaði.

**market follower**

spunadýfa *kv.*

**downward spiral**

spurnareining *kv.*

**enquiry unit, observation unit**

spurningaaðferð *kv.*

**question method**

spurningaeyðublað *hk.*

**questionnaire**

spurningakönnun *kv.*

**survey research**

spönn *kv.*

**range**

staða *kv.* (á reikningi)

*reikningsjöfnuður, ?saldó*

**balance<sup>3</sup>**

staðalfrávik *hk.*

**standard deviation**

staðall *kk.*

**standard**

## staðaltímakerfi vinnuhreyfinga

Kerfi til að ákveða staðaltíma ýmissa hreyfinga.

**motion-time system**staðaltímalaunakerfi *hk.***standard-hour system**staðaltími *kk.* (í framleiðslufræði)**standard time**staðarnet *hk.***LAN, local area network**staðarstíki *kk.***location parameter**staðaruppbót *kv.***location allowance, wage premium for locational disamenities**staðarvalsfræði *kv.***location theory**staðaryfirburðir *kk. ft.***location advantage**

## staðbundið verksmiðjuskipulag

Skipulag verksmiðju þar sem vara er ekki færð úr stað meðan á framleiðslu hennar stendur.

**fixed-position layout**staðbundinn *lo.***local**

## staðbundinn stöðugleiki

**local stability**

## staðfest pöntun

**firm order**staðfesta *so.***ratify<sup>2</sup>**staðfesting *kv.***confirmation, ratification**staðfestingarbréf *hk.*

Staðfestingarbréf stjórnar félags með ársreikningi.

**letter of representation, representation letter**staðganga *kv.*

*staðkvæmni*

**substitution**

## staðganga aðfanga

*aðfangaskipti, staðkvæmd aðfanga*

**input substitution**staðgengill<sup>1</sup> *kk.*

*afleysingamaður*

**replacement<sup>1</sup>**staðgengill<sup>2</sup> *kk.*

*varamaður*

**substitute<sup>2</sup>**staðgreiðsluafsláttur *kk.***cash discount**staðgreiðslukerfi *hk.*

**pay-as-you-earn** (*br.*), **PAYE** (*br.*),

staðgreiðsluviðskipti *hk. ft.***cash transaction**staðgönguáhrif *hk. ft.*

*skiptaáhrif, staðkvæmdaráhrif, víxláhrif*

**substitution effect**staðgöngunæmi *hk.*

*skiptanæmi, skiptateygni, staðgönguteygni*

**elasticity of substitution**staðgönguteygni *kv.*

*skiptanæmi, skiptateygni, staðgöngunæmi*

**elasticity of substitution**staðgönguvara *kv.*

*skiptivara, staðkvæm vara*

→ *gæði<sup>1</sup>*

**substitute<sup>1</sup>, substitute good**

## staðkvæm vara

*skiptivara, staðgönguvara*

→ *gæði<sup>1</sup>*

**substitute<sup>1</sup>, substitute good**

## staðkvæmd aðfanga

*aðfangaskipti, staðganga aðfanga*

**input substitution**staðkvæmdaráhrif *hk. ft.*

*skiptaáhrif, staðgönguáhrif, víxláhrif*

**substitution effect**staðkvæmni *kv.*

*staðganga*

**substitution**staðla *so.***standardize**



**staðlaður framvirkur samningur***staðlaður frestssamningur*

Staðlaður markaðshæfur samningur um kaup eða sölu á vöru, gjaldeyri eða verðbréfum á tilteknum tíma á fastákveðnu verði.

**futures, futures contract****staðlaður frestssamningur***\*staðlaður framvirkur samningur***futures, futures contract****staðlaus lo.****counterfactual****staðráðning kv.****gate hiring****staðreyndahagfræði kv.****positive economics****staðreyndastaðhæfing kv.****positive statement****staðsetning kv.****location****staðsetning vöru****positioning, product positioning****staðverðsreikningskil hk. ft.**

**constant dollar accounting** (am.),  
**general price level accounting, purchasing power accounting** (br.)

**?staðvirða so.***raunvirða***deflate****?staðvirði hk.***fast verðlag, fastaverð**→ á föstu verðlagi***constant prices****?staðvirðir kk.***raunvirðir*

Verðvísitala notuð til að reikna raunvirði.

**deflator****?staðvirtur lo.***raunvirtur***deflated****standa í járnum***koma út á sléttu, ná jöfnuði***break even****starf hk.***atvinna, vinna<sup>1</sup>***employment<sup>1</sup>, job<sup>1</sup>, occupation<sup>1</sup>, work<sup>1</sup>****starfa so.***vinna<sup>3</sup>***work<sup>3</sup>****starfa í lausamennsku****freelance<sup>2</sup>****starfaskipting kv.****occupational distribution****starfaskipulag hk.****functional departmentation****starfsauðgun kv.***starfsylling***job enrichment****starfsánægja kv.****job satisfaction****starfsbræðraeftirlit hk.****peer review****starfsdeiling kv.**

Það að tveir menn eða fleiri deila sama starfi.

**job sharing, work sharing****starfseinkenni hk.****job characteristic****starfsemi kv.****activity<sup>1</sup>****starfsferill kk.***starfsframi***career<sup>1</sup>****starfsferilsáform hk.****career path****starfsfé hk. (fyrirtækis)**

Fé í formi fjárfestinga, hagnaðar eða lánsfjár til að fjármagna rekstur.

**capital<sup>4</sup>****starfsfólk hk.***starfslið<sup>1</sup>***personnel, staff****starfsfólk í þjónustu****service staff****starfsframi kk.***starfsferill***career<sup>1</sup>**

starfsfylling <i>kv.</i> <i>starfsauðgun</i> <b>job enrichment</b>	<b>selling</b>
starfsgrein <i>kv.</i> <b>occupation<sup>2</sup>, trade<sup>3</sup></b>	starfsskipan <i>kv.</i> <b>job layout</b>
starfsgreinasamband <i>hk.</i> <b>industrial union</b>	starfsstaður fyrirtækis (í hagskýrslum) → <i>rekstrareining</i> <b>local unit</b>
starfsgreining <i>kv.</i> <b>job analysis</b>	starfsstefna fyrirtækis <b>business strategy</b>
starfshönnun <i>kv.</i> <b>job design</b>	starfssvið <i>hk.</i> <i>verkahringur</i> <b>job scope</b>
starfslið <sup>1</sup> <i>hk.</i> <i>starfsfólk</i> <b>personnel, staff</b>	starfsumsókn <i>kv.</i> <b>job application</b>
starfslið <sup>2</sup> <i>hk.</i> <i>mannafli</i> <b>workforce<sup>1</sup></b>	starfsvíkkun <i>kv.</i> Það að auka fjölbreytni starfs. <b>horizontal expansion of work, job enlargement</b>
starfslok <i>hk. ft.</i> <b>retirement<sup>2</sup></b>	starfsþjálfun <i>kv.</i> <b>occupational training</b>
starfslýsing <i>kv.</i> <b>job description</b>	stefna <i>kv.</i> <b>policy; strategy<sup>2</sup></b>
starfsmaður <i>kk.</i> <b>worker</b>	stefna í fjármálum hins opinbera <i>fjármálastefna stjórnvalda, stefna í ríkisfjármálum</i> <b>fiscal policy</b>
starfsmannadeild <i>kv.</i> <b>human resources department, personnel department</b>	stefna í markaðssetningu <b>marketing strategy</b>
starfsmannafyrirtæki <i>hk.</i> Fyrirtæki í eigu starfsmanna. <b>employee-owned firm</b>	stefna í ríkisfjármálum <i>fjármálastefna stjórnvalda, stefna í fjármálum hins opinbera</i> <b>fiscal policy</b>
starfsmannaráðgjöf <i>kv.</i> <b>employee counselling</b>	stefna stjórnvalda <i>stjórnarstefna</i> <b>government policy</b>
starfsmannastefna <i>kv.</i> <b>human resource strategy, personnel policy</b>	stefna söludeildar <b>sales force strategy</b>
starfsmannastjórnun <i>kv.</i> <b>human resources management, personnel management</b>	stefnufesta <i>kv.</i> <b>commitment<sup>2</sup></b>
starfsmannavelta <i>kv.</i> <b>personnel turnover</b>	stefnuhagfræði <i>kv.</i> <i>forskriftarhagfræði, gildislæg hagfræði</i> <b>normative economics</b>
starfsmat <i>hk.</i> <b>job evaluation</b>	stefnumark <i>hk.</i> <i>stefnumið</i> <b>policy target</b>
starfsnám <i>hk.</i> <b>vocational training</b>	
starfsráðgjöf <i>kv.</i> <b>job counselling, occupational coun-</b>	

stefnumið <i>hk.</i> <i>stefnumark</i> <b>policy target</b>	stighækkandi <i>lo.</i> <b>progressive<sup>2</sup></b>
stefnumótun <i>kv.</i> (í stjórnunarfræði) <b>strategic planning</b>	stiglækkandi <i>lo.</i> <b>regressive</b>
stefnuviðhorf <i>hk.</i> (í þjóðhagfræði) <b>policy stance</b>	stiglækkandi skattur <b>regressive tax</b>
stefnuviðhorf í peningamálum (í þjóðhagfræði) <b>monetary stance</b>	stigskiptur tekjuskattur <b>graduated income tax</b>
stefnuviðhorf í ríkisfjármálum (í þjóðhagfræði) <b>fiscal stance</b>	stigull <i>kk.</i> <b>gradient</b>
stefnuviðmið <i>hk.</i> <b>policy guideline</b>	stigveldi <i>hk.</i> <i>þrepveldi</i> <b>hierarchy</b>
stemma af (í reikningshaldi) <b>balance<sup>5</sup></b>	stikabundið próf <i>stikapróf</i> <b>parametric test</b>
sterka meðaltalslögmálið (í tölfræði) <b>strong law of large numbers</b>	stikapróf <i>hk.</i> <i>stikabundið próf</i> <b>parametric test</b>
sterkur gjaldmiðill <b>hard currency</b>	stiki <i>kk.</i> <b>parameter</b>
stétt <i>kv.</i> <b>class; socioeconomic group</b> (skýr.)	stillikostnaður <i>kk.</i> <i>skiptikostnaður, uppsetningarkostnaður</i> Kostnaður við að skipta um framleiðslu. <b>changeover cost, setup cost</b>
stéttaátök <i>hk. ft.</i> <b>class conflict</b>	stillitími <i>kk.</i> <i>uppsetningartími</i> <b>changeover time, internal time, setup time</b>
stéttarfélag <i>hk.</i> <i>verkalýðsfélag</i> <b>labor union</b> ( <i>am.</i> ), <b>trades union, trade union</b> ( <i>br.</i> ), <b>union</b>	stjarna <i>kv.</i> (í markaðsfræði) Vara með háa markaðshlutdeild á ört vaxandi markaði. → <i>grey, mjólkurkúr, vonarpeningur</i> <b>star</b>
stéttarfélag iðnaðarmanna <i>iðnaðarmannafélag</i> Hagsmunafélag þeirra sem vinna í sömu iðngrein. <b>craft union</b>	stjórn <sup>1</sup> <i>kv.</i> <i>stjórnun</i> <b>administration<sup>1</sup>, management</b>
stéttarfélag opinberra starfsmanna <b>civil servants' union, government union</b>	stjórn <sup>2</sup> <i>kv.</i> (fyrirtækis eða stofnunar) <i>stjórnarnefnd</i> <b>board, board of directors</b>
stéttarfélagsgjald <i>hk.</i> <b>trade-union dues, union dues</b>	stjórn peningamála <b>monetary management</b>
stéttarfélagshygja <i>kv.</i> <b>trade unionism, unionism</b>	stjórn umhverfisþátta <i>umhverfisstjórn</i> <b>environmental control</b>
stéttaskipting <i>kv.</i> <b>class division</b>	
stéttlaust samfélag <b>classless society</b>	

stjórna *so.*

*stýra*

**control**<sup>4</sup>

stjórnandi<sup>1</sup> *kk.*

**administrator**<sup>2</sup>, **executive**, **manager**;  
**supervisor**<sup>2</sup>

stjórnandi<sup>2</sup> *kk.* (einkum eigin fyrirtækis)

*sjálfstæður atvinnurekandi*

**entrepreneur**<sup>3</sup>

stjórnarformaður *kk.*

**chairman of the board**

stjórnarmaður *kk.*

Sá sem situr í stjórn fyrirtækis eða stofnunar.

**board director**, **director**<sup>3</sup>

stjórnarnefnd *kv.*

*stjórn*<sup>2</sup>

**board**, **board of directors**

stjórnarstefna *kv.*

*stefna stjórnvalda*

**government policy**

stjórnarstofnun *kv.*

*stjórnsýsluskrifstofa*

**administration**<sup>2</sup> (skýr.), **agency**<sup>1</sup> (*am.*)

stjórnbrestur *kk.* (í almannavalsfræði)

*ríkisbrestur*

Munurinn á fullkomnu ríkisvaldi og raunveruleikanum.

→ *markaðsbrestur*

**government failure**

stjórnendaúttekt *kv.*

*stjórnunarúttekt*

**management audit**

stjórnleysisstefna *kv.*

**anarchism**

stjórnmalahagfræði *kv.*

**political science**

stjórnmalahagfræði<sup>1</sup> *kv.*

*hagfræði stjórnmalanna*

**constitutional economics**

stjórnmalahagfræði<sup>2</sup> *kv.*

**political economy** (skýr.)

stjórnskipulag *hk.*

**organizational structure**

stjórnsýsla *kv.*

**administration**<sup>3</sup>

stjórnsýsluskólinn *kk.*

*Kenningakerfi í stjórnsýslufræðum.*

**administrative school**

stjórnsýsluskrifstofa *kv.*

*stjórnarstofnun*

**administration**<sup>2</sup> (skýr.), **agency**<sup>1</sup> (*am.*)

stjórnun *kv.*

*stjórn*<sup>1</sup>

**administration**<sup>1</sup>, **management**

stjórnun markaðsmála

*markaðsstjórnun*

**marketing management**

stjórnunarefirlit *hk.*

**administrative control**

stjórnunareining *kv.*

*stýrieining*

**control unit**

stjórnunarferli *hk.*

**management process**

stjórnunarfræði *kv.*

*stjórnunarvísindi*

**management science**

stjórnunarfræðsla *kv.*

**management training**

stjórnunarkostnaður *kk.*

**administrative expense**

stjórnunarspönn *kv.*

Fjöldi undirmanna á tilteknu undirþrepi.

**span of control**

stjórnunarstig *hk.*

*stjórnunarþrep*

**level of management**

stjórnunarúttekt *kv.*

*stjórnendaúttekt*

**management audit**

stjórnunarfræði *hk. ft.*

*stjórnunarfræði*

**management science**

stjórnunarþrep *hk.*

*stjórnunarstig*

**level of management**

- stoðbreyta** *kv.*  
aðstoðarbreyta, hjálparbreyta, hækja  
**instrumental variable**
- stoðdeild** *kv.*  
**ancillary department**
- stoðstarfsemi** *kv.*  
**ancillary activity**
- stoðvörur** *kv. ft.*  
*stuðningsvörur*  
**complementary commodities, complementary goods, complementary products, complements**
- stofn** *kk.*  
*stofnstærð, stöðustærð*  
**stock<sup>4</sup>**
- stofna til<sup>1</sup>** (um lán)  
*taka*  
**float<sup>6</sup>**
- stofna til<sup>2</sup>** (um kostnað)  
**incur**
- stofnana- og fyrirtækjamarkaður**  
**organizational market**
- stofnanafjárfestir** *kk.*  
**institutional investor**
- stofnanahagfræði** *kv.*  
*kerfishagfræði*  
**institutional economics**
- stofnanamarkaður** *kk.*  
**government market**
- stofnfé** *hk.*  
**contributed capital**
- stofngengi** *hk.*  
**par value<sup>2</sup>**
- stofnkostnaður** *kk.* (fyrirtækis)  
**start-up costs**
- stofnsamningur** *kk.*  
*stofnskrá*  
Samningur um stofnun félags, hlutafélags eða einkahlutafélags.  
→ *samþykktir hlutafélags*  
**articles of incorporation** (*am.*), **memorandum of association** (*br.*)
- stofnskrá** *kv.*  
*\*stofnsamningur*  
→ *samþykktir hlutafélags*
- articles of incorporation** (*am.*), **memorandum of association** (*br.*)
- stofnstærð** *kv.*  
*stofn, stöðustærð*  
**stock<sup>4</sup>**
- stofnun<sup>1</sup>** *kv.*  
**establishment<sup>2</sup>, institution<sup>1</sup>**
- stofnun<sup>2</sup>** *kv.*  
*félag<sup>2</sup>, samtök*  
**organization<sup>1</sup>**
- stofnun lögpersónu**  
**incorporation**
- stofnvextir** *kk. ft.*  
*grunnvextir*  
**base interest rate, base rate**
- Stokkhólmsskólinn í hagfræði**  
**Stockholm school of economics**
- stór** *lo.*  
*Sjá í stórum heildum.*
- stóriðja** *kv.*  
*orkufrekur iðnaður*  
**power-intensive industry**
- stórkaupmaður** *kk.*  
*heildsali*  
**wholesaler**
- stórmarkaður** *kk.*  
**supermarket**
- stórsala** *kv.*  
*Sjá í stórsölu.*
- straumstærð** *kv.*  
*flæðistærð*  
**flow<sup>2</sup>, flow variable**
- streita** *kv.*  
**stress**
- stríkkannlegur** *lo.*  
*þenjanlegur*  
**homothetic**
- strjál breyta**  
**discrete variable**
- strjál töf**  
**discrete lag**
- stuðlarit** *hk.*  
**histogram**
- stuðlavektor** *kk.*  
*stuðlavigur*

<b>coefficient vector</b>	<b>stýring á afkastagetu</b>
stuðlavigur <i>kv.</i>	<b>capacity control</b>
<i>stuðlavektor</i>	stýririt <i>hk.</i>
<b>coefficient vector</b>	<b>control chart</b>
stuðningsvörur <i>kv. ft.</i>	stýrt gengisflot
<i>stoðvörur</i>	<b>managed float, managed floating</b>
<b>complementary commodities, complementary goods, complementary products, complements</b>	stærð fiskistofns
stuðull <i>kk.</i>	<b>fish population</b>
<i>margfaldari</i>	stærðaráhrif <i>hk. ft.</i>
<b>multiplier</b>	<b>scale effect</b>
stundarávinningur <i>kk.</i>	stærðarhagkvæmni <i>kv.</i>
<b>temporary gain</b>	<i>margfeldishagkvæmni, margfeldishagræði, stærðarhagræði</i>
stundargengi <i>hk.</i>	→ <i>ðhagkvæmni stærðar</i>
<i>dægurgengi</i>	<b>economies of scale, scale economies</b>
<b>spot exchange rate, spot rate</b>	stærðarhagræði <i>hk.</i>
stundarmarkaður <i>kk.</i>	<i>margfeldishagkvæmni, margfeldishagræði, stærðarhagkvæmni</i>
<i>dægurmarkaður</i>	→ <i>ðhagkvæmni stærðar</i>
<b>spot market</b>	<b>economies of scale, scale economies</b>
stundarverð <i>hk.</i>	stærðfræðigreining <i>kv.</i>
<i>dægurverð</i>	<b>calculus</b>
<b>spot price</b>	stærðfræðileg bestun
styrking <i>kv.</i>	<b>mathematical programming</b>
<b>reinforcement</b>	stærðfræðileg þrepun
styrkleikastig fjármagns	<i>þrepun</i>
<b>capital intensity ratio</b>	<b>induction<sup>2</sup></b>
styrkur <sup>1</sup> <i>kk.</i> (í þjóðhagsreikningum)	stöð <i>kv.</i> (í framleiðslufræði)
<i>gjafafé, óafturkræft framlag</i>	<i>dilkur</i>
<b>grant<sup>2</sup>, unilateral transfer</b>	<b>cell</b>
styrkur <sup>2</sup> <i>kk.</i>	stöðluð ákvörðun
<b>subsidy<sup>2</sup></b>	<b>programmed decision</b>
stýfður <i>lo.</i>	stöðluð geymslueining
<i>skorinn</i>	<b>standard container</b>
<b>truncated</b>	stöðluð normaldreifing
stýra <i>so.</i>	<b>standardized normal distribution, standard normal distribution, unit normal distribution</b>
<i>stjórna</i>	stöðluð vara
<b>control<sup>4</sup></b>	<b>standard goods</b>
stýrieining <i>kv.</i>	stöðlun <i>kv.</i>
<i>stjórnareining</i>	<b>standardization</b>
<b>control unit</b>	stöðnun <i>kv.</i>
stýrikerfi <i>hk.</i> (í tölvu)	<b>economic stagnation, stagnation</b>
<b>operating system<sup>2</sup>, OS</b>	
stýring <i>kv.</i>	
<b>control<sup>1</sup></b>	

## stöðug skoðun

*samfelld skoðun***continuous review, on-going review**stöðugleiki *kk.**festa<sup>1</sup>***stability**

## stöðugt ástand

*kyrrstaða***stationary state**

## stöðugt gengi

**stable exchange rate**

## stöðugt verðlag

*verðlagsfesta***price stability**stöðugur<sup>1</sup> *lo.**fastur***stable**stöðugur<sup>2</sup> *lo.**kyrrstæður, sístæður***static, stationary**stöðugur<sup>3</sup> *lo.**jafn***steady**stöðuhækkun *kv.***promotion<sup>2</sup>**stöðulíkan *hk.**kyrrt líkan*

Líkan sem ekki er tímatengt.

**static model**stöðustærð *kv.**stofn, stofnstærð***stock<sup>4</sup>**

## stöðvafyrirkomulag við framleiðslu

*dilkafyrirkomulag við framleiðslu***cellular manufacturing**stöðvarstjóri *kk.* (í framleiðslufræði)*dilkastjóri***cell manager**stöplarit *hk.***block chart**sundurlægur *lo.* (í leikjafraði)*aðskilinn***disjoint**svarfall *hk.**viðbragðsfall***reaction function**svarseining *kv.***reporting unit**svartamarkaður *kk.**svartur markaður***black market**svartsýnismarkaður *kk.**dumbungsmarkaður*→ *bjartsýnismarkaður***bear market**

## svartur markaður

*svartamarkaður***black market**sveifla *kv.*→ *hagsveifla***cycle<sup>2</sup>**sveiflubirgðir *kv. ft.***cycle inventory, cycle stock**sveifluhæð *kv.* (í stærðfræði)*útslag***amplitude**sveiflujafnandi *lo.***countercyclical**

## sveigjanlegt framleiðslukerfi

**flexible manufacturing system, FMS**

## sveigjanlegt gengi

**flexible exchange rate**

## sveigjanlegur vinnutími

**flexible working hours, flexitime,****flexitime**sveigjanleiki *kk.***flexibility**sveitarfélag *hk.***municipality<sup>1</sup>**sveitarfélagsbréf *hk.*

Skuldabréf gefið út af sveitarfélagi.

**municipal bond**sveitarfélög *hk. ft.**sveitarstjórnir*

Hluti stjórnkerfisins.

→ *ríkið***local government<sup>1</sup>**sveitarstjórn *kv.***council (br.), local authority (br.), local government<sup>2</sup> (am.), municipality<sup>2</sup>**

- sveitarstjórnir *kv. ft.*  
*sveitarfélög*  
 Hluti stjórnkerfisins.  
 → *ríkið*  
**local government<sup>1</sup>**
- svipull *lo.*  
*brigðull, hverfull*  
**transitory**
- svæðahagfræði *kv.*  
*byggðahagfræði*  
**regional economics**
- svæðaskipting *kv.*  
**zoning**
- svæðaskipulag *hk.*  
**territorial departmentation**
- svæðaskörun *kv.*  
**cross-hauling**
- svæðastefna í mengunarmálum  
 Kerfi sem leyfir verslun með mengunar-  
 leyfi innan tiltekings svæðis.  
**bubble policy**
- svæði *hk.*  
**region**
- svæðis- *fl.*  
**regional**
- svæðisbundin markaðsáætlun  
**territory marketing plan**
- svæðislæg dreifing  
*landfræðileg útbreiðsla*  
**spatial diffusion**
- svæðisverðlagning *kv.*  
 Verðlagning miðuð við framleiðslu-  
 verð að viðbættum flutningskostnaði frá  
 framleiðslustað.  
**basing-point pricing**
- systurfélag *hk.*  
*hluteildarfélag<sup>1</sup>*  
 Hlutafélag sem tilheyrir samsteypu fyr-  
 irtækja sem eru innbyrðis tengd með  
 hlutafjäreign.  
 → *dótturfélag, móðurfélag, venslafélag*  
**affiliate, affiliated company (br.)**
- sýna *so.*  
**display<sup>2</sup>**
- sýndareftirspurn *kv.*  
**notional demand**
- sýndarframboð *hk.*  
**notional supply**
- sýndarviðskipti *hk. ft.* (í verðbréfavíð-  
 skiptum)  
**market manipulation**
- sýni *hk.*  
*sýnishorn*  
**sample<sup>1</sup>**
- sýnineysla *kv.*  
*fltkunarneysla*  
**conspicuous consumption**
- sýning *kv.*  
**display<sup>1</sup>**
- sýnishorn *hk.*  
*sýni*  
**sample<sup>1</sup>**
- sýnistaka *kv.*  
*úrtaka*  
**sampling**
- sækjast eftir  
**demand<sup>3</sup>**
- sætistala *kv.*  
**rank**
- söðulpunktur *kk.* (í stærðfræði)  
**saddle point**
- söfnun *kv.*  
**collection<sup>2</sup>**
- söfnunarfé *hk.*  
**subscription<sup>5</sup>**
- söfnunarsjóður lífeyrissparnaðar  
**funded pension fund**
- söguleg hagfræði  
**historical economics**
- söluafstaða *kv.*  
 Afstaða fyrirtækis til markaðar.  
**selling concept**
- söluárangur *kk.*  
**sales effect**
- söluátak *hk.*  
*söluherferð*  
**sales campaign, sales drive**
- sölubónus *kk.*  
 Bónus greiddur sölumönnum fyrir sölu



á tiltekinni vöru.	→ kaupréttur
<b>push money</b>	<b>put, put option</b>
sölufolk <i>hk.</i>	sölusamningur <i>kk.</i>
<b>sales force</b>	<b>sales contract</b>
sölufyrirtæki <i>hk.</i>	sölusamtök <i>hk. ft.</i>
<i>sölusamtök</i>	<i>sölufyrirtæki</i>
<b>marketing organization, sales organization<sup>1</sup></b>	<b>marketing organization, sales organization<sup>1</sup></b>
sölugengi <i>hk.</i>	söluskattur <i>kk.</i>
<b>selling rate</b>	<b>sales tax</b>
sölugreining <i>kv.</i>	söluskilmálar <i>kk. ft.</i>
<b>sales analysis</b>	<b>terms of sale</b>
söluhagnaðarskattur <i>kk.</i>	söluskipulag <i>hk.</i> (innan fyrirtækis)
<i>skattur á söluhagnað</i>	<i>sölukerfi</i>
<b>capital gains tax</b>	<b>sales organization<sup>2</sup></b>
söluhagnaður <i>kk.</i>	söluspá <i>kv.</i>
<i>verðhækkunarágóði</i>	<b>sales forecast</b>
Hagnaður af sölu eignar.	sölusveifla <i>kv.</i>
<b>capital gain</b>	<b>sales wave</b>
söluhagnaður eigna (í reikningshaldi)	sölusvæði <i>hk.</i>
<b>gain on sale of assets</b>	<b>sales territory</b>
söluherferð <i>kv.</i>	sölutap <i>hk.</i>
<i>söluátak</i>	<i>verðlækkunartap</i>
<b>sales campaign, sales drive</b>	Tap af sölu eignar.
söluhæfur <i>lo.</i>	<b>capital loss</b>
<i>markaðshæfur</i>	sölutekjur <i>kv. ft.</i>
<b>marketable</b>	<b>sales revenue</b>
sölujafna <i>kv.</i>	sölutryggð útgáfa (í verðbréfavíðskiptum)
<b>sales equation</b>	<b>underwritten issue</b>
sölukerfi <i>hk.</i>	sölutryggingarhópur <i>kk.</i>
<i>söluskipulag</i>	<b>underwriting syndicate</b>
<b>sales organization<sup>2</sup></b>	sölutryggja <i>so.</i> (í verðbréfavíðskiptum)
sölukostnaður <i>kk.</i>	<b>underwrite<sup>1</sup></b>
<b>selling expenses</b>	sölutryggjandi <i>kk.</i>
sölukvóti <i>kk.</i>	<b>underwriter<sup>1</sup></b>
<b>sales quota</b>	söluvara <i>kv.</i>
sölumagnsaðferð <i>kv.</i>	<i>söluvarningur; varningur<sup>2</sup></i>
<b>percentage-of-sales method</b>	<b>merchandise, merchandize (am.)</b>
sölumatsaðferð <i>kv.</i>	söluvarningur <i>kk.</i>
<b>sales-estimation method</b>	<i>söluvara, varningur<sup>2</sup></i>
söluréttur <i>kk.</i>	<b>merchandise, merchandize (am.)</b>
<i>söluvilnun</i>	söluvilnun <i>kv.</i>
Réttur til að selja eign, einkum hluta- bréf, á ákveðnu verði, á ákveðnum tíma eða fyrir ákveðinn tíma.	<i>söluréttur</i> Réttur til að selja eign, einkum hluta-

bréf, á ákveðnu verði, á ákveðnum tíma  
eða fyrir ákveðinn tíma.

→ *kaupréttur*  
**put, put option**

## T

**tafadreifing** *kv.* (í tölfræði)

**distributed lag**

**tafarvirki** *kk.*

**lag operator**

**tafarvog** *kv.*

*vægi tafar*

**lag weight**

**tafin breyta**

**lagged variable**

**taglhnýtingar** *kk. ft.* (í markaðsfræði)

Þeir sem síðastir taka við nýjungum á  
markaði.

→ *brautryðjendur, síðbúnir neytendur,*  
*snemmbúnir neytendur*

**laggards**

**taka** *so.* (um lán)

*stofna til*<sup>1</sup>

**float**<sup>6</sup>

**taka lögtaki** *úrelt*

**distrain**

**taka ráðin í** (um fyrirtæki)

*taka yfir*

**take over**

**taka upp gullfót**

**monitize gold**

**taka úr umferð** (um hlutabréf)

Útgefandi ógildir útgáfu hlutabréfa og  
tekur þau úr umferð.

**retire**

**taka út** (um peninga)

**withdraw**

**taka yfir** (um fyrirtæki)

*taka ráðin í*

**take over**

**takmark** *hk.*

*markmið, tilgangur*<sup>1</sup>

**goal, objective, target**

**takmarkaður aðgangur** (um almenning  
eða auðlind)

→ *ótakmarkaður aðgangur*

**restricted access**

**takmarkandi** *lo.*

**restrictive**<sup>2</sup>

**takmarkandi þáttur**

**limiting factor**

**takmörkuð ábyrgð**

**limited liability**

**takmörkun**<sup>1</sup> *kv.* (í stærðfræði)

*skilyrði*<sup>2</sup>, *skorða*

**constraint**

**takmörkun**<sup>2</sup> *kv.* (í stærðfræði)

*þrenging*

**restriction**

**takmörkun á afkastagetu**

**capacity constraint**

**tala**<sup>1</sup> *kv.*

*númer*

**number**

**tala**<sup>2</sup> *kv.* (í hagamælingum)

*tölustærð*

**scalar**

**tap**<sup>1</sup> *hk.*

*tjón*

*Sjá í tapi.*

**loss**

**tap**<sup>2</sup> *hk.* (á rekstrarreikningi)

**net loss**

**tapleikur** *kk.* (í leikjafræði)

*afleikur*

**negative-sum game**

**taxtafrávik** *hk.* (um launataxta)

**labor-rate variance**

táknfé *hk.*

**token money**

táknkjöf *kv.*

**signalling**

tálmi *kk.*

*hindrun, tálmun*

**barrier**

tálmun *kv.*

*hindrun, tálmi*

**barrier**

tégrun *kv.* (í stærðfræði)

*heildun*

**integration<sup>1</sup>**

teiknakennning *kv.*

Kennning um að breytingar á arðgreiðslum gefi vísbendingar um hvað stjórnendur fyrirtækis halda um gengi þess í framtíðinni.

**information content hypothesis, signalling hypothesis**

tekju- eða skuldahlið (í reikningshaldi)

**credit<sup>5</sup>, credit side**

tekju- og útgjaldareikningur

**income and outlay account**

tekjuafgangur *kk.* (í reikningshaldi)

**earnings<sup>3</sup>, net income**

tekjuáhrif *hk. ft.*

**income effect**

tekjubrestur *kk.*

**income failure**

tekjubréf *hk.*

Hagnaðartengt hlutdeildarskuldabréf.

**income bond**

tekjudreifing *kv.* (í þjóðhagfræði)

**distribution of income<sup>2</sup>**

tekjudreifingarfræði *kv.*

**distribution theory<sup>2</sup>**

tekjuflæði *hk.*

*tekjustrumur*

**income flow, income stream**

tekjufórni *kv.*

**forgone earnings**

tekjuhlið *kv.*

**income side**

tekjuhlutur *kk.*

*hlutdeild í tekjum*

**income share**

tekjujaðar *kk.*

*ferill tekjukosta, tekjumörk*

**income possibility curve**

tekjujöfnun *kv.*

**income equalization; redistribution of income**

tekjujöfnunarskattur *kk.*

*jöfnunarskattur*

Skattur sem hefur áhrif á tekjuskiptingu.

**redistributive tax**

tekjujöfnunarstefna *kv.*

**income equalization policy**

tekjumörk *hk. ft.*

*ferill tekjukosta, tekjujaðar*

**income possibility curve**

tekjunæmi *hk.*

*tekjuteygni*

**income elasticity of demand**

tekjuþróf *hk.*

**earnings test**

tekjur<sup>1</sup> *kv. ft.* (af sölu eða rekstri)

**income** (skýr.); **proceeds<sup>2</sup>**

tekjur<sup>2</sup> *kv. ft.*

**receipts**

tekjur<sup>3</sup> *kv. ft.* (í reikningshaldi og þjóðhagsreikningum)

**revenue** (skýr.)

tekjur af eigin atvinnurekstri (í þjóðhagsreikningum)

Hagnaður að meðtöldum eigin launum atvinnurekenda.

**entrepreneurial income**

tekjur einstaklings

**personal income**

tekjur hins opinbera

→ *ríkistekjur*

**general government receipts, general government revenue**

tekjuregla *kv.*

**revenue recognition principle**

tekjureikningur *kk.*

**income account**

tekjurykkur *kk.*

Snögg tekjubreyting í hagkerfinu.

**income shock**

tekjusjóður *kk.*

**income fund**

tekjuskattsskuldbinding *kv.* (í reikningshaldi)

**deferred income tax liability**

tekjuskattur *kk.*

**income tax**

tekjuskipting *kv.*

*skipting þáttatekna*

Skipting tekna á framleiðsluþætti.

**distribution of income<sup>1</sup>, functional distribution of income, functional income distribution**

tekjuskiptingaruppgjör þjóðhagsreikninga

**income approach to GNP measurement**

tekjuskorður *kv. ft.*

**income constraint**

tekjustefna *kv.*

**incomes policy**

tekjustig *hk.*

**income level**

tekjustraumur *kk.*

*tekjuflæði*

**income flow, income stream**

tekjusveiflur *kv. ft.*

**income fluctuations**

tekjutengdur *lo.*

**income-linked**

tekjuteygni *kv.*

*tekjunæmi*

**income elasticity of demand**

tekjutilfærsla *kv.* (í fjármálum hins opinbera)

*tilfærsla tekna*

Haft um tilfærslur eða millifærslur hins opinbera, svo sem barnabætur.

→ fjármagnstilfærsla, rekstrartilfærsla, tilfærsla<sup>2</sup>

**income transfer**

tekjutrygging *kv.*

**income supplement**

tekjuuppbót *kv.* (í eindahagfræði)

**income subsidy**

tekjuþróun *kv.*

**income development**

tekjuöflunargeta *kv.*

**earnings capacity**

tekjuöflunarkerfi *hk.*

**revenue system**

tengd framleiðsla

*samframleiðsla*

**joint production**

tengdar afurðir

**joint products**

tengja við vísitölu

*vísitölubinda*

**index<sup>2</sup>**

tengsl *hk. ft.* (við félag o.þ.h.)

**affiliation**

tengslamyndun *kv.*

Það að koma á tengslum, t.d. milli aðila í viðskiptalífinu.

**networking**

tengslarit *hk.*

*samskiptarit*

**chart, gang process**

teygjð framboð

*næmt framboð*

**elastic supply**

teygjin eftirspurn

*næm eftirspurn*

**elastic demand**

teyginn *lo.*

*næmur*

**elastic**

teygni *kv.*

*næmi*

**elasticity**

tékkareikningur *kk.*

*ávísanareikningur*

**checking account** (*am.*), **current account<sup>1</sup>** (*br.*)

**tékki** *kk.*

*ávísun*<sup>1</sup>

**check** (*am.*), **cheque** (*br.*)

**tílbod**<sup>1</sup> *hk.*

Tílbod í vöru eða verk sem boðið hefur verið út.

→ *útbod*

**bid**<sup>2</sup>, **competitive bid**

**tílbod**<sup>2</sup> *hk.*

**tender**<sup>1</sup>

**tílfærsla**<sup>1</sup> *kv.*

*millifærsla*

**transfer**<sup>2</sup>

**tílfærsla**<sup>2</sup> *kv.* (í fjármálum hins opinbera)

Tekju- eða fjármagnstílfærsla.

→ *fjármagnstílfærsla*, *rekstrartílfærsla*, *tekjutílfærsla*

**transfer payment**

**tílfærsla tekna** (í fjármálum hins opinbera)

*tekjutílfærsla*

Haft um tílfærslur eða millifærslur hins opinbera, svo sem barnabætur.

→ *fjármagnstílfærsla*, *rekstrartílfærsla*, *tílfærsla*<sup>2</sup>

**income transfer**

**tílfærslukerfi** *hk.*

**transfer program**

**tílfærslutekjur** *kv. ft.*

**transfer income**

**tílgangur**<sup>1</sup> *kk.*

*markmið*, *takmark*

**goal**, **objective**, **target**

**tílgangur**<sup>2</sup> *kk.* (í stjórnunarfræði)

*hlutverk*

**mission**

**tílgáta**<sup>1</sup> *kv.*

*ágiskun*, *getgáta*

**conjecture**

**tílgáta**<sup>2</sup> *kv.*

**hypothesis**

**tílgáta um launasmit**

Sú tílgáta að kjarasamningar í einni atvinnugrein hafi áhrif á samninga í öðrum greinum og jafnframt að yfirborgan-

ir í einni grein berist til annarra greina.

**spillover hypothesis**

**tílgáta um varanlegar tekjur**

*frambúðartekjुकennning*

**permanent-income hypothesis**

**tílgátupróf** *hk.*

*tölfræðileg prófun*, *tölfræðilegt próf*

Tölfræðileg aðferð til að ákveða hvort tílgátu verði hafnað eða haldið.

**statistical test**

**tílgátuprófun** *kv.*

**hypothesis testing**

**tíllögukerfi** *hk.* (í stjórnunarfræði)

*uppástungukerfi*

**suggestion system**

**tíltraunahagfræði** *kv.*

**experimental economics**

**tíltraunamarkaður** *kk.*

**test market**

**tíltraunarannsóknir** *kv. ft.*

**experimental research**

**tíltreikna** *so.*

**impute**

**tílskipað verð**

Framleiðendur ákveða visst verð; selt magn ræðst af verði.

**administered price**

**tílskipanahagkerfi** *hk.*

**command economy**

**tíltekinn** *lo.*

**specific**<sup>4</sup>

**tílviljunar-** *fl.*

*handahófs-*, *hendingar-*, *slembi-*, *tílviljunarkenndur*

**random**, **stochastic**

**tílviljunarkenndur** *lo.*

*handahófs-*, *hendingar-*, *slembi-*,

*tílviljunar-*

**random**, **stochastic**

**tílviljunarskref** *hk.* (í leikjafræði)

**chance move**

**tílvísun** *kv.*

**reference**<sup>1</sup>

**títill** *kk.*

*heiti*

**title<sup>2</sup>**  
**tíðasta gildi** (í tölfraði)  
*algegasta gildi, kryppugildi*  
**modal value, mode**  
**tíðnibil** *hk.*  
**frequency interval**  
**tíðnidreifing** *kv.*  
**frequency distribution**  
**tímaathugun** *kv.*  
*tímarannsókn*  
**time study**  
**tímaáætlun** *kv.*  
*tímatafla*  
**schedule**  
**tímabil** *hk.* (í framleiðslufræði)  
**time bucket**  
**tímabundinn** *lo.*  
*bráðabirgða-*  
**temporary**  
**tímabundinn mismunur** (í reiknings-  
haldi)  
**temporary difference**  
**tímaforgangur** *kk.*  
*tímagildismat*  
**time preference**  
**tímafrek neyslugæði**  
**time-intensive commodity**  
**tímagildismat** *hk.*  
*tímaforgangur*  
**time preference**  
**tímamismunur** *kk.*  
**timing difference**  
**tímaraðgreining** *kv.*  
**time-series analysis**  
**tímarannsókn** *kv.*  
*tímaathugun*  
**time study**  
**tímaröð** *kv.* (í hagamælingum)  
Runa af gildum tiltekinnar stærðar sem  
fengin eru á mismunandi tímum og rað-  
að eftir tíma. Ýmsar vísitölur eru dæmi  
um tímaröð.  
**time series**  
**tímasetning** *kv.*  
**timing**

**tímastaðall** *kk.*  
**time standard**  
**tímastíllt framleiðsla** (í framleiðslu-  
fræði)  
Framleiðsla í tæka tíð til þess að birgðir  
verði óþarfar.  
**JIT (manufacturing), just-in-time**  
**(manufacturing)**  
**tímatafla** *kv.*  
*tímaáætlun*  
**schedule**  
**tímatengd hagfræði**  
*kvik hagfræði*  
**dynamic economics, dynamics<sup>1</sup>**  
**tímatengd jafnvægisgreining**  
*kvik jafnvægisgreining*  
**comparative dynamics**  
**tímatengdur** *lo.*  
*kvikur*  
**dynamic**  
**tímatöf** *kv.*  
*töf*  
**lag**  
**tímavirði** *hk.* (í verðbrefaviðskiptum)  
**time value**  
**tímayfirlit** *hk.*  
**time schedule**  
**tímaþáttur** *kk.*  
**time factor**  
**tíundarmark** *hk.*  
**decile**  
**tjón** *hk.*  
*tap<sup>1</sup>*  
**loss**  
**tjón vegna náttúruhamfara**  
**catastrophic losses**  
**tjónsfall** *hk.*  
**damage function**  
**TMU-tímaeining** *kv.*  
1/100.000 úr klukkustund eða 0,036  
sekúndur.  
**time-measurement unit, TMU**  
**togaðferð** *kv.*  
**pull strategy**

<p><b>togstreita</b> <i>kv.</i>  <i>ágreiningur, deila</i>  <b>conflict</b></p> <p><b>tollabandalag</b> <i>hk.</i>  <i>markaðsbandalag</i>  <b>customs union</b></p> <p><b>tollastefna</b> <i>kv.</i>  <b>tariff policy</b></p> <p><b>tollkvóti</b> <i>kk.</i>  <b>tariff-quota</b></p> <p><b>tollskrá</b> <i>kv.</i>  <b>tariff<sup>1</sup></b></p> <p><b>tollskýrsla</b> <i>kv.</i>  <b>bill of entry, customs declaration</b></p> <p><b>tollur</b> <i>kk.</i>  <i>aðflutningsgjald</i>  <b>customs duty, duty<sup>1</sup>; tariff<sup>2</sup></b></p> <p><b>tollvernd</b> <i>kv.</i>  <b>tariff protection</b></p> <p><b>torbreytanleg laun</b>  <b>rigid wages, sticky wages</b></p> <p><b>torseljanlegur</b> <i>lo.</i>  Um fjárfestingu sem erfitt er að breyta í lausafé.  <b>illiquid<sup>1</sup></b></p> <p><b>torsöluálag</b> <i>hk.</i>  Vaxtaálag vegna torseljanlegra verðbréfa.  <b>liquidity premium</b></p> <p><b>traust hlutabréf</b>  <b>blue chip, blue-chip stock, quality stock</b></p> <p><b>tregða</b> <i>kv.</i>  <b>rigidity</b></p> <p><b>tregðuáhætta</b> <i>kv.</i>  Hætta á sölutregðu skuldabréfa eða annarra eigna.  <b>liquidity risk, marketability risk</b></p> <p><b>troðningur</b> <i>kk.</i>  <i>þröng, öng</i>  <b>congestion</b></p> <p><b>trúnaðar-</b> <i>fl.</i>  <i>leyndar-</i>  <b>confidential</b></p>	<p><b>trúnaður</b> <i>kk.</i>  <i>leynd</i>  → <i>bankaleynd, þagnarskylda</i>  <b>confidentiality</b></p> <p><b>tryggð leikáætlun</b>  <b>security strategy</b></p> <p><b>trygging<sup>1</sup></b> <i>kv.</i>  <i>ábyrgð<sup>1</sup>, veð</i>  <b>collateral<sup>1</sup>, security<sup>1</sup></b></p> <p><b>trygging<sup>2</sup></b> <i>kv.</i>  <i>vátrygging</i>  <b>insurance</b></p> <p><b>trygging fjárskuldbindingar<sup>1</sup></b>  Fjárskuldbindingar tryggðar með veði.  <b>collateral security</b></p> <p><b>trygging fjárskuldbindingar<sup>2</sup></b>  Ábyrgð þriðja manns á fjárskuldbindingum.  <b>third-party security</b></p> <p><b>tryggingafræði</b> <i>kv.</i>  <b>actuarial science</b></p> <p><b>tryggingafræðileg ávöxtun</b>  <b>actuarial rate of return</b></p> <p><b>tryggingafræðilegar aðferðir</b>  <b>actuarial methods</b></p> <p><b>tryggingarbréf</b> <i>hk.</i>  <b>fidelity bond</b></p> <p><b>tryggingariðgjald</b> <i>hk.</i>  <b>insurance premium</b></p> <p><b>tryggingarskírteini</b> <i>hk.</i>  <b>insurance policy</b></p> <p><b>tryggingasjóður</b> <i>kk.</i>  <b>insurance fund</b></p> <p><b>tryggja</b> <i>so.</i>  <i>vátryggja</i>  <b>insure</b> (um sjálfan sig eða eigur sínar);  <b>underwrite<sup>2</sup></b> (um tryggingarsala)</p> <p><b>tryggjandi</b> <i>kk.</i>  <i>vátryggjandi</i>  <b>insurer, underwriter<sup>2</sup></b></p> <p><b>tryggjanleg áhætta</b>  <b>insurable risk</b></p> <p><b>tveggja bakka kerfi</b>  <i>(s,Q)-kerfi</i>  Stöðugt eftirlit með birgðastöðu. Um</p>
--	---

- leið og birgðir verða minni en  $s$  eru  $Q$  einingar pantaðar.  
**fixed-order quantity system, (s,Q) system**
- tveggja korta kerfi**  
**dual-card kanban system**
- tveggja þrepa aðferð minnstu fervika**  
*tveggja þrepa aðhvarfsgreining, tvíþrepa aðhvarfsgreining*  
**two-stage least squares**
- tveggja þrepa aðhvarfsgreining**  
*tveggja þrepa aðferð minnstu fervika, tvíþrepa aðhvarfsgreining*  
**two-stage least squares**
- tvenndarlausn kv.**  
*hliðstæðulausn*  
**dual solution**
- tvíntala kv.**  
**complex number, imaginary number**
- tvíflokkunarbreyta kv.**  
*valbreyta*  
**dichotomous variable**
- tvífótur kk.**  
**bimetallism**
- tvífylkjaleikur kk.**  
**bimatrix game**
- tvígengisbréf hk.**  
Skuldabréf sem ber vexti í einum gjaldmiðli og endurgreiðist í öðrum.  
**dual currency bond**
- tvígjald hk.**  
Tvíþætt gjald, t.d. fastagjald og skrefgjald.  
**two-part tariff**
- tvígreining kv.**  
**dichotomy**
- tvíhliða bókhald**  
**double-entry bookkeeping, double-entry system**
- tvíhliða einkasala**  
*gagnkvæm einkasala*  
**bilateral monopoly**
- tvíhliða viðskipti**  
**bilateral trade**
- tvíkeppni kv.**  
*tvíokun*  
**duopoly**
- tvíkeppnislíkan Stackelbergs**  
**Stackelberg duopoly model**
- tvíkostadreifing kv.**  
*tvíliðudreifing*  
Tiltekin gerð strjállar dreifingar.  
**binomial distribution**
- tvíliðudreifing kv.**  
*\*tvíkostadreifing*  
**binomial distribution**
- tvíokun kv.**  
*tvíkeppni*  
**duopoly**
- tvískiptitré hk. (í stærðfræði)**  
*tvíundatré*  
**binomial tree**
- tvískiptur gjaldeyrismarkaður**  
**dual exchange market**
- tvísköttun kv.**  
**double taxation**
- tvítalningarleikur kk.**  
**double-counting game**
- tvíundabreyta kv.**  
**binary variable**
- tvíundatré hk. (í stærðfræði)**  
*tvískiptitré*  
**binomial tree**
- tvíþrepa aðhvarfsgreining**  
*tveggja þrepa aðferð minnstu fervika, tveggja þrepa aðhvarfsgreining*  
**two-stage least squares**
- tvíþrepa leikur**  
**two-stage game**
- tvöföld veldisjöfnun**  
**double exponential smoothing**
- tæki hk.**  
*búnaður, tækjabúnaður*  
**equipment**
- tækifæra- og ógnanagreining**  
Aðferð til greiningar á tækifærum fyrir-tækis og ógnunum við það.  
**opportunities/threats analysis, O/T analysis**



tækjabúnaður *kk.*

*búnaður, tæki*

**equipment**

tækni *kv.*

**technology**

tækni- *fl.*

*tæknilegur*

**technical<sup>2</sup>, technological**

tæknibreyting *kv., oftast í ft.*

**technological change**

tækniframfarir *kv. ft.*

**technical progress, technological**

**progress**

tæknijafna *kv.*

**technical equation**

tæknileg nýsköpun

*tækninýjung*

**technical innovation**

tæknilegar viðskiptahindranir

**technical barriers to trade**

tæknilegur *lo.*

*tækni-*

**technical<sup>2</sup>, technological**

tækninýjung *kv.*

*tæknileg nýsköpun*

**technical innovation**

tækniþekking *kv.*

*verkkunnátta, þekking*

**knowhow, know-how**

tæmanleg auðlind

*þverranleg auðlind*

**exhaustible resource**

tæming *kv.* (um náttúruauðlindir)

*eyðing*

**depletion<sup>2</sup>**

töf *kv.*

*tímatöf*

**lag**

töflureiknir *kk.*

**spreadsheet**

tölfræði *kv.*

**statistics<sup>3</sup>**

tölfræðiaðferð *kv.*

**statistical method**

tölfræðileg ályktun

**statistical inference<sup>2</sup>**

tölfræðileg prófun

*tilgátupróf, tölfræðilegt próf*

Tölfræðileg aðferð til að ákveða hvort

tilgátu verði hafnað eða haldið.

**statistical test**

tölfræðilegt próf

*tilgátupróf, \*tölfræðileg prófun*

**statistical test**

tölfræðilegur *lo.*

**statistical**

tölfræðilíkan *hk.*

**statistical model**

tölbúa *so.*

*magnfesta, magnhæfa*

Ákvarða eða sýna magn einhvers.

**quantify**

tölugildi *hk.*

*algildi*

**absolute value, numerical value**

töluleg gögn

*hagtölur<sup>2</sup>*

Dæmi: mannfjöldatölur, veðurfarstölur.

**statistics<sup>2</sup>**

töluleg sía

**statistical filter**

tölustærð *kv.* (í hagmælingum)

*tala<sup>2</sup>*

**scalar**

tölva *kv.*

**computer**

tölvupóstur *kk.*

**electronic mail, e-mail**

tölvustudd ferlisstjórnun

**CAPP, computer-aided process plan-**

**ning**

tölvustudd hönnun (í framleiðslufræði)

**CAD, computer-aided design**

tölvustudd þjálfun

**CAI, computer-assisted instruction**

tölvustýrð framleiðsla

**CIM, computer-integrated manufac-**

**turing**

tölvustýrður *lo.* (um vélar)

**CNC, computer-controlled, computer-numerically controlled**

tölvustýrt flutningakerfi

**AGVS, automated guided vehicle system**

tölvuvætt kerfi

**computerized system**

töpuð sala

**lost sales**

töpuð viðskiptakrafa

**bad debt**

## U

**umbjóðandi** *kk.* (í reikningshaldi)

**consignor<sup>1</sup>**

**umboð<sup>1</sup>** *hk.*

*heimild<sup>1</sup>*

**proxy<sup>2</sup>**

**umboð<sup>2</sup>** *hk.*

*umboðsskrifstofa*

**agency<sup>2</sup>**

**umboðsbarátta** *kv.*

**proxy fight**

**umboðskostnaður** *kk.*

**agency cost**

**umboðslaun** *hk. ft.*

*þóknun*

**commission**

**umboðsmaður<sup>1</sup>** *kk.*

*fulltrúi*

**agent; proxy<sup>1</sup>**

**umboðsmaður<sup>2</sup>** *kk.* (í reikningshaldi)

**consignee<sup>1</sup>**

**umboðsskrifstofa** *kv.*

*umboð<sup>2</sup>*

**agency<sup>2</sup>**

**umboðsvandi** *kk.*

*erindrekaandi*

**principal-agent problem**

**umboðsviðskipti** *hk. ft.*

**consignment<sup>1</sup>**

**umboðsvörur** *kv. ft.*

**consignment inventory**

**umbun<sup>1</sup>** *kv.*

*aukaþóknun*

**premium<sup>2</sup>**

**umbun<sup>2</sup>** *kv.*

**reward**

**umbunarvald** *hk.*

**reward power**

**umbætur** *kv. ft.*

**reform**

**umbætur í peningamálum**

**monetary reform**

**umfang endurskoðunar**

**audit scope**

**umfangshagkvæmni** *kv.*

*breiddarhagkvæmni, breiddarhagræði,*

*umfangshagræði*

**economies of scope**

**umfangshagræði** *hk.*

*breiddarhagkvæmni, breiddarhagræði,*

*umfangshagkvæmni*

**economies of scope**

**umferð** *kv.* (um peninga)

**circulation<sup>2</sup>**

**umframafkastageta** *kv.*

*vannýtt afkastageta<sup>1</sup>*

**excess capacity**

**umframátvinna** *kv.*

**overemployment**

**umframbirgðir** *kv. ft.*

**excess stock**

**umframbyrði** *kv.*

**excess burden**

**umframeftirspurn** *kv.*

**excess demand**

umframfloti *kk.*

**redundant fleet**

umframhandhöfn *kv.*

**excess holdings**

umframkostnaður *kk.*

**excess cost**

umframvirði *hk.*

**surplus value**

umheimurinn *kk.* (í þjóðhagfræði)

*útlönd*

**foreign sector, rest of the world**

umhirða útistandandi skulda

*umhirða viðskiptakrafna*

**receivables management**

umhirða viðskiptakrafna

*umhirða útistandandi skulda*

**receivables management**

umhverfður veldisvísiferill

**logistic curve**

umhverfisarfur *kk.*

*umhverfisstofn*

**environmental endowment**

umhverfisáhrif *hk. ft.*

**environmental impact**

umhverfishagfræði *kv.*

**environmental economics**

umhverfiskerfi *hk.*

*vistkerfi*

**ecosystem, environmental system**

umhverfismat *hk.*

**environmental-impact assessment**

umhverfisstefna *kv.*

**environmental policy**

umhverfisstjórn *kv.*

*stjórn umhverfispátta*

**environmental control**

umhverfisstofn *kk.*

*umhverfisarfur*

**environmental endowment**

umhverfisverndarsinni *kk.*

**environmentalist**

umhverfisþáttur *kk.*

**environmental factor**

umlykja *kv.*

**envelope curve**

umlykjueiginleiki *kk.*

**envelope property**

ummyndun *kv.* (í stærðfræði)

*umskipti<sup>2</sup>*

**transformation<sup>2</sup>**

umreikningsgengi *hk.*

**conversion rate**

umreikningshagnaður *kk.*

**translation gain**

umreikningstap *hk.*

**translation loss**

umsemjanlegur *lo.*

**negotiable<sup>2</sup>**

umsjónarbanki *kk.*

**agent bank**

umsjónarmaður *kk.*

*eftirlitsmaður*

**supervisor<sup>1</sup>**

umskiptatími *kk.*

**transition period**

umskipti<sup>1</sup> *hk. ft.* (í verðbréfavíðskiptum)

*viðsnúningur*

Lækkun eða hækkun á verði hlutabréfa

þvert á undangengna verðþróun.

**reversal**

umskipti<sup>2</sup> *hk. ft.* (í stærðfræði)

*ummyndun*

**transformation<sup>2</sup>**

umsvif *hk. ft.*

*sala<sup>2</sup>*

Umfang eða magn sölu eða viðskipta á

tilteknu tímabili.

**business<sup>2</sup>, trade<sup>2</sup>**

undanlátsstefna *kv.*

*aðlögunarstefna*

**accommodating policy**

undantekningarregla *kv.* (í stjórnunar-

fræði)

**exception principle**

undanþága *kv.*

**exemption**

undirbjóða<sup>1</sup> *so.*

Selja vöru á lægra verði á erlendum

markaði en heimamarkaði.

**dump**

**undirbjóða**<sup>2</sup> *so.*

Selja á lægra verði en keppinautar.

**undersell**

**undirboð** *hk.* (í milliríkjavíðskiptum)

**dumping**

**undirboðstollur** *kk.*

*jöfnunargjald*

**anti-dumping duty**

**undirbókhalld** *hk.*

T.d. víðskiptamannabókhalld eða birgðabókhalld.

**subsidiary ledger**

**undirheimahagkerfi** *hk.*

*huliðshagkerfi, neðanjarðarhagkerfi*

**hidden economy, underground economy**

**undirkerfi** *hk.*

**subsystem**

**undirleikur** *kk.* (í leikjafræði)

Leikur innan leiks.

**subgame**

**undirmarkaður** *kk.*

**submarket**

**undirmál við útboð**

**bid rigging**

**undirritun** *kv.*

*undirskrift*

**signature, subscription**<sup>6</sup>

**undirskilinn** *lo.* (í leikjafræði)

*þegjandi*

**tacit**

**undirskrift** *kv.*

*undirritun*

**signature, subscription**<sup>6</sup>

**undirverktaki** *kk.*

**subcontractor**

**unnar vinnustundir**

*vinnustundafjölda*

**actual hours worked**

**uppástungukerfi** *hk.* (í stjórnunarfræði)

*tillögukerfi*

**suggestion system**

**uppböð** *hk.*

**auction**

**uppböðsferli** *hk.*

Leið að jafnvægi á markaði með uppböðsaðferð skv. kenningu hagfræðingsins Walras.

**tâtonnement**

**uppböðshaldari** *kk.*

**auctioneer**

**uppböðsmarkaður** *kk.*

**auction market**

**uppbygging** *kv.*

*þróun*<sup>1</sup>

**development**

**uppbætt eftirspurn**

*bætt eftirspurn*

**compensated demand**

**uppbætt eftirspurnarfall**

*bætt eftirspurnarfall*

**compensated demand function,**

**Hicksian demand function**

**uppfining** *kv.*

**invention**

**uppgangur** *kk.*

*góðæri, uppsveifla*

**boom, economic boom**

**uppgjör**<sup>1</sup> *hk.* (í reikningshaldi)

*reikningsskil*

**financial statements**<sup>2</sup>

**uppgjör**<sup>2</sup> *hk.* (á skuld)

*skuldalúkning*

**settlement**<sup>2</sup>

**uppgjörsbanki** *kk.*

**clearing bank**

**uppgjörsfé** *hk.*

Innstæður sem myndast meðan verið er að gera upp tékka milli banka.

**float**<sup>2</sup>

**uppgjörstímabil** *hk.*

*reikningsskilatímabil*

**accounting period**

**uppgripagildra** *kv.*

*bráðahagnaðargildra*

Óhagkvæmt skipulag eða kerfi sem kemst á að undirlagi tiltekins hóps sem hefur skammvinnan ábata af því kerfi.

**transitional gains trap**

upphaflegt kostnaðarverð (í reikningshaldi)

**historical cost**

upphafsbirgðir *kv. ft.*

Birgðir í upphafi tímabils.

**beginning inventory**

upphafsgildi *hk.*

**initial value**

upphafsjöfnuður *kk.*

**opening balance**

upphafsmaður *kk.*

**initiator**

uppkast *hk.*

**draft<sup>1</sup>**

upplausn fyrirtækis

*slit fyrirtækis*

Skipti á búi fyrirtækis og sala á eignum þess vegna gjaldþrots eða vegna ákvörðunar eigenda um að leggja það niður.

**liquidation**

upplýsing *kv.* (í hagsögu)

**enlightenment**

upplýsingafylki *hk.*

**information matrix**

upplýsingakerfi *hk.*

**information system**

upplýsingakerfi fyrir stjórnendur  
**management information system, MIS**

upplýsingakostnaður *kk.*

**information cost**

upplýsingamengi *hk.*

**information set**

upplýsingar *kv. ft.*

→ *gögn*

**information**

upplýsingatækni *kv.*

**information technology**

upprunaland *hk.*

**country of origin**

upprunaregla *kv.*

**origin principle**

upprunaskattur *kk.*

**origin tax**

uppruni fjármagns

**sources of funds**

uppsafnaðar afskriftir (í reikningshaldi)

*afskrifað samtals*

**accumulated depreciation**

uppsagnarákvæði *hk.*

**escape clause; termination provision**

uppsagnarhlutfall *hk.*

Hlutfall starfsmanna sem segja upp.

**quit rate**

uppsagnarkostnaður *kk.*

Kostnaður við uppsögn starfsmanna.

**layoff cost**

uppsetning *kv.* (í framleiðslu)

**setup**

uppsetningarkostnaður *kk.*

*skiptikostnaður, stillikostnaður*

Kostnaður við að skipta um framleiðslu.

**changeover cost, setup cost**

uppsetningartími *kk.*

*stillitími*

**changeover time, internal time, setup time**

uppsett söluverð

Verð sem seljandi krefst.

**asked price<sup>1</sup>, asking price<sup>1</sup>**

uppskera *kv.*

*afrakstur<sup>1</sup>*

**harvest**

uppskerukvóti *kk.* (í auðlindahagfræði)

→ *aflakvóti*

**harvest quota**

uppskrift *kv.* (í framleiðslufræði)

*efnislisti*

**bill of materials, BOM**

uppspretta *kv.*

**source<sup>2</sup>**

uppsveifla *kv.*

*góðæri, uppgangur*

**boom, economic boom**

uppsöfnun *kv.*

**accumulation**

uppsöfnunaráhrif *hk. ft.*

**accumulation effect**

**uppsögn**<sup>1</sup> *kv.* (úr starfi)  
*brottrekstur*  
**dismissal, firing, sacking, termination** (of employment)

**uppsögn**<sup>2</sup> *kv.*  
Uppsögn á starfsmanni vegna verkefnaskorts, oft um stundarsakir.  
**layoff**

**uppsögn**<sup>3</sup> *kv.* (starfsmanns sjálfs)  
*lausnarbeiðni*  
**resignation**

**upptalningarblað** *hk.*  
**tally sheet**

**utankaup** *hk. ft.*  
Kaup á framleiðsluhlutum, tiltekinni þjónustu eða sérfræðiþekkingu frá aðilum utan eigin fyrirtækis.  
**outsourcing**

**utanmarkaðsauðlind** *kv.*  
Auðlind sem gengur ekki kaupum og sölum.  
**nonmarket resource**

**utanríkisverslun** *kv.*  
*millilandaviðskipti, utanríkisviðskipti*  
**external trade, foreign trade**

**utanríkisviðskipti** *hk. ft.*  
*millilandaviðskipti, utanríkisverslun*  
**external trade, foreign trade**

## Ú

**úrelding** *kv.*  
**obsolescence**

**úreldingarvandi** *kk.* (í framleiðslufræði)  
**newsboy problem**

**úrelt vara**  
**dead item, inactive item, obsolete good, obsolete item**

**úrgangur** *kk.*  
**waste**<sup>2</sup>

**úrslitakostaleikur** *kk.*  
**ultimatum game**

**úrtak** *hk.*  
**sample**<sup>2</sup>

**úrtaka** *kv.*  
*sýnistaka*  
**sampling**

**úrtaksathugun** *kv.*  
*úrtaksrannsókn*  
**sample survey**

**úrtaksrannsókn** *kv.*  
*úrtaksathugun*  
**sample survey**

**úrval** *hk.*  
**selection**

**úrvinnsla gagna**  
*gagnavinnsla*  
**data processing**

**úrvinnslueining** *kv.*  
**analytical unit**

**útboð** *hk.*  
→ *tilboð*<sup>1</sup>  
**call for bids, call for tenders, competitive tender, invitation to tender, tender**<sup>2</sup>

**útboðsgengi** *hk.* (í verðbréfaviðskiptum)  
*útboðsverð*  
**asked price**<sup>2</sup>, **asking price**<sup>2</sup>, **offered price, offering price**

**útboðslýsing**<sup>1</sup> *kv.* (vegna verðbréfaútgáfu)  
*kynningarskjal*  
Skjal, gefið út í tengslum við verðbréfaútgáfu, með upplýsingum um útgáfuna, lántakanda og ábyrgðaraðila ef við á.  
**prospectus**

útboðslýsing<sup>2</sup> *kv.* (vegna verktöku)

**tender documents**

útboðsverð *hk.* (í verðbréfavíðskiptum)

*útboðsgengi*

**asked price<sup>2</sup>, asking price<sup>2</sup>, offered price, offering price**

útborgun *kv.* (í reikningshaldi)

**disbursement**

útborgunarfylgiskjal *hk.*

**disbursement voucher**

útbreiðsla *kv.*

**circulation<sup>3</sup>**

útbreiðslustarf *hk.*

*kynningarstarf<sup>1</sup>*

**promotion<sup>1</sup>**

útteiling kostnaðar

*kostnaðarskipting*

**cost allocation**

útdráttur *kk.*

*ágrip, yfirlit*

**summary**

útflutningsbætur *kv. ft.*

*útflutningsstyrkur, útflutningsuppbót*

**export subsidy**

útflutningseftirspurn *kv.*

**export demand**

útflutningshagvöxtur *kk.*

Hagvöxtur knúinn af auknum útflutningi.

**export-led growth**

útflutningsiðnaður *kk.*

**export industry**

útflutningsmagn *hk.*

**export volume**

útflutningsskattur *kk.*

**export tax**

útflutningsskellur *kk.*

**export shock**

útflutningsstarfsemi *kv.*

**exporting**

útflutningsstyrkur *kk.*

*útflutningsbætur, útflutningsuppbót*

**export subsidy**

útflutningstekjur *kv. ft.*

**export revenue**

útflutningsuppbót *kv.*

*útflutningsbætur, útflutningsstyrkur*

**export subsidy**

útflutningsverð *hk.*

**export price**

útflutningsverðmæti *hk.*

**export value**

útflutningsvörur *kv. ft.*

**exports**

útflutningur *kk.*

**export<sup>1</sup>**

útflytjandi<sup>1</sup> *kk.*

Sá sem flyst af landi brott.

**emigrant**

útflytjandi<sup>2</sup> *kk.*

**exporter**

útgáfa *kv.* (í verðbréfavíðskiptum)

**flotation**

útgáfa reikninga

**billing, invoicing**

útgáfukostnaður *kk.* (í verðbréfavíðskiptum)

**flotation cost, flotation expenses, issue cost**

útgiskun *kv.* (í stærðfræði)

*bryggjun, framreikningur*

**extrapolation**

útgjaldaeftirlit *hk.*

**expenditure control**

útgjaldajaðar *kk.*

*útgjaldaskorður, útgjaldatakmörk*

**budget constraints, budget line**

útgjaldakenning *kv., oftast með greini*

Kenning um áhrif gengislækkunar á víðskiptajöfnuð.

**absorption approach**

útgjaldamargfaldari *kk.*

**expenditure multiplier**

útgjaldamynstur *hk.*

**spending behavior**

útgjaldanáemi *hk.*

*útgjaldateygni*

**expenditure elasticity**

útgjaldareikningur *kk.*

**outlay account**

útgjaldaskattur <i>kk.</i>	útilokun <i>kv.</i>
<b>expenditure tax</b>	<b>exclusion</b>
útgjaldaskorður <i>kv. ft.</i>	útilokunarregla <i>kv.</i>
<i>útgjaldajaðar, útgjaldatakmörk</i>	<b>exclusion principle</b>
<b>budget constraints, budget line</b>	útistandandi <i>lo.</i>
útgjaldastefna <i>kv.</i>	<b>due<sup>2</sup>, payable</b>
<b>expenditure policy</b>	útistandandi skuldir (í reikningshaldi)
útgjaldatakmörk <i>hk. ft.</i>	<i>viðskiptakröfur</i>
<i>útgjaldajaðar, útgjaldaskorður</i>	→ umhirða útistandandi skulda, um-
<b>budget constraints, budget line</b>	<i>hirða viðskiptakrafna</i>
útgjaldateygni <i>kv.</i>	<b>accounts receivable (am.), debtors</b>
<i>útgjaldanáemi</i>	<i>(br.), receivables (am.)</i>
<b>expenditure elasticity</b>	útkoma <i>kv.</i>
útgjaldauppgjör þjóðhagsreikninga (í þjóðhagfræði)	<i>niðurstaða<sup>2</sup></i>
<b>expenditure approach to GNP measurement</b>	<b>result</b>
útgjöld <i>hk. ft.</i>	útlagður kostnaður
<i>gjöld</i>	<b>out-of-pocket cost, out-of-pocket expenses</b>
<b>expenditure</b>	útlán <i>hk.</i>
útgjöld hins opinbera	<i>lán</i>
<i>opinber útgjöld</i>	<b>credit<sup>3</sup>, loan</b>
<b>general government outlays, government spending, public expenditure</b>	útlánaáætta <i>kv.</i>
útgjöld til varnarmála	<i>lánsáætta</i>
<b>defense expenditure</b>	<b>credit risk</b>
útgreiddur arður	útlánaeftirspurn <i>kv.</i>
<b>distributed profits, dividend paid</b>	<i>lánaeftirspurn</i>
úthafsfloti <i>kk.</i>	<b>credit demand</b>
<b>distant-water fleet</b>	útlánaskipting <i>kv.</i>
úthluta <i>so.</i> (um fé eða verkefni)	<i>lánsfjárdreifing</i>
<i>ráðstafa</i>	<b>credit allocation</b>
<b>allocate</b>	útlánastýring <i>kv.</i>
úthlutun <i>kv.</i> (um fé)	<b>credit management</b>
<i>skipting</i>	útlánatap <i>hk.</i>
<b>allocation<sup>3</sup>; allotment</b>	<i>lánatap</i>
úthlutunarvandi <i>kk.</i> (í þjóðhagfræði)	<b>loan loss</b>
<b>assignment problem</b>	útlánaþensla <i>kv.</i>
úthrif <i>hk. ft.</i>	<b>credit expansion</b>
<i>ytri áhrif</i>	útlánsvextir <i>kk. ft.</i>
<b>external effect, externality</b>	<b>interest rate on a loan, lending rate</b>
útibú <i>hk.</i>	útleiga <i>kv.</i>
<b>branch</b>	<b>rental<sup>4</sup></b>
útibúanet <i>hk.</i>	útlísta á leikáætlun
<b>branch network</b>	<b>strategy profile</b>
	útlönd <i>hk. ft.</i> (í þjóðhagfræði)
	<i>umheimurinn</i>



**foreign sector, rest of the world**

útpunktur *kk.*

**extreme point**

útreikningur *kk.*

*reikningur*<sup>3</sup>

**calculation, computation**

útsala *kv.*

**sale**<sup>2</sup>

útslag *hk.* (í stærðfræði)

*sveifluhæð*

**amplitude**

ústreymi fjármagns

**capital outflow**

ústreymisgjald *hk.* (í auðlindahagfræði)

Ein tegund mengunargjalds.

**emission charge**

ústreymisskattur *kk.*

**emissions tax**

útsvar *hk.*

Skattur til sveitarfélags.

**local income tax, local tax, municipal income tax**

úttaksverð *hk.* (í gangverðsreikningsskilum)

**exit value prices**

úttektarfár *hk.*

*bankaáhlaup*

**bank run, run on a bank**

úttektargjald *hk.*

**withdrawal charge**

úttektarseðill *kk.*

*ávísun*<sup>2</sup>

**voucher**<sup>1</sup>

útvega *so.*

*birgja*

**supply**<sup>2</sup>

útvegum *kv.*

*ráðstöfun*<sup>2</sup>

**provision**<sup>2</sup>

útvegum fjármagns

**capital procurement**

útvíkkuð fiskveiðilögsaga (í auðlindahagfræði)

**EFJ, extended fisheries jurisdiction**

útvíkkuð gerð (í leikjafræði)

*víðtæk gerð*

Yfirlit yfir alla hugsanlega leiki, allar leiðir sem leikurinn getur borist og samsvarandi leikslok.

**extensive form**

útþenslubraut *kv.*

*Engelsferill*

Ferill sem sýnir samband milli tekna einstaklings og neyslu tiltekinnar vöru.

**Engel curve**

## V

v/h-hlutfall *hk.* (um hlutabréf)

Hlutfall markaðsverðs af hagnaði.

**P/E ratio, price/earnings ratio**

vafasamar viðskiptakröfur (í reikningshaldi)

**doubtful accounts receivable**

vakta *so.*

*fylgjast með, líta eftir*

**monitor**

vaktaálag *hk.*

**shift premium**

vaktavinna *kv.*

**shift work**

val *hk.*

**choice; selection**

valbirting *kv.*

*afhjúpað notagildi, reyndarröðun, valtjáning*

**revealed preference**

- valbreyta** *kv.*  
*tvíflokkunarbreyta*  
**dichotomous variable**
- valdar dreifileiðir**  
**selective distribution**
- valdbraut** *kv.*  
**chain of command, line of command**
- valddreifð stjórnun**  
**decentralized management**
- valddreifing** *kv.*  
*Fráhrarf frá miðstýringu.*  
**decentralization**
- valdframsal** *hk.* (í stjórnunarfræði)  
**delegation**
- valfall** *hk.* (í hagfræði)  
*vildarfall<sup>2</sup>*  
**preference function**
- valfræði** *kv.*  
*almanavalsfræði, lýðvalsfræði*  
**public-choice theory, social-choice theory**
- valkenning** *kv.*  
**theory of choice**
- valkvæður fastur kostnaður**  
**discretionary cost**
- valmengi** *hk.*  
*grunnmengi hámmörkunar*  
**possibility set**
- valmengi leikmanna** (í leikjafræði)  
**bargaining set**
- valréttur** *kk.* (í verðbréfavíðskiptum)  
*vilnun*  
*→ kaupréttur*  
**option**
- valtjáning** *kv.*  
*afhjúpað notagildi, reyndarröðun, valbirting*  
**revealed preference**
- valvara** *kv.*  
**shopping goods**
- vanakaup** *hk. ft.*  
**habitual buying behavior**
- vandi fangans** (í leikjafræði)  
*fangaklípa*  
**prisoner's dilemma**
- vanefnd** *kv.*  
*greiðslufall, vanskil*  
*→ í vanskilum*  
**default**
- vanefndaálag** *hk.*  
*vanskilaálag*  
**default risk premium**
- vanmeta** *so.*  
**underestimate, undervalue**
- vanmönnun** *kv.*  
*mannekla, vinnuaflosskortur*  
**labor shortage**
- vanneysla** *kv.*  
**underconsumption**
- vanneyslukening** *kv.*  
*Kenning um offramleiðslu vegna of lítills kaupmáttar.*  
**underconsumption theory**
- vannýting** *kv.*  
**underutilization**
- vannýtt afkastageta<sup>1</sup>**  
*umframafkastageta*  
**excess capacity**
- vannýtt afkastageta<sup>2</sup>** (í hagkerfi)  
**underemployment<sup>2</sup>**
- vanskil** *hk. ft.*  
*greiðslufall, vanefnd*  
*→ í vanskilum*  
**default**
- vanskilaáhætta** *kv.*  
**default risk**
- vanskilaálag** *hk.*  
*vanefndaálag*  
**default risk premium**
- vanskilavextir** *kk. ft.*  
*dráttarvextir, refsivextir*  
**interest on overdue payments, penalty interest rate, penalty rate**
- vara** *kv.*  
*→ vörur*  
**commodity<sup>2</sup>**
- varabirgðir** *kv. ft.*  
**reserve stock**
- varamaður** *kk.*  
*staðgengill<sup>2</sup>*

- substitute<sup>2</sup>**  
**varanleg eign**  
**durable asset**  
**varanleg frameiðslutæki** (í þjóðhagsreikningum)  
**producer durable equipment, producer goods<sup>2</sup>, producers' durables**  
**varanleg neysluvara**  
*varanleg neytendavara*  
**consumer durable, durable goods, durables, household durables**  
**varanleg neytendavara**  
*varanleg neysluvara*  
**consumer durable, durable goods, durables, household durables**  
**varanlegar tekjur**  
 Þær tekjur sem menn búast við að hafa að jafnaði yfir ævina.  
 → *tilgáta um varanlegar tekjur*  
**permanent income**  
**varanlegir rekstrarfjármunir**  
**operational assets**  
**varanlegur hámarksafli**  
*varanlegur hámarksafrakstur*  
 → *besti jafnstöðuafrakstur*  
**maximum sustainable yield, MSY**  
**varanlegur hámarksafrakstur** (um náttúruauðlindir, t.d. fiskafla)  
*varanlegur hámarksafli*  
 → *besti jafnstöðuafrakstur*  
**maximum sustainable yield, MSY**  
**varanlegur vöxtur**  
*sjálfbær vöxtur*  
**self-sustaining growth, sustainable growth**  
**varasjóðseign** *kv.*  
**reserve asset**  
**varasjóðsgjaldmiðill** *kk.*  
*varasjóðsmynt*  
**reserve currency**  
**varasjóðsmynt** *kv.*  
*varasjóðsgjaldmiðill*  
**reserve currency**  
**varasjóður<sup>1</sup>** *kk.*  
 Öryggissparnaður einstaklinga.

- precautionary savings**  
**varasjóður<sup>2</sup>** *kk.* (í reikningshaldi)  
**reserve**  
**varasjóður banka**  
 Innstæður viðskiptabanka í seðlabanka.  
**bank reserves**  
**varavinnuafli** *hk.*  
*afgangsvinnuafli*  
**secondary workers**  
**varið vaxtajafngildi**  
**covered interest parity**  
**varin ávöxtun**  
 Ávöxtun að teknu tilliti til gengisáhættu.  
**covered yield**  
**varin vaxtahögnun**  
**covered interest arbitrage**  
**varin vilnun**  
*varinn seldur kaupréttur*  
**covered call option, covered option**  
**varinn seldur kaupréttur**  
*varin vilnun*  
**covered call option, covered option**  
**varinn vaxtamunur**  
 Vaxtamunur að teknu tilliti til gengisáhættu.  
**covered interest differential**  
**varnarréttur** *kk.*  
*varnarsöluréttur*  
 Réttur til að selja eign á tilteknu verði til að verjast verðlækkun.  
**protective put**  
**varnarsameining** *kv.*  
*sameining til varnar*  
**defensive merger**  
**varnarsöluréttur** *kk.*  
*varnarréttur*  
 Réttur til að selja eign á tilteknu verði til að verjast verðlækkun.  
**protective put**  
**varningur<sup>1</sup>** *kk.*  
*vörur*  
 → *vara*  
**goods**

- varningur**<sup>2</sup> *kk.*  
*söluvara, söluvarningur*  
**merchandise, merchandize** (*am.*)
- varúðarákvæði** *hk.*  
**safeguard provision**
- varúðareftirspurn eftir peningum**  
**precautionary demand for money**
- vaxandi afrakstur**  
**increasing returns**
- vaxtaáhætta** *kv.*  
 Áhætta vegna vaxtabreytinga.  
**interest-rate risk**
- vaxtaálag** *hk.*  
**interest margin**
- vaxtabréf** *hk.*  
*skuldabréf*<sup>1</sup>  
**bond**
- vaxtabréf sem selst með gengisauka**  
**premium bond**
- vaxtabyrði** *kv.*  
**interest burden**
- vaxtabætur** *kv. ft.*  
*vaxtaniðurgreiðsla*  
**interest allowance, interest subsidy, mortgage allowance** (*br.*)
- vaxtafrádráttur** *kk.*  
**interest deduction**
- vaxtagjöld** *hk. ft.* (í þjóðhagsreikningum)  
*vaxtagreiðslur*  
**interest payments**
- vaxtagreiðslur** *kv. ft.* (í þjóðhagsreikningum)  
*vaxtagjöld*  
**interest payments**
- vaxtahámark** *hk.*  
*vaxtaþak, þak á vexti*  
**cap**<sup>1</sup>, **interest-rate ceiling**
- vaxtahlutfall** *hk.*  
*vaxtaþrósentu, vextir*<sup>2</sup>  
**interest rate**
- vaxtahögnun** *kv.*  
 → *högnun*  
**interest arbitrage**
- vaxtaígildi** *hk.*  
**imputed interest**
- vaxtajöfnuður** *kk.*  
**interest-rate parity**
- vaxtajöfnunarskattur** *kk.*  
**interest equalization tax**
- vaxtakragi** *kk.*  
 Ákvæði um hæstu og lægstu vexti í samningi um lán með breytilegum vöxtum.  
**collar**
- vaxtalaus** *lo.*  
**interest-free**
- vaxtamunur** *kk.*  
**interest differential, interest-rate differential**
- vaxtaniðurgreiðsla** *kv.*  
*vaxtabætur*  
**interest allowance, interest subsidy, mortgage allowance** (*br.*)
- vaxtanæmi** *hk.*  
*vaxtateygni*  
**interest elasticity**
- vaxtaþrósentu** *kv.*  
*vaxtahlutfall, vextir*<sup>2</sup>  
**interest rate**
- vaxtaréttur** *kk.*  
*vaxtavilnun*  
**interest-rate option**
- vaxtarferill** *kk.*  
**growth path**
- vaxtarhraði** *kk.*  
**growth rate, rate of growth**
- vaxtarlíkan** *hk.*  
*logit-líkan*  
**logit model**
- vaxtaróf** *hk.*  
**term structure, term structure of interest rates**
- vaxtarstefna** *kv.*  
**growth strategy**
- vaxtarstig** *hk.*  
**growth stage**
- vaxtartækifæri** *hk.*  
**growth opportunity**
- vaxtaskiptasamningur** *kk.*  
**interest swap agreement**

vaxtaskipti *hk. ft.*

**interest-rate swap**

vaxtastig *hk.*

**interest-rate level**

vaxtatekjur *kv. ft.*

**interest revenue**

vaxtateygni *kv.*

*vaxtanæmi*

**interest elasticity**

vaxtavextir *kk. ft.*

*samsettir vextir*

**compound interest**

vaxtavilnun *kv.*

*vaxtaréttur*

**interest-rate option**

vaxtaþak *hk.*

*vaxtahámark, þak á vexti*

**cap<sup>1</sup>, interest-rate ceiling**

vaxtaþáttur *kk.*

**interest factor**

vátrygging *kv.*

*trygging<sup>2</sup>*

**insurance**

vátryggingariðgjald *hk.*

*iðgjald*

**premium<sup>4</sup>**

vátryggingarsjóður *kk.*

**actuarial reserve**

vátryggingarverðmæti *hk.*

**insurance valuation**

vátryggja *so.*

*tryggja*

**insure** (um sjálfan sig eða eigur sínar);

**underwrite<sup>2</sup>** (um tryggingarsala)

vátryggjandi *kk.*

*tryggjandi*

**insurer, underwriter<sup>2</sup>**

veð *hk.* (vegna láns)

*ábyrgð<sup>1</sup>, trygging<sup>1</sup>*

**collateral, security<sup>1</sup>**

veð- *fl.*

*ábyrgðar-*

**collateral<sup>3</sup>**

veðlán<sup>1</sup> *hk.*

*fasteignaveðlán*

Lán tryggt með veði í fasteign.

**mortgage loan**

veðlán<sup>2</sup> *hk.*

Lán sem tryggt er með seljanlegum verðbréfum eða öðrum markaðshæfum eignum.

**secured loan**

veðlán með breytilegum vöxtum

**floating-rate mortgage**

veðsetja<sup>1</sup> *so.*

**hypothecate** (um vörur, verðbréf eða skip)

veðsetja<sup>2</sup> *so.*

**mortgage<sup>2</sup>** (um fasteign)

veðsetja<sup>3</sup> *so.* (um ápreifanlega hluti)

**pawn, pledge<sup>2</sup>**

veðsetning<sup>1</sup> *kv.* (einkum í banka- og verðbréfavíðskiptum)

Sjálfsvörsluveð í vörum, verðbréfum eða í skipi.

**hypothecation**

veðsetning<sup>2</sup> *kv.* (um fasteign)

**mortgaging**

veðskuldabréf *hk.*

**mortgage deed**

vega á móti

**offset<sup>3</sup>**

vegið gengi

*vegið meðalgengi*

Meðalgengi á mælikvarða viðskiptavogar.

**effective exchange rate, trade-weighted average exchange rate**

vegið meðalgengi

*vegið gengi*

Meðalgengi á mælikvarða viðskiptavogar.

**effective exchange rate, trade-weighted average exchange rate**

vegið meðaltal

Summa af margfeldi hversar tölu og vægis hennar, deilt með summu vægja.

**weighted average**

## vegin aðferð minnstu fervika

*vegin aðhvarfsaðferð***weighted least squares method, WLS**

## vegin aðhvarfsaðferð

*vegin aðferð minnstu fervika***weighted least squares method, WLS**veiðigjald *hk.**aflagjald***fishing fee**veiðiheimild *kv.**aflaheimild***harvest right**veiðikvóti *kk.**aflakvóti, aflamark***catch quota**veiðileyfi *hk.***fishing license, fishing permit**veiðistofn *kk.***fishing stock**

## veika meðaltalslögmálið

**weak law of large numbers**veikindaforföll *hk. ft.**veikindaleyfi***sick leave**veikindaleyfi *hk.**veikindaforföll***sick leave**

## veikur gjaldmiðill

**soft currency**veila *kv.**annmarki, galli***flaw, imperfection**veita *so.* (um fé)*verja<sup>1</sup>***appropriate**

## veiting starfsréttinda

**occupational licensing**vektor *kk.**vigur***vector**veldisdreifing *kv.**veldisvísisdreifing***exponential distribution**veldisjöfnun *kv.***exponential smoothing**veldistöf *kv.***geometric lag**veldisvísisdreifing *kv.**veldisdreifing***exponential distribution**veldisvöxtur *kk.***exponential growth**velferð *kv.***welfare**velferðarauki *kk.***welfare improvement**velferðarfall *hk.***welfare function**velferðarhagfræði *kv.***welfare economics**velferðarkerfi *hk.***welfare system**velferðarríki *hk.***welfare state**velferðartap *hk.***welfare loss**velferðarviðmið *hk. ft.***welfare criteria**velta *kv.**viðskiptavelta***turnover**veldiinnlán *hk.***demand deposit**veltílán *hk.***revolving credit agreement, revolving****credit facility**veltufé *hk.**veltufjármagn***gross working capital, working capi-****tal**veltufjárhlutfall *hk.***current ratio, working capital ratio**veltufjármagn *hk.**veltufé***gross working capital, working capi-****tal**veltufjármunir *kk. ft.***current assets**veltufjárstefna *kv.***working capital policy**

veltuhlutfall <i>hk.</i> <b>turnover ratio</b>	verð til neytanda <b>consumer's price</b>
veltuhraði <i>kk.</i> <b>velocity</b>	verðafstöður <i>kv. ft.</i> <i>verðhlutföll</i> <b>price relative</b>
veltuhraði birgða <b>inventory turnover</b>	verðáhrif <i>hk. ft.</i> <b>price effect</b>
veltuhraði eigna <b>total assets turnover ratio, total assets utilization ratio</b>	verðbóla <i>kv.</i> <i>bóla</i> <b>bubble</b>
veltuhraði fjármagns <b>capital turnover</b>	verðbólga <i>kv.</i> <i>verðpensla</i> <b>inflation</b>
veltuhraði peninga <b>velocity of circulation, velocity of money</b>	verðbólguáhætta <i>kv.</i> Hætta á að verðgildi peninga rýrni í verðbólgu. <b>purchasing power risk</b>
veltuskattur <i>kk.</i> <b>turnover tax</b>	verðbólguálag <i>hk.</i> <b>inflation premium</b>
venjuleg aðferð minnstu fervika <i>einföld aðhvarfsaðferð, venjuleg aðhvarfsaðferð</i> <b>OLS, ordinary least squares method</b>	verðbólguávinningur <i>kk.</i> <i>verðbólgugróði</i> <b>inflation gain</b>
venjuleg aðhvarfsaðferð <i>einföld aðhvarfsaðferð, venjuleg aðferð minnstu fervika</i> <b>OLS, ordinary least squares method</b>	verðbólgugróði <i>kk.</i> <i>verðbólguávinningur</i> <b>inflation gain</b>
venjuleg vara <b>normal goods</b>	verðbólguhjöðnun <i>kv.</i> <i>minnkun verðbólguhraða</i> <b>disinflation</b>
venjulegt hlutabréf <i>almennt hlutabréf</i> <b>common share (am.), equity share (br.), ordinary share (br.)</b>	verðbólguhraði <i>kk.</i> <b>inflation rate, rate of inflation</b>
venjulegt meðaltal <i>hreint meðaltal, meðaltal</i> <b>arithmetic mean, average, mean<sup>1</sup></b>	verðbólguhvetjandi <i>lo.</i> <i>verðbólguvaldandi</i> <b>inflationary</b>
venslafélag <i>hk.</i> <i>hludeildarfélag<sup>2</sup></i> Fyrirtæki sem er í eigu annars fyrirtækis að 20% – 50% hluta. → <i>dótturfélag, móðurfélag, systurfélag</i> <b>associated company (br.)</b>	verðbólguleiðrétting <i>kv.</i> <b>inflation adjustment</b>
verð <i>hk.</i> <b>price<sup>1</sup></b>	verðbólgulíkan <i>hk.</i> <b>inflation model</b>
verð frá framleiðanda <b>ex-factory price, producers' price</b>	verðbólguþreikningsskil <i>hk. ft.</i> <b>inflation accounting</b>
verð í peningum <b>absolute price</b>	verðbólguskattur <i>kk.</i> <b>inflation tax</b>
	verðbólguvaldandi <i>lo.</i> <i>verðbólguhvetjandi</i> <b>inflationary</b>

- verðbólguvændir** *kv. ft.*  
*verðbólguvæntingar*  
**inflationary expectations**
- verðbólguvæntingar** *kv. ft.*  
*verðbólguvændir*  
**inflationary expectations**
- verðbólguþrýstingur** *kk.*  
**inflationary pressure**
- verðbótaákvæði** *hk.*  
*verðtryggingarákvæði*  
**escalator clause, indexation clause, indexing clause**
- verðbreyting** *kv.*  
**price change**
- verðbreytingarfærsla** *kv.* (í reiknings-  
haldi)  
*inflation adjustment*
- verðbreytingastuðull** *kk.*  
*indexation adjustment factor, price adjustment factor*
- verðbréf** *hk. ft.*  
**securities, stock<sup>5</sup> (am.)**
- verðbréf í boði**  
Sá hluti verðbréfaútboðs sem fer í al-  
menna sölu.  
**float<sup>3</sup>**
- verðbréfhrun** *hk.*  
*hrun á verðbréfamarkaði*  
**stock-market crash**
- verðbréfamarkaður** *kk.*  
→ *skrá á verðbréfamarkaði*  
**securities market, stock market<sup>2</sup>**
- verðbréfamiðlari** *kk.*  
*verðbréfasali*  
**stockbroker**
- verðbréfamiðlun** *kv.*  
*miðlun<sup>1</sup>*  
Kaup og sala verðbréfa.  
**brokerage**
- verðbréfasafn** *hk.*  
**portfolio<sup>2</sup>**
- verðbréfasali** *kk.*  
*verðbréfamiðlari*  
**stockbroker**
- verðbréfasjóður** *kk.*  
→ *fjárfestingarfélag*  
**mutual fund, mutual investment fund, open-end fund (am.), open-end investment trust, unit trust (br.)**
- verðbréfaviðskipti** *hk. ft.*  
**securities trading**
- verðbréfaviðskipti með lánsfé**  
Verðbréfaviðskipti fjármögnuð að hluta til með lánsfé frá verðbréfafyrirtæki.  
**margin trading**
- verðbréfaþing** *hk.*  
*kauphöll, kaupþing*  
**stock exchange**
- verðeining** *kv.*  
**standard of value**
- verðfar** *hk.*  
Dæmi: stöðugt verðfar.  
**prices, price trends**
- verðforganga** *kv.*  
*forganga í verðlagningu, verðforysta*  
**price leadership**
- verðforysta** *kv.*  
*forganga í verðlagningu, verðforganga*  
**price leadership**
- verðgildi** *hk.*  
*gildi<sup>2</sup>, verðmæti, virði*  
**value<sup>1</sup>**
- verðgildishækkun** *kv.*  
**appreciation<sup>4</sup>**
- verðhjöðnun** *kv.*  
Lækkun verðlags, þ.e. þegar verðbólga er neikvæð.  
**deflation**
- verðhjöðnunarbíl** *hk.*  
*slakabil*  
→ *þenslubíl*  
**deflationary gap**
- verðhlutfall** *hk.*  
**price ratio**
- verðhlutföll** *hk. ft.*  
*verðafstöður*  
**price relative**
- verðhækkun** *kv.*  
**markup<sup>2</sup>; price increase**



verðhækkunarágóði *kk.*

*söluhagnaður*

Hagnaður af sölu eignar.

**capital gain**

verðkerfi *hk.*

**price system**

verðkvaðir heildsala

Kvaðir heildsala sem setja smásölum reglur um lágmarksverð.

**resale price maintenance**

verðlag *hk.*

**price level**

verðlag hvers tíma

*gangverð*

**current prices**

verðlagning *kv.*

**pricing**

verðlagningarregla *kv.*

**pricing rule**

verðlagsaðhald *hk.*

*verðlagshöft, verðlagshömlur*

**price control<sup>1</sup>**

verðlagseftirlit *hk.*

**price control<sup>2</sup>**

verðlagsfesta *kv.*

*stöðugt verðlag*

**price stability**

verðlagsfesting *kv.*

Það að koma á stöðugu verðlagi.

**price stabilization**

verðlagsgrundvöllur<sup>1</sup> *kk.*

**commodity basket<sup>1</sup>**

verðlagsgrundvöllur<sup>2</sup> *kk.*

**price reference base**

verðlagshöft *hk. ft.*

*verðlagsaðhald, verðlagshömlur*

**price control<sup>1</sup>**

verðlagshömlur *kv. ft.*

*verðlagsaðhald, verðlagshöft*

**price control<sup>1</sup>**

verðlagsspá *kv.*

*verðspá*

**price forecast**

verðleggja *so.*

**price<sup>2</sup>**

verðlækkun *kv.*

**markdown; price cut, price reduction**

verðlækkunartap *hk.*

*sölutap*

Tap af sölu eignar.

**capital loss**

verðmismunun *kv.* (í markaðsfræði)

Mismunun í verðlagningu.

**discriminatory pricing; price discrimination**

verðmunarviðskipti *hk. ft.*

*högnun, misvirðis kaup*

Kaup og sala á gjaldeyri, verðbréfum, vörum og þvíumlíku til að hagnast á gengis- eða verðmismun milli markaða.

Þessi viðskipti jafna verð sambærilegra verðbréfa eða vara.

→ *skatthögnun, vaxtahögnun*

**arbitrage**

verðmyndun *kv.*

**price formation**

verðmætaforði *kk.*

*forði*

**store of value**

verðmætaráðstöfun *kv.*

**allocation of resources**

verðmæti *hk.*

*gildi<sup>2</sup>, verðgildi, virði*

**value<sup>1</sup>**

verðmæti jaðarframleiðslu

**marginal revenue product, MRP<sup>2</sup>**

verðmörk *hk. ft.*

**reserve price**

verðnæm eftirspurn

*verðteygín eftirspurn*

**price-elastic demand**

verðnæmi *hk.*

*verðteygni*

**price elasticity**

verðnæmi eftirspurnar

*verðteygni eftirspurnar*

**price elasticity of demand**

verðráður *kk.*

*verðvaldur*

**price-maker, price-setter**

verðrýrnun <i>kv.</i> <i>gildislækkun</i> <b>debasement</b>	<b>price leader</b>
verðsamkeppni <i>kv.</i> <b>price competition</b>	verðtollur <i>kk.</i> <i>virðistollur</i> <b>ad valorem duty</b>
verðsamráð <i>hk.</i> Samráð milli fyrirtækja um verð vöru eða þjónustu. <b>price-fixing</b>	verðtregðulíkan <i>hk.</i> <i>fastverðslíkan</i> <b>fix-price model</b>
verðsamtök <i>hk. ft.</i> <i>einokunarhringur, hringur</i> Samtök um samkeppnishömlur. <b>cartel</b>	verðtrygging <i>kv.</i> → <i>vísitölubinding</i> <b>price indexation</b>
verðspá <i>kv.</i> <i>verðlagsspá</i> <b>price forecast</b>	verðtrygging fjárskuldbindinga <b>financial indexation</b>
verðstríð <i>hk.</i> <b>price war</b>	verðtryggingarákvæði <i>hk.</i> <i>verðbótaákvæði</i> <b>escalator clause, indexation clause, indexing clause</b>
verðstuðningur <i>kk.</i> <i>niðurgreiðsla<sup>1</sup></i> <b>price support</b>	verðvaldur <i>kk.</i> <i>verðráður</i> <b>price-maker, price-setter</b>
verðstöðvun <i>kv.</i> <b>price freeze</b>	verðvísitala <i>kv.</i> <b>price index</b>
verðsveiflur <i>kv. ft.</i> <b>price fluctuations</b>	verðvísitala þjóðarframleiðslu <b>GNP deflator</b>
verðsveigjanleiki <i>kk.</i> <b>price flexibility</b>	verðvændir <i>kv. ft.</i> <i>verðvæntingar</i> <b>price expectations</b>
verðsveigjúlíkan <i>hk.</i> <b>flex-price model</b>	verðvæntingar <i>kv. ft.</i> <i>verðvændir</i> <b>price expectations</b>
?verðtaki <i>kk.</i> <i>verðþegi, verðþoli</i> <b>price-taker</b>	verðþak <i>hk.</i> <i>hámarksverð</i> <b>price ceiling</b>
verðtengdur <i>lo.</i> <b>ad valorem</b>	verðþegi <i>kk.</i> <i>?verðtaki, verðþoli</i> <b>price-taker</b>
verðteygja eftirspurn <i>verðnæm eftirspurn</i> <b>price-elastic demand</b>	verðþensla <i>kv.</i> <i>verðbólga</i> <b>inflation</b>
verðteygja <i>kv.</i> <i>verðnæmi</i> <b>price elasticity</b>	verðþoli <i>kk.</i> <i>?verðtaki, verðþegi</i> <b>price-taker</b>
verðteygja eftirspurnar <i>verðnæmi eftirspurnar</i> <b>price elasticity of demand</b>	verg einkafjárfesting <b>gross private domestic investment</b>
verðteymir <i>kk.</i> Sá sem hefur forystu í verðlagningu.	verg landsframleiðsla <b>GDP, gross domestic product</b>

verg þjóðarframleiðsla

**GNP, gross national product**

vergar tekjur (í reikningshaldi)

*brúttótekjur*

**gross income**

vergar þjóðartekjur

**GNI, gross national income**

vergur *lo.*

*brúttó, heildar-*

**gross, total<sup>2</sup>**

verja<sup>1</sup> *so.* (um fé)

*veita*

**appropriate**

verja<sup>2</sup> *so.* (um fé)

*eyða*

**spend**

verjast áhættu

*baktryggja sig*

**hedge<sup>2</sup>**

verk<sup>1</sup> *hk.*

**job<sup>2</sup>; task**

verk<sup>2</sup> *hk.* (í framleiðslufræði)

*framkvæmd*

**transaction<sup>1</sup>**

verk<sup>3</sup> *hk.*

*vinna*

**work<sup>2</sup>**

verkahringur *kk.*

*starfssvið*

**job scope**

verkalýðsfélag *hk.*

*stéttarfélag*

**labor union (am.), trades union, trade**

**union (br.), union; workers union**

verkalýðshreyfing *kv.*

*launþegasamtök*

**labor movement; organized labor**

verkalýðsstétt *kv.*

**working class**

verkamaður<sup>1</sup> *kk.* (í verksmiðju)

*iðnverkamaður*

**blue-collar worker**

verkamaður<sup>2</sup> *kk.*

**laborer, manual laborer, worker<sup>2</sup>**

verkamanna- *fl.*

*iðnverka-, verksmiðju-*

**blue-collar**

verkaskipti *hk. fl.*

**job rotation**

verkaskipting *kv.*

**division of labor**

verkbann *hk.*

**lockout**

verkbókhald *hk.*

**job-order costing**

verkefnaskipulag *hk.*

**project organization**

verkefnastjórnun *kv.*

**project management**

verkefni *hk.*

**project**

verkfall *hk.*

**strike**

verkfallsbrjótur *kk.*

**backleg, strikebreaker**

verkgrundaður kostnaðarreikningur

**ABC, activity-based costing**

verkhönnun *kv.*

**task design**

verkkostnaður *kk.*

**job cost**

verkkunnátta *kv.*

*tækniþekking, þekking; verkþekking*

**knowhow, know-how; labor skill,**

**skill**

verklökaaðferð *kv.* (í kostnaðarbókhaldi)

**completed contract method**

verkpöntun *kv.*

**job order**

verkröðun *kv.*

*niðurröðun verka*

**dispatching, sequencing**

verksmiðja *kv.*

*iðjuver*

**factory, plant, works**

verksmiðju- *fl.*

*iðnverka-, verkamanna-*

Sem varðar ófaglært verkafólk eða störf þess, einkum iðnverkafólk.

<b>blue-collar</b>	<b>vextir<sup>1</sup></b> <i>kk. ft.</i>
verksmiðjuskipulag <i>hk.</i>	<i>fjárrenta</i>
<b>plant layout</b>	<b>interest<sup>1</sup></b>
verkstjóri <i>kk.</i>	<b>vextir<sup>2</sup></b> <i>kk. ft.</i>
<b>foreman</b>	<i>vaxtahlutfall, vaxtaþrósent</i>
verkstæði <i>hk.</i> (í framleiðslufræði)	<b>interest rate</b>
<b>job shop, workshop</b>	<b>vélar, áhöld og tæki</b> (í reikningshaldi)
verktaki <i>kk.</i>	<b>machinery and equipment</b>
<b>contractor<sup>2</sup></b>	<b>vélmenni</b> <i>hk.</i>
verktími <i>kk.</i>	<i>vélþráll, þjarki</i>
<b>transaction time<sup>2</sup></b>	<b>robot</b>
verkþáttur <i>kk.</i> (í framleiðslufræði)	<b>vélræn formgerð</b>
Þáttur í verki eða verkefni.	<i>vélrænt skipulag</i>
<b>activity<sup>2</sup>, element</b>	<b>mechanistic structure</b>
verkþekking <i>kv.</i>	<b>vélrænt skipulag</b>
<i>verkkunnátta</i>	<i>vélræn formgerð</i>
<b>labor skill, skill</b>	<b>mechanistic structure</b>
vernd <i>kv.</i>	<b>vélvæðing</b> <i>kv.</i>
<b>conservation, protection</b>	<b>mechanization</b>
verndarstefna <i>kv.</i>	<b>vélþráll</b> <i>kk.</i>
<b>protectionism</b>	<i>vélmenni, þjarki</i>
verndartollur <i>kk.</i>	<b>robot</b>
<b>protective tariff</b>	<b>viðauki</b> <i>kk.</i> (í framleiðslufræði)
versla <i>so.</i>	<i>álag<sup>1</sup>, viðbót</i>
<i>höndla, miðla</i>	Ákveðið hlutfall sem bætt er við staðal-
<b>deal</b>	tíma verks vegna verktæknilegra þarfa,
verslanakeðja <i>kv.</i>	líkamlegs álags og persónulegra þarfa
<b>chain stores</b>	starfsfólks.
verslanamiðstöð <i>kv.</i>	<b>allowance<sup>2</sup></b>
<b>mall, shopping center</b>	<b>viðbót</b> <i>kv.</i> (í framleiðslufræði)
verslun <i>kv.</i>	<i>álag<sup>1</sup>, *viðauki</i>
<i>viðskipti<sup>2</sup></i>	<b>allowance<sup>2</sup></b>
<b>commerce, trade<sup>4</sup></b>	<b>viðbótargreiðsla</b> <i>kv.</i>
verslunarálagning <i>kv.</i>	<i>álag<sup>2</sup>, áлага</i>
<b>trade margin</b>	<b>charge<sup>1</sup>, surcharge</b>
verslunarfloti <i>kk.</i>	<b>viðbótarkostnaður</b> <i>kk.</i>
<b>merchant marine</b>	<b>incremental cost</b>
verslunarráð <i>hk.</i>	<b>viðbragð</b> <i>hk.</i>
<b>chamber of commerce</b>	<i>andsvar</i>
verslunarskýrslur <i>kv. ft.</i>	<b>response</b>
Skýrslur um utanríkisverslun.	<b>viðbragðsfall</b> <i>hk.</i>
<b>external trade statistics</b>	<i>svarfall</i>
veruleg rangfærsla (í reikningshaldi)	<b>reaction function</b>
<b>material misstatement</b>	<b>viðbragðsferill</b> <i>kk.</i>
	<b>reaction curve</b>

viðbragðstöf *kv.*

**inside lag**

viðbúnaðarlán *hk.*

**stand-by credit**

viðfangsfall *hk.*

*kostnaðarfall*

**cost function, objective function**

viðgerðarverkstæði *hk.*

*þjónustuverkstæði*

**repair shop, service shop**

viðgjöf *kv.*

*endurgjöf*

**feedback**

viðhald *hk.*

**maintenance**

viðhald fastafjármuna (í reikningshaldi)

**repair and maintenance**

viðhorf *hk.*

*afstaða*

**attitude**

viðhorfskönnun *kv.*

→ *skoðanakönnun*

**attitude survey**

viðkvæm vara

Vara sem hefur takmarkaða endingu eða skemmist fljótt.

**perishable item**

viðlagasjóður *kk.*

**provident fund**

viðmið<sup>1</sup> *hk.*

Punktur, atriði o.þ.h. sem miðað er við í mælingum.

**benchmark**

viðmið<sup>2</sup> *hk.*

*viðmiðun*

**reference<sup>2</sup>**

viðmiðun *kv.*

*viðmið<sup>2</sup>*

**reference<sup>2</sup>**

viðmiðunarár *hk.*

→ *grunnár*

**reference year**

viðmiðunarferill *kk.*

**reference path**

viðmiðunarhópur *kk.*

**reference group**

viðmiðunarmynt *kv.*

**reference currency**

viðmiðunarstaðall *kk.*

*lágmarksstaðall*

**performance standard**

viðmiðunarstiki *kk.*

**reference parameter**

viðmiðunartala *kv.*

**reference figure**

viðmiðunarverð<sup>1</sup> *hk.* (um vilnanir)

*lausnarverð, samningsverð*

**exercise price, strike price, striking price**

viðmiðunarverð<sup>2</sup> *hk.*

**reference price**

viðmiðunarvextir *kk. ft.*

**reference rate**

viðráðanlegur kostnaður

**controllable cost**

viðreisn *kv.*

**turnaround**

viðskiptaafgangur *kk.* (í þjóðhagsreikningum)

**current-account surplus**

viðskiptaáhætta *kv.*

*rekstraráhætta*

**business risk**

viðskiptaáætlun *kv.*

**business plan**

viðskiptabanki *kk.*

**commercial bank**

viðskiptabann *hk.*

*kaupbann, samskiptabann*

→ *efnahagsþvinganir; þvingunaraðgerðir*

**boycott<sup>1</sup>; embargo<sup>2</sup>**

viðskiptabréf *hk.*

→ *skuldaskjal<sup>2</sup>*

**commercial paper, CP** (skýr.); **negotiable instrument** (skýr.)

viðskiptaeftirspurn eftir peningum

**transactions demand, transactions demand for money**

- viðskiptafræði** *kv.*  
*rekstrarfræði, rekstrarhagfræði*<sup>1</sup>  
**business administration, business economics, business management**
- viðskiptafræðingur** *kk.*  
 Prófgráða viðskiptafræðinga á Íslandi á sér ekki fulla samsvörun í enskumælandi löndum.  
**business graduate**
- viðskiptahagkerfi** *hk.*  
**exchange economy**
- viðskiptahalli** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)  
**current-account deficit, deficit on current account**
- viðskiptaheild** *kv.*  
**trading block**
- viðskiptahindranir** *kv. ft.*  
*viðskiptatálmur*  
**barriers to trade, trade barriers**
- viðskiptahindranir aðrar en tollar**  
*viðskiptatálmur aðrir en tollar*  
 Dæmi: innflutningskvótar, útflutningsbætur og tæknilegar viðskiptahindranir.  
**non-tariff barriers**
- viðskiptahættir** *kk. ft.*  
**business procedure**
- viðskiptajafna** *kv.*  
**equation of exchange**
- viðskiptajöfnuður** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)  
**balance on current account**<sup>2</sup>
- viðskiptakjör** *hk. ft.*  
**terms of trade**
- viðskiptakostnaður** *kk.*  
**transactions cost**
- viðskiptakröfur** *kv. ft.* (í reikningshaldi)  
*útistandandi skuldir*  
 → *umhirða útistandandi skulda, umhirða viðskiptakrafna*  
**accounts receivable (am.), debtors (br.), receivables (am.)**
- viðskiptaland** *hk.*  
**trading country, trading partner**
- viðskiptamaður** *kk.*  
*viðskiptavinur*<sup>2</sup>  
**customer**
- viðskiptareikningur** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)  
**current account**<sup>2</sup>
- viðskiptasamband** *hk.*  
*viðskiptatengsl*  
**business relations, trade relations**
- viðskiptasamningur** *kk.*  
**trade agreement**
- viðskiptasiðferði** *hk.*  
**business ethics**
- viðskiptaskuldir** *kv. ft.* (í reikningshaldi)  
**accounts payable (am.), creditors (br.), payables**
- viðskiptaspjöll** *hk. ft.*  
**secondary-line injury**
- viðskiptastefna** *kv.*  
**commercial policy, trade policy**
- viðskiptastríð** *hk.*  
**trade war**
- viðskiptatálmur** *kk. ft.*  
*viðskiptahindranir*  
**barriers to trade, trade barriers**
- viðskiptatálmur aðrir en tollar**  
 \**viðskiptahindranir aðrar en tollar*  
**non-tariff barriers**
- viðskiptatengsl** *hk. ft.*  
*viðskiptasamband*  
**business relations, trade relations**
- viðskiptavaki** *kk.* (í verðbréfavíðskiptum)  
 Markaðsaðili sem óslitið birtir kaup- og söluverð sem hann er reiðubúinn að standa við.  
**market maker**
- viðskiptavakning** *kv.*  
 Það að koma á víðskiptum.  
**trade creation**
- viðskiptavakt** *kv.*  
**market making**
- viðskiptavelta** *kv.*  
*velta*  
**turnover**

viðskiptavild *kv.*

**goodwill**

viðskiptavinaskipulag *hk.*

**customer departmentation**

viðskiptavinir *kk. ft.*

**clientele**

viðskiptavinur<sup>1</sup> *kk.*

**client<sup>2</sup>**

viðskiptavinur<sup>2</sup> *kk.*

*viðskiptamaður*

**customer**

viðskiptavog *kv.*

→ *gjaldmiðlavog*

**trade-weighted currency basket**

viðskiptaþríhyrningur *kk.*

**trade triangle**

viðskipti<sup>1</sup> *hk. ft.*

**business<sup>2</sup>; transaction<sup>3</sup>**

viðskipti<sup>2</sup> *hk. ft.*

*verslun*

**commerce, trade<sup>4</sup>**

viðskipti innan atvinnugreinar

*greinarviðskipti*

**intra-industry trade**

viðskipti milli óskyldra aðila

**arm's-length transactions**

viðskipti milli skyldra aðila

**related-party transactions**

viðskipti utan markaðar

**nonmarket transactions**

viðsnúinn *lo.*

**inverse<sup>2</sup>**

viðsnúningsfærsla *kv.*

**reversing entry**

viðsnúningur *kk.* (í verðbréfavíðskiptum)

*umskipti<sup>1</sup>*

Lækkun eða hækkun á verði hlutabréfa þvert á undangengna verðþróun.

**reversal**

viðtakandi greiðslu

**payee**

viðunandi gæðastig

**acceptable quality level, AQL**

vigur *kv.*

*vektor*

**vector**

vikmörk *hk. ft.* (í tölfræði)

*öryggismörk*

**confidence limits**

vild *kv.*

Það að kjósa eitt framar öðru.

**preference**

vildarfall<sup>1</sup> *hk.* (í stærðfræði)

*línufall*

**affine function**

vildarfall<sup>2</sup> *hk.* (í hagfræði)

*valfall*

**preference function**

vildarkjaraákvæði *hk.*

**bargain option clause**

vildarkjör *hk. ft.*

**preferential terms**

villutíðni *kv.*

**error rate**

vilnun *kv.* (í verðbréfavíðskiptum)

*valréttur*

→ *kaupréttur*

**option**

vinna<sup>1</sup> *kv.*

*atvinna, starf*

**employment<sup>1</sup>, job<sup>1</sup>, occupation<sup>1</sup>,**

**work<sup>1</sup>**

vinna<sup>2</sup> *kv.*

**labor<sup>2</sup>**

vinna<sup>3</sup> *so.*

*starfa*

**work<sup>3</sup>**

vinna úr (t.d. gögnum)

**process<sup>2</sup>**

vinningsfall *hk.*

*býtafall*

**payoff function**

vinningsfylki *hk.*

*býtafylki*

**payoff matrix**

vinningshlutfall *hk.* (í veðmáli)

**odds<sup>2</sup>**

vinningslíkur *kv. ft.* (sem hlutfall)

*líkur<sup>1</sup>*

**odds<sup>1</sup>**

- vinnslubirgðir** *kv. ft.*  
Birgðir afurða í vinnslu.  
**work-in-process inventory** (*am.*),  
**work-in-progress inventory** (*br.*)
- vinnslukostnaður** *kk.*  
Laun og óbeinn framleiðslukostnaður.  
**conversion cost**
- vinnslutími** *kk.*  
**run time**
- vinnsluvirði** *hk.* (í þjóðhagsreikningum)  
**value added**<sup>1</sup>
- vinnuaðstæður** *kv. ft.*  
*vinnuskilyrði*  
**working conditions**
- vinnuafli**<sup>1</sup> *hk.*  
**labor**<sup>3</sup>, **labor force**, **workforce**<sup>2</sup>
- vinnuafli**<sup>2</sup> *hk.* (í eindahagfræði)  
**labor input**
- vinnuafisaukandi framfarir**  
**labor-augmenting technical progress**
- vinnuafisframboð** *hk.*  
*framboð á vinnuafli*  
**labor supply**
- vinnuafisfrekur** *lo.*  
*vinnufrekur*  
**labor-intensive**
- vinnuafisgnótt** *kv.*  
**labor abundance**
- vinnuafissskortur** *kk.*  
*mannekla, vanmönnun*  
**labor shortage**
- vinnuafisssparandi** *lo.*  
**labor-saving**
- vinnuálag** *hk.*  
**workload**
- vinnudagur** *kk.*  
**workday** (*am.*), **working day**
- vinnufíkill** *kk.* (í stjórnumarfræði)  
**workaholic**
- vinnuframlag** *hk.*  
**work effort**
- vinnufrekur** *lo.*  
*vinnuafisfrekur*  
**labor-intensive**
- vinnugildiskenning** *kv., oftast með greini*  
**labor theory of value**
- vinnuhagræðing** *kv.*  
*bættar vinnuaðferðir*  
**methods improvement**
- vinnuhraði** *kk.* (í framleiðslufræði)  
**rating factor**
- vinnuhringrás** *kv.*  
**work cycle**
- vinnuhvati** *kk.*  
**work incentive**
- vinnulaun** *hk. ft.*  
*laun<sup>2</sup>, launatekjur*  
**earned income, earnings<sup>2</sup>, labor earnings**
- vinnulið** *hk.*  
**work team**
- vinnumarkaðshagfræði** *kv.*  
**labor economics**
- vinnumarkaður** *kk.*  
**labor market**
- vinnumiðlun** *kv.*  
*ráðningarþjónusta*  
**employment agency, employment service**
- vinnumiðlunarskrifstofa** *kv.*  
Vinnumiðlun á vegum hins opinbera.  
**employment office** (*br.*)
- vinnumælingar** *kv. ft.*  
**work measurement**
- vinnurannsóknir** *kv. ft.*  
*aðferðarrannsóknir*  
**methods analysis, methods study, work study; time-and-motion study**
- vinnuregla** *kv.*  
*leiðsöguregla, þumalfingursregla*  
**rule-of-thumb**
- vinnusiðfræði** *kv.*  
**work ethic**
- vinnuskilyrði** *hk. ft.*  
*vinnuaðstæður*  
**working conditions**
- vinnustaðall** *kk.*  
**work standard**





<p><b>vistkerfi</b> <i>hk.</i>  <i>umhverfiskerfi</i>  <b>ecosystem, environmental system</b></p> <p><b>víðfeðmur</b> <i>lo.</i>  <b>global</b><sup>3</sup></p> <p><b>víðtæk gerð</b> (í leikjafræði)  <i>útvíkkuð gerð</i>  Yfirlit yfir alla hugsanlega leiki, allar leiðir sem leikurinn getur borist og samsvarandi leikslok.  <b>extensive form</b></p> <p><b>víkjandi lán</b>  <b>subordinated loan</b></p> <p><b>víkjandi leikáætlun</b> (í leikjafræði)  <b>dominated strategy</b></p> <p><b>víkjandi skuldabréf</b>  <b>subordinated bond</b></p> <p><b>vísbending</b> <i>kv.</i>  <b>indicator</b><sup>1</sup></p> <p><b>vísindaleg stjórnun</b>  <b>scientific management</b></p> <p><b>vísir</b> <i>kk.</i>  <b>indicator</b><sup>2</sup></p> <p><b>vísitala</b> <i>kv.</i>  <b>index</b><sup>1</sup></p> <p><b>vísitala byggingarkostnaðar</b>  <i>byggingarvísitala</i>  <b>building cost index, construction cost index</b></p> <p><b>vísitala framfærslukostnaðar</b>  <i>framfærsluvísitala</i>  → <i>vísitala neysluverðs</i>  <b>cost-of-living index</b></p> <p><b>vísitala framleiðsluverðs</b>  <b>PPI, producer price index</b></p> <p><b>vísitala heildsöluverðs</b>  <b>wholesale price index, WPI</b></p> <p><b>vísitala Herfindahls-Hirschmans</b>  <i>Herfindahl-vísitala</i>  Vísitala sem mælir markaðsþjöppun.  <b>Herfindahl-Hirschman index, Herfindahl index</b></p> <p><b>vísitala Lernalers</b>  Mælikvarði á einokunarvald.  <b>Lerner index</b></p>	<p><b>vísitala neysluverðs</b>  <i>neysluverðsvísitala</i>  → <i>vísitala framfærslukostnaðar</i>  <b>consumer price index, CPI</b></p> <p><b>vísitölubinda</b> <i>so.</i>  <i>tengja við vísitölu</i>  <b>index</b><sup>2</sup></p> <p><b>vísitölubinding</b> <i>kv.</i>  <i>vísitölutenging</i>  → <i>verðtrygging</i>  <b>indexation</b></p> <p><b>vísitölubætur</b> <i>kv. ft.</i>  <b>COLA, cost-of-living adjustments</b></p> <p><b>vísitölugildi</b> <i>hk.</i>  <b>index number</b></p> <p><b>vísitölugrunnur</b> <i>kk.</i>  <b>index base</b></p> <p><b>vísitölutengdur</b> <i>lo.</i>  <b>index-linked</b></p> <p><b>vísitölutenging</b> <i>kv.</i>  <i>vísitölubinding</i>  → <i>verðtrygging</i>  <b>indexation</b></p> <p><b>víxileign</b> <i>kv.</i> (í reikningshaldi)  <b>notes receivable</b></p> <p><b>víxill</b> <i>kk.</i>  → <i>skuldaskjal</i><sup>2</sup>  <b>acceptance</b> (<i>br.</i>), <b>banker's acceptance</b><sup>1</sup> (<i>am.</i>), <b>bill</b><sup>3</sup>, <b>bill of exchange, draft</b><sup>2</sup> (<i>am.</i>), <b>note</b><sup>4</sup></p> <p><b>víxill með ábyrgð þriðja aðila</b>  <b>accomodation bill, kite</b><sup>1</sup></p> <p><b>víxilskuldir</b> <i>kv. ft.</i> (í reikningshaldi)  <b>notes payable</b></p> <p><b>víxl</b> <i>hk. ft.</i>  <i>skipti</i>  <b>substitution</b></p> <p><b>víxlanlegur</b> <i>lo.</i>  <b>interchangeable</b></p> <p><b>víxláhrif</b> <i>hk. ft.</i>  <i>skiptaáhrif, staðgönguáhrif, staðkvæmdaráhrif</i>  <b>substitution effect</b></p> <p><b>víxlengi verðlags og launa</b>  <i>launa- og verðlagsskrúfa</i></p>
---	---

**wage-price spiral**  
**víxlhlutfall** *hk.*  
*jaðarskiptahlutfall, jaðarstaðgang*  
**marginal rate of substitution, MRS**  
**víxl næmi** *hk.*  
*víxlteygni*  
**cross-elasticity**  
**víxlteygni** *kv.*  
*víxl næmi*  
**cross-elasticity**  
**víxlverkandi** *lo.*  
*gagnvirkur*  
**interactive<sup>1</sup>**  
**víxlverkun** *kv.*  
*gagnverkun*  
**interaction**  
**vog** *kv.*  
*vogtala, vægi<sup>2</sup>*  
 Stuðull sem ákvarðar hlutfallslegt mik-  
 ilvægi stærðar í útreikningum, t.d. í  
 vögnu meðaltali.  
**weight**  
**vogtala** *kv.*  
*\*vog, vægi<sup>2</sup>*  
**weight**  
**vogun<sup>1</sup>** *kv.*  
*áhættuvægi*  
**leverage**  
**vogun<sup>2</sup>** *kv.*  
*áhætta*  
**venture<sup>1</sup>**  
**vonarpeningur** *kk.* (í markaðsfræði)  
 Vara sem hefur litla markaðshlutdeild á  
 ört vaxandi markaði.  
 → *grey, mjólkurkýr, stjarna*  
**question mark**  
**vongildi** *hk.* (í tölfræði)  
*meðalgildi, væntanlegt gildi, væntigildi*  
**expected value, mean<sup>2</sup>**  
**vongildiskenning** *kv.*  
**expectancy theory**  
**vsk** *skst.*  
*virðisaukaskattur*  
**value-added tax, VAT**

**vægi<sup>1</sup>** *hk.* (í tölfræði)  
**moment**  
**vægi<sup>2</sup>** *hk.*  
*\*vog, vogtala*  
**weight**  
**vægi tafar**  
*tafarvog*  
**lag weight**  
**vændakenning** *kv.*  
*væntingakenning*  
**expectations theory**  
**vændir** *kv. ft.*  
*væntingar*  
**expectations**  
**væntanleg ávöxtun**  
*ávöxtun sem búist er við*  
**expected return**  
**væntanlegt gildi** (í tölfræði)  
*meðalgildi, vongildi, væntigildi*  
**expected value, mean<sup>2</sup>**  
**væntigildi** *hk.* (í tölfræði)  
*meðalgildi, vongildi, væntanlegt gildi*  
**expected value, mean<sup>2</sup>**  
**væntingakenning** *kv.*  
*vændakenning*  
**expectations theory**  
**væntingar** *kv. ft.*  
*vændir*  
**expectations**  
**væntingavirki** *kk.*  
**expectation operator**  
**væntinytjar** *kv. ft.*  
**expected utility**  
**vörpun<sup>1</sup>** *kv.* (í stærðfræði)  
 Gagnkvæm samsvörun gilda þannig að  
 hvert gildi í tilteknu mengi samsvarar  
 einu og aðeins einu gildi í öðru mengi.  
**map**  
**vörpun<sup>2</sup>** *kv.* (í tölfræði)  
*færsla<sup>3</sup>*  
**transformation<sup>1</sup>**  
**vörsluhafi** *kk.*  
**depository designated**  
**vörslusamningur** *kk.*  
**custodial agreement**

<b>vörsluskattur</b> <i>kk.</i> → <i>afdráttarskattur</i>	<b>vöruinnflutningur</b> <i>kk.</i> <b>import of goods</b>
<b>vöruaðgreining</b> <i>kv.</i> <b>product differentiation</b>	<b>vöruímynd</b> <i>kv.</i> <b>product image</b>
<b>vöruafbrigði</b> <i>hk.</i> <i>vörutegund</i> <b>brand</b> <sup>1</sup>	<b>vörukynning</b> <i>kv.</i> <i>kynningarstarf</i> <sup>2</sup> Aðgerðir til að örva eftirspurn eftir vöru eða þjónustu, jafnan aðrar en auglýsingar og bein sala.
<b>vöruafgreiðsla</b> <i>kv.</i> <b>outbound stockpoint</b>	<b>sales promotion</b>
<b>vörubirgðir</b> <i>kv. ft.</i> <i>vörumagn</i> <b>commodity stock</b>	<b>vörulína</b> <i>kv.</i> Safn vara sem fyrirtæki markaðssetur á tilteknum markaði.
<b>vörudreifing</b> <i>kv.</i> (í markaðsfræði) <i>vöruflutningur</i> <b>physical distribution</b>	<b>product line</b>
<b>vöruferlistjórnun</b> <i>kv.</i> <i>flutningafræði, flæðisstjórnun, vörustjórnun</i> <b>logistics</b>	<b>vörumagn</b> <i>hk.</i> <i>vörubirgðir</i> <b>commodity stock</b>
<b>vöruflokkur</b> <i>kk.</i> <b>product category</b>	<b>vörumarkaður</b> <i>kk.</i> <i>afurðamarkaður</i> <b>product market</b>
<b>vöruflutningur</b> <i>kk.</i> (í markaðsfræði) <i>vörudreifing</i> <b>physical distribution</b>	<b>vöruerki</b> <i>hk.</i> <b>brand</b> <sup>2</sup> , <b>trademark</b>
<b>vöruflæði</b> <i>hk.</i> <b>commodity flow</b>	<b>vöruerkiþjónustur</b> <i>hk. ft.</i> <i>erkiþjónustur</i> Það þegar neytandi hverfur að nýju vöruerki innan sama vöruflökks.
<b>vörufræðingur</b> <i>kv.</i> (í vinnu- og markaðsfræði) <b>goods-intensive commodity</b>	<b>brand switching</b>
<b>vörugeymsla</b> <i>kv.</i> <b>warehouse</b>	<b>vörumóttaka</b> <i>kv.</i> <b>inbound stockpoint</b>
<b>vörugjald</b> <i>hk.</i> <i>framleiðslugjald</i> <b>excise duty</b>	<b>vörumóttakandi</b> <i>kk.</i> <b>consignee</b> <sup>2</sup>
<b>vörugæði</b> <i>hk. ft.</i> <b>product quality</b>	<b>vörumóttökuskýrsla</b> <i>kv.</i> <b>receiving report</b>
<b>vöruhópur</b> <i>kk.</i> <b>family of items</b>	<b>vörumynt</b> <i>kv.</i> <b>commodity money</b>
<b>vöruhugmynd</b> <i>kv.</i> <i>vöruhugtak</i> <b>product concept, product idea</b>	<b>vörunúmer</b> <i>hk.</i> <b>stock keeping unit</b>
<b>vöruhugtak</b> <i>hk.</i> <i>vöruhugmynd</i> <b>product concept, product idea</b>	<b>vörunýjung</b> <i>kv.</i> <i>afurðanýsköpun</i> → <i>aðferðanýsköpun</i> <b>product innovation</b>
	<b>vöruþrófun</b> <i>kv.</i> <b>product-use test</b>

**vörur** *kv. ft.*  
varningur<sup>1</sup>  
→ vara

**goods**

**vörur í vinnslu** (í reikningshaldi)  
hálfunnar vörur

**work-in-process** (*am.*), **work-in-progress** (*br.*)

**vörureikningur**<sup>1</sup> *kk.*  
reikningur<sup>2</sup>

**bill**<sup>2</sup>, **commercial invoice**, **invoice**

**vörureikningur**<sup>2</sup> *kk.* (í þjóðhagsreikningum)

**commodity account**

**vörurúm** *hk.*

**commodity space**

**vörusafn** *hk.*

**commodity basket**<sup>2</sup>

**vörusendandi** *kk.*

**consigner**, **consignor**<sup>2</sup>

**vörusending** *kv.*

**consignment**<sup>2</sup>

**vörusess** *kk.*

Sess eða staða vörumerkis í huga neytenda.

**brand position**

**vöruskiptahagkerfi** *hk.*

**barter economy**

**vöruskiptahalli** *kk.*

**trade deficit**

**vöruskiptajöfnuður** *kk.* (í þjóðhagsreikningum)

**balance of trade**, **trade balance**

**vöruskipti** *hk. ft.*

**barter**

**vörustjóri** *kk.*

**product manager**

**vörustjórnun** *kv.*

flutningafræði, flæðisstjórnun, vöruferlisstjórnun

**logistics**

**vörusýning** *kv.*

kaupstefna

**trade fair**, **trade show**

**vörutalning** *kv.*

**physical inventory**, **stocktaking**

**vörutegund** *hk.*

vörufbrigði

**brand**<sup>1</sup>

**vörúrával** *hk.*

afurðaval, vörurval

**product mix**

**vöruútflutningur** *kk.*

→ þjónustuútflutningur

**export of goods**

**vöruval** *hk.*

afurðaval, vöruúrval

**product mix**

**vöruþróun** *kv.*

afurðapróun

**product development**

**vöruævi** *kv.*

Tíminn sem afurð endist.

**PLC**<sup>2</sup>, **product life-cycle**

**vöxtur** *kk.*

**growth**

## W

**Wagner-Whitin aðferðin** *kv.* (í framleiðslufræði)

**Wagner-Whitin algorithm**

**Wicksell-áhrif** *hk. ft.*

Áhrif sem fela í sér að jaðarábati fjármagns er alltaf jákvæður.

**Wicksell effect**

## Y

yfirboðarasamræmi *hk.*

**unity of command**

yfirdráttarheimild *kv.*

**overdraft facility**

yfirdráttur *kk.*

**overdraft**

yfirfara *so.*

**review**

yfirflæði *hk.*

**spillover<sup>2</sup>**

yfirfæra<sup>1</sup> *so.*

Færa milli reikninga.

**transfer<sup>6</sup>**

yfirfæra<sup>2</sup> *so.*

Skipta peningaupphæð úr einum gjaldmiðli í annan.

**transfer<sup>7</sup>**

yfirfæranlegt tap

Tap fyrri ára sem heimilt er að draga frá skattstofni áður en skattar eru reiknaðir.

**tax loss carry-forward**

yfirfæranlegur *lo.*

**transferable<sup>2</sup>**

yfirgengi *hk.*

*gengisauki*

**premium<sup>3</sup>**

yfirlit *hk.*

*ágrip, útdráttur*

**summary**

yfirlit um breytingar á óráðstöfuðu eigin fé (í reikningshaldi)

**statement of retained earnings**

yfirlitsáætlun *kv.*

*aðaláætlun, heildaráætlun*

**aggregate plan, aggregate production plan, master schedule**

yfirlitsspá *kv.*

*heildarspá*

**aggregate forecast**

yfirlýsing *kv.*

**statement<sup>3</sup>**

yfirmaður *kk.*

**superior; supervisor<sup>2</sup>**

yfirráð<sup>1</sup> *hk. ft.*

**control<sup>2</sup>**

yfirráð<sup>2</sup> *hk. ft.* (í leikjafræði)

*drottun*

**domination**

yfirráðaáhætta *kv.*

Hætta á eignarnámi eða skerðingu eignarréttar á eignum erlends dótturfyrirtækis.

**sovereignty risk**

yfirstíganlegur tollur

**nonprohibitive duty**

yfirtaka *kv.*

*ráðataka*

→ *fjandsamleg yfirtaka, vinsamleg yfirtaka*

**acquisition, takeover**

yfirtaki *kk.*

**acquirer**

yfirtökubráð *kv.*

*ráðatökubráð*

**target company**

yfirtökufélag *hk.*

**acquiring company**

yfirtökutilboð *hk.*

**takeover bid**

yfirvinna *kv.*

**overtime**

yfirvinnukostnaður *kk.*

**overtime cost**

yndisauðlind *kv.*

**recreational resource**

ytra jafnvægi  
**external equilibrium**  
 ytra óhagræði  
**external diseconomies**  
 ytri áhrif  
*úthrif*  
**external effect, externality**

ytri breyta  
**exogenous variable, external variable**  
 ytri jöfnuður  
**external balance**  
 ytri skellur  
**external shock**

## Ý

ýtin sölumennska  
*ágeng sölumennska*  
**hard selling**

## Þ

þagnarskylda *kv.*  
*→ bankaleynd*

**professional secrecy**

þak *hk.*

Hámark vaxta í samningi um lán með  
 breytilegum vöxtum.

**cap<sup>2</sup>, ceiling**

þak á vexti

*vaxtahámark, vaxtaþak*

**cap<sup>1</sup>, interest-rate ceiling**

þankahríð *kv.*

*hugarflug, hugrenningur*

**brainstorming**

þarfafullnæging *kv.*

**satisfaction of needs**

þarfapíramídi *kk.*

**needs hierarchy**

þarfapíramídi Maslows

*þrepakenning Maslows*

**Maslow's hierarchy**

þarfir *kv. ft.*  
*→ þörf*

**needs**

þáttaarður *kk.*

**factor returns**

þáttaeftirspurn *kv.*

**factor demand**

þáttaframboð *hk.*

**factor supply**

þáttagnægð *kv.*

**factor abundance**

þáttagreining *kv.*

**factor analysis**

þáttahreyfingar *kv. ft.*

**factor movements**

þáttamarkaður *kk.*

**factor market**

þáttarhlutur *kk.*

*hludeild framleiðsluþáttar*

Hlutur tiltekins framleiðsluþáttar í af-  
 rakstri.

<b>factor share</b>	<b>þenjanlegur</b> <i>lo.</i>
<b>þáttarnotkun</b> <i>kv.</i>	<i>stríkkannlegur</i>
Notkun tiltekings framleiðsluþáttar í samanburði við aðra.	<b>homothetic</b>
<b>factor intensity</b>	<b>þensla</b> <i>kv.</i>
<b>þáttaskattur</b> <i>kk.</i>	<i>overheating of the economy</i>
Skattur á framleiðsluþátt, þ.e. vinnuafli eða fjármagn.	<b>þenslu-</b> <i>fl.</i>
<b>factor tax</b>	<i>þenslusamur</i>
<b>þáttaskipti</b> <i>hk. ft.</i>	<b>expansionary</b>
<b>factor intensity reversal, factor reversal</b>	<b>þensluáhrif</b> <i>hk. ft.</i>
<b>þáttastaðganga</b> <i>kv.</i>	<b>expansionary effect</b>
<i>þáttastaðkvæmd</i>	<b>þenslubil</b> <i>hk.</i>
<b>factor substitution</b>	Eftirspurn eftir vöru og þjónustu umfram framleiðslugetu, sem getur valdið verðbólgu.
<b>þáttastaðkvæmd</b> <i>kv.</i>	<b>inflationary gap</b>
<i>þáttastaðganga</i>	<b>þensluhalli</b> <i>kk.</i>
<b>factor substitution</b>	<b>expansionary fiscal deficit</b>
<b>þáttastofn</b> <i>kk.</i>	<b>þenslusamur</b> <i>lo.</i>
<b>factor endowment</b>	<i>þenslu-</i>
<b>þáttatekjur</b> <i>kv. ft.</i>	<b>expansionary</b>
<b>factor income</b>	<b>þenslustefna í peningamálum</b>
<b>þáttaverð</b> <i>hk.</i>	<b>expansionary monetary policy</b>
<b>factor price</b>	<b>þenslustefna í ríkisfjármálum</b>
<b>þáttaverðsjöfnun</b> <i>kv.</i>	<b>expansionary fiscal policy</b>
<b>factor-price equalization</b>	<b>þensluvaldur</b> <i>kk.</i>
<b>þáttavirði</b> <i>hk.</i> (í þjóðhagsreikningum)	<b>expansionary factor</b>
<b>factor cost</b>	<b>þéttifall</b> <i>hk.</i>
<b>þátttaka</b> <i>kv.</i>	<i>þéttleikafall</i>
<b>participation</b>	<b>density function</b>
<b>þátttökustjórnun</b> <i>kv.</i>	<b>þéttleikafall</b> <i>hk.</i>
<b>participation management</b>	<i>þéttifall</i>
<b>þegjandi</b> <i>lo.</i> (í leikjafræði)	<b>density function</b>
<i>undirskilinn</i>	<b>þéttleiki</b> <i>kk.</i> (í leikjafræði)
<b>tacit</b>	<b>compactness</b>
<b>þegjandi samkomulag</b>	<b>þjarki</b> <i>kk.</i>
<i>fölginn samningur</i>	<i>vélmenni, vélþræll</i>
<b>implicit contract</b>	<b>robot</b>
<b>þekking</b> <i>kv.</i>	<b>þjálfun</b> <i>kv.</i>
<i>tækniþekking, verkunnátta</i>	<i>hæfing</i>
<b>knowhow, know-how</b>	<b>training</b>
<b>þenjanlegt fall</b>	<b>þjálfun í starfi</b>
<b>homothetic function</b>	<b>on-the-job training</b>
<b>þenjanlegt framleiðslufall</b>	<b>þjálfun stjórnenda</b>
<b>homothetic production function</b>	<i>hæfing stjórnenda</i>
	<b>management development</b>



þjálfun sölufólks	<b>economic forecast</b>
sales force training	
þjóðarauður <i>kk.</i>	þjóðmegunarfræði <i>kv.</i>
<b>national wealth</b>	<i>auðfræði, hagfræði</i>
þjóðarbúskapurinn <i>kk.</i>	<b>economics</b>
<b>economy, the</b>	þjóðnýting <i>kv.</i>
þjóðarframleiðsla <i>kv.</i>	<b>nationalization</b>
<b>national product</b>	þjóðríki <i>hk.</i>
þjóðarframleiðsla að raunvirði	<b>nation state</b>
<b>real GNP</b>	þjónusta <i>kv.</i>
þjóðarskuldir <i>kv. ft.</i>	<b>service</b>
<b>national debt</b>	þjónustufyrirtæki <i>hk.</i>
þjóðartekjur <i>kv. ft.</i>	<b>service business, service company</b>
<b>national income</b>	þjónustugjald <i>hk.</i>
þjóðarútgjöld <i>hk. ft.</i>	<b>service charge</b>
<b>national expenditure</b>	þjónustujöfnuður <i>kk.</i> (í þjóðhagsreikningum)
þjóðfélagsleg ábyrgð	<b>balance of services, balance on services account</b>
<b>social responsibility</b>	þjónustuliðir <i>kk. ft.</i> (í þjóðhagsreikningum)
þjóðfélagsstofnun <i>kv.</i>	<b>invisibles</b>
<b>institution<sup>2</sup></b>	þjónustustig <i>hk.</i>
þjóðhagfræði <i>kv.</i>	<b>service level</b>
<i>heildarhagfræði</i>	þjónustuútflytningur <i>kk.</i>
<b>macroeconomics</b>	→ <i>vöruútflytningur</i>
þjóðhagsáætlun <i>kv.</i>	<b>export of services, service export</b>
<b>national budget</b>	þjónustuval <i>hk.</i>
þjóðhagsleg arðsemiskrafa	<b>service mix</b>
<b>social discount rate</b>	þjónustuverkstæði <i>hk.</i>
þjóðhagslegur kostnaður	<i>viðgerðarverkstæði</i>
<i>félagslegur kostnaður</i>	<b>repair shop, service shop</b>
<b>social cost</b>	þjöppun markaðar
þjóðhagslíkan <i>hk.</i>	<i>markaðsþjöppun</i>
<b>macroeconomic model</b>	<b>market concentration</b>
þjóðhagsreikningagerð <i>kv.</i>	þjöppunarhlutfall <i>hk.</i>
<b>national accounting, national income and product accounting</b>	<i>þjöppunarstig</i>
þjóðhagsreikningakerfi Evrópusambandsins	Hluttur nokkurra stærstu fyrirtækja í tiltekinni atvinnugrein.
<b>ESA, European System of Accounts</b>	<b>concentration ratio</b>
þjóðhagsreikningakerfi Sameinuðu þjóðanna	þjöppunarstig <i>hk.</i>
<b>SNA, System of National Accounts</b>	<i>þjöppunarhlutfall</i>
þjóðhagsreikningar <i>kk. ft.</i>	Hluttur nokkurra stærstu fyrirtækja í tiltekinni atvinnugrein.
<b>national accounts</b>	<b>concentration ratio</b>
þjóðhagsspá <i>kv.</i>	
<i>hagspá</i>	

þóknun *kv.*

*gjald<sup>1</sup>; umboðslaun; laun<sup>1</sup>*

**agio** (í gjaldeyrisviðskiptum); **charge<sup>2</sup>, fee; commission; compensation<sup>2</sup>, remuneration; compensation<sup>3</sup>; retainer**

þóknun til milliliðar

**brokerage fee**

þóknunarkenning um vexti

**agio theory of interest**

þrautalánveitandi *kk.*

**lender of last resort**

þreifingar *kv. ft.* (í leikjafræði)

**pre-play negotiation**

þrenging *kv.* (í stærðfræði)

*takmörkun<sup>2</sup>*

**restriction**

þrepabirgðir *kv. ft.*

**echelon stock**

þrepabundin framleiðsluáætlun

**hierarchical production planning**

þrepafsláttur *kk.*

**block pricing**

þrepakenning Maslows

*þarfapíramídi Maslows*

**Maslow's hierarchy**

þrepun *kv.*

*stærðfræðileg þrepun*

**induction<sup>2</sup>**

þrepveldi *hk.*

*stigveldi*

**hierarchy**

þriðja stigs jafna

**cubic, cubic equation**

þriggja þrepa aðferð

*þriggja þrepa aðferð minnstu fervika, þriggja þrepa aðhvarfsgreining, þri-þrepa aðhvarfsgreining*

**three-stage least squares method**

þriggja þrepa aðferð minnstu fervika

*þriggja þrepa aðferð, þriggja þrepa aðhvarfsgreining, þriþrepa aðhvarfsgreining*

**three-stage least squares method**

þriggja þrepa aðhvarfsgreining

*þriggja þrepa aðferð, þriggja þrepa*

*aðferð minnstu fervika, þriþrepa aðhvarfsgreining*

**three-stage least squares method**

þriþrepa aðhvarfsgreining

*þriggja þrepa aðferð, þriggja þrepa aðferð minnstu fervika, þriggja þrepa aðhvarfsgreining*

**three-stage least squares method**

þróun<sup>1</sup> *kv.*

*uppbygging*

**development**

þróun<sup>2</sup> *kv.*

**evolution**

þróun hugmynda

**concept development**

þróunaraðstoð *kv.*

**development aid**

þróunarhagfræði *kv.*

**development economics**

þróunarjafnvægi *hk.*

**evolutionary stability**

þróunarland *hk.*

**developing country**

þróunarstigskenning *kv.*

**stage theory**

þrýstihópur *kk.*

**pressure group**

þrýstikerfi *hk.*

**push system, push-work flow system**

þrýstistefna *kv.* (í markaðsfræði)

**push strategy**

þröng *kv.*

*troðningur, öng*

**congestion**

þumal fingursregla *kv.*

*leiðsöguregla, vinnuregla*

**rule-of-thumb**

þungaiðnaður *kk.*

**heavy industry**

þurrð *kv.*

*ekla, hörgull, skortur*

**dearth, scarcity, shortage**

þverranleg auðlind

*tæmanleg auðlind*

**exhaustible resource**

Þverskurðargreining *kv.*

*Þversniðsgreining*

**cross-section analysis**

Þverskurðargögn *hk. ft.*

*Þversniðsgögn*

**cross data, cross-section data**

Þversniðsgreining *kv.*

*Þverskurðargreining*

**cross-section analysis**

Þversniðsgögn *hk. ft.*

*Þverskurðargögn*

**cross data, cross-section data**

Þverstætt fylki

**orthogonal matrix**

Þversögn Arrows

**Arrow's impossibility theorem**

Þversögn Giffens (í hagsögu)

Tekjuáhrif verða skiptaáhrifum yfirsterkari og eftirspurnarferill liggur upp á við.

**Giffen paradox**

Þvervektor *kk.*

*Þvervigur*

**normal vector**

Þvervigur *kv.*

*Þvervektor*

**normal vector**

Þvingað atvinnuleysi

Atvinnuleysi sem stafar af því að störf við markaðslaun fást ekki.

**involuntary unemployment**

Þvingaður hreyfanleiki (um vinnuafli)

**involuntary mobility**

Þvingaður sparnaður

→ *skyldusparnaður*

**forced savings**

Þvingunaraðgerðir *kv. ft.*

*refsiaðgerðir*

Aðgerðir eins eða fleiri ríkja gegn öðru ríki sem hefur brotið alþjóðalög, t.d. hafnbann eða viðskiptabann.

**sanctions**

Þvingunarvald *hk.*

**coercive power**

Þyrping *kv.* (í hagmælingum)

*klasi*

**cluster**

Þýði *hk.*

Endanlegt eða óendanlegt mengi eininga, t.d. einstaklinga eða hluta, sem úrtak er tekið úr til tölfræðilegra athugana.

**population<sup>2</sup>**

Þörf *kv.*

→ *þarfir*

**requirement<sup>2</sup>**

## Æ

æðri gæði (í hagfræði)

*æðri vara*

→ *gæði<sup>1</sup>, óæðri gæði*

**superior good**

æðri vara (í hagfræði)

*æðri gæði*

→ *gæði<sup>1</sup>, óæðri gæði*

**superior good**

æskileg fjármagnsskipan

**optimal capital structure, target capital structure**

ævarandi afrakstur

**perpetual rate of return**

ævarandi skuldabréf<sup>1</sup>

*eilífðarbréf<sup>1</sup>*

Bresk ríkisskuldabréf sem hafa engan ákveðinn lokagjalddaga.

**consol** (*br.*), **consolidated annuity** (*br.*)

ævarandi skuldabréf<sup>2</sup>

*eilffðarbréf<sup>2</sup>*

Skuldabréf sem bera vexti um aldur og ævi en greiðast aldrei upp.

**perpetual bond, perpetuity<sup>1</sup>**

ævineysla *kv.*

**lifetime consumption**

ævistarf *hk.*

**career<sup>2</sup>**

ævisöfnun *kv.*

**lifetime cumulation**

ævitekjur *kv. ft.*

**lifetime income**

æviteknakenning *kv.*

**life-cycle hypothesis**

## Ö

öng *kv.*

*troðningur, þröng*

**congestion**

öngvun *kv.*

Fyrirtæki kaupir upp eða tryggir sér einokun á framleiðsluþætti til að torvelda öðrum aðgang að markaði.

**bottlenecking**

örbirgð *kv.*

*fátækt*

**poverty**

öreigastétt *kv.* (í marxískri hagfræði)

**proletariat**

örorkutrygging *kv.*

**disability insurance**

örtraðarverð *hk.*

Hækkað verð á álagstímum.

**peak-load price**

örvun *kv.*

*hvatning*

**stimulus**

örvunar- og svörunarlíkan

**stimulus-response model**

öryggi á vinnustað

**occupational safety**

öryggisbil *hk.* (í tölfræði)

**confidence interval**

öryggisbirgðatími *kk.*

Tími sem öryggisbirgðir endast miðað við eðlilega eftirspurn.

**safety time**

öryggisbirgðir *kv. ft.*

**buffer inventory, safety stock**

öryggismörk *hk. ft.* (í tölfræði)

*vikmörk*

**confidence limits**

öryggisráðstöfun *kv.*

**safeguard**

öryggisþáttur *kk.*

**safety factor**

öryggisþörf *kv.*

**safety need**